



Turn to the experts



Round-Way Cassette

Installation and Owner's Manual

MODEL NAME

40VU007~054R-7E-QEE

No. 0150545624

Edition: 2021-04

Translation of the original instructions



EN MODEL CONFORMANCE TO EUROPEAN REGULATIONS:

CE

All the products conform to the following European provision:

- Machinery Directive
- Electromagnetic Compatibility

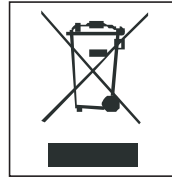
ROHS

The products conform to the requirements in the directive 2011/65/UE of the European parliament and the council on the Restriction of the use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (EU RoHS Directive).

WEEE

In accordance with the directive 2012/19/UE of the European parliament, we inform the consumer herewith about the appropriate disposal of electrical and electronic products.

DISPOSAL REQUIREMENTS:



Your air conditioning product is marked with this symbol. This means that electrical and electronic products should not be mixed with unsorted household waste. Do not try to dismantle the system yourself: the dismantling of the air conditioning system and the treatment of the refrigerant, oil, and other parts must be done by a qualified installer in accordance with relevant local and national legislation. Air conditioners must be treated at a specialized treatment facility for reuse, recycling, and recovery. By ensuring the product is disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health. Please contact the installer or local authority for more information. The battery must be removed from the remote controller and disposed of separately in accordance with relevant local and national legislation.

IT CONFORMITÀ DEL MODELLO ALLE NORMATIVE EUROPEE:

CE

Tutti i prodotti sono conformi alla seguente disposizione europea:

- Direttiva sulle macchine
- Compatibilità elettromagnetica

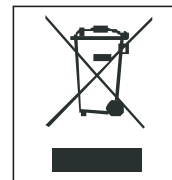
ROHS

I prodotti sono in linea con i requisiti della direttiva 2011/65/UE del parlamento europeo e del consiglio sulla Restrizioni dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (direttiva EU RoHS).

WEEE

Conformemente alla direttiva 2012/19/UE del parlamento europeo, con la presente informiamo il consumatore sull'appropriato smaltimento dei prodotti elettrici ed elettronici.

REQUISITI DI SMALTIMENTO:



Il prodotto per il condizionamento dell'aria è marcato con questo simbolo. Ciò significa che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere mischiati con i comuni rifiuti domestici indifferenziati. Non tentare di smontare il sistema da soli: lo smontaggio del sistema di condizionamento dell'aria e il trattamento del refrigerante, dell'olio e delle altre parti devono essere eseguiti da un installatore qualificato conformemente alle legislazione locale e nazionale in vigore. I condizionatori d'aria devono essere trattati presso una struttura di trattamento specializzata per il riutilizzo, il riciclaggio e il recupero. Garantendo che il prodotto sia smaltito correttamente, l'utente aiuterà a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o l'autorità locale per ulteriori informazioni. La batteria deve essere rimossa dal telecomando e deve essere smaltita separatamente conformemente alla legislazione in vigore locale e nazionale.

FR CONFORMITÉ DU MODÈLE AUX RÉGLEMENTATIONS EUROPÉENNES :

CE

Tous les produits sont conformes aux dispositions européennes suivantes :

- Directive Machines
- Compatibilité électromagnétique

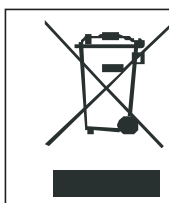
ROHS

Les produits sont conformes aux exigences de la directive 2011/65/UE du Conseil et du Parlement européen relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (directive RoHS de l'UE).

WEEE

Conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement européen, nous informons nos clients sur les moyens appropriés d'éliminer les produits électriques et électroniques.

EXIGENCES RELATIVES À L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS :



Votre climatiseur est marqué avec ce symbole. Ce signe indique que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être mélangés aux ordures ménagères non triées. N'essayez pas de démonter le système : le démontage du système de climatisation et le recyclage du liquide frigorigène, de l'huile et des autres pièces doivent être effectués par un installateur qualifié et agréé, conformément aux législations locale et nationale applicables. Les climatiseurs doivent être traités dans une installation spécialisée dans la réutilisation, le recyclage et la récupération des produits électriques et électroniques. En suivant la procédure correcte, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives de la mise au rebut de cet équipement pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez contacter votre installateur ou les autorités locales pour plus d'informations. Les piles ou batteries doivent être retirées de la télécommande et éliminées séparément, conformément à la législation locale et nationale en vigueur.

DE MODELLKONFORMITÄT MIT EUROPÄISCHEN VORSCHRIFTEN:

CE

Alle Produkte entsprechen den folgenden europäischen Richtlinien:
 - Maschinenrichtlinie
 - Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

ROHS

Die Produkte entsprechen den Anforderungen der Richtlinie 2011/65/UE des Europäischen Parlaments und des Europäischen Rates zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (EU-RoHS-Richtlinie).

WEEE

Gemäß der Richtlinie 2012/19/UE des Europäischen Parlaments informieren wir den Verbraucher hiermit über die sachgerechte Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten.

ES CONFORMIDAD DEL MODELO CON LA NORMATIVA EUROPEA:

CE

Todos los productos son conformes a las siguientes disposiciones europeas:

- Directiva sobre Máquinas
- Compatibilidad Electromagnética

ROHS

El producto es conforme a los requisitos de la directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de Restricción del uso de Ciertas Sustancias Peligrosas en Equipos Eléctricos y Electrónicos (Directiva EU RoHS)

WEEE

Conforme a la directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo, en este documento informamos al consumidor a cerca del apropiado descarte de productos eléctricos y electrónicos.

PO CONFORMIDADE DO MODELO COM A REGULAMENTAÇÃO EUROPEIA:

CE

Todos os produtos estão em conformidade com a seguinte disposição europeia:

- Diretiva de Máquinas
- Compatibilidade Eletromagnética

ROHS

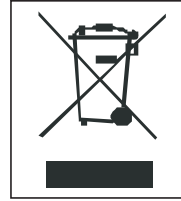
Os produtos estão em conformidade com os requisitos da Diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à restrição do uso de Certas Substâncias Perigosas em Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (Diretiva RoHS da UE).

WEEE

Em conformidade com a diretiva 2012/19/UE do Parlamento Europeu, informamos o consumidor sobre a eliminação adequada de produtos elétricos e eletrónicos.

ENTSORGUNGSANFORDERUNGEN:

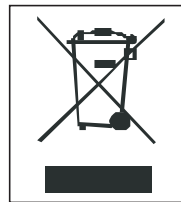
Ihr Klimaprodukt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Das



bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte nicht mit unsortiertem Hausmüll vermengt werden dürfen. Versuchen Sie nicht, die Anlage selbst zu auseinanderzunehmen: Die Demontage des Klimageräts und die Behandlung des Kältemittels, des Öls und anderer Teile muss von einer qualifizierten

Fachkraft in Übereinstimmung mit den entsprechenden lokalen und nationalen Gesetzen durchgeführt werden. Klimageräte müssen in einer speziellen Aufbereitungsanlage für Wiederverwendung, Recycling und Rückgewinnung behandelt werden. Indem Sie sicherstellen, dass das Produkt korrekt entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Bitte wenden Sie sich an Ihren Installateur oder die örtliche Behörde, um weitere Informationen zu erhalten. Die Batterie muss aus der Fernbedienung entnommen und gemäß den einschlägigen lokalen und nationalen Gesetzen getrennt entsorgt werden.

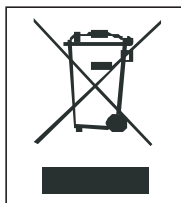
REQUISITOS DE DESCARTE



Su aire acondicionado está marcado con este símbolo. Esto implica que los productos eléctricos y electrónicos no deben ser mezclados con residuos domésticos no clasificados. No intente desmontar el sistema Ud. mismo: el desmantelamiento del sistema de aire acondicionado y el tratamiento del refrigerante, aceite y otras piezas debe ser llevado a cabo

por un técnico calificado de conformidad con las normativas locales y nacionales vigentes. Todos los sistemas de aire acondicionado deben ser tratados en una planta de tratamiento especializada para reutilización, reciclaje y recuperación. Asegurando que el producto se descarta correctamente, ayudará a evitar potenciales consecuencias negativas para el medioambiente y la salud. Por favor, póngase en contacto con el instalador o la autoridad local para recibir más información. La batería debe ser extraída del controlador remoto y descartada separadamente de conformidad con las normativas locales y nacionales vigentes.

REQUISITOS DE ELIMINAÇÃO:



O produto de ar condicionado está marcado com este símbolo. Isto significa que os produtos elétricos e eletrónicos não devem ser misturados com resíduos domésticos não triados. Não tente desmontar o sistema por si próprio: o desmantelamento do sistema de ar condicionado e o tratamento do fluido frigoriférico, óleo, e outras peças devem ser

feitos por um instalador qualificado, de acordo com a legislação local e nacional relevante. Os aparelhos de ar condicionado devem ser tratados numa instalação de tratamento especializada para reutilização, reciclagem, e recuperação. Ao garantir que o produto é eliminado corretamente, ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. Entre em contato com o instalador ou a autoridade local para mais informações. A bateria deve ser removida do controlador remoto e eliminada separadamente, de acordo com a legislação local e nacional relevante.

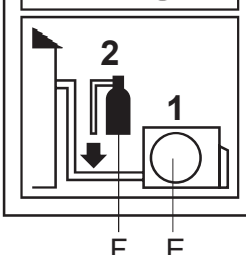
Contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol

R410A

1 = kg

2 = kg

1+2 = kg



EN IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE REFRIGERANT USED

This product contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol. **Do not vent into the atmosphere.**

Refrigerant type: **R410A**
 GWP* value: **2088**
 *GWP = global warming potential

Please fill in with indelible ink:

- 1 the factory refrigerant charge of the product
- 2 the additional refrigerant amount charged in the field and
- 1+2 the total refrigerant charge on the refrigerant charge label supplied with the product.

The filled-out label must be affixed close to the product charging port (e.g., inside of the stop valve cover).

- A contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol
- B factory refrigerant charge of the product: see unit name plate
- C additional refrigerant amount charged in the field
- D total refrigerant charge
- E outdoor unit
- F refrigerant cylinder and manifold for charging

IT INFORMAZIONI IMPORTANTI SUL REFRIGERANTE UTILIZZATO

Questo prodotto contiene gas fluorurati a effetto serra trattati nel protocollo di Kyoto. **Non sfiatare nell'atmosfera.**

Tipo di refrigerante: **R410A**
 Valore GWP*: **2088**
 *GWP = potenziale di riscaldamento globale

Compilare con inchiostro indelebile:

- 1 la carica di refrigerante di fabbrica del prodotto
- 2 la quantità aggiuntiva di refrigerante caricata sul campo e
- 1+2 la carica totale di refrigerante sull'etichetta della carica di refrigerante fornita con il prodotto.

L'etichetta compilata deve essere posta in prossimità della porta di caricamento del prodotto (ad es., all'interno della copertura della valvola di arresto).

- A Contiene gas fluorurati a effetto serra trattati nel protocollo di Kyoto
- B carica di refrigerante di fabbrica del prodotto: vedere la targhetta dell'unità
- C la quantità aggiuntiva di refrigerante caricata sul campo
- D la carica totale di refrigerante
- E unità per esterni
- F bombola di refrigerante e collettore per la carica

FR INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LE FLUIDE FRIGORIGÈNE UTILISÉ

Ce produit contient des gaz fluorés à effet de serre réglementés par le Protocole de Kyoto. **Ne laissez pas ce gaz s'échapper dans l'atmosphère**

Type de réfrigérant : **R410A**
 Valeur du PRP* **2088**
 *PRP = potentiel de réchauffement planétaire

Veuillez remplir à l'encre indélébile :

- 1 la charge initiale en fluide frigorigène (usine)
- 2 la charge complémentaire sur place
- 1+2 la charge frigorigène totale indiquée sur l'étiquette f-gaz fournie avec le produit.

L'étiquette dûment remplie doit être apposée à proximité de l'orifice de chargement de l'appareil (par exemple à l'intérieur du couvercle de la vanne d'arrêt).

- A contient du gaz fluoré à effet de serre visé par le protocole de Kyoto
- B charge initiale en réfrigérant (usine) : voir la plaque signalétique de l'unité
- C charge complémentaire en réfrigérant sur place
- D charge totale en réfrigérant
- E unité extérieure
- F bouteille de réfrigérant et manifold

Contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol

R410A

1 = kg

2 = kg

1+2 = kg

F E

DE WICHTIGE INFORMATIONEN BEZÜGLICH DES VERWENDETEN KÄLTEMITTELS

Dieses Produkt enthält fluorierte Treibhausgase, die unter das Kyoto-Protokoll fallen. **Nicht in die Atmosphäre entlüften.**

Kältemittel Typ: **R410A**

GWP*-Wert: **2088**

*GWP = Globales Erwärmungspotenzial

Bitte mit dokumentenechter Tinte ausfüllen:

- 1 die werkseitige Kältemittelfüllung des Produkts
- 2 die zusätzlich vor Ort eingefüllte Kältemittelmenge und
- 1+2 die gesamte Kältemittelfüllung auf dem mit dem Produkt gelieferten Etikett für die Kältemittelfüllung.

Das ausgefüllte Etikett muss in der Nähe der Auffüllöffnung des Produkts angebracht werden (z. B. innen auf dem Absperrventildeckel).

- A enthält fluorierte Treibhausgase, die unter das Kyoto-Protokoll fallen
- B werkseitige Kältemittelfüllung des Produkts: siehe Typenschild des Geräts
- C zusätzlich vor Ort eingefüllte Kältemittelmenge
- D gesamte Kältemittelfüllung
- E Außengerät
- F Kältemittelzylinder und Verteiler zum Befüllen

ES INFORMACIÓN IMPORTANTE RESPECTO AL REFRIGERANTE UTILIZADO

Este producto contiene gases fluorados de efecto invernadero regulados por el protocolo de Kyoto. **No debe emitirlos a la atmósfera.**

Tipo de refrigerante: **R410A**

Valor GWP*: **2088**

*GWP = potencial de calentamiento global

Por favor, rellenar con tinta indeleble:

- 1 la carga de refrigerante de fábrica que contiene el producto
- 2 la carga adicional de refrigerante cargada en el campo y
- 1+2 la carga total de refrigerante la etiqueta de carga de refrigerante suministrada con el producto.

La etiqueta rellena debe ser pegada junto al puerto de carga del producto (por ejemplo, dentro de la tapa de la válvula de retención).

- A contiene gases fluorados de efecto invernadero regulados por el protocolo de Kyoto
- B carga de refrigerante de fábrica que contiene el producto: ver placa de nombre de la unidad
- C carga adicional de refrigerante cargada en el campo
- D carga total de refrigerante
- E unidad exterior
- F cilindro de refrigerante y colector de carga

PO INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE O FLUIDO FRIGORIGÊNICO UTILIZADO

Este produto contém gases fluorados com efeito de estufa abrangidos pelo Protocolo de Quioto. Não se libertar na atmosfera.

Tipo de fluido frigorigéneo: **R410A**

Valor GWP*: **2088**

*GWP = potencial de aquecimento global

Preencher com tinta indelével:

- 1 a carga de fluido frigorigéneo de fábrica do produto
- 2 a carga adicional de fluido frigorigéneo no campo e
- 1+2 a carga total de fluido frigorigéneo na etiqueta de fluido frigorigéneo fornecida com o produto

A etiqueta preenchida deve ser afixada próximo à porta de carga do produto (por exemplo, no interior da tampa da válvula de paragem).

- A contém gases fluorados com efeito de estufa abrangidos pelo Protocolo de Quioto
- B a carga adicional de fluido frigorigéneo de fábrica do produto: ver placa de identificação da unidade
- C a carga adicional de fluido frigorigéneo no campo
- D a carga total de fluido frigorigéneo
- E a unidade exterior
- F o cilindro e colector de fluido frigorigéneo para carga

Indoor Unit Operation & Installation Manual

40VU007R-7E-QEE

40VU009R-7E-QEE

40VU012R-7E-QEE

40VU016R-7E-QEE

40VU018R-7E-QEE

40VU024R-7E-QEE

40VU028R-7E-QEE

40VU030R-7E-QEE

40VU038R-7E-QEE

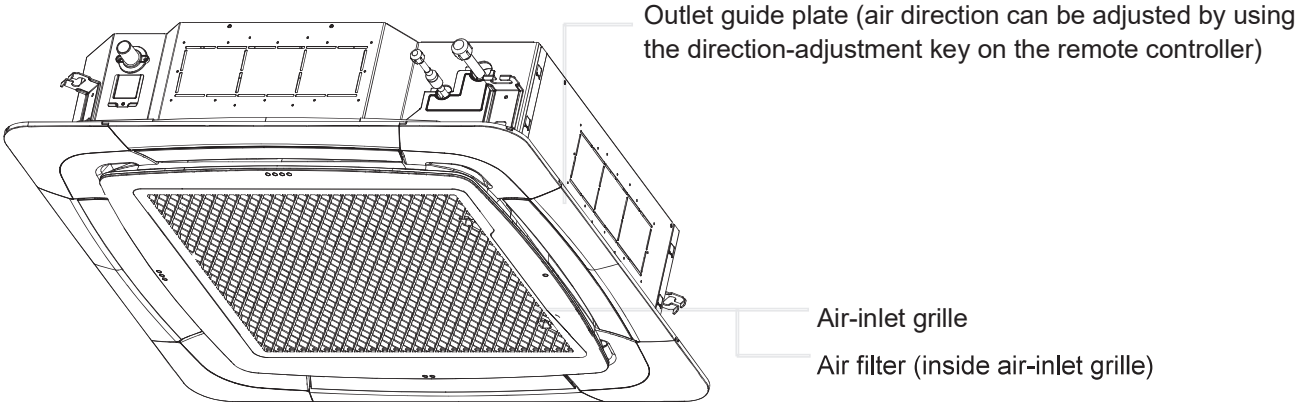
40VU048R-7E-QEE

40VU054R-7E-QEE

- Please read this manual carefully before installation.
- Save this operation manual for future reference.
- Translation of the original instructions

Contents	
Parts and Functions	1
Safety	2
Maintenance.....	4
Fault Checkup	6
Installation Procedures.....	7
Electrical Wiring	16
Test Run & Fault Code.....	21
Moving & Scrapping Air Conditioner	22

Indoor Unit



- If the air conditioner is transferred to a new user, this manual will also be transferred to the user along with the conditioner.
- Before installation, be sure to read the safety considerations in this manual for proper installation.
- The safety considerations stated below are categorised under two sections, '⚠ Warning' and '⚠ Attention'. Matters that pertain to severe accidents as a result of wrong installation, which could lead to serious injury or death, are listed under '⚠ Warning'. However, those listed under '⚠ Attention' could also cause severe accidents. In general, both sections contain important security considerations which should be strictly followed.
- After the installation, perform a test run to ensure everything is in working condition. Then, operate and maintain the air conditioner in accordance with the user manual. The user manual should be delivered to the user for proper keeping.

⚠Warning

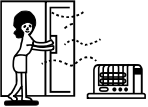






- Improper installation could result in water leakage, electric shocks, or fire accidents. Therefore, please contact a professional installer for installation, repair and service.
- The installation should be conducted properly according to this manual. Improper installation could result in water leakage, electric shocks, or fire accidents.
- Please be sure to install the air conditioner in a place that can bear the weight of the air conditioner. The air conditioner should not be installed on grids such as metal burglar-proof nets. Installation in places with insufficient support strength could result in the dislodgement of the machine, which may lead to physical injuries.
- The installation should be strong enough to withstand typhoons and earthquakes. Nonconformance to the installation requirements can lead to accidents.
- Wiring should be selected in accordance with applicable codes and standards. Ensure terminal connections are made secure. Improper connections could lead to shock or fire.
- Correct shapes of wirings should be maintained, while the embossed shape is not allowed. The wirings should be reliably connected to keep the cover and the plate of the electrical cabinet from clipping the wiring. Improper installation might cause heating or fire accidents.
- While placing or reinstalling the air conditioner, do not let air enter the refrigeration cycle system. Air in the system could lead to cracking or result in physical injuries because of the abnormally high pressure of the refrigeration cycle system.
- During installation, please use the accompanying spare parts or specific parts to avoid water leakage, electric shocks, fire accidents, or refrigerant leakage.
- To prevent harmful gases from entering the room, do not drain the water from the drainpipe into a sanitation pipe that could contain harmful gases, such as sulfurated gas.
- Do not install the air conditioner where there are chances of flammable gas leakage, which could result in fire accidents.
- The drainpipe should be properly mounted in accordance with the instructions in this manual to ensure smooth drainage. In addition, the pipe should be properly insulated to avoid condensation. Improper drainpipe mounting might cause water leakage.
- The refrigerant gas pipe and liquid pipe should be properly insulated to prevent condensation. Inappropriate heat insulation might cause the dripping of condensed water, resulting in water damage.

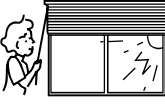

⚠ Caution





- The air conditioner should be effectively grounded. Electric shocks may occur if the air conditioner is ungrounded or inappropriately grounded. The earthing wire should not be connected to the connections on the gas pipe, water pipe, lightning rod, or telephone.
- The breaker for electricity leakage should be mounted. If not, accidents such as electric shocks may occur.
- The installed air conditioner should be powered on to check for electricity leakage.
- If the drainage hole is blocked or the filter becomes dirty or there is a change in airflow speed, it may lead to the dripping of condensed water or the sputtering of water.





⚠ Attention

Notices during Operation

- Placing any heating apparatus under the indoor units is prohibited; doing so might distort the units.
- Flammable apparatuses should not be placed where the air from the air conditioner can come in direct contact.  
- Plants and animals should not be placed in the direct path of the wind from the air conditioner; doing so could harm them.  
- The air conditioner cannot be used for the preservation of food, living creatures, precision instruments, artworks, among others, otherwise damage may occur.
- Use the fuse with proper capacity. 
- Defrosting during heating.
To improve the heating effect, the outdoor unit will perform defrosting automatically when frost appears on the outdoor unit during heating (approximately 2-10 min). During defrosting, the fan of the indoor unit runs at a low speed or stops while that of the outdoor unit stops running. 
- To avoid electric shock, do not touch the switch with wet hands. 

- Close the window to keep outdoor air from entering. Curtains or window shutters can be drawn to avoid sunlight.  

- Stop the unit and switch off the manual power when cleaning the unit. 
- During the operation of the control unit, do not switch off the manual power switch, the controller can be used instead. To prevent damage, please do not press the liquid crystal zone of the controller. 
- Cleaning the unit with water may cause electric shock.  

- Do not put flammable sprays close to the air conditioner. 
- Do not direct flammable sprays at the air conditioner, which may cause fire. 
- Stopping fan rotation.
The unit that stops operating will actuate the fan for a 2-8 min swing every 30-60 minutes for protecting the unit while the other indoor unit is in the operating state. 
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they supervised or have been given instructions concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. 

Maintenance

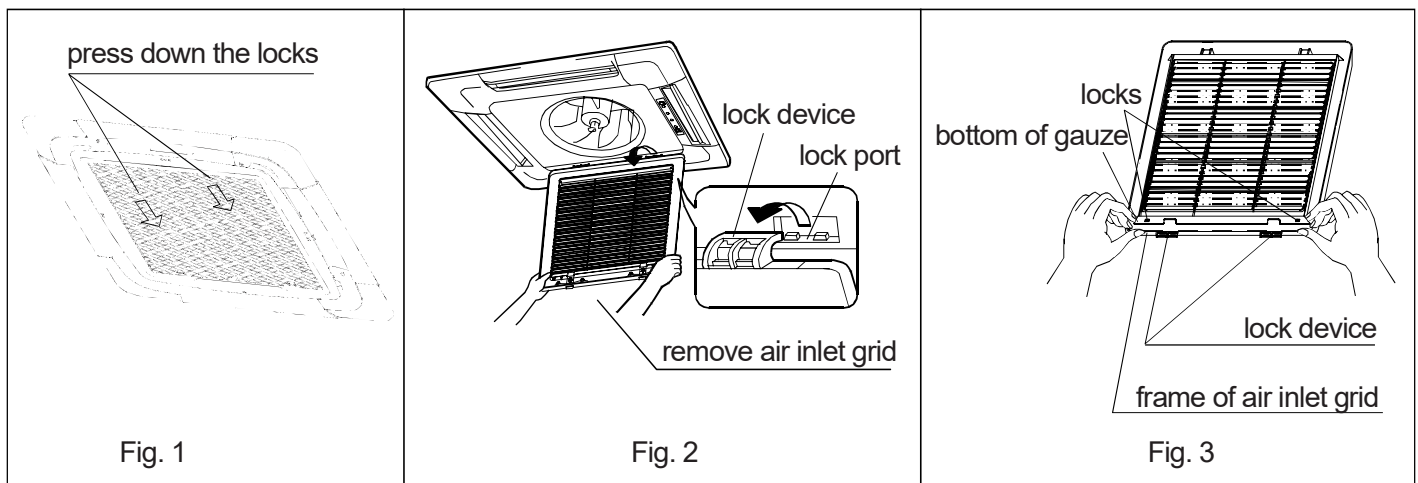
⚠ Attention

- Repair can only be performed by professional personnel.
- Before touching the connection line, all power supplies should be switched off. Only after switching off the power supply can the operator clean the air conditioner so as to avoid electric shock or injury.
- When cleaning the filter, make sure to use a stable platform; do not flush the air conditioner with water, or electric shock might be caused.

Routine Maintenance:

Clean the filter and the air inlet grid.

- Do not dismantle the air indoor unit while running, faults or injury could occur.
 - When the air conditioner operates in an environment with too much dust, clean the filter regularly (generally once every two weeks).
1. Remove the air inlet grid as shown in the figure: press down the two locks on the grid (as shown in Fig. 1) to move it close to the nearby grid, then gently lift it 45 degrees (as shown in Fig. 2), and then remove the air inlet grid.
 2. Dismantle the gauze: press the outer frame of the air inlet grid with the thumb, draw the base angle of the gauze with the forefinger, pull it out so as to make the gauze disengage from the locks, and then dismantle the gauze (as shown in Fig. 3).

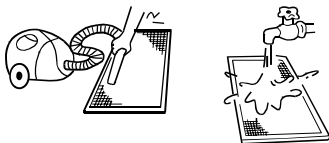


Cleaning the Filter

• Cleaning

Clean the air cleaner with a vacuum cleaner or water to remove dust.

If there is too much dust, use the fan or directly spray the special cookware detergent on the air inlet grid, and then clean it with water after 10 minutes.



(B) For excessive dust, use a soft-hair brush and a mild detergent to clean.

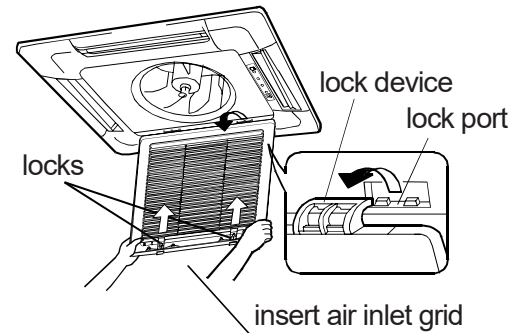
(C) Allow filter to dry fully before reinstalling.

⚠ Attention

- Do not clean with hot water of over 50°C to avoid fading or distortion.
- Do not dry on the fire, or the cleaner might cause fire.

Installing Filter and Air Inlet Grid:

1. Mounting the gauze: follow the opposite direction of dismantling the gauze (as shown in Fig. 3 above).
2. Mounting the air inlet grid: as shown in the figure on the right, nip the locks on the grid as directed by the arrows, the side with the lock device should be placed into the lock port, and then the side with locks should be placed into the panel frame. Release the locks to position the grid after determining that the grid is abutting upon the bottom of the panel frame.



Cleaning the air outlet port and the shell:

⚠ Attention

- Do not use gasoline, benzene, diluents, polishing powder, or liquid insecticide to clean.
- Do not clean with hot water of above 50°C to avoid fading or distortion.


- Wipe with soft dry cloth.
- Water or a neutral dry cleanser is recommended, if the dust cannot be removed.
- The vanes can be dismantled for cleaning (as below).

Fault Check-up



Turn to the experts

Please check the following when consigning a repair service:

	Symptoms	Reasons
Normal Operation Concerns	Water flow sound	Water flow sound can be heard when starting operation, during operation, or immediately after stopping operation. When under operation for 2-3 minutes, the sound may become louder, which is the flowing sound of the refrigerant or the draining sound of condensed water.
	Cracking sound	During operation, the air conditioner may make a cracking sound, which is caused by temperature changes or the slight dilation of the heat exchanger.
	Bad smell in outlet air	The bad smell is caused by walls, carpet, furniture, clothing, cigarette smoke, and cosmetics, that attaches to the conditioner.
	Flashing operating indicator	When switching the unit on again after power failure, turn on the manual power switch and the operating indicator flashes.
	Awaiting indication	This happens when the unit fails to perform the refrigerating operation while other indoor units are in heating operation. When the operator sets it to the refrigerating or heating mode and the operation is opposite to the setting, it displays the awaiting indication.
	Sound when indoor unit is shut-down; or occurrence of white steam or cold air	To prevent oil and refrigerant from blocking the shutdown indoor units, refrigerant flows in the short time and makes the sound of flowing refrigerant. Otherwise, when other indoor unit performs heating operation, white steam may occur; during refrigerating operation, cold air may appear.
	Clicking sound when switching the air conditioner on	The sound occurs due to the resetting of the expansion valve when the air conditioner is powered on.
Please recheck	Automatic start or stop	Check if the unit is in the state of Timer-ON and Timer-OFF.
	Failure to work 	<p>Check if there is a power failure.</p> <p>Check if the manual power switch is turned off.</p> <p>Check if the supply fuse and breaker are disconnected.</p> <p>Check if the protective unit is working.</p> <p>Check if refrigerating and heating functions are selected simultaneously with the awaiting indication on the line control.</p>
	Bad cooling and heating effects	<p>Check if the air intake and air outlet ports of the outdoor units are blocked.</p> <p>Check if the door and windows are open.</p> <p>Check if the filtering screen of the air cleaner is blocked with sludge or dust.</p> <p>Check if the setting of wind quantity is at low wind.</p> <p>Check if the setting of operation is at the Fan Operation state.</p> <p>Check if the temperature setting is proper</p>

Under the following circumstances, immediately stop the operation, disconnect the manual supply switch, and contact the after-service personnel:

- When buttons are inflexibly actuated;
- When the fuse and the breaker have been burnt
- When there are foreign objects and water in the refrigerant
- When other abnormal conditions occur.

For the standard accessories accompanying the units of this series, refer to the packing list; Additional accessories referenced in this document and required for installation should be procured locally
Indoor units should be installed where there is even circulation of cool and warm air. The following places should be avoided:

- Places with high salinity (beach), high sulfurated gases (such as thermal spring regions where copper tubes and soft soldering can easily erode), excessive oil (including mechanical oil) and steam; places where organic substance solvent is used; places where special sprays are frequently used;
- Places where machines generate high-frequency electromagnetic waves (abnormal conditions will appear in the control system);
- Places where there is high humidity near the doors or windows (where dew easily forms).

Warning:

Protect the machine from gales or earthquakes, follow regulations during installation. Improper installation will cause accidents due to the dislodgement of the air conditioner.

1. Select the Following Places for Installing Indoor Units:

- (1) where there is enough room for the machine above the ceiling;
- (2) where the drainpipes can be arranged well;
- (3) where the distance between the air outlet port of the machine and the floor is not more than 2.7m;
- (4) where the air inlet and outlet ports of the indoor units are not blocked;
- (5) where the weight of the unit can be borne;
- (6) where there are no appliances such as television, piano, or other valuables under the indoor units, so as to avoid condensation dripping down, causing damage;
- (7) where the distance is over 1m from televisions and radios, so as to avoid disturbance from televisions and radios.

Installation space

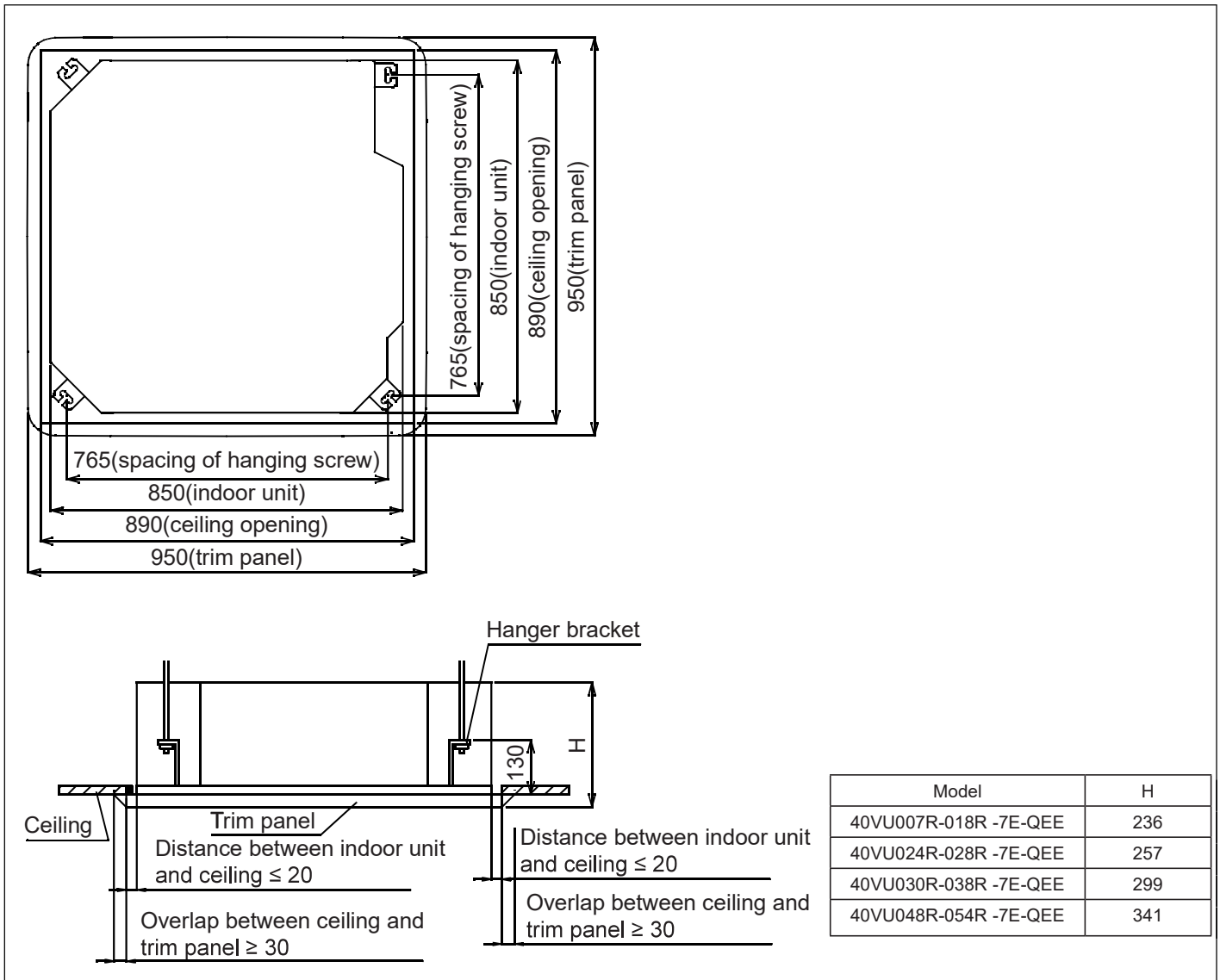
Ensure there is required space for installation and maintenance (refer to the following drawings).
The installation height should be within 2.7m.
When the height of the ceiling exceeds 2.7m, warm air cannot reach the ground.

Space required for installation (unit: mm)

Model	H
40VU007R-018R -7E-QEE	206
40VU024R-028R -7E-QEE	227
40VU030R-038R -7E-QEE	269
40VU048R-054R -7E-QEE	311

Installation Procedures

2. Location Relationship among Ceiling Hole, Unit, and Hanging Bolts



Note:

Before suspending the indoor unit, select the installation location according to the piping and wiring in the ceiling, and determine the lead direction of the piping. Prepare all pipes (refrigeration and drainage) and wiring (connection line for remote control and connection line of indoor and outdoor units) connected to the indoor units before suspending the indoor unit, so as to make the right connections after installation.

- before suspending the unit, set the refrigerant pipe, the drainpipe, and the connection line in the room, and the lead wire of the line control should be set to the locations of piping and wiring.
- Confirm the size of the indoor unit and fix it according to the requirements specified in the manual.

3. Ceiling Hole and Reinforcement

- (1) Cut and remove the foundation of the ceiling according to the size of the indoor unit.
- (2) After cutting an appropriate hole, reinforce the cutting area on the foundation of the indoor unit, and then append the rim to the ceiling to secure its foundation. In order to prevent the ceiling from vibrating, it is vital to reinforce the ceiling foundation and ensure the original levelness of the ceiling is maintained.

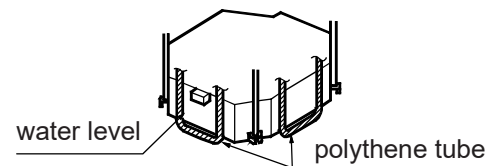
4. Hanging Bolt Installation

- To support the weight of unit use four M10 hanging bolts (provided on-site; when the height of the hanging bolts exceeds 0.9m, M10 studs should be used). The gaps should be maintained according to the overall drawing of the air conditioner. Carry out the installation according to the regulations for various building structures so as to ensure safety. Check that the installed unit is level.

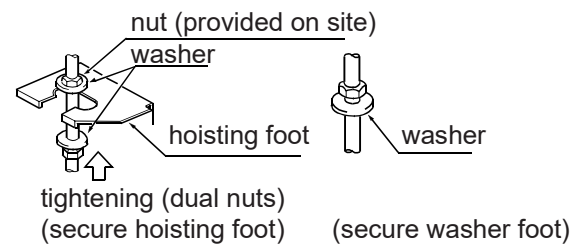
Ceiling Suspension

- (1) Install the indoor unit temporarily: attach the hoisting foot to the Hanging bolt. Ensure that nuts and washers are used at the two ends of the foot to secure the foot.
- (2) For the size of the ceiling hole, please refer to the schematic drawing on the previous page.
<After finishing the installation of the ceiling>
- (3) Adjust the unit according to the proper installation location and height.
- (4) Check if the unit is in the horizontal level:

The indoor unit is equipped with a built-in drainage pump and a float switch. Check if the four angles of the unit are in the horizontal level with the water level or the polythene tube with water, as shown in the figure, taking only one indoor unit as an example. If the unit inclines opposite to the direction of the condensation flow, the floater switch might have faults, causing water to drip.



- (5) Tighten the nut on the washer.



Preparation of Trim Panel

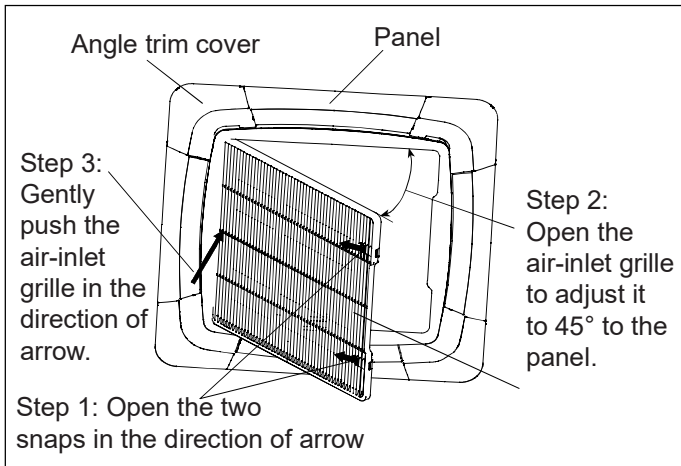
- Do not place the decorated board face-down on the floor. Placing it against the wall or extrusive objects is not allowed.
- Do not touch the air vanes or apply force on it, or the wind deflector will have faults.

Installation Procedures

Installation

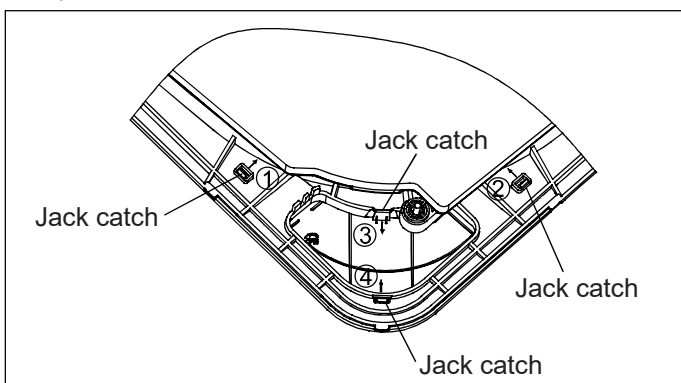
(1) Confirming the position of the unit hanger
Please confirm that the installation position of the hanger for the indoor unit is about 130mm above the ceiling.

(2) Removing the air-inlet grille
Open the air-inlet grille to adjust it to an angle of 45° to the trim panel. As shown in the following figure, please remove the air-inlet grille as per the operation requirements.



(3) Installing the panel

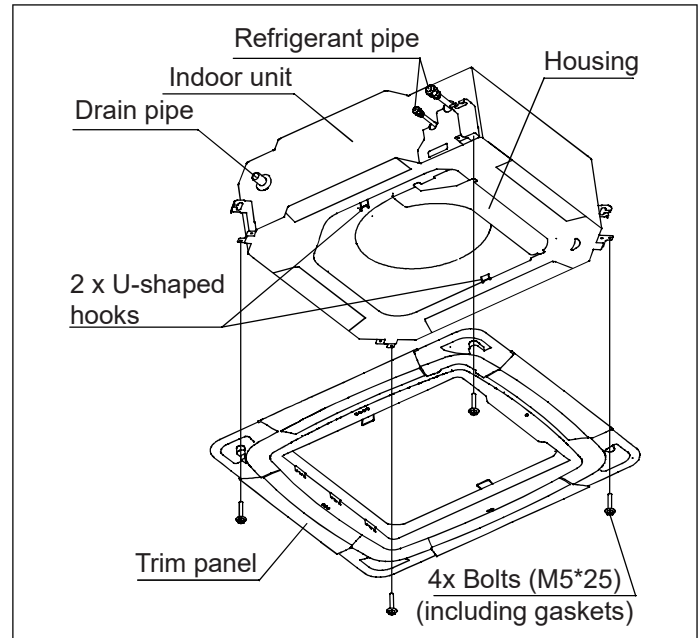
1) Please remove the four (4) angle trim panels. Removal method: Flip the jack catches of the angle trim panel in the order of ①②③④, as shown in the following figure. The flipping direction is indicated by the arrows. Then the angle trim panel can be removed.



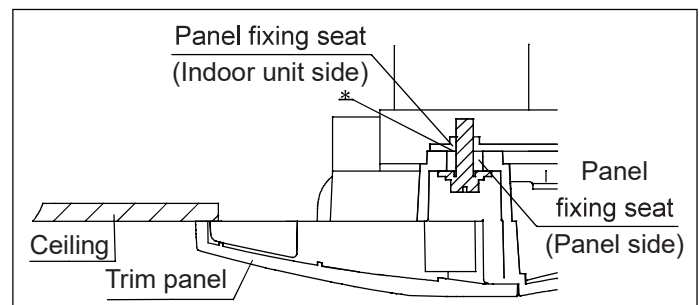
2) Pull out the two (2) U-shaped hooks on the indoor unit from below.

3) Adjust the panel direction to make the angle side engraved 'Pipe side' align with the refrigerant pipe of the indoor unit. The angle side engraved 'Drain side' should be aligned with the drain side of the indoor unit. Then hang the two hooks on the inner side of the panel on the two U-shaped hooks of the indoor unit.

4) Finally fix the panel on the indoor unit with the bolts (M5*25) and gaskets delivered with the unit.
Caution: Gaskets must be used for fixing, or else the panel could fall off easily.

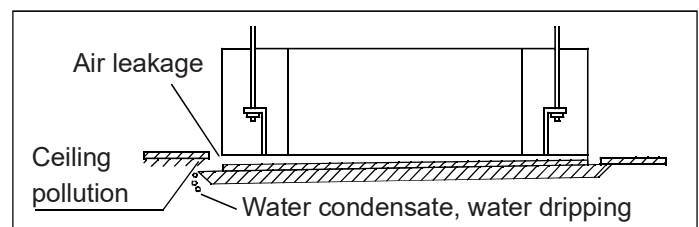


5) When tightening the four (4) bolts, please make sure there is no clearance between the panel fixing seat on the side of the indoor unit and the panel fixing seat on the side of the panel. That is to say, the bolts should be fully tightened (see * in the figure). If there is a clearance, air leakage or water leakage is likely to occur.

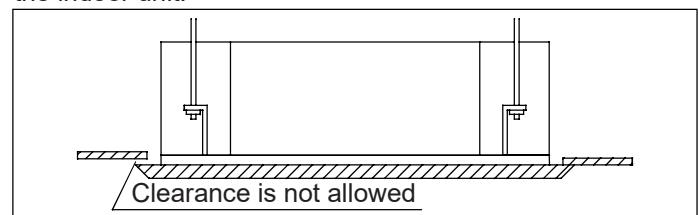


Caution:

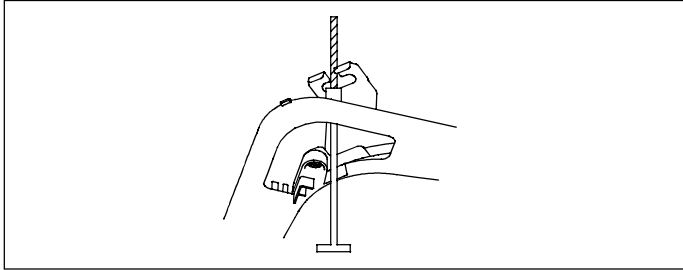
• Improper tightening of bolts will lead to the faults shown in the following figure.



• After tightening the bolts, if there is a clearance between the ceiling and the trim panel, please readjust the height of the indoor unit.

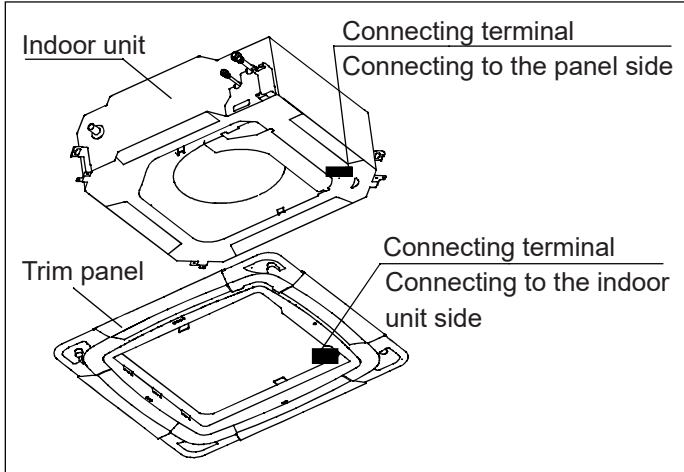


If the elevation levels of the indoor unit and the drainpipe are not affected, you can adjust the height of the indoor unit through the corner pore on the trim panel. Please keep the unit horizontal in the process of adjustment, or else water leakage can occur.



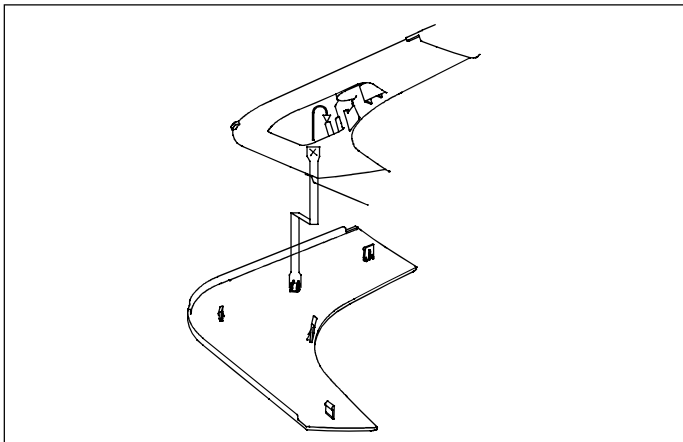
- Please do not swing the louver blade by hand, or else the blade mechanism would be damaged.

6) Connection of the trim panel. Connect the black lead-out terminal of the panel to the black lead-out terminal of the indoor unit housing.



7) When the installation of the panel is complete, please fix the four (4) angle trim panels.

- Hang and tighten the strap of the angle trim panel on the shackle of the trim panel, as shown in the figure below.
- Fix the angle trim panel on the trim panel.



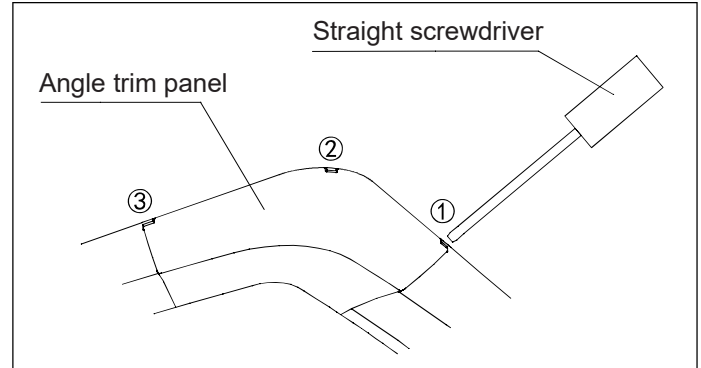
8) Installing the air-inlet grille.

Install the air-inlet grille following the steps opposite to that for removing.

For reference:

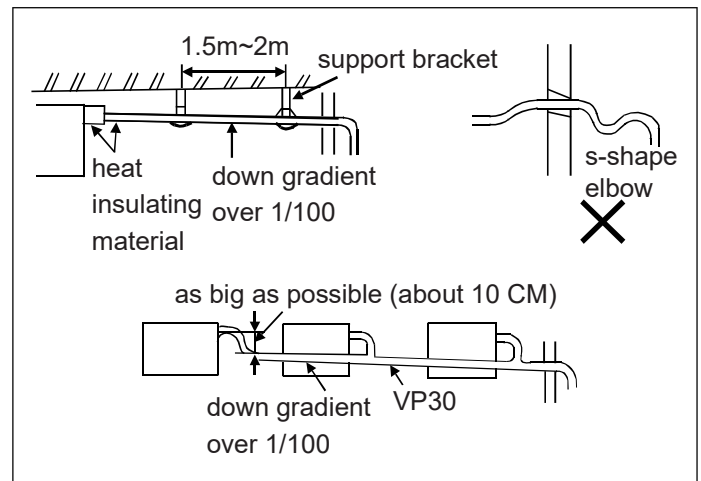
The method for removing angle trim panels when the installation of the trim panel is complete:

- Insert a straight screwdriver in the notch ①. Gently turn the screwdriver downward and slowly insert it in, and then move it up and down to make the angle fall off.
- Make the angles ② and ③ fall off in the same way.
- Remove the angle trim panel by hand.



Requirements:

- The drainpipe of the indoor unit should be heat-insulated.
- Heat insulation should be implemented for the connection with the indoor unit. Improper heat insulation may cause condensing.
- The drainpipe with a down gradient of over 1/100 cannot be in the S shape, which could cause an abnormal sound.
- The horizontal length of the drainpipe should be less than 20m. Under the condition of long pipes, supports can be provided every 1.5~2m so as to avoid unevenness.
- The central piping should be connected according to the following drawing.
- Take care not to apply external force on the connection of the drainpipes.



Installation Procedures

Piping materials and heat insulating materials

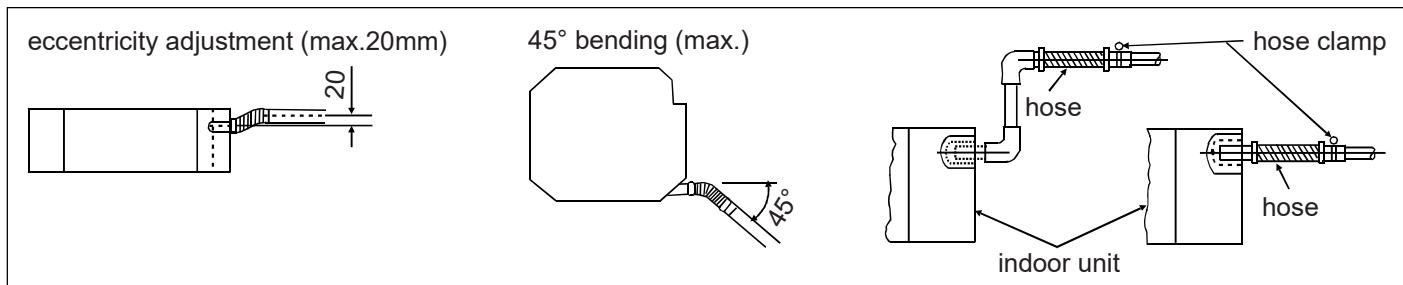
In order to prevent condensation, heat insulating treatment should be performed. The heat insulating treatment for piping should be carried out appropriately.

Piping Material	Hard PVC tube VP31.5mm (inner bore)
Heat Insulating Material	Vesicant polythene thickness: over 7mm

Hose

The attached hoses can be used to adjust the eccentricity and the angle of the hard PVC tube.

- Stretch the hose directly to make connections so as to avoid distortion. The soft end of the hose should be fastened with a clamp.
- The hose should be used in the horizontal direction.

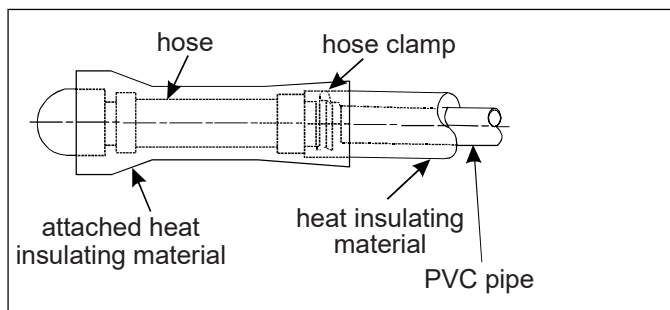


Heat insulating treatment:

- Wrap the connection between the clamp and the root segment of the indoor unit, without any gap, with heat insulating materials as shown in the drawing.

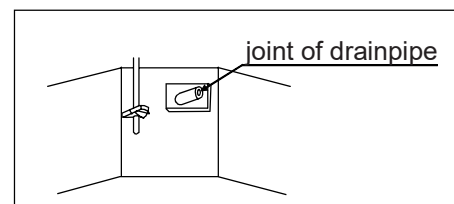
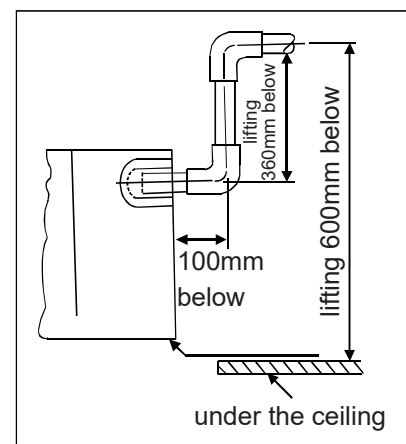
Lifting drainpipe

The drainpipe can be lifted 360mm. After the drainage pipe has been lifted, it must be installed with a downward slope.



Confirming drainage

Drainage should be confirmed during the test run to ensure that there is no leakage at the connection. The confirmation of drainage should also be performed during installation in the winter season. Fill 600cc water with a hose from the outlet or the specified location on the machine. Add the water slowly. Do not add water to the motor of the drainage pump.



Tubing permissible length and height difference

Please refer to the attached manual for outdoor units.

Tubing materials and specifications

Please refer to the attached manual for outdoor units.

Model		40VU007R-009R -7E-QEE	40VU012R-018R -7E-QEE	40VU024R-054R -7E-QEE
Tubing Size (mm)	Gas pipe	Ø9.52	Ø12.7	Ø15.88
	Liquid pipe	Ø6.35	Ø6.35	Ø9.52
Tubing Material		Phosphor deoxy bronze seamless pipe (TP2) for air conditioner		

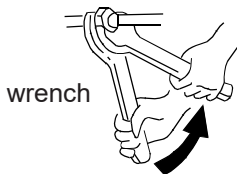
Refrigerant filling amount

Add the refrigerant according to the installation instruction for outdoor units. The addition of the R410A refrigerant must be performed with a measure gage to ensure the specified amount is added. Compressor failure can be caused by filling too much or too little refrigerant.

Connecting procedures of refrigerant tubing

Proceed with the flare tube connecting operation to connect all the refrigerant tubes.

- Dual wrenches must be used for connecting the indoor unit tubing.
- For mounting torque, refer to the table on the right.



Outer Diameter of Tubing (mm)	Mounting Torque (N-m)	Increase Mounting Torque (N-m)
Ø6.35	11.8(1.2kgf-m)	13.7(1.4kgf-m)
Ø9.52	24.5(2.5kgf-m)	29.4(3.0kgf-m)
Ø12.7	49.0(5.0kgf-m)	53.9(5.5kgf-m)
Ø15.88	78.4(8.0kgf-m)	98.0(10.0kgf-m)

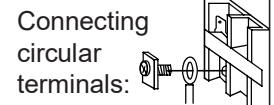
Cutting and enlarging

Cutting or enlarging pipes should be carried out by installation personnel according to the operating criterion, if the tube is too long or the flare opening is broken.

Connecting

1. Connecting circular terminals:

The connecting method of the circular terminal is shown in the Fig. Remove the screw, connect it to the terminal tier after inserting it through the ring at the end of the lead and then tighten it.

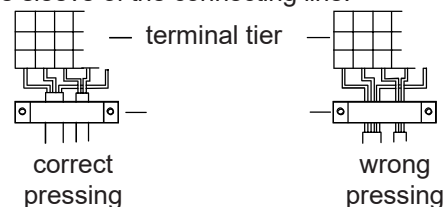


2. Connecting straight terminals:

The connection method for circular terminals is shown in the Fig. Loosen the screw before inserting the line terminal into the terminal tier, tighten the screw and confirm that it has been clamped by pulling the line gently.

3. Pressing connecting line:

After line connection is completed, press the connecting line with clips that should be pressed on the protective sleeve of the connecting line.

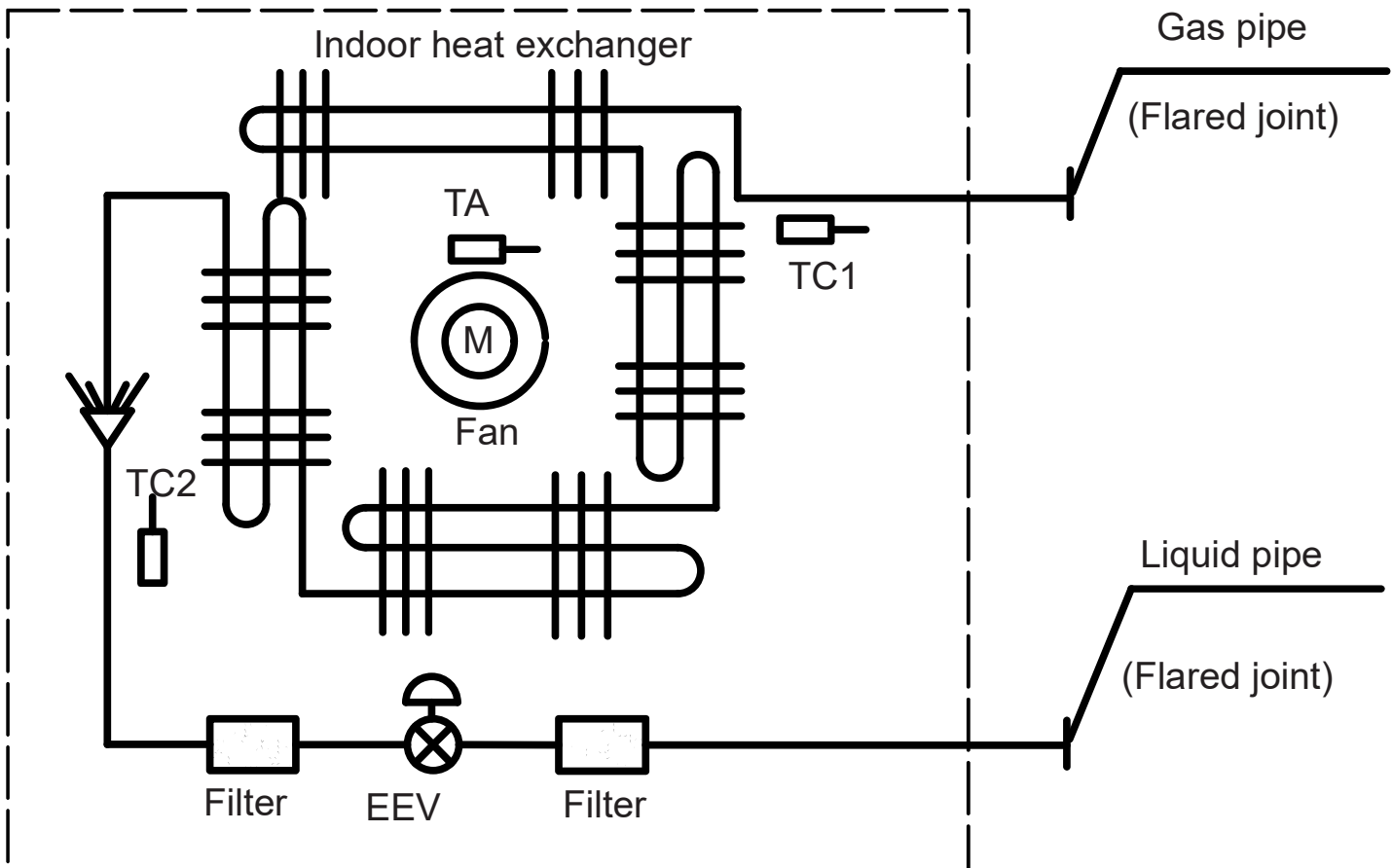


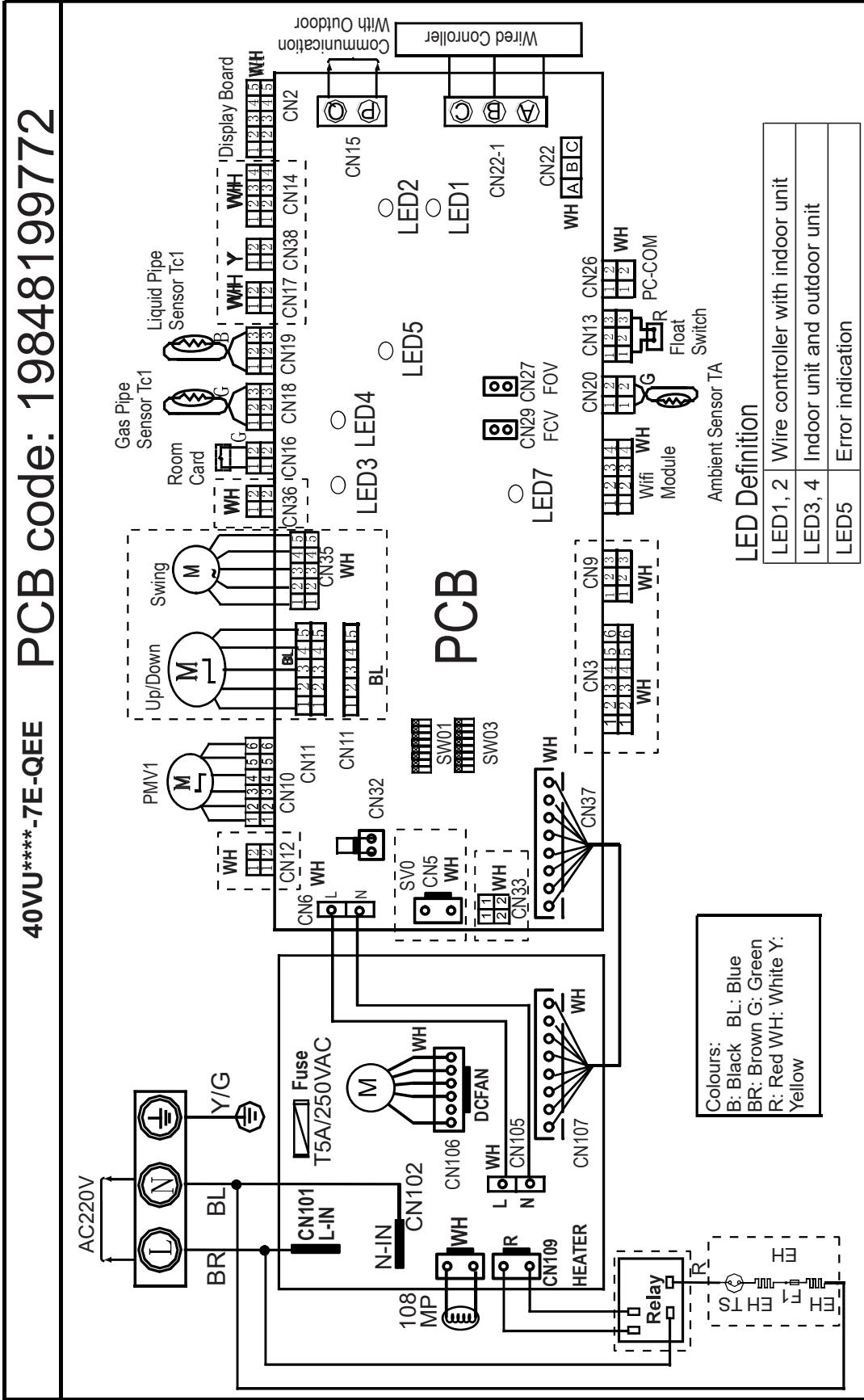
Installation Procedures

Carrier XCT7 piping diameter		Recommended diameter if piping size not available in the market
mm	inch	mm / inch
9.52	3/8	
12.7	1/2	
15.88	5/8	
19.05	3/4	
22.22	7/8	
25.4	1	28.58 / 1 1/8
28.58	1 1/8	
31.75	1 1/4	34.9 / 1 3/8
34.9	1 3/8	
38.1	1 1/2	41.3 / 1 1/2
41.3	1 5/8	
44.5	1 3/4	54.1 / 2 1/8
50.8	2	54.1 / 2 1/8
54.1	2 1/8	

Model	Sound pressure level (dBA)		Weight (kg)
	Cooling	Heating	
40VU007R-7E-QEE	30/27/25	30/27/25	25
40VU009R-7E-QEE	30/27/25	30/27/25	25
40VU012R-7E-QEE	30/27/25	30/27/25	25
40VU016R-7E-QEE	32/29/27	32/29/27	25
40VU018R-7E-QEE	33/30/29	33/30/29	25
40VU024R-7E-QEE	35/34/31	35/34/31	27
40VU028R-7E-QEE	37/35/31	37/35/31	27
40VU030R-7E-QEE	37/35/31	37/35/31	31
40VU038R-7E-QEE	37/35/31	37/35/31	31
40VU048R-7E-QEE	44/40/36	44/40/36	33
40VU054R-7E-QEE	44/40/36	44/40/36	33

The noise level of the machine is below 70 dB





ELectrical Wiring

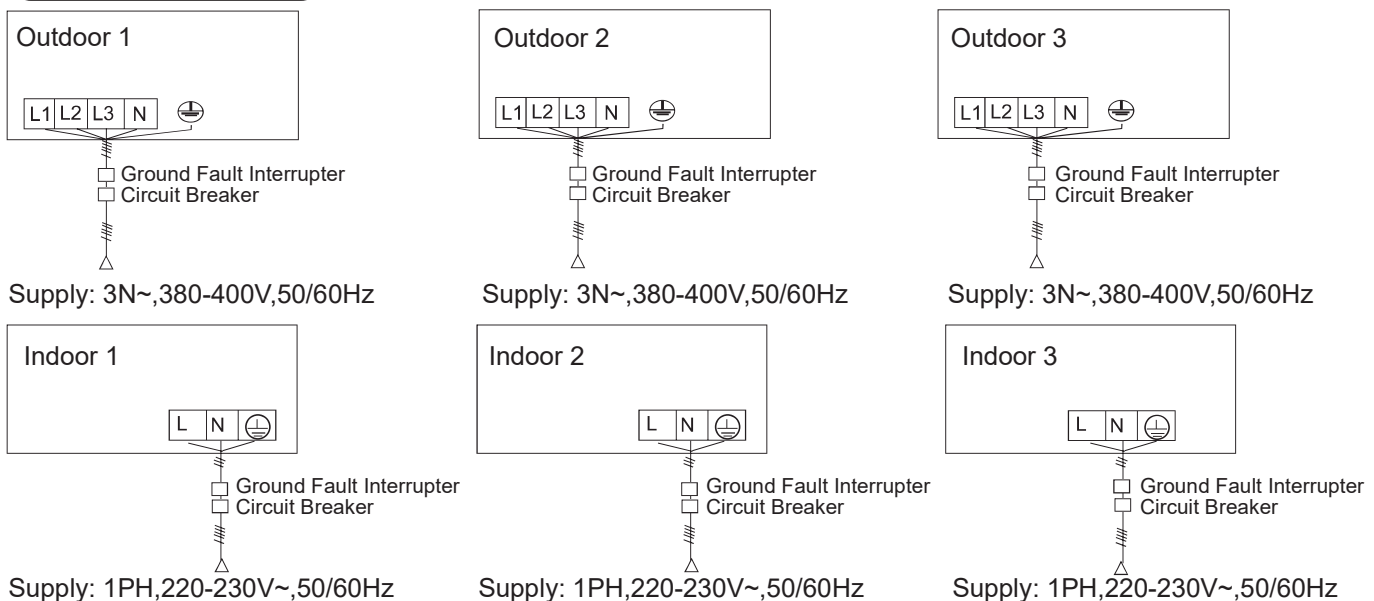
⚠Warning

- Electrical connections should be made with specific main circuits by the qualified personnel according to the installation instruction. Electric shock and fire may be caused if the capacity of power supply is not sufficient.
- While arranging the wiring layout, specified cables should be used as the main line, which conforms to the local regulations on wiring. Connecting and fastening should be performed reliably to avoid the external force of the cables from transmitting to the terminals. Improper connection or fastening may lead to burning or fire accidents.
- Ground connection should match specifications. Unreliable grounding may cause electrical shocks. Do not connect the grounding line to the gas pipe, water pipe, lightning rod, or telephone line.

⚠Attention

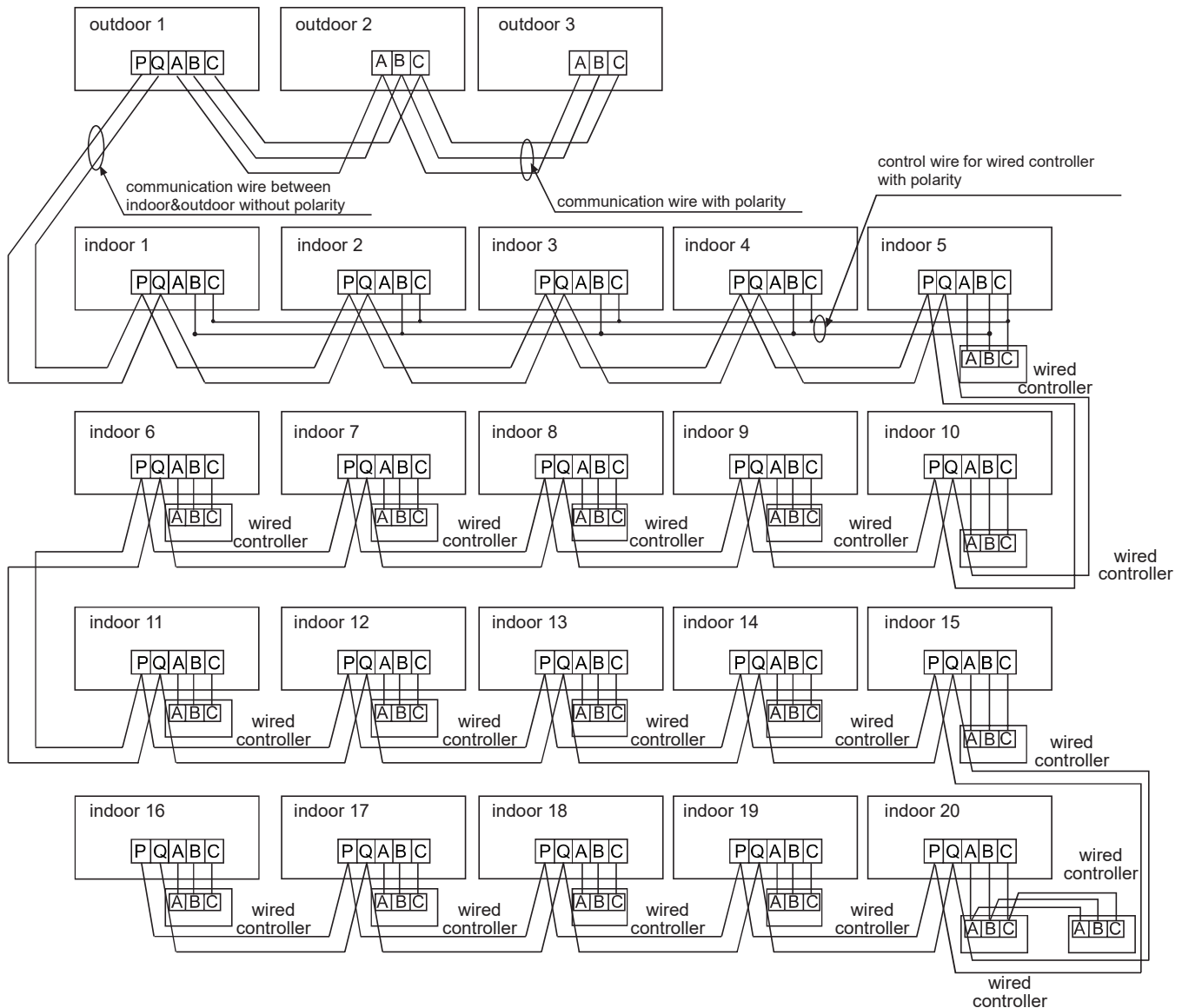
- Only copper wires can be used. Breaker for electric leakage must be provided or electric shock may occur.
- The wiring of the main line is of Y type. The L terminal should be connected to the live wire and N terminal should be connected to the null wire and the ground terminal should while should be connected to the ground wire. For the type with auxiliary electrical heating function, the live wire and the null wire should not be misconnected, or the surface of the electrical heating body will be electrified.
If the power line is damaged, professional personnel from the manufacturer or the service centre should replace it.
- The power line of indoor units should be arranged according to the installation instruction for indoor units.
- The electrical wiring should be away from high-temperature sections of tubing so as to avoid the melting of the insulating layer of the cables, which may cause accidents.
- After connecting to the terminal tier, the tubing should be curved into be a U-type elbow and fastened with the pressing clip.
- Controller wiring and refrigerant tubing can be arranged and fixed together.
- Maintenance should be done while the power is shut down.
- Seal the thread hole with heat insulating materials to avoid condensation.
- The signal and power lines are independent and cannot share one line. [Note: the power and signal lines are provided by users. Parameters for power lines are shown as below: $3 \times (1.0-1.5) \text{mm}^2$; parameters for signal line: $2 \times (0.75-1.25) \text{mm}^2$ (shielded line)]
- The machine is equipped with 5 butt lines (1.5mm) before delivery, which are used for connections between the valve box and the electrical system of the machine. A detailed diagram of the connection is displayed in the circuit diagram.
- The machine must be connected to the ground according to EN 60364.
- Periodically check and ensure to tighten the pressure lugs.

Supply wiring drawing



- Indoor and outdoor units should be connected to the power source separately. Indoor units must share one single electrical source, but their capacity and specifications should be calculated. Indoor and outdoor units should be equipped with power leakage and overflow breakers.

Signal wiring drawing



Outdoor units have parallel connections via three lines with polarity. The main unit, central control, and all indoor units have parallel connections via two lines without polarity.

There are three connecting ways between the line control and indoor units:

- A. One wired controller controls multiple units, that is, 2–16 indoor units, as shown in the above figure (indoor units 1–5). Indoor unit 5 is the main unit and others are the sub units. The wired controller and the main unit are connected via three lines with polarity. Other indoor units and the main unit are connected via two lines with polarity. SW01 on the main unit is set to 0 while SW01 on other sub units of line control are set to 1, 2, 3, and so on in turn (please refer to the code setting on page 20).
- B. One wired controller controls one indoor unit, as shown in the above figure (indoor units 6–19). The indoor unit and the wired controller are connected via three lines with polarity.
- C. Two wired controllers control one indoor unit, as shown in the figure (indoor unit 20). Either of the controllers can be set to be the master controller while the other is set to be the auxiliary controller. The master wired controller and indoor units, and the master and auxiliary wired controller are connected via three lines with polarity.

Electrical Wiring

The wiring for the power line of the indoor unit, the wiring between indoor and outdoor units, and the wiring between indoor units:

Total Current of Indoor Units(A)	Items	Cross Section (mm ²)	Length (m)	Rated Current of Overflow Breaker(A)	Rated Current of Residual Circuit Breaker(A) Ground Fault Interrupter(mA) Response time(S)	Cross Sectional Area of Signal Line	
						Outdoor -indoor (mm ²)	Indoor -indoor (mm ²)
<10		2	20	20	20 A,30 mA,0.1S or below	2 cores×0.75-2.0mm ² shielded line	
≥10 and <15		3.5	25	30	30 A,30 mA,0.1S or below		
≥15 and <22		5.5	30	40	40 A,30 mA,0.1S or below		
≥22 and <27		10	40	50	50 A,30 mA,0.1S or below		

- The electrical power line and signal lines must be fastened tightly.
- Every indoor unit must have a ground connection.
- The power line should be enlarged if it exceeds the permissible length.
- Shielded lays of all the indoor and outdoor units should be connected together, with the shielded lay at the side of the signal lines of the outdoor units grounded at one point.
- The whole length of the signal line should not exceed 1000m.

Signal Wiring of Wired controller

Length of Signal Line (m)	Wiring Dimensions
≤ 250	0.75mm ² × 3 cores shielding line

- The shielding lay of the signal line must be grounded at one end.
- The total length of the signal line should not be more than 250m.

Dipswitch setting

Indoor Units PCB

In the following table, 1 represents ON and 0 represents OFF.

Definition principles of code switches:

SW01 is used to set the capabilities of the master and slave indoor units as well as the indoor unit; SW03 is used to set the address of the indoor unit (combine original communication address and address of centralized controller).

(A) Definition and description of SW01

SW01_1 SW01_2 SW01_3 SW01_4	Address of the wire-controlled indoor unit	[1]	[2]	[3]	[4]	Address of the wire-controlled indoor unit (group address)
		0	0	0	0	0# (wire-controlled master unit) (default)
		0	0	0	1	1# (wire-controlled slave unit)
		0	0	1	0	2# (wire-controlled slave unit)
		0	0	1	1	3# (wire-controlled slave unit)
		0	1	0	0	4# (wire-controlled slave unit)
		0	1	0	1	5# (wire-controlled slave unit)
	
		1	1	1	1	15# (wire-controlled slave unit)
SW01_5 SW01_6 SW01_7 SW01_8	Capability of indoor unit	[5]	[6]	[7]	[8]	Capability of indoor unit
		0	0	0	1	0.8HP
		0	0	1	0	1.0HP
		0	0	1	1	1.2HP
		0	1	0	1	1.7HP
		0	1	1	0	2.0HP
		0	1	1	1	2.5HP
		1	0	0	0	3.0HP
		1	0	0	1	3.2HP
		1	0	1	0	4.0HP
		1	0	1	1	5.0HP
		1	1	0	0	6.0HP

(B) Definition and description of SW03

SW03_1	Address setting mode	Address setting mode								
		Automatic setting (default)								
		Code-set address								
SW03_2 ~ SW03_8	Code-set indoor unit address and centralized controller address (Note*)	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	[7]	[8]	Address of indoor unit	Address of centralized controller
		0	0	0	0	0	0	0	0# (Default)	0# (Default)
		0	0	0	0	0	0	1	1#	1#
		0	0	0	0	0	1	0	2#	2#
	
		0	1	1	1	1	1	1	63#	63#
		1	0	0	0	0	0	0	0#	64#
		1	0	0	0	0	0	1	1#	65#
		1	0	0	0	0	1	0	2#	66#
	
		1	1	1	1	1	1	1	63#	127#

Note*:

- Set the address by code when connecting the centralized controller or gateway or charge system.
- Address of the centralized controller=communication address+0 or +64.
SW03_2=OFF, address of the centralized controller=communication address+0=communication address
SW03_2=ON, address of the centralized controller=communication address+64 (applies when the centralized controller is used and there are more than 64 indoor units).
- To use with 0010451181A in use, using code for address setting is required. Set SW03_1=0N and SW03_2=OFF; SW03_3, SW03_4, SW03_5, SW03_6, SW03_7, and SW03_8 are address codes that are set according to the actual address.
- The address-setting function of the wired controller for ultrathin card machines is disabled.

Before test run

- Before switching on the unit, test the supply terminal tier (L, N terminals) and grounding points with 500V megaohm meter and check if the resistance is above 1MΩ. The unit cannot be operated if it is below 1MΩ.
- Connect the unit to the power supply of the outdoor units to energize the heating belt of the compressor. To protect the compressor at start-up, power it on 12 hours prior to the operation.
- Review the test run procedures in the outdoor unit and ensure that the outdoor unit has been properly installed according to the instructions in the outdoor manual.

Check that all piping has been installed, connected and insulation in accordance with the instructions provided in the manual.

Installation checkup

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> check if the mains voltage matches | <input type="checkbox"/> check if the installation place meets requirements |
| <input type="checkbox"/> check if there is leakage at the piping joints | <input type="checkbox"/> check if there is too much noise |
| <input type="checkbox"/> check if the connections of mains power and indoor & outdoor units are correct | <input type="checkbox"/> check if the connecting line is fastened |
| <input type="checkbox"/> check if the serial numbers of the terminals match | <input type="checkbox"/> check if the connectors for tubing are heat insulated |
| | <input type="checkbox"/> check if the water drains outside |
| | <input type="checkbox"/> check if the indoor units are positioned |

Test run method

Ask the installation personnel to conduct a test run. Conduct the testing procedures according to the manual and check if the temperature regulator works properly.

When the machine fails to start due to the room temperature, the following procedures can be undertaken to conduct compulsive running. This function is not provided for the type with remote control.

- Set the wired controller to cooling/heating mode, press 'ON/OFF' button for 5 seconds to enter into the compulsive cooling/heating mode. Press the 'ON/OFF' button again to quit compulsive running and stop the operation of the air conditioner.

Fault remedies

When any fault appears, consult the fault code of the wired control or the flashing times for LED5 on the indoor unit board, and find the faults as shown in the following table to troubleshoot.

Indoor unit faults

Failure code at wired controller	PCB LED5(Indoor Units)/ Receiver Timer Lamp (Remote Controller)	Fault Descriptions
01	1	Fault of indoor unit ambient temperature transducer TA
02	2	Fault of indoor unit pipe temperature transducer TC1
03	3	Fault of indoor unit pipe temperature transducer TC2
04	4	Fault of indoor unit dual heat source temperature transducer
05	5	Fault of indoor unit EEPROM
06	6	Fault of communication between indoor and outdoor units
07	7	Fault of communication between indoor unit and wired control
08	8	Fault of indoor unit water drainage
09	9	Fault of duplicate indoor unit address
0A	10	Fault of communication between indoor unit and display board
0C	12	Fault of zero crossing
0E	14	Fault of DC fan
Outdoor unit code	20	Corresponding faults of outdoor units

Moving & Scrapping Air Conditioner

- When moving, to disassemble and re-install the air conditioner, please contact your dealer for technical support.
- In the composition material of the air conditioner, the content of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls, and polybrominated diphenyl ethers are not more than 0.1% (mass fraction) and cadmium is not more than 0.01% (mass fraction).
- Please recycle the refrigerant before scrapping, moving, setting, and repairing the air conditioner; air conditioner scrapping should be handled by qualified enterprises.

Information according to Directive 2006/42/EC	
(Name of the manufacturer)	Carrier SCS
(Address, city, country)	Route de Thil - 01120 Montluel – France



Turn to the experts

The manufacturer reserves the right to change any product specifications without notice.



Turn to the experts



Round-Way Cassette

Manuale di installazione e del proprietario

NOME DEL MODELLO

40VU007~054R-7E-QEE

N. 0150545624

Edizione: 2021-04

Traduzione delle istruzioni originali



Manuale di installazione e funzionamento dell'unità per interni

40VU007R-7E-QEE

40VU009R-7E-QEE

40VU012R-7E-QEE

40VU016R-7E-QEE

40VU018R-7E-QEE

40VU024R-7E-QEE

40VU028R-7E-QEE

40VU030R-7E-QEE

40VU038R-7E-QEE

40VU048R-7E-QEE

40VU054R-7E-QEE

- Leggere questo manuale con attenzione prima dell'installazione.
- Conservare il presente manuale come riferimento futuro.
- Traduzione delle istruzioni originali



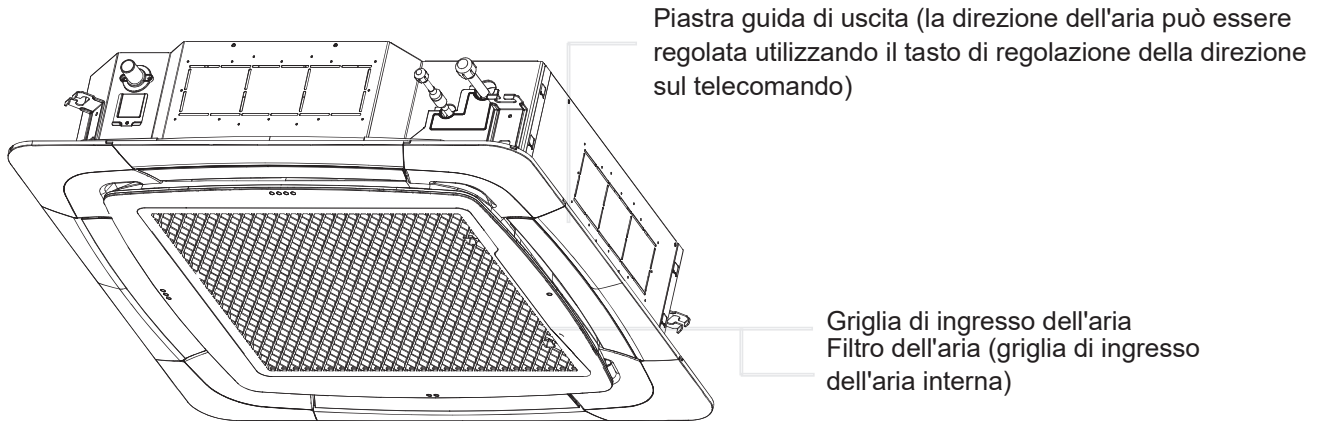
Turn to the experts

Manuale dell'utente

Contents

Parti e funzioni	1
Sicurezza.....	2
Manutenzione.....	4
Controllo dei guasti	6
Procedure di installazione.....	7
Cablaggio elettrico.....	16
Esecuzione del test e codice diguasto.....	21
Movimentazione e demolizione del condizionatore	

Unità per interni



Sicurezza

- Se il condizionatore d'aria viene trasferito a un nuovo utente, il presente manuale deve essere trasferito all'utente stesso insieme al condizionatore.
- Prima dell'installazione, accertarsi di leggere le considerazioni sulla sicurezza presenti in questo manuale per una corretta installazione.
- Le considerazioni di sicurezza riportate di seguito sono categorizzate in due sezioni, "⚠ Avvertenza" e "⚠ Attenzione". Casiriguardanti incidenti gravi conseguenti a un'installazione errata, che possono condurre a lesioni gravi o alla morte, sono elencate sotto la dicitura "⚠ Avvertenza". Tuttavia, i casi elencati sotto la dicitura "⚠ Attenzione" possono inoltre essere causa di incidenti gravi. In generale, entrambe le sezioni contengono importanti considerazioni di sicurezza che devono essere seguite in modo rigido.
- Dopo l'installazione, eseguire un test per verificare che tutto funzioni correttamente. Quindi, mettere in funzione e mantenere il condizionatore d'aria conformemente a quanto indicato nel manuale dell'utente. Il manuale dell'utente deve essere fornito all'utente in modo che questi possa gestire il condizionatore correttamente.

⚠ Avvertenza








- L'installazione non corretta può determinare perdite di acqua, scosse elettriche o incendi. Quindi, contattare un installatore professionista per l'installazione, la riparazione e la manutenzione.
- L'installazione deve essere condotta in modo corretto, come indicato nel presente manuale. L'installazione non corretta può determinare perdite di acqua, scosse elettriche o incendi.
- Verificare di installare il condizionatore d'aria in un posto idoneo a sostenerne il peso. Il condizionatore d'aria non deve essere installato su reti anti-effrazione in metallo. L'installazione eseguita in posti con forza di supporto insufficiente può determinare lo spostamento della macchina, il che può determinare lesioni fisiche.
- L'installazione deve essere sufficientemente solida da resistere a terremoti o tifoni. La non conformità ai requisiti di installazione può determinare incidenti.
- Il cablaggio deve essere selezionato conformemente ai codici e alle normative applicabili. Verificare che i collegamenti dei terminali vengano eseguiti in modo sicuro. Collegamenti effettuati in modo errato possono provocare scosse elettriche o incendi.
- Deve essere preservata la forma corretta dei cablaggi, mentre non è consentita la forma in rilievo. I cablaggi devono essere collegati in modo affidabile per impedire che il coperchio e la piastra danneggino il cablaggio. L'installazione non corretta può causare il riscaldamento o incendi.
- Nel posizionare o reinstallare il condizionatore d'aria, impedire all'aria di entrare nel sistema del ciclo di refrigerazione. L'aria presente nel sistema può portare alla rottura o determinare lesioni fisiche a causa dell'anomala pressione alta del sistema del ciclo di refrigerazione.
- Durante l'installazione, utilizzare i ricambi di accompagnamento o le parti specifiche per evitare perdite di acqua, scosse elettriche, incendi o perdite di refrigerante.
- Per evitare che nella stanza entrino gas nocivi, non scaricare l'acqua del tubo di scarico in un tubo dei servizi igienici che possono contenere gas nocivi, come gas solforati.
- Non installare il condizionatore d'aria laddove vi siano possibilità di perdite di gas infiammabili, che potrebbero determinare incendi.
- Il tubo di scarico deve essere montato conformemente alle istruzioni contenute nel presente manuale per garantire uno scarico senza problemi. Inoltre, il tubo deve essere isolato correttamente allo scopo di evitare la formazione di condensa. Il montaggio non corretto del tubo di scarico può causare perdite d'acqua.
- Il tubo del gas refrigerante e il tubo del liquido deve essere isolato in modo corretto per evitare la formazione di condensa. L'isolamento termico non corretto può causare il gocciolamento di acqua condensata, con conseguenti danni causati dall'acqua.




⚠ Avviso di sicurezza

- Il condizionatore d'aria deve essere collegato a terra in modo efficace. Possono verificarsi scosse elettriche se il condizionatore d'aria viene scollegato da terra o messo a terra in modo non corretto. Il filo di messa a terra non deve essere collegato alle connessioni sul tubo del gas, sul tubo dell'acqua, sul dispositivo parafulmine o sul telefono.
- Deve essere montato l'apposito interruttore per le dispersioni di elettricità. Nel caso non sia montato, possono verificarsi incidenti come scosse elettriche.
- Il condizionatore d'aria installato deve essere messo in funzione per controllare l'eventuale presenza di dispersioni di elettricità.
- Può verificarsi gocciolamento dell'acqua condensata o la fuoriuscita di acqua se il foro di scarico è bloccato, se il filtro diventa sporco o se si verifica una variazione della velocità del flusso d'aria.

⚠ Attenzione

Avvisi durante il funzionamento

- Il posizionamento di un dispositivo di riscaldamento al di sotto delle unità per uso all'interno è proibito, perché ciò potrebbe determinare la distorsione delle unità. 
- I dispositivi infiammabili non devono essere posti in posizioni in cui è possibile un contatto diretto con l'aria proveniente dal condizionatore. 
- Le piante e gli animali non devono essere posizionati nel percorso diretto del flusso d'aria in uscita dal condizionatore d'aria. In caso contrario potrebbero subire danni. 
- Il condizionatore d'aria non deve essere utilizzato per la conservazione del cibo, di creature viventi, strumenti di precisione, opere d'arte, nonché altri elementi, perché nel caso lo fosse potrebbero verificarsi danni. 
- Utilizzare un fusibile con capacità corretta. 
- Scongelamento durante il riscaldamento. Per migliorare l'effetto di riscaldamento, l'unità esterna esegue lo scongelamento automaticamente quando compare del ghiaccio su tale unità durante il riscaldamento (circa 2-10 min). Durante lo scongelamento, la ventola dell'unità interna funziona a bassa velocità o si arresta mentre quella dell'unità esterna interrompe il suo funzionamento. 
- Per evitare scosse elettriche, non toccare l'interruttore con le mani bagnate. 

- Chiudere la finestra per impedire che l'aria esterna penetri all'interno. È possibile chiudere le tende o le persiane come schermo per la luce del sole.
- Arrestare l'unità e disattivare l'alimentazione manuale durante la pulizia dell'unità.
- Durante il funzionamento dell'unità di controllo, non spegnere l'interruttore di alimentazione manuale, ma utilizzare invece il telecomando. Per evitare danni, non esercitare pressione sulla parte a cristalli liquidi del telecomando.
- La pulizia dell'unità con acqua può causare scosse elettriche. 
- Non porre spray infiammabili in prossimità del condizionatore d'aria. Non dirigere spray infiammabili verso il condizionatore d'aria, perché ciò potrebbe dar luogo a un incendio. 
- Arresto della rotazione della ventola. L'unità che interrompere il funzionamento azionerà la ventola per un'oscillazione di 2-8 min ogni 30-60 minuti per proteggere l'unità mentre l'unità interna è in stato di funzionamento. 
- Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure con mancanza di esperienza e conoscenze, a meno che non siano sotto supervisione o abbiano ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchiatura da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza. 


Manutenzione

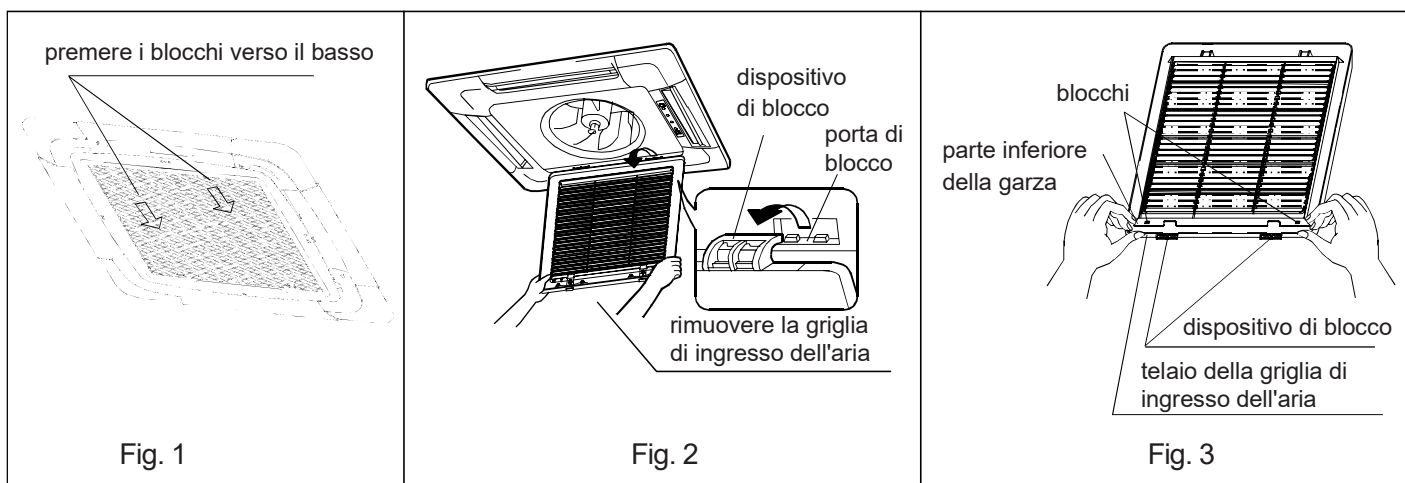
⚠ Attenzione

- Le riparazioni possono essere eseguite solo da personale professionista.
- Prima di toccare la linea di collegamento, tutti gli alimentatori devono essere spenti. Solo dopo aver spento l'alimentatore l'operatore può pulire il condizionatore d'aria in modo da evitare scosse elettriche o lesioni.
- Durante la pulizia del filtro, verificare di utilizzare una piattaforma stabile; non lavare il condizionatore d'aria con acqua, altrimenti potrebbero verificarsi scosse elettriche.

Manutenzione di routine:

pulire il filtro e la griglia di ingresso dell'aria.

- Non smontare l'unità interna dell'aria mentre è in funzione, poiché potrebbero verificarsi guasti o lesioni.
 - Quando il condizionatore d'aria funziona in un ambiente con troppa polvere, pulire il filtro regolarmente (generalmente una volta ogni due settimane).
1. Rimuovere la griglia di ingresso dell'aria come mostrato in figura: premere i due blocchi sulla griglia (come mostrato nella Fig. 1) per spostarla in prossimità alla vicina griglia, quindi sollevarla con delicatezza di 45 gradi (come mostrato nella Fig. 2) e quindi rimuovere la griglia di ingresso dell'aria.
 2. Smontare la garza: premere il telaio esterno della griglia di ingresso dell'aria con il pollice, estrarre l'angolo di base della garza con l'indice, tirarla fuori in modo da disimpegnarla dai blocchi e smontare la garza (come mostrato nella Fig. 3).



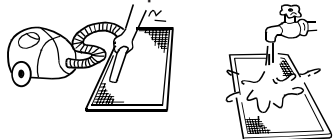
Pulizia del filtro

• Pulizia

Pulire il filtro dell'aria tramite un aspirapolvere o con acqua per rimuovere la polvere.

Se la polvere è eccessiva, utilizzare la ventola o spruzzare direttamente lo speciale detergente per pentolame sulla griglia di ingresso dell'aria e quindi pulire con acqua dopo 10 minuti.

(A) Rimuovere la polvere con un aspirapolvere.



(B) Se la polvere è eccessiva, utilizzare una spazzola con setole morbide e un detergente neutro per eseguire la pulizia.

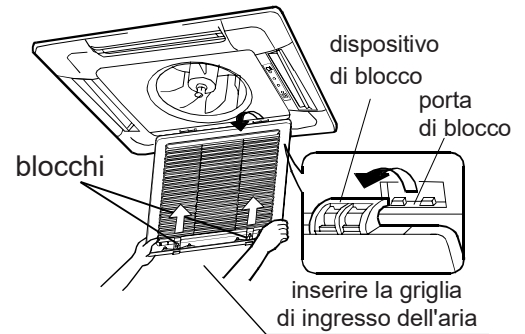
(C) Prima di reinstallarlo, lasciare che il filtro si asciughi completamente.

⚠ Attenzione

- Non pulire con acqua calda a una temperatura superiore ai 50 °C per evitare distorsioni o lo sbiadimento di colore.
- Non asciugare sul fuoco, perché potrebbe generarsi un incendio.

Installazione del filtro e della griglia di ingresso dell'aria:

1. Montaggio della garza: seguire la stessa procedura, ma in ordine inverso, dello smontaggio della garza (come mostrato nella Fig. 3 sopra).
2. Montaggio della griglia di ingresso dell'aria: come mostrato nella figura sulla destra, bloccare i blocchi sulla griglia come indicato dalle frecce, il lato con il dispositivo di blocco deve essere posizionato nella porta di blocco e quindi è necessario porre il lato con i blocchi nel telaio del pannello. Rilasciare i blocchi per posizionare la griglia dopo aver stabilito che la griglia si poggia sulla parte inferiore del telaio del pannello.




Pulizia della porta di uscita dell'aria e l'involucro esterno:

⚠ Attenzione

- Non utilizzare benzina, benzene, diluenti, polvere lucidante o insetticida liquido per effettuare la pulizia.
- Non pulire con acqua calda a una temperatura superiore ai 50 °C per evitare distorsioni o lo sbiadimento di colore.
- Strofinare con un panno morbido asciutto.
- Se non è possibile rimuovere la polvere, si raccomanda l'uso di acqua o di un detergente neutro secco.
- Le palette possono essere smontate per la pulizia (come indicato di seguito).

Controllo dei guasti

Controllare quanto segue quando si eroga un servizio di riparazione:

	Sintomi	Motivi
Preoccupazioni sul funzionamento normale	Suono di un flusso d'acqua	È possibile che si avverta il suono di un flusso d'acqua quando viene messo in funzione il dispositivo, durante il funzionamento o immediatamente dopo l'arresto. Se in funzionamento per 2-3 minuti, tale suono può diventare più accentuato, che è riferito al flusso del refrigerante oppure al suono prodotto dallo scarico dell'acqua condensata.
	Suono di rottura	Durante il funzionamento, il condizionatore d'aria può emettere un suono di rottura, causato dalle variazioni di temperatura o dalla leggera dilatazione dello scambiatore di calore.
	Cattivo odore dell'aria in uscita	Il cattivo odore è causato dalle pareti, tappeti, arredi, indumenti, fumo di sigarette e cosmetici, e passa da questi elementi al condizionatore.
	Indicatore di funzionamento lampeggiante	Quando si accende nuovamente l'unità dopo un'interruzione dell'alimentazione, attivare l'interruttore di accensione manuale: ciò farà lampeggiare l'indicatore di funzionamento.
	In attesa di indicazioni	Questa condizione si verifica quando l'unità non riesce a funzionare in modalità refrigerante mentre le altre unità interne sono in uno stato di funzionamento di riscaldamento. Quando l'operatore imposta l'unità in modalità di raffreddamento o di riscaldamento e il funzionamento è l'opposto dell'impostazione, essa visualizza l'indicazione di attesa.
	Emissione di un suono quando l'unità interna è spenta oppure presenza di vapore bianco o aria fredda	Per evitare che l'olio o il refrigerante possano bloccare lo spegnimento delle unità interne, il flusso del refrigerante avviene in breve tempo, producendo un suono correlato al flusso del refrigerante. Altrimenti, quando l'unità interna è in modalità di riscaldamento, può fuoriuscire del vapore bianco; durante il funzionamento in modalità di refrigerazione, potrebbe verificarsi la presenza di aria fredda.
	Si avverte un clic quando si accende il condizionatore	Il suono si verifica a causa del ripristino della valvola di espansione quando viene acceso il condizionatore d'aria.
Ricontrollare	Avvio o arresto automatico	Controllare se l'unità si trova nello stato di attivazione del timer o di disattivazione del timer.
	Mancato funzionamento 	Verificare se vi sia una interruzione dell'alimentazione. Verificare se l'interruttore di accensione manuale è spento. Controllare se il fusibile di alimentazione e l'interruttore siano disconnessi. Verificare se l'unità di protezione sia in funzione. Controllare se le funzioni di refrigerazione e riscaldamento sono selezionate contemporaneamente con l'indicazione di attesa sul controllo della linea.
	Effetti di raffreddamento e riscaldamento scadenti	Controllare se le porte di ingresso e di uscita dell'aria sono bloccate. Controllare se la porta e le finestre sono aperte. Controllare se lo schermo filtrante del filtro aria sia bloccato da sporcizia o polvere. Controllare se la quantità di ventilazione sia impostata sul valore basso. Controllare se l'impostazione di funzionamento sia sullo stato di Funzionamento ventilatore. Verificare che l'impostazione di temperatura sia corretta

Nelle circostanze seguenti, arrestare immediatamente il funzionamento del dispositivo, scollegare l'interruttore di alimentazione manuale e contattare il personale post-assistenza:

- Nel caso in cui i pulsanti vengano azionati in modo rigido
- Nel caso in cui il fusibile e l'interruttore siano bruciati
- Nel caso in cui nel refrigerante siano presenti oggetti estranei e acqua
- Quando si verificano altre condizioni anomale.

Per gli accessori standard che accompagnano le unità di questa serie, fare riferimento all'elenco di imballaggio. Gli accessori aggiuntivi a cui viene fatto riferimento nel presente documento e necessari per l'installazione devono essere ottenuti localmente

Le unità interne devono essere installate nelle posizioni in cui vi sia una circolazione uniforme di aria calda e fredda. È necessario evitare i seguenti posti:

- posti con elevata salinità (spiaggia), gas ad elevato contenuto di zolfo (come le regioni termali dove i tubi in rame e le saldature dolci possono erodersi facilmente), olio in eccesso (incluso l'olio meccanico) e vapore eccessivo; posti in cui vengono utilizzati solventi organici; posti dove vengono utilizzati di frequente spray speciali;
- posti dove i macchinari presenti generano onde elettromagnetiche ad alta frequenza (si genereranno in questo caso condizioni anomale relative al sistema di controllo);
- posti che presentano elevata umidità in prossimità di porte o finestre (dove si forma facilmente rugiada).

Avvertenza:

Proteggere il macchinario da vento forte o terremoti, seguire le normative durante l'installazione. L'installazione non corretta può causare incidenti dovuti allo spostamento del condizionatore d'aria.

1. Selezionare i posti seguenti per l'installazione delle unità interne:

- (1) dove vi sia spazio sufficiente per il macchinario al di sopra del soffitto;
- (2) dove i tubi di scarico possano essere installati nel modo migliore;
- (3) dove la distanza tra la porta di uscita dell'aria del macchinario e il pavimento non sia superiore a 2,7 m;
- (4) dove le porte di ingresso e di uscita dell'aria non siano bloccate;
- (5) dove il peso dell'unità sia sostenibile;
- (6) dove non vi siano apparecchi come un televisore, un pianoforte o altri oggetti di valore sotto le unità interne, in modo da evitare che il gocciolamento della condensa possa cadere su tali oggetti causando danni;
- (7) dove la distanza sia superiore a 1 m rispetto a televisori e radio, in modo da evitare disturbi da apparecchi televisivi e radio.

Spazio di installazione

Verificare che sia presente lo spazio necessario per l'installazione e la manutenzione (fare riferimento ai disegni che seguono). L'altezza di installazione deve essere inferiore ai 2,7 m.

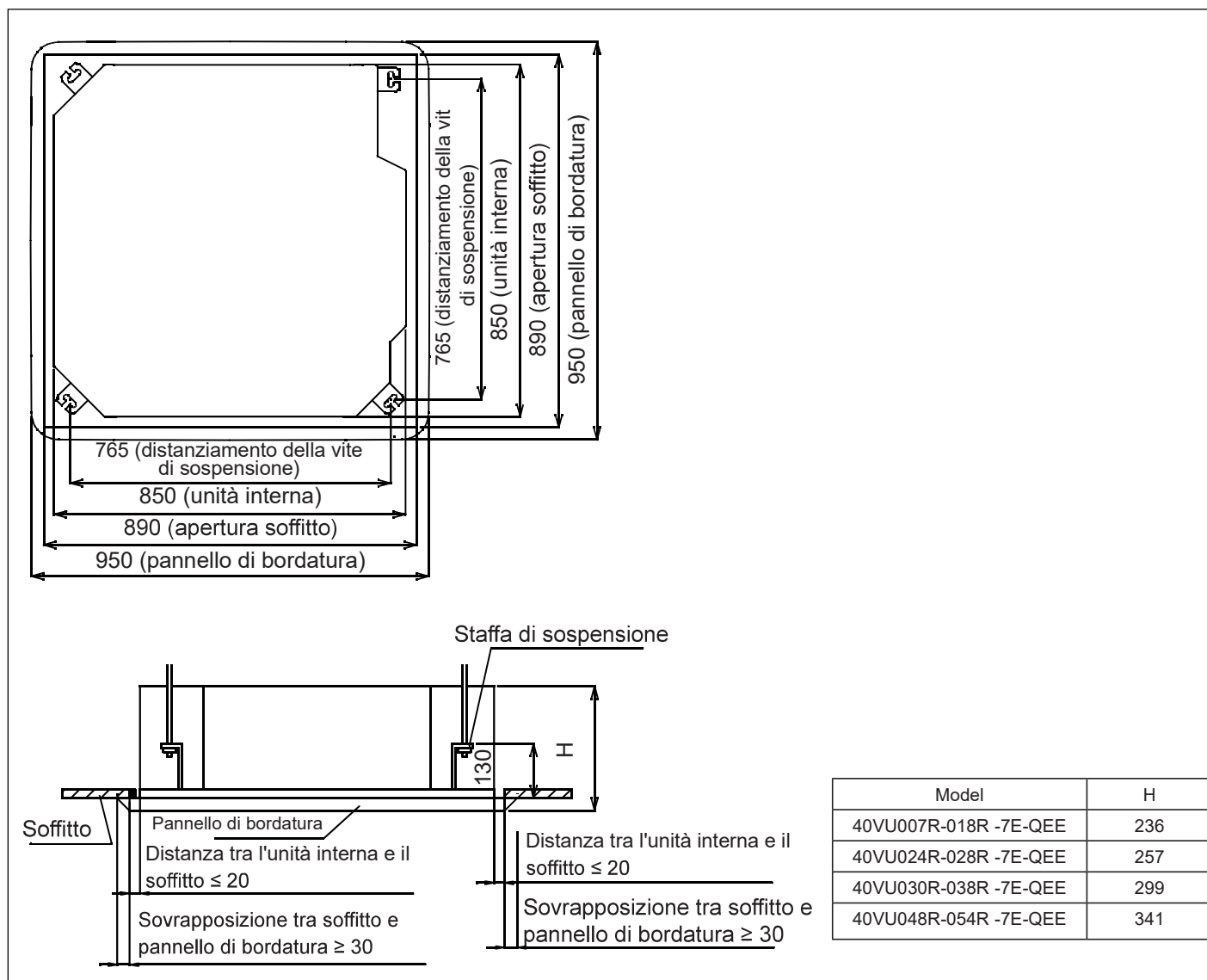
Nel caso in cui l'altezza del soffitto superi i 2,7 m, l'aria calda non riesce a raggiungere il pavimento.

Spazio richiesto per l'installazione (unità: mm)

Model	H
40VU007R-018R -7E-QEE	206
40VU024R-028R -7E-QEE	227
40VU030R-038R -7E-QEE	269
40VU048R-054R -7E-QEE	311

Procedure di installazione

2. Relazione di posizionamento tra foro nel soffitto, unità e bulloni di sospensione



Nota:

Prima della sospensione dell'unità interna, selezionare la posizione di installazione in base alle tubature e al cablaggio presenti nel soffitto e determinare la direzione delle condutture. Preparare tutti i tubi (refrigerazione e scarico) e tutti i cavi (linea di collegamento per il telecomando e linea di collegamento delle unità esterne e interne) collegati alle unità interne prima di sospendere l'unità interna, in modo da eseguire i collegamenti corretti dopo l'installazione.

- prima di sospendere l'unità, posizionare il tubo di refrigerante, il tubo di scarico e la linea di collegamento nella stanza, e il filo conduttore del controllo linea deve essere posizionato in relazione alla posizione dei tubi e del cablaggio.
- Confermare le dimensioni dell'unità interna e procedere alla preparazione in base ai requisiti specificati nel manuale.

3. Foro nel soffitto e rinforzo

- (1) Procedere al taglio e alla rimozione della base del soffitto in base alle dimensioni dell'unità interna.
- (2) Dopo aver praticato un foro appropriato, rinforzare l'area di taglio sulla base dell'unità interna e quindi fissare il dispositivo anulare al soffitto per fissarne la base. Allo scopo di impedire vibrazioni del soffitto, è fondamentale rinforzare la base del soffitto verificando che venga preservata la forma perfettamente piana del soffitto.

4. Installazione del bullone di sospensione

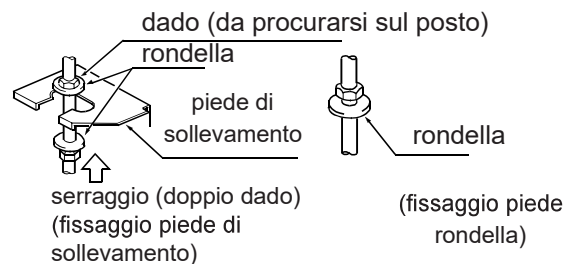
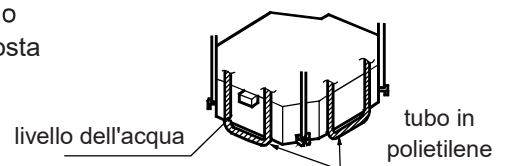
- Per supportare il peso dell'unità utilizzare quattro bulloni di sospensione M10 (da procurarsi sul posto; quando l'altezza dei bulloni di sospensione supera il valore di 0,9 m, utilizzare viti prigioniere M10). È necessario mantenere gli spazi vuoti in base al disegno complessivo del condizionatore d'aria. Eseguire l'installazione in base alle normative riguardanti le varie strutture relative agli edifici in modo da garantire la sicurezza. Verificare che l'unità installata sia perfettamente orizzontale.

Sospensione a soffitto

- (1) Installare l'unità interna in modo temporaneo: fissare il piede di sollevamento al bullone di sospensione. Assicurarsi che vengano utilizzati dadi e rondelle alle due estremità del piede allo scopo di fissare il piede.
- (2) Per le dimensioni del foro del soffitto, fare riferimento al disegno schematico mostrato alla pagina precedente.
<Dopo aver completato l'installazione relativa al soffitto>
- (3) Regolare l'unità in base all'altezza e alla posizione di installazione corrette.
- (4) Controllare se l'unità sia in posizione perfettamente orizzontale:

L'unità interna è dotata di una pompa di scarico integrata e di un interruttore a galleggiante. Controllare se i quattro angoli dell'unità siano perfettamente orizzontali con il livello dell'acqua o il tubo in polietilene con l'acqua, come mostrato nella figura, prendendo solo un'unità interna come esempio. Se l'unità è inclinata nella direzione opposta al flusso della condensa, l'interruttore a galleggiante potrebbe presentare guasti, causando il gocciolando dell'acqua.

- (5) Serrare il dado sulla rondella.



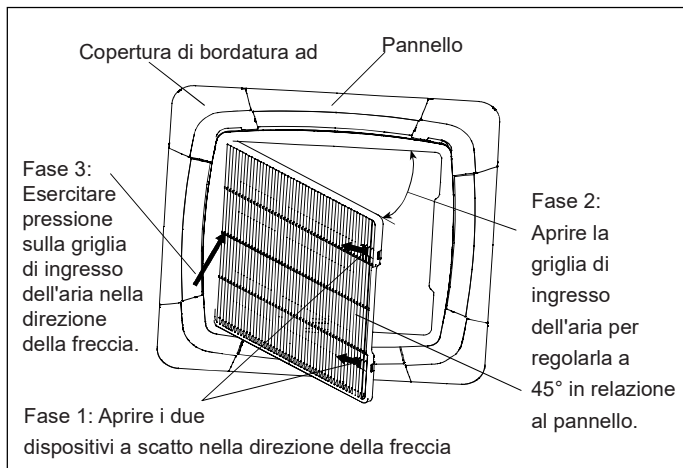
Preparazione del pannello di bordatura

- Non posizionare il pannello decorato con il lato anteriore rivolto verso il pavimento. Non è consentito posizionarlo contro il muro od oggetti ottenuti per estrusione.
- Non toccare le palette dell'aria né applicare forza su di esso, in caso contrario il frangivento potrebbe ricavarne dei danni.

Procedure di installazione

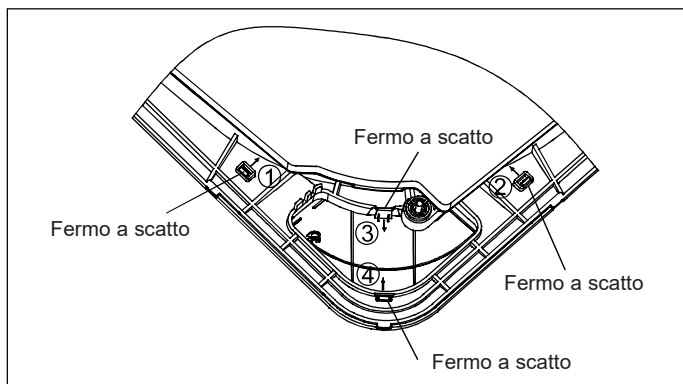
Installazione

- (1) Conferma della posizione del dispositivo di sospensione dell'unità. Confermare che la posizione di installazione del dispositivo di sospensione per l'unità interna si trovi circa a 130 mm al di sopra del soffitto.
- (2) Rimozione della griglia di ingresso dell'aria. Aprire la griglia di ingresso dell'aria per regolarla a un angolo di 45° rispetto al pannello di bordatura. Come mostrato nella figura seguente, rimuovere la griglia di ingresso dell'aria secondo i requisiti di funzionamento.

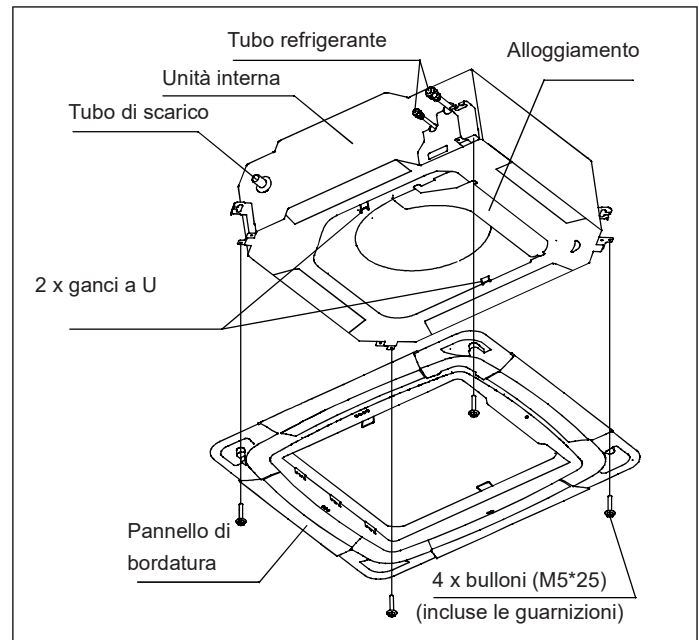


(3) Installazione del pannello

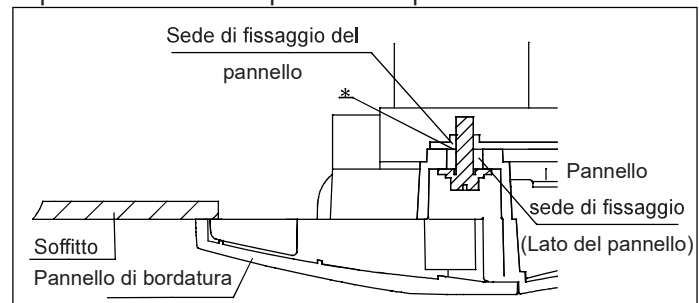
- 1) Rimuovere i quattro (4) pannelli di bordatura ad angolo. Metodo di rimozione: Far scattare i fermi a scatto del pannello di bordatura ad angolo nell'ordine ①②③④, come mostrato nella seguente figura. La direzione di scatto è indicata dalle frecce. A questo punto è possibile rimuovere il pannello di bordatura ad angolo.



- 2) Tirare i due (2) ganci a U sull'unità interna dal basso.
- 3) Regolare la direzione del pannello per allineare il lato angolare con incisione "Pipe side" ("Lato tubo") con il tubo del refrigerante dell'unità interna. Il lato angolare con incisione "Drain side" ("Lato scarico") deve essere allineato con il lato dello scarico dell'unità interna. Quindi appendere i due ganci sul lato interno del pannello utilizzando i due ganci a U dell'unità interna.
- 4) Infine fissare il pannello sull'unità interna mediante i bulloni (M5*25) e le guarnizioni in dotazione con l'unità. **Attenzione:** le guarnizioni devono essere utilizzate per il fissaggio, altrimenti il pannello potrebbe cadere facilmente.

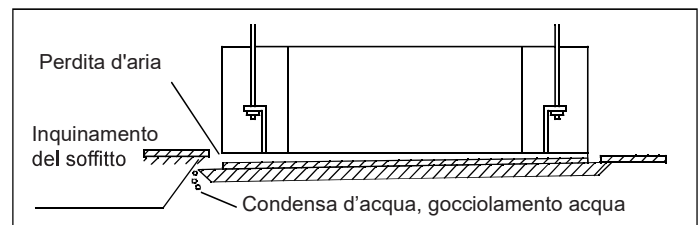


- 5) Nel serrare i quattro (4) bulloni, assicurarsi che non vi sia spazio libero tra la sede di fissaggio del pannello sul lato dell'unità interna e la sede di fissaggio del pannello sul lato del pannello. Ciò significa dire che i bulloni devono essere completamente serrati (vedere * nella figura). Nel caso vi sia spazio, è probabile che si verifichi perdita d'aria o una perdita d'acqua.

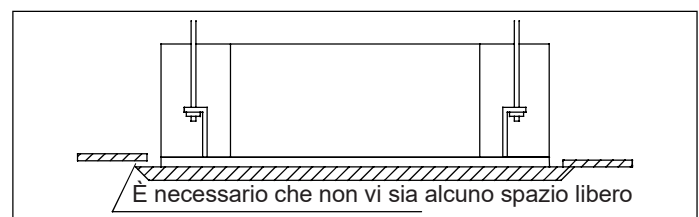


Attenzione:

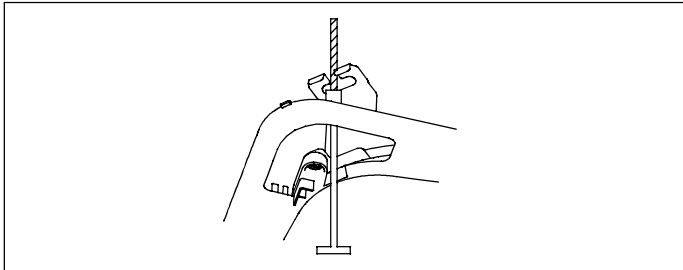
- Il serraggio non corretto dei bulloni comporterà i problemi indicati nella figura seguente.



- Dopo aver serrato i bulloni, nel caso vi sia uno spazio libero tra il soffitto e il pannello di bordatura, regolare nuovamente l'altezza dell'unità interna.

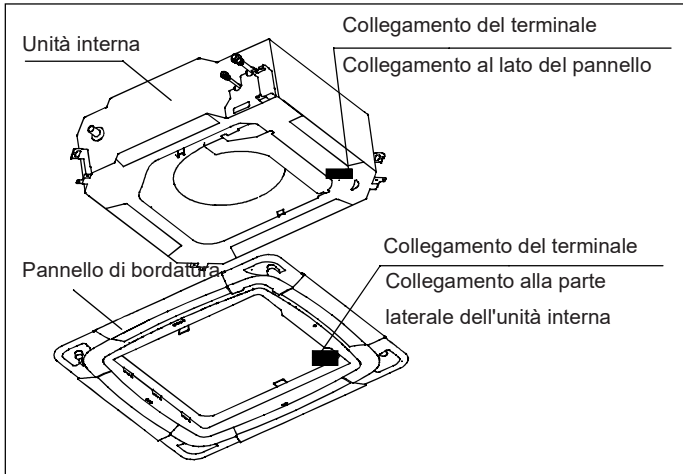


Se non si influisce sui livelli di altezza dell'unità interna e sul tubo di scarico, è possibile regolare l'altezza dell'unità interna tramite il foro sull'angolo sul pannello di bordatura. Tenere l'unità in posizione orizzontale durante il processo di regolazione, perché in caso contrario potrebbe verificarsi perdita d'acqua.



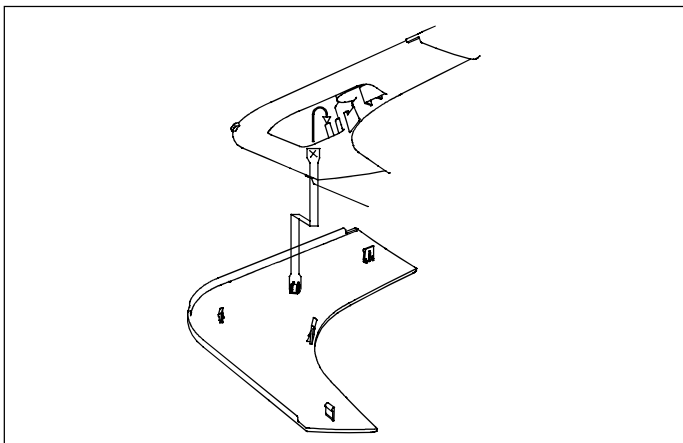
- Non muovere manualmente la lama a griglia, poiché ciò potrebbe danneggiarne il meccanismo.

6) Collegamento del pannello di bordatura Collegare il terminale nero del pannello al terminale nero dell'alloggiamento dell'unità interna.



7) Una volta che l'installazione del pannello è completa, fissare i quattro (4) pannelli di bordatura ad angolo.

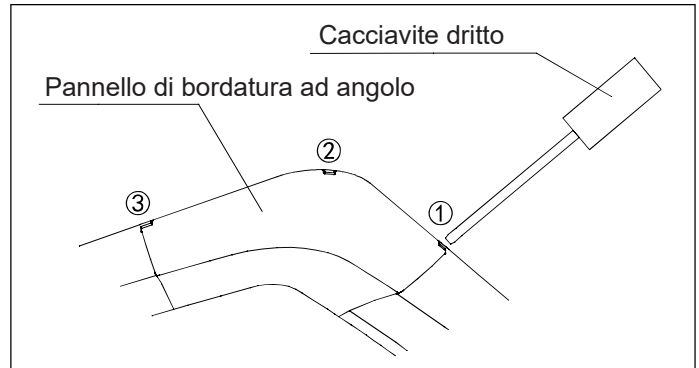
- Fissare e serrare la cinghia del pannello di bordatura ad angolo sulla staffa del pannello di bordatura, come mostrato nella figura qui di seguito.
- Fissare il pannello di bordatura ad angolo sul pannello di bordatura.



8) Installazione della griglia di ingresso dell'aria. Installare la griglia di ingresso dell'aria seguendo le stesse fasi relative alla rimozione, ma in ordine inverso. Riferimento:

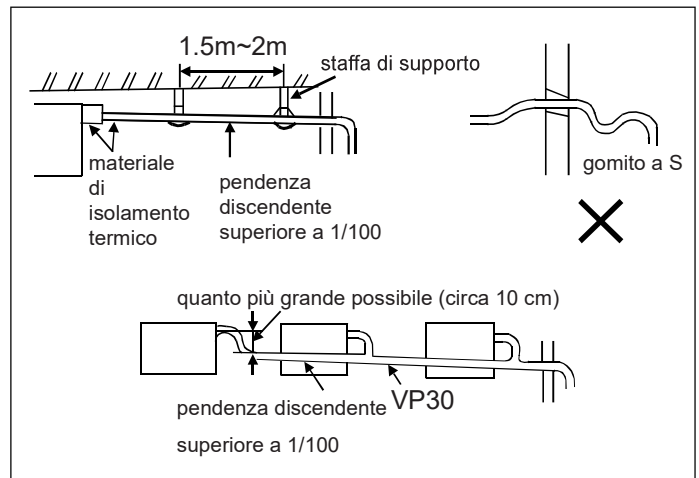
Il metodo per la rimozione dei pannelli di bordatura angolari quando l'installazione del pannello di bordatura è completa:

- Inserire un cacciavite dritto nella scanalatura ①. Ruotare delicatamente il cacciavite verso il basso e lentamente inserirlo, quindi spostarlo verso l'alto e verso il basso per ottenere l'abbassamento dell'elemento angolare.
- Agire sugli angoli ② nello stesso modo.
- Rimuovere manualmente il pannello di bordatura ad angolo.



Requisiti:

- Il tubo di scarico dell'unità interna deve essere isolata dal punto di vista termico.
- L'isolamento termico deve essere implementato per il collegamento con l'unità interna. Un isolamento termico non corretto può causare la formazione di condensa.
- Un tubo di scarico con una pendenza discendente superiore a 1/100 non può presentare forma a S, che può causare un effetto sonoro anomalo.
- La lunghezza orizzontale del tubo di scarico deve essere inferiore a 20 m. In presenza di tubi lunghi, devono essere previsti supporti ogni 1,5 ~ 2 m in modo da evitare dislivelli.
- Il tubo centrale deve essere collegato in base a quanto riportato nel seguente disegno.
- Prestare attenzione a non applicare una forza esterna sul collegamento dei tubi di scarico.



Procedure di installazione

Materiali per tubature e materiali di isolamento termico

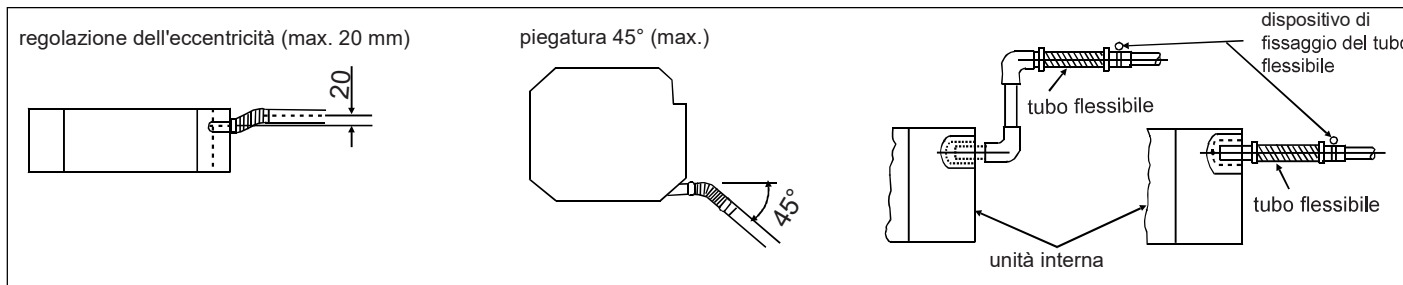
Allo scopo di prevenire la formazione di condensa, è necessario che venga eseguito il trattamento di isolamento termico. Tale trattamento di isolamento termico per i tubi deve essere eseguito in modo corretto.

Tubo flessibile

I tubi flessibili in dotazione possono essere utilizzati per regolare l'eccentricità e l'angolo del tubo rigido in PVC.

- Allungare il tubo flessibile direttamente per eseguire i collegamenti in modo da evitare distorsioni. L'estremità morbida del tubo flessibile deve essere fissata mediante un apposito dispositivo di fissaggio.
- Il tubo deve essere utilizzato in direzione orizzontale.

Materiale tubature	Tubo in PVC duro VP31,5 mm (foro interno)
Materiale di isolamento termico	Spessore polietilene: oltre 7 mm

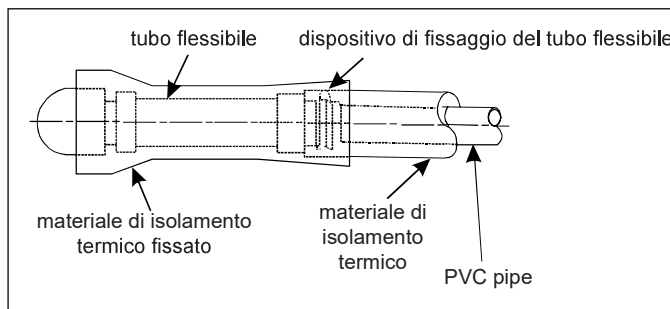


Trattamento di isolamento termico:

- Avvolgere il collegamento tra il dispositivo di fissaggio e il segmento di base dell'unità interna, senza lasciare spazi vuoti, con materiali isolante dal punto di vista termico come mostrato nel disegno.

Sollevamento del tubo di scarico

Il tubo di scarico può essere sollevato di 360 mm. Dopo aver sollevato il tubo di scarico, esso deve essere installato con una pendenza verso il basso.

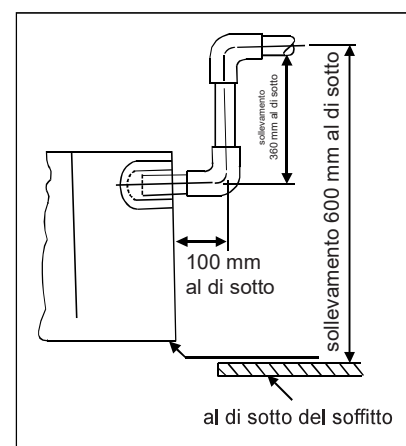


Conferma scarico

Lo scarico deve essere confermato durante il test di funzionamento per garantire che non vi siano perdite in corrispondenza del collegamento.

La conferma dello scarico deve inoltre essere eseguita durante l'installazione nella stagione invernale.

Riempire 600 cc di acqua con un tubo flessibile dall'uscita o dalla posizione specificata sul macchinario. Aggiungere l'acqua lentamente. Non aggiungere acqua al motore della pompa di scarico.



Lunghezza ammissibile delle tubature e differenza di altezza

Fare riferimento al manuale in dotazione per le unità esterne.

Materiali relativi alle tubature e specifiche

Fare riferimento al manuale in dotazione per le unità esterne.

Modello		40VU007R-009R -7E-QEE	40VU012R-018R -7E-QEE	40VU024R-054R -7E-QEE
Dimensioni delle tubature (mm)	Tubo del gas	Ø 9,52	Ø 12,7	Ø 15,88
	Tubo per il liquido	Ø 6,35	Ø 6,35	Ø 9,52
Materiale delle tubazioni	Tubo senza saldature in bronzo fosforoso disossidato per il condizionatore d'aria			

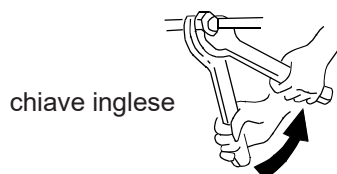
Quantità di riempimento refrigerante

Aggiungere il refrigerante secondo le istruzioni di installazione per le unità esterne. L'aggiunta di refrigerante R410A deve essere eseguita con un apposito misuratore per garantire che venga aggiunta la quantità specificata. L'aggiunta di una quantità eccessiva o troppo ridotta di refrigerante può causare guasti al compressore.

Procedure di collegamento del tubo di refrigerante

Procedere con l'operazione di collegamento del tubo con svasamento per collegare tutti i tubi di refrigerante.

- Per il collegamento dei tubi delle unità interne è necessario usare due chiavi inglesi.
- Per la coppia di montaggio, fare riferimento alla tabella sulla destra.



chiave inglese

Diametro esterno del tubo (mm)	Coppia di montaggio (N-m)	Aumento della coppia di montaggio (N-m)
Ø 6,35	11,8 (1,2 kgf-m)	13,7 (1,4 kgf-m)
Ø 9,52	24,5 (2,5 kgf-m)	29,4 (3,0 kgf-m)
Ø 12,7	49,0 (5,0 kgf-m)	53,9 (5,5 kgf-m)
Ø 15,88	78,4 (8,0 kgf-m)	98,0 (10,0 kgf-m)

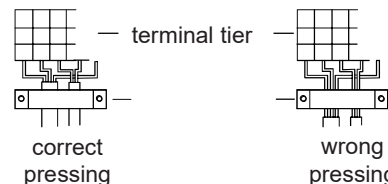
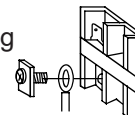
Taglio e allargamento

Il taglio e l'allargamento dei tubi deve essere eseguito dal personale di installazione secondo i criteri di funzionamento, se il tubo è troppo lungo o se l'apertura svasata è rotta.

Collegamento

1. Collegamento dei terminali circolari: Il metodo di collegamento del terminale circolare è mostrato nella fig. Rimuovere la vite, eseguire il collegamento al livello terminale dopo l'inserimento tramite l'anello all'estremità del cavo e quindi eseguire il serraggio.
2. Collegamento dei terminali dritti: Il metodo di collegamento per i terminali circolari è mostrato nella fig. Allentare la vite prima di inserire il terminale della linea nel livello terminale, serrare la vite e confermare che sia ben saldo tirando con delicatezza la linea.
3. Pressione della linea di collegamento: Una volta completato il collegamento della linea, premere la linea di collegamento mediante clip applicate sulla guaina protettiva della linea di collegamento.

Connecting circular terminals:

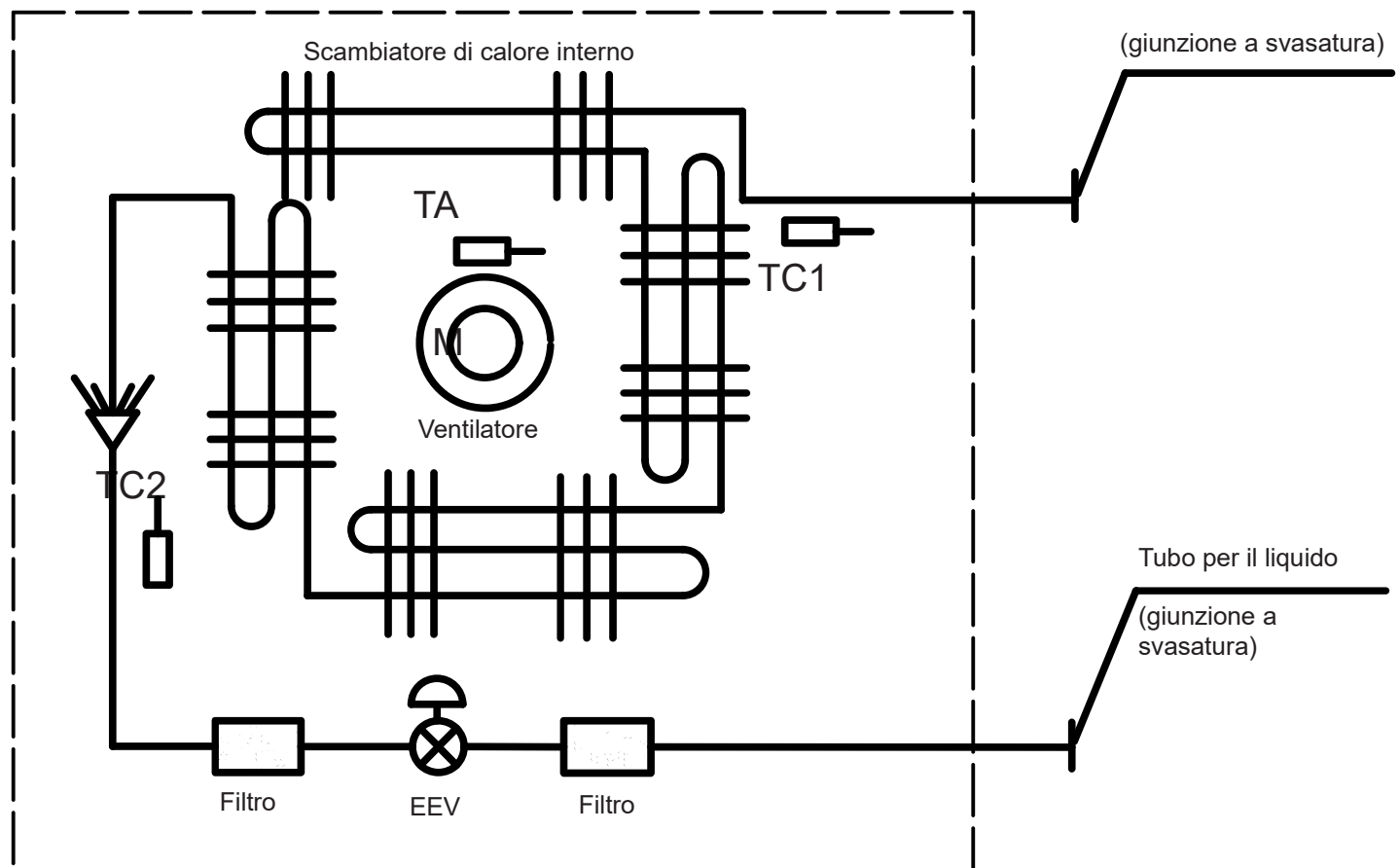


Procedure di installazione

Diametro tubazione Carrier XCT7		Diametro raccomandato se la dimensione del tubo non è disponibile sul mercato
mm	pollici	
9,52	3/8	
12,7	1/2	
15,88	5/8	
19,05	3/4	
22,22	7/8	
25,4	1	28,58 / 1 1/8
28,58	1 1/8	
31,75	1 1/4	34,9 / 1 3/8
34,9	1 3/8	
38,1	1 1/2	41,3 / 1 1/2
41,3	1 5/8	
44,5	1 3/4	54,1 / 2 1/8
50,8	2	54,1 / 2 1/8
54,1	2 1/8	

Modello	Livello di pressione sonora (dBA)		Peso (kg)
	Raffreddamento	Riscaldamento	
40VU007R-7E-QEE	30/27/25	30/27/25	25
40VU009R-7E-QEE	30/27/25	30/27/25	25
40VU012R-7E-QEE	30/27/25	30/27/25	25
40VU016R-7E-QEE	32/29/27	32/29/27	25
40VU018R-7E-QEE	33/30/29	33/30/29	25
40VU024R-7E-QEE	35/34/31	35/34/31	27
40VU028R-7E-QEE	37/35/31	37/35/31	27
40VU030R-7E-QEE	37/35/31	37/35/31	31
40VU038R-7E-QEE	37/35/31	37/35/31	31
40VU048R-7E-QEE	44/40/36	44/40/36	33
40VU054R-7E-QEE	44/40/36	44/40/36	33

Il livello di rumorosità del dispositivo è al di sotto di 70 dB



Cablaggio elettrico

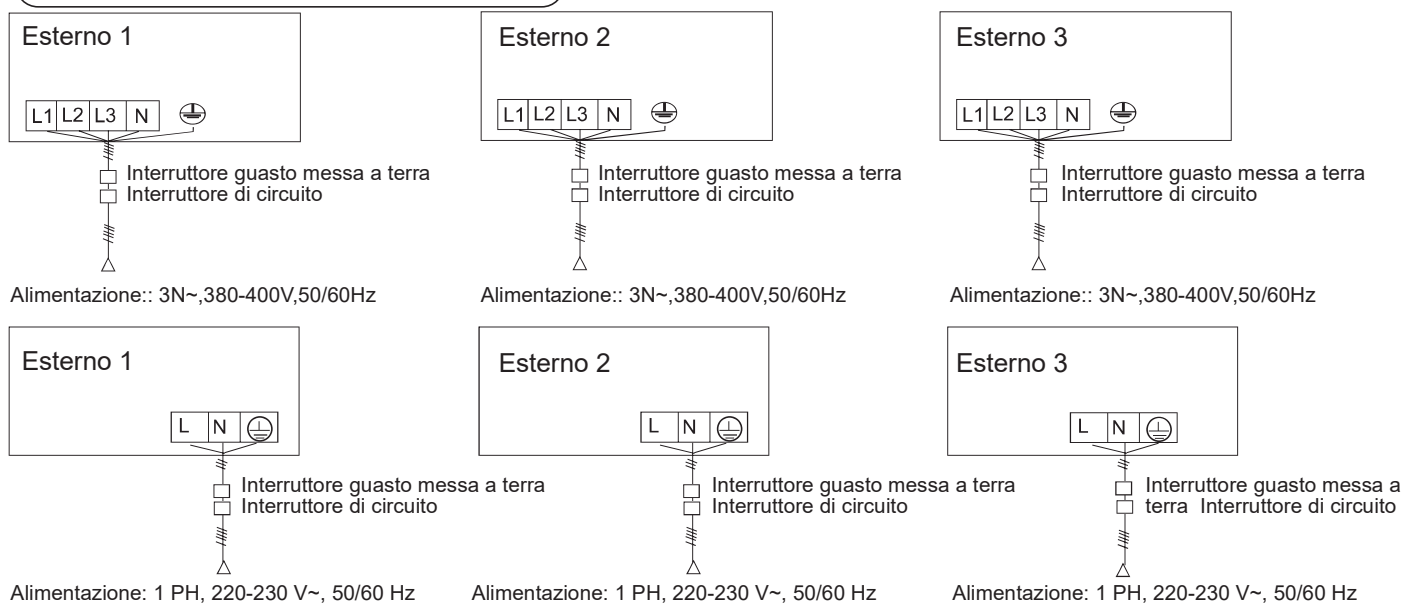
⚠ Avvertenza

- I collegamenti elettrici con gli specifici circuiti principali devono essere eseguiti da personale qualificato in base alle istruzioni di installazione. Se la capacità dell'alimentazione elettrica non è sufficiente, possono verificarsi scosse elettriche e incendi.
- Nella disposizione del layout di cablaggio, devono essere utilizzati i cavi specificati come linea principale, conforme alle normative locali sul cablaggio. Il collegamento e il fissaggio devono essere eseguiti in modo affidabile per evitare che la forza esterna dei cavi si trasmetta ai terminali. Il collegamento o il fissaggio improprio può portare a incendi o incidenti di vario genere.

⚠ Attenzione

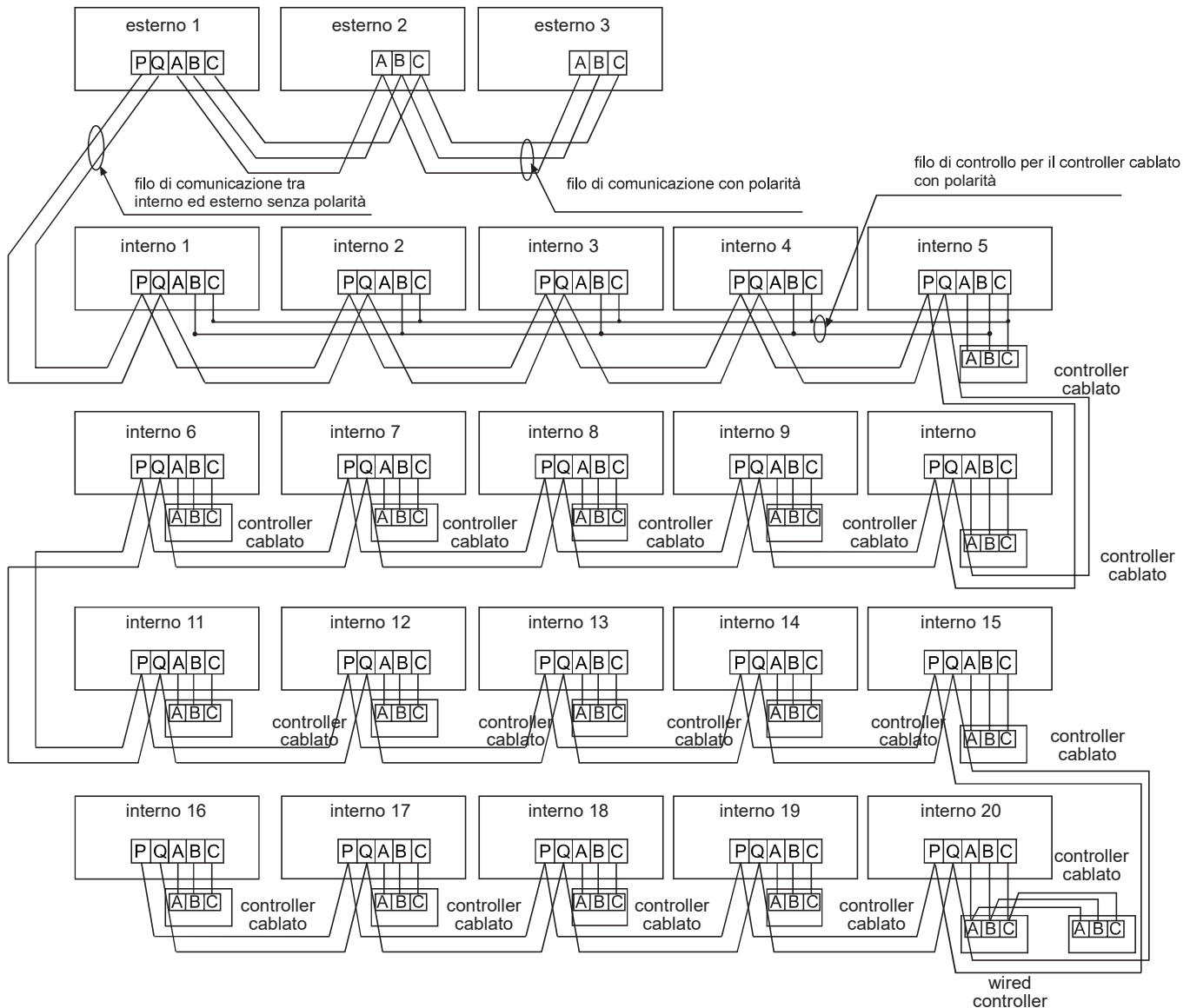
- Possono essere utilizzati solo fili in rame. L'interruttore per le dispersioni elettriche devono essere previsti nell'impianto, perché in caso contrario possono verificarsi scosse elettriche.
- Il cablaggio della linea principale è di tipo a Y. Il terminale L deve essere collegato al filo in tensione, mentre il terminale N deve essere collegato al filo di neutro e il terminale di messa a terra deve essere collegato al filo di messa a terra. Per il tipo con funzione di riscaldamento elettrico ausiliaria, il filo in tensione e il filo di neutro non devono essere collegati in modo errato, poiché in tal caso la superficie del corpo riscaldante elettrico sarà elettrificata. Se la linea di alimentazione è danneggiata, sarà necessario sostituirla mediante personale professionista o facendo intervenire il centro assistenza.
- La linea di alimentazione delle unità interne devono essere disposte in base alle istruzioni di installazione per le unità interne.
- Il cablaggio elettrico deve essere lontano dalle sezioni ad alta temperatura dei tubi in modo da evitare la fusione dello strato isolante dei cavi, il che potrebbe causare incidenti.
- Dopo il collegamento al livello del terminale, i tubi devono essere curvati con forma a gomito a U e fissati mediante clip a pressione.
- Il cablaggio del controller e i tubi di refrigerante possono essere disposti e fissati insieme.
- La manutenzione deve essere eseguita con l'alimentazione disattivata.
- Sigillare il foro filettato con materiali di isolamento termico per evitare la formazione di condensa.
- Le linee di alimentazione e dei segnali sono indipendenti e non possono condividere un'unica linea. [Nota: le linee di alimentazione e dei segnali devono essere fornite dagli utenti. I parametri relativi alle linee di alimentazione sono mostrati di seguito: $3 \times (1,0 - 1,5) \text{ mm}^2$;

Schema di cablaggio dell'alimentazione



- Le unità interne ed esterne devono essere collegate alla fonte di alimentazione separatamente. Le unità interne non devono condividere una singola fonte elettrica, ma devono essere calcolate la relativa capacità e le specifiche. Le unità interne ed esterne devono essere dotate di interruttori di traboccamento e interruttori di dispersione elettrica.

Schema di cablaggio del segnale



Italiano

Le unità esterne presentano collegamenti in parallelo mediante tre linee con polarità. L'unità principale, il controllo centrale e tutte le unità interne presentano collegamenti in parallelo mediante due linee con polarità.

Esistono tre modalità di collegamento tra il controllo linea e le unità interne:

- Un controller cablato controlla più unità, ovvero 2 - 16 unità interne, come mostrato nella figura sopra (unità interne 1-5). L'unità interna 5 è l'unità principale, mentre le altre sono sub-unità. Il controller cablato e l'unità principale sono collegati mediante tre linee con polarità. Le altre unità interne e l'unità principale sono collegate mediante due linee con polarità. SW01 sull'unità principale è impostata sullo 0 mentre SW01 sulle altre sub-unità del controllo linea sono impostate su 1, 2, 3 e così via (fare riferimento all'impostazione codice a pagina 20).
- Un controller cablato controlla un'unità interna, come mostrato nella figura sopra (unità interne 6-19). L'unità interna e il controller cablato presentano collegamenti in parallelo mediante tre linee con polarità.
- Due controller cablati controllano un'unità interna, come mostrato nella figura (unità interne 20). Entrambi i controller possono essere impostati come controller principale mentre l'altro viene impostato come controller ausiliario. Il controller cablato principale e le unità interne, nonché il controller principale e master sono collegati mediante tre linee con polarità.

Cablaggio elettrico

Il cablaggio relativo alla linea di alimentazione dell'unità interna, il cablaggio tra le unità interna ed esterna e il cablaggio tra le unità interne:

Elementi Corrente totale delle unità interne (A)	Se- zione trasver- sale (mm ²)	Lun- ghezza (m)	Corrente nominale dell'inter- ruttore di trabocca- mento (A)	Corrente nominale dell'in- teruttore di circuito residuo (A) Interruttore guasto messa a terra (mA) Tempo di risposta (s)	Area della sezione trasversale della linea segnale	
					Esterno - inter- no (mm ²)	Interno - inter- no (mm ²)
<10	2	20	20	20 A, 30 mA, 0,1 s o infe- riore	2 nuclei centrali × 0,75 - 2,0 mm ² linea schermata	
≥10 e <15	3,5	25	30	30 A, 30 mA, 0,1 s o infe- riore		
≥15 e <22	5,5	30	40	40 A, 30 mA, 0,1 s o infe- riore		
≥22 e <27	10	40	50	50 A, 30 mA, 0,1 s o infe- riore		

Cablaggio segnale del controller cablato

- La linea di alimentazione elettrica e le linee di segnale devono essere ben serrate.
- Ogni unità indoor deve presentare un collegamento di messa a terra.
- La linea di alimentazione deve essere espansa se supera la lunghezza ammissibile.
- Gli elementi schermati di tutte le unità interne ed esterne devono essere collegati, con lo strato schermato in corrispondenza del lato delle linee di segnale delle unità esterne collegate a terra in corrispondenza di un punto.

Lunghezza della linea se- gnale (m)	Dimensioni cablaggio
≤ 250	0,75 mm ² × linea schermata 3 nucleo centrale

- L'elemento di schermatura della linea di segnale deve essere collegata a terra in corrispondenza di un'unità.
- La lunghezza totale della linea di segnale non deve superare i 250 m.

Impostazione commutatore dip-switch

PCB unità interne

Nella tabella seguente, 1 rappresenta ON e 0 rappresenta OFF.

Principi di definizione dei commutatori dei codici:

SW01 viene utilizzato per impostare le capacità delle unità interne principale e slave nonché dell'unità interna; SW03 viene utilizzato per impostare l'indirizzo dell'unità interna (combinazione dell'indirizzo di comunicazione originale e dell'indirizzo del controller centralizzato).

(A) Definizione e descrizione di SW01

SW01_1 SW01_2 SW01_3 SW01_4	Indirizzo dell'unità interna controllata mediante cablaggio	[1]	[2]	[3]	[4]	Indirizzo dell'unità interna controllata mediante cablaggio (indirizzo gruppo)
		0	0	0	0	N. 0 (unità principale controllata mediante cablaggio) (predefinita)
		0	0	0	1	N. 1 (unità slave controllata mediante cablaggio)
		0	0	1	0	N. 2 (unità slave controllata mediante cablaggio)
		0	0	1	1	N. 3 (unità slave controllata mediante cablaggio)
		0	1	0	0	N. 4 (unità slave controllata mediante cablaggio)
		0	1	0	1	N. 5 (unità slave controllata mediante cablaggio)
	
		1	1	1	1	N. 15 (unità slave controllata mediante cablaggio)
SW01_5 SW01_6 SW01_7 SW01_8	Capacità dell'unità interna	[5]	[6]	[7]	[8]	Capacità dell'unità interna
		0	0	0	1	0.8HP
		0	0	1	0	1.0HP
		0	0	1	1	1.2HP
		0	1	0	1	1.7HP
		0	1	1	0	2.0HP
		0	1	1	1	2.5HP
		1	0	0	0	3.0HP
		1	0	0	1	3.2HP
		1	0	1	0	4.0HP
		1	0	1	1	5.0HP
		1	1	0	0	6.0HP

Cablaggio elettrico

(B) Definizione e descrizione di SW03

SW03_1	Modalità di impostazione indirizzo	[1]	Modalità di impostazione indirizzo								
		0	Impostazione automatica (predefinita)								
		1	Indirizzo set codici								
SW03_2 ~ SW03_8	Indirizzo unità interna set codici e indirizzo controller centralizzato (Nota*)	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	[7]	[8]	Indirizzo dell'unità interna	Indirizzo del controller centralizzato	
		0	0	0	0	0	0	0	N. 0 (predefinito)	N. 0 (predefinito)	
		0	0	0	0	0	0	1	N. 1	N. 1	
		0	0	0	0	0	1	0	N. 2	N. 2	
		
		0	1	1	1	1	1	1	N. 63	N. 63	
		1	0	0	0	0	0	0	N. 0	N. 64	
		1	0	0	0	0	0	1	N. 1	N. 65	
		1	0	0	0	0	1	0	N. 2	N. 66	
		
		1	1	1	1	1	1	1	N. 63	N. 127	

Nota*:

- Impostare l'indirizzo per codice quando si connette il controller centralizzato, il gateway o il sistema di carica.
- Indirizzo del controller centralizzato = indirizzo di comunicazione +0 o +64.
SW03_2=OFF, indirizzo del controller centralizzato = indirizzo di comunicazione +0 = indirizzo di comunicazione
SW03_2=ON, indirizzo del controller centralizzato = indirizzo di comunicazione +64 (applicabile quando viene utilizzato il controller centralizzato e sono presenti più di 64 unità interne).
- Da utilizzare con 0010451181A in uso, è necessario il codice per l'impostazione dell'indirizzo. Impostare SW03_1=0N e SW03_2=OFF; SW03_3, SW03_4, SW03_5, SW03_6, SW03_7, and SW03_8 sono codici indirizzo che vengono impostati secondo l'indirizzo effettivo.
- La funzione di impostazione dell'indirizzo del controller cablato per i macchinari con scheda ultrasottile è disabilitata.

Prima dell'esecuzione del test

- Prima di accendere l'unità, testare il livello terminali di alimentazione (terminali L, N) e i punti di messa a terra con un megaohmetro da 500 Ve controllare se la resistenza è al di sopra di 1 MΩ. L'unità non può essere messa in funzione se il valore è al di sotto di 1 MΩ.
- Collegare l'unità all'alimentazione delle unità esterne per dare energia alla cinghia di riscaldamento del compressore. Per proteggere il compressore all'avvio, accenderlo 12 ore prima del funzionamento.
- Rivedere le procedure di esecuzione del test relativamente all'unità esterna e verificare che l'unità esterna sia stata installata in modo corretto in base alle istruzioni contenute nel manuale per le unità esterne.

Controllare che tutti i tubi siano stati installati, collegati e isolati conformemente alle istruzioni fornite nel manuale.

Verifica dell'installazione

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> controllare se la tensione della rete è in linea con le specifiche | <input type="checkbox"/> controllare se il luogo dell'installazione soddisfa i requisiti |
| <input type="checkbox"/> controllare se vi siano perdite in corrispondenza delle giunzioni delle tubazioni | <input type="checkbox"/> controllare se vi sia troppo rumore |
| <input type="checkbox"/> controllare se i collegamenti della rete elettrica e delle unità interne ed esterne sono corretti | <input type="checkbox"/> controllare se la linea di collegamento è fissata |
| <input type="checkbox"/> controllare se i numeri seriali dei terminali corrispondono | <input type="checkbox"/> controllare se i connettori per i tubi sono isolati termicamente |
| | <input type="checkbox"/> controllare se vi siano perdite d'acqua all'esterno |
| | <input type="checkbox"/> controllare se le unità interne sono posizionate correttamente |

Metodo di esecuzione del test

Chiedere al personale di installazione di condurre un test. Condurre le procedure di test in base al manuale e controllare se il regolare di temperatura funziona correttamente. Quando il macchinario non riesce ad avviarsi a causa della temperatura ambiente, devono essere seguite le seguenti procedure per metterlo in funzione. Questa funzione non è prevista per il tipo di unità dotata di controllo remoto.

- Impostare il controller cablato in modalità di raffreddamento/riscaldamento, premere il pulsante "ON/OFF" per 5 secondi per passare alla modalità di raffreddamento/riscaldamento in modo forzato. Premere il pulsante "ON/OFF" nuovamente per interrompere il funzionamento forzato e arrestare il funzionamento del condizionatore d'aria.

Rimedi ai guasti

Nel caso si verifichino guasti, consultare il codice di guasto del controllo cablato oppure i timer lampeggianti relativi al LED5 sulla scheda dell'unità interna e trovare i guasti come mostrato nella seguente tabella per la risoluzione dei problemi.

Guasti dell'unità interna

Codice guasto in corrispondenza del controller cablato	PCB LED5 (unità interne)/ spia timer ricevitore (telecomando)	Descrizioni dei guasti
01	1	Guasto relativo al trasduttore della temperatura ambiente dell'unità interna TA
02	2	Guasto relativo al trasduttore della temperatura tubo dell'unità interna TC1
03	3	Guasto relativo al trasduttore della temperatura tubo dell'unità interna TC2
04	4	Guasto del trasduttore di temperatura della doppia sorgente di calore dell'unità interna
05	5	Guasto dell'EEPROM dell'unità interna
06	6	Guasto della comunicazione tra le unità interna ed esterna
07	7	Guasto della comunicazione tra l'unità interna e il controllo cablato
08	8	Guasto dello scarico dell'acqua dell'unità interna
09	9	Guasto dell'indirizzo dell'unità interna doppia
0A	10	Guasto della comunicazione tra l'unità interna e la scheda display
0C	12	Guasto zero crossing
0E	14	Guasto della ventola CC
Codice dell'unità esterna	20	Guasti corrispondenti delle unità esterne

Movimentazione e demolizione del condizionatore d'aria



Turn to the experts

- Per spostare, smontare e installare nuovamente il condizionatore d'aria, contattare il proprio rivenditore per ottenere assistenza tecnica.
- Nel materiale che compone il condizionatore d'aria, il contenuto di piombo, mercurio, cromo esavalente, bifenili polibromurati e difenil eteri polibromurati non supera lo 0,1% (frazione di massa) e il cadmio non supera il valore di dello 0,01% (frazione di massa).
- Riciclare il refrigerante prima di smontare, spostare, installare e riparare il condizionatore d'aria; la rottamazione del condizionatore d'aria

Informazioni conformi alla direttiva 2006/42/CE	
(Nome del produttore)	Carrier SCS
(indirizzo, città, paese)	Route de Thil - 01120 Montluel – Francia



Turn to the experts

Il produttore si riserva il diritto di modificare le specifiche del prodotto senza preavviso.



Turn to the experts



Cassette 360°

Manuel d'installation et d'utilisation

NOM DU MODÈLE

40VU007~054R-7E-QEE

No 0150545624
Publication : 04/2021
Traduction des instructions originales



Manuel d'utilisation et d'installation d'une unité intérieure

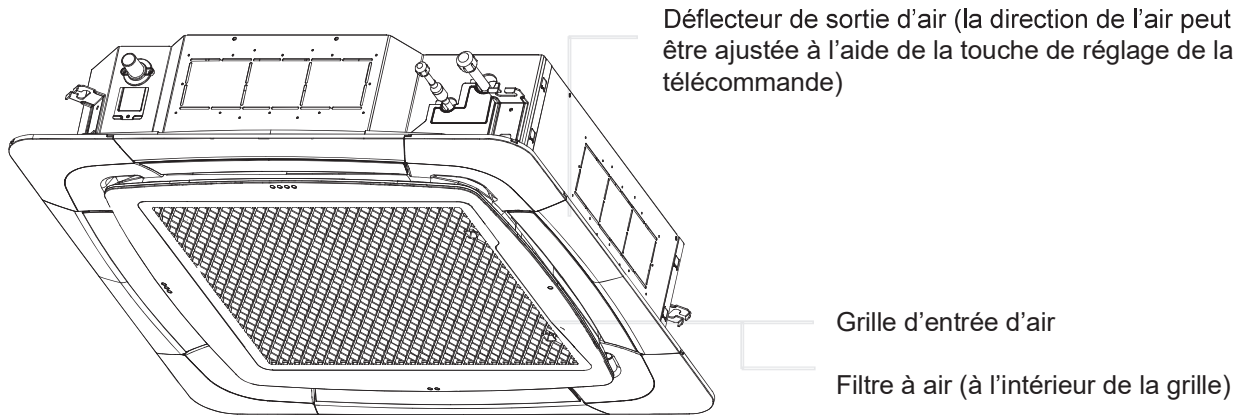
40VU007R-7E-QEE
40VU009R-7E-QEE
40VU012R-7E-QEE
40VU016R-7E-QEE
40VU018R-7E-QEE
40VU024R-7E-QEE
40VU028R-7E-QEE
40VU030R-7E-QEE
40VU038R-7E-QEE
40VU048R-7E-QEE
40VU054R-7E-QEE





- Veuillez lire attentivement ce manuel avant de procéder à l'installation
- Conservez ce manuel d'utilisation pour servir de référence à l'avenir.
- Traduction des instructions originales

Table des matières

Pièces et fonctions	1
Sécurité	2
Entretien.....	4
Dépannage	6
Procédures d'installation.....	7
Câblage électrique	16
Test de fonctionnement et code d'erreur.....	21
Transport et recyclage du climatiseur.....	22

Unité intérieure



- Si le climatiseur doit être transféré à un nouvel utilisateur, n'oubliez pas de lui remettre le manuel en même temps que l'appareil. Avant de procéder à l'installation, lisez les instructions de sécurité du manuel pour garantir la bonne installation de l'appareil.
- Les consignes de sécurité indiquées ci-dessous sont classées en deux catégories : « Avertissement  » et « Attention  ». Les risques d'accident grave pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles, à cause d'une mauvaise installation, sont signalés par « Avertissement  ». Les risques d'accident grave sont signalés par « Attention  ». Il convient néanmoins d'appliquer strictement les consignes de sécurité pour les deux catégories.
- Après l'installation, effectuez un test pour vérifier le bon état de marche de l'appareil. Puis utilisez et entretenez le climatiseur conformément aux instructions du manuel. Le présent manuel d'utilisation doit être remis à l'utilisateur et conservé en lieu sûr.

Avertissement

- Une mauvaise installation incorrecte peut occasionner une fuite d'eau, des chocs électriques ou un incendie. Nous vous recommandons donc de faire appel à un professionnel pour les travaux d'installation, de réparation et d'entretien.
- L'installation doit être réalisée conformément aux instructions de ce manuel. Une mauvaise installation peut être à l'origine de fuites d'eau, de chocs électriques ou d'un incendie.
- L'emplacement choisi pour installer le climatiseur doit être suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil. Le climatiseur ne doit pas être installé sur une grille, notamment un filet de sécurité anti-effraction. L'installation de l'appareil sur un support fragile peut entraîner la chute de l'appareil et causer des blessures corporelles.
- L'installation doit être suffisamment solide pour résister aux cyclones et aux tremblements de terre. Le non-respect des consignes d'installation peut provoquer un accident.
- Le câblage doit être conforme aux codes et aux normes électriques en vigueur. Vérifiez la protection des raccordements aux bornes. Un mauvais branchement peut être à l'origine de chocs électriques ou d'un incendie.
- Les câbles doivent avoir une forme correcte et ne pas présenter d'irrégularités. Raccordez les câbles avec soin. Évitez leur sectionnement par le couvercle ou la plaque de l'armoire électrique. Une mauvaise installation peut être la cause d'une surchauffe du câble ou d'un incendie.
- Lors de l'installation ou de la réinstallation du climatiseur, veillez à ne pas laisser entrer d'air dans le circuit de réfrigération. La présence d'air dans le circuit de réfrigération peut provoquer une augmentation anormale de la pression et l'apparition de fissures : il existe alors un risque de blessures corporelles.
- Lors de l'installation, utilisez uniquement les pièces détachées et les accessoires livrés avec l'appareil: le non-respect de cette consigne peut entraîner des fuites d'eau et de réfrigérant, des chocs électriques et des incendies.
- Pour prévenir toute infiltration de gaz nocif dans la pièce, n'évacuez pas l'eau du tuyau de vidange dans une conduite d'assainissement qui pourrait contenir des gaz dangereux, notamment des gaz sulfurés.

N'installez pas le climatiseur à proximité d'une source accidentelle de produits inflammables afin d'éviter tout risque d'incendie.

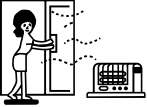















Le tuyau d'évacuation doit être installé conformément aux instructions du présent manuel afin d'assurer un écoulement régulier du liquide. En outre, le tuyau doit être correctement isolé pour éviter toute condensation. Le mauvais montage du tuyau d'évacuation peut être la cause de fuites d'eau.

- Le tuyau de gaz réfrigérant et le tuyau de liquide doivent être correctement isolés pour prévenir toute condensation. Une isolation thermique inappropriée peut provoquer un suintement de l'eau de condensation et un dégât des eaux.

⚠ Attention

- Le climatiseur doit être mis à la terre de manière appropriée. Il existe un risque de chocs électriques si le climatiseur est incorrectement mis à la terre. Le fil de terre ne doit pas être raccordé à une conduite de gaz ou d'eau, à un paratonnerre ou à un circuit téléphonique.
- L'installation doit être équipée d'un disjoncteur pour courant de fuite. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des chocs électriques.
Vérifiez l'absence de tout courant de fuite lors de la première mise sous tension du climatiseur après l'installation.
- Vérifiez l'état du circuit de vidange : un obstacle ou l'encrassement du filtre peuvent entraîner un suintement ou une pulvérisation de condensats, notamment lors des changements de débit d'air.

⚠ Attention

Consignes d'utilisation	<ul style="list-style-type: none"> • Il est interdit de placer un appareil de chauffage sous une unité de climatisation intérieure afin de ne pas fausser le fonctionnement de celle-ci. • Veillez à ne pas placer des appareils contenant des produits inflammables au contact direct de l'air soufflé par le climatiseur. • Ne placez pas d'animaux ou de plantes directement dans le flux d'air produit par le climatiseur : cela pourrait nuire à leur santé. • N'utilisez pas le climatiseur pour conserver des aliments, des êtres vivants, des instruments de précision, des œuvres d'art afin d'éviter tout dommage matériel ou physique. • Utilisez un fusible avec un ampérage correct. • Dégivrage en mode chauffage. Pour améliorer l'efficacité du chauffage, l'unité extérieure effectue automatiquement une opération de dégivrage lorsque du gel apparaît sur l'unité extérieure dans ce mode (environ 2-10 min). Lors de l'opération de dégivrage, le ventilateur de l'unité intérieure fonctionne à basse vitesse ou s'arrête quand le ventilateur de l'unité extérieure s'arrête. • Ne touchez pas l'interrupteur avec une main mouillée pour éviter un choc électrique. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fermez les fenêtres pour empêcher l'air extérieur d'entrer dans la pièce. Fermez les rideaux ou les volets des fenêtres pour diminuer le rayonnement solaire. • Arrêtez l'appareil et coupez manuellement l'alimentation électrique lors du nettoyage. • Ne coupez pas l'alimentation électrique du climatiseur en cours d'utilisation : utilisez plutôt la commande filaire ou la télécommande. N'appuyez pas sur l'écran à cristaux liquides de la commande pour éviter de l'endommager. • Ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau pour éviter un choc électrique. • N'utilisez pas d'aérosols inflammables à proximité du climatiseur. Ne pulvérisez pas directement un aérosol inflammable sur le climatiseur : cela risque de provoquer un incendie. • Arrêt du ventilateur. Lors de l'arrêt d'une unité intérieure, son ventilateur fonctionne 2 à 8 minutes toutes les 30 à 60 minutes pour la protéger pendant le fonctionnement des autres unités intérieures. <p>Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) inexpérimentées ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, sauf si celles-ci sont sous la surveillance ou ont reçu les instructions d'utilisation appropriées de la personne responsable de leur sécurité.</p>
	         	     

⚠ Attention !

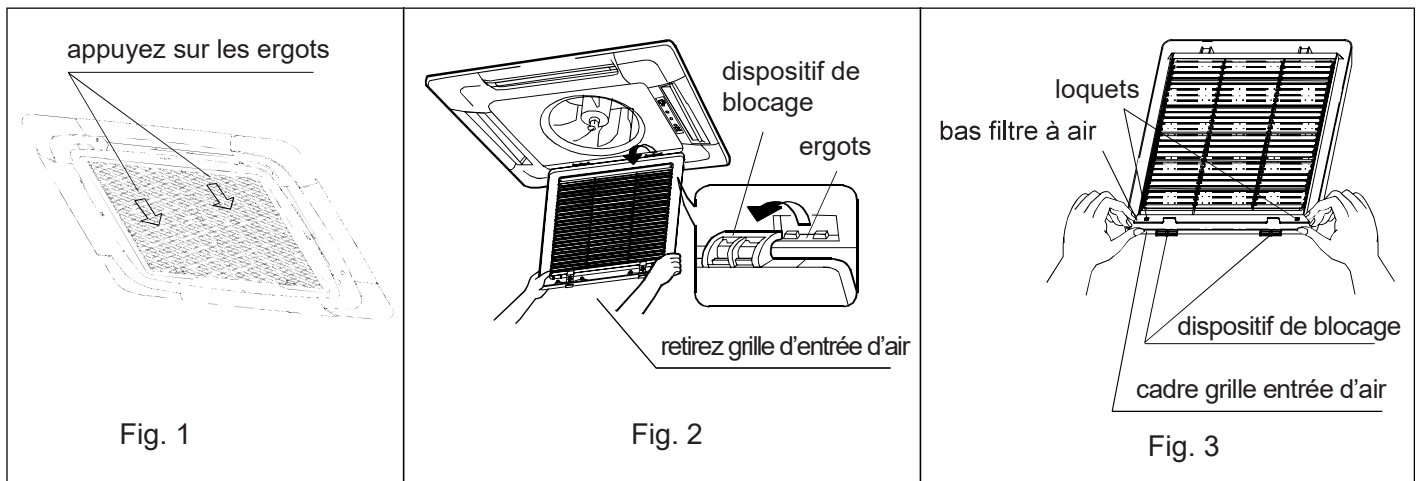
- Cet appareil doit être réparé uniquement par un prestataire de service professionnel.
- Coupez le secteur principal avant de toucher au circuit d'alimentation électrique. Le technicien doit couper l'alimentation électrique avant de nettoyer le climatiseur pour éviter tout choc électrique.
- Lors du nettoyage du filtre, utilisez une plateforme stable et ne rincez pas le climatiseur avec de l'eau pour prévenir tout risque d'électrocution.

Entretien périodique

Nettoyez le filtre et la grille d'entrée d'air.

Ne démontez pas l'unité intérieure en cours de fonctionnement pour prévenir tout risque de panne ou de blessures corporelles. Nettoyez plus fréquemment le filtre (une fois toutes les deux semaines) si vous utilisez le climatiseur dans un environnement poussiéreux.

1. Déposez la grille d'entrée d'air comme indiqué ci-dessous : appuyez sur les deux loquets vers le bas (voir Figure 1) pour débloquer la grille, puis inclinez délicatement la grille à 45° (voir Figure 2) et retirez la grille.
2. Déposez le filtre à air : appuyez avec le pouce sur le cadre extérieur de la grille d'entrée d'air et soulevez avec vos index les deux coins du filtre vers vous pour débloquer et de retirer le filtre (voir la Figure 3).

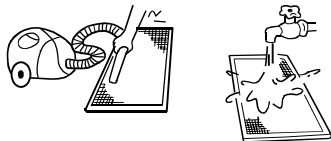


Nettoyage du filtre

• Nettoyage

Nettoyez le filtre à air avec un aspirateur ou avec de l'eau pour éliminer la poussière.

Si la poussière est incrustée, utilisez un ventilateur ou vaporisez directement un détergent spécial pour ustensile de cuisine sur la grille d'entrée et rincez à l'eau au bout de dix minutes. (A) retirez la poussière avec un aspirateur.



(B) pour retirer la poussière en excès, nettoyez avec une brosse à poils souples et un détergent doux.

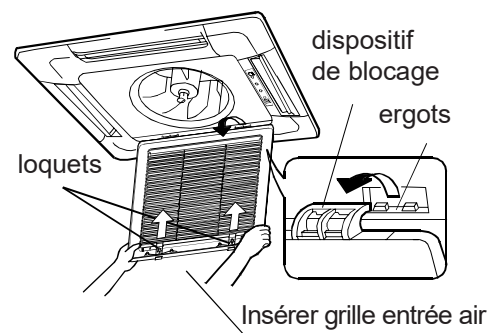
(C) Faites sécher le filtre avant de le réinstaller.

⚠ Attention

- N'utilisez pas de l'eau chaude (plus de 50 °C) pour éviter de décolorer ou de déformer le filtre d'air.
- Ne séchez pas le filtre avec du feu

Installation du filtre et de la grille d'entrée d'air :

1. Montage du filtre à air : suivez la procédure de démontage dans l'ordre inverse (voir la Figure 3 ci-dessus).
2. Montage de la grille d'entrée d'air : placez les loquets de verrouillage sur la grille (en poussant vers le haut comme indiqué par les flèches), positionnez le dispositif de verrouillage de la grille d'entrée dans son logement, remplacez la grille et rabattez les loquets sur la grille. Placez la grille en butée sur le cadre arrière du panneau et relâchez les loquets pour poser la grille.




Nettoyer la sortie d'air et l'enveloppe :

⚠ Attention

- Ne nettoyez pas avec essence, benzène, diluants, poudre à polir ou insecticides liquides.
- N'utilisez pas d'eau chaude (> 50 °C) afin de ne pas décolorer ou déformer le filtre d'air.

- Essuyer avec un chiffon doux et sec.
 - Il est recommandé d'utiliser de l'eau ou un nettoyant neutre pour enlever l'excès de poussières.
- Il est possible de démonter les ailettes pour les nettoyer (comme indiqué ci-dessous)

Veillez vérifier les points suivants avant d'envoyer l'appareil en réparation :

	Symptômes	Causes
Fonctionnement normal	Bruit d'écoulement d'eau	Il est possible d'entendre un bruit d'écoulement d'eau au démarrage, en cours de fonctionnement et immédiatement après la mise à l'arrêt de l'unité. Le bruit peut devenir plus fort au bout de 2 à 3 minutes : ce son est produit par l'écoulement du fluide frigorigène ou la vidange de l'eau de condensation.
	Craquement	Le climatiseur peut émettre des craquements en cours de fonctionnement : ces bruits sont causés par la légère dilatation de l'échangeur thermique ou les changements de température.
	Dégagement de mauvaises odeurs	La mauvaise odeur est causée par des substances qui s'accumulent sur le climatiseur. Ces contaminants proviennent des murs, des tapis, des meubles, des vêtements, de la fumée de cigarette et des cosmétiques.
	Clignotement du voyant de fonctionnement	Après une coupure de courant, le voyant de fonctionnement se met à clignoter lorsqu'on actionne l'interrupteur d'alimentation manuel,
	En attente d'indication	Cela se produit lorsque l'unité intérieure ne peut pas passer en mode réfrigération et que les autres unités intérieures sont en mode chauffage. Lorsque l'utilisateur passe l'unité intérieure dans le mode refroidissement ou chauffage et que l'unité extérieure est dans le mode opposé, le système affiche ce message.
	Bruit à l'arrêt de l'unité intérieure. Dégagement d'une vapeur blanche ou d'un air froid.	Pour empêcher l'huile et le fluide frigorigène de bloquer l'arrêt des unités intérieures, le système fait circuler très rapidement le fluide frigorigène, ce qui produit un bruit. Lorsqu'une autre unité intérieure est en mode chauffage, il est possible d'observer un dégagement de vapeur blanche. Si l'autre unité intérieure est en mode refroidissement, on peut observer un dégagement d'air froid.
	Clic lors de la mise en marche du climatiseur	Ce son est produit par la réinitialisation du détendeur lors de la mise sous tension du climatiseur.
Vérifiez à nouveau	Démarrage ou arrêt automatique	Vérifiez si l'unité est en démarrage temporisé (Timer-ON) ou arrêt temporisé (Timer-OFF).
	L'unité ne fonctionne pas 	Vérifiez le secteur électrique. Vérifiez l'interrupteur de l'alimentation électrique. Vérifiez le fusible d'alimentation et le disjoncteur. Vérifiez le fonctionnement de l'unité de protection électrique. Assurez-vous que les modes de refroidissement et de chauffage ne sont pas sélectionnés simultanément et que la commande filaire n'est pas en attente d'indication.
	Refroidissement et chauffage anormal	Assurez-vous que les orifices d'entrée et de sortie d'air des unités extérieures ne sont pas bloqués. Vérifiez que la porte et les fenêtres de la pièce sont bien fermées. Vérifiez que le filtre à air n'est pas encrassé par de la poussière ou de la boue. Assurez-vous que le réglage du débit de sortie d'air est suffisant. Vérifiez que le climatiseur n'est pas en mode ventilation. Vérifier le réglage de la température

Dans les situations suivantes, arrêtez immédiatement le climatiseur, coupez l'alimentation électrique en utilisant l'interrupteur manuel et contactez le service après-vente :

- Le mouvement des boutons devient difficile ;
- Le fusible a fondu ou le disjoncteur a été déclenché
- Il y a de l'eau ou des contaminants dans le fluide frigorigène.
- D'autres situations anormales se produisent.

Pour identifier les accessoires standards livrés avec l'unité, consultez la liste d'expédition. Les autres accessoires requis et mentionnés dans ce document doivent être achetés séparément.

Les unités intérieures doivent être installées là où la circulation de l'air chaud et froid est uniforme. Lieux à éviter pour l'installation

- les lieux avec des taux élevés de salinité (plage), de gaz sulfurés (sources thermales qui favorisent la corrosion des tubes en cuivre et des brasures tendres), d'huile (lubrification mécanique) et de vapeur ; les lieux où l'on utilise des solvants organiques ; les lieux où l'on utilise souvent des sprays ;
- les lieux avec des machines générant des ondes électromagnétiques à haute fréquence (peuvent affecter le système de commande)
- les lieux où l'humidité est très élevée comme les portes ou les fenêtres (formation de rosée).

Avertissement :

Protégez la machine des rafales de vent violent ou des tremblements de terre : appliquez les consignes d'installation. Une mauvaise installation peut provoquer la chute accidentelle du climatiseur.

1. Critères pour choisir l'emplacement d'installation :

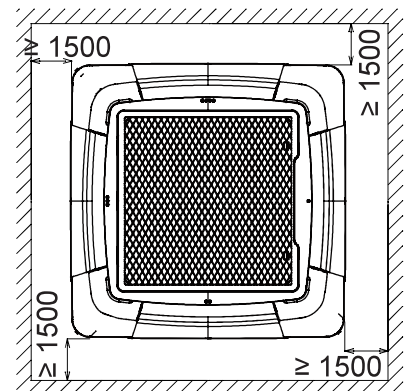
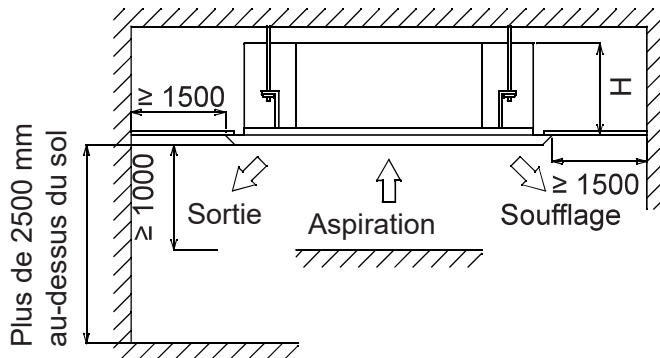
- (1) l'espace au-dessus du plafond doit être suffisant pour installer l'appareil ;
- (2) le tuyau d'évacuation des condensats doit être correctement positionné ;
- (3) la distance entre la sortie de l'air et le sol doit être inférieure à 2,7 m.
- (4) les grilles de sortie et d'entrée d'air de l'unité intérieure ne doivent pas être obstruées ;
- (5) le plafond doit être assez solide pour supporter le poids de l'appareil ;
- (6) ne placez pas des objets de valeur comme une télévision ou un piano sous l'unité intérieure pour ne pas les endommager en cas de ruissèlement de l'eau de condensation ;
- (7) prévoyez une distance d'au moins un mètre avec les télévisions ou radios pour ne pas perturber le signal

Espace requis pour l'installation

Assurez-vous de disposer d'un espace suffisant pour l'installation et l'entretien (consultez les dessins ci-dessous)

La hauteur d'installation doit être inférieure à 2,7 m.

Si la hauteur du plafond dépasse 2,7 m, l'air chaud ne pourra pas atteindre le sol.

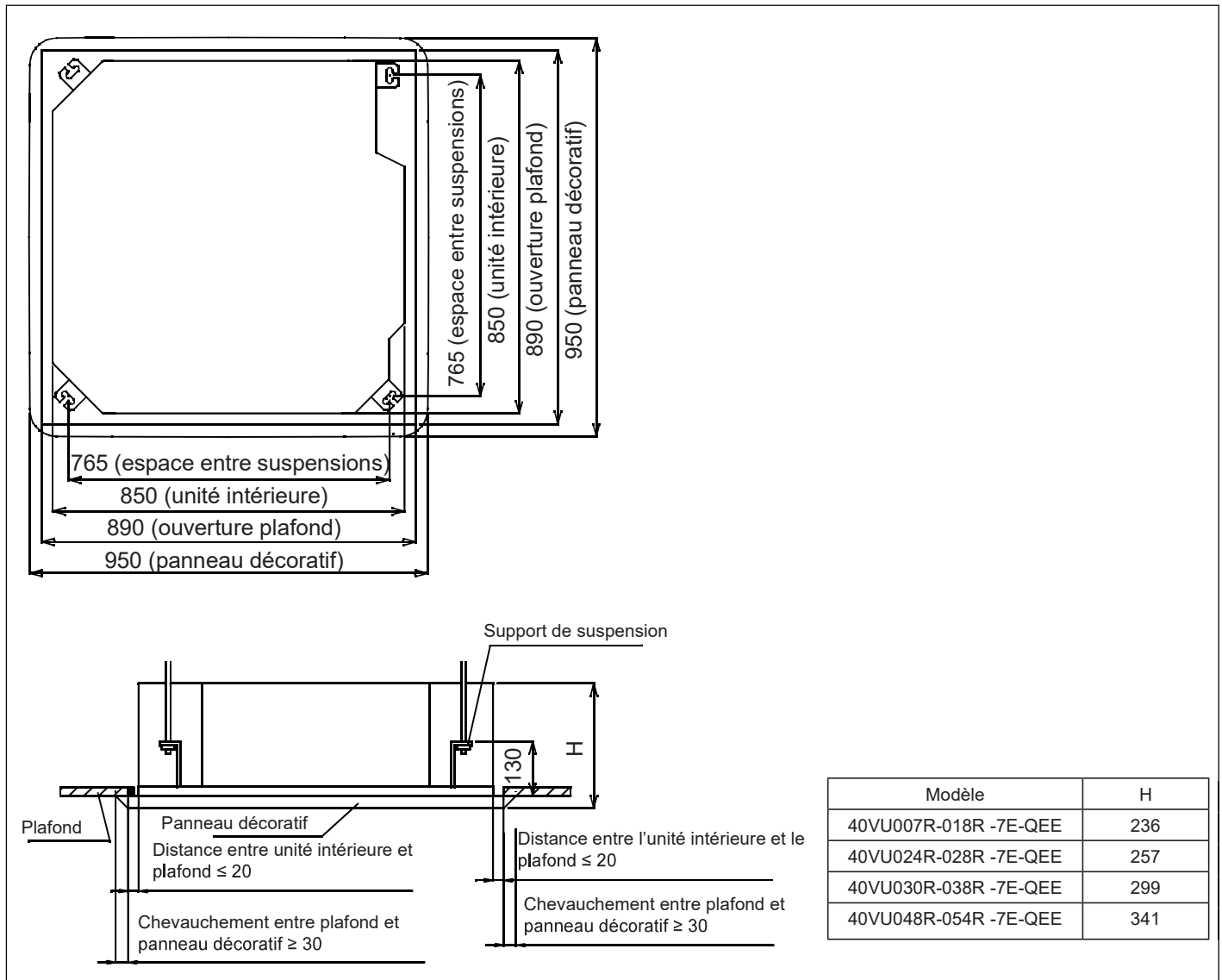


Espace requis pour l'installation (unité : mm)

Modèle	H
40VU007R-018R -7E-QEE	206
40VU024R-028R -7E-QEE	227
40VU030R-038R -7E-QEE	269
40VU048R-054R -7E-QEE	311

Procédures d'installation

2, Positions de l'ouverture de plafond, de l'unité intérieure et des tiges de suspension



Remarque :

- Avant de suspendre l'unité intérieure, choisissez l'emplacement de l'installation en fonction de la tuyauterie et du câblage électrique du plafond. Déterminez le sens de la tuyauterie. Préparez tous les tuyaux (réfrigération et vidange) et de tous les câbles (branchement de la commande filaire et de l'interconnexion entre les unités intérieures et extérieures) avant de suspendre l'unité pour assurer un bon raccordement après l'installation de l'unité intérieure.
- Installez le tuyau de réfrigérant, le tuyau de vidange et l'interconnexion entre les unités intérieures et extérieures dans la pièce avant de suspendre l'unité. Le câble de commande principal doit être posé aux emplacements de la tuyauterie et du câblage.
 - Vérifiez les dimensions de l'unité intérieure et procédez à l'installation selon les spécifications du manuel.

3, Ouverture dans le plafond et renfort

- (1) Couper et enlever la structure de plafond correspondant aux dimensions de l'unité intérieure.
- (2) Après avoir découpé une ouverture adéquate, renforcez la fondation de l'unité intérieure au niveau de zone de coupe, puis posez une dalle de plafonnage pour consolider la fondation. Pour prévenir toute vibration du plafond, il est essentiel de renforcer la structure porteuse du plafond et de conserver la planéité d'origine du plafond.

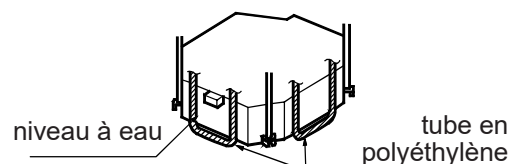
4, Installation des tiges de suspension

- Pour supporter le poids de l'unité, utilisez 4 tiges de suspension M10 (à se procurer sur place) ; lorsque la hauteur de la tige de suspension est supérieure à 0,9, le filetage doit être M10. Vérifiez que les espacements sont conformes aux indications du dessin d'ensemble du climatiseur. L'installation doit être conforme aux règlements applicables aux structures du bâtiment en matière de sécurité. Vérifiez que l'unité est de niveau.

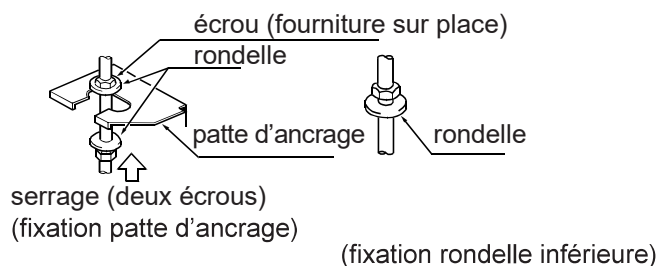
Suspension au plafond

- (1) Installez provisoirement l'unité intérieure : insérez la patte d'ancrage dans la tige de suspension. Insérez des rondelles et des écrous au-dessus et en dessous de la patte d'ancrage. Fixez la patte.
- (2) Pour plus d'information sur les dimensions de l'ouverture de plafond, voir le schéma de la page précédente.
<Après l'installation du plafond>
- (3) Ajustez la position et la hauteur d'installation de l'unité.
- (4) Vérifiez l'horizontalité de l'unité :

L'unité intérieure est équipée d'une pompe intégrée pour évacuer les condensats et d'un interrupteur à flotteur. Vérifiez l'horizontalité des quatre coins de l'unité avec un niveau à eau ou un tube en polyéthylène contenant de l'eau, comme indiqué sur la figure. Si l'unité est inclinée dans la direction opposée à l'écoulement des condensats, l'interrupteur à flotteur ne fonctionnera pas correctement (risque de suintement)



- (5) Serrez l'écrou sur la rondelle.



Préparation du panneau décoratif

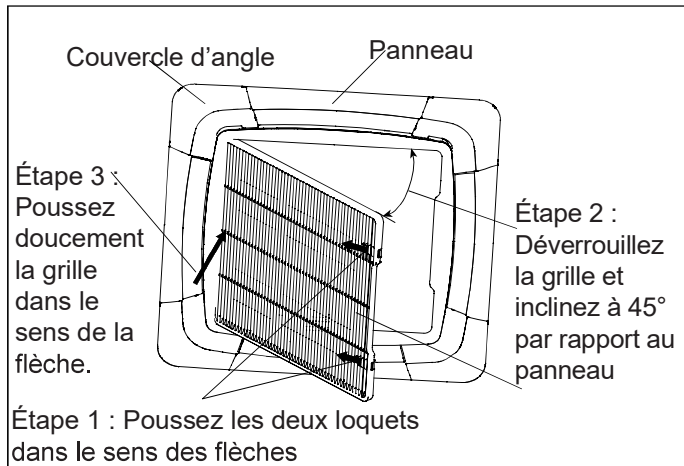
- Ne placez pas le panneau décoratif sur le sol face vers le bas ou contre un mur ou une surface irrégulière.
- N'appuyez pas sur les ailettes pour ne pas endommager le déflecteur de sortie d'air.

Procédures d'installation

Installation

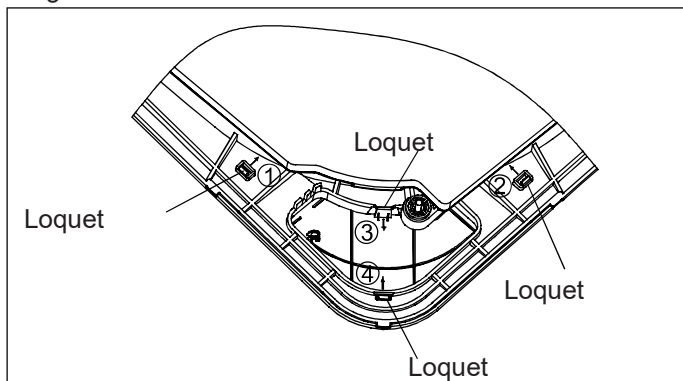
(1) Vérifier la position du support de suspension
Assurez-vous que le support de suspension de l'unité intérieure se trouve à 130 mm au-dessus du plafond ?

(2) Retirer la grille d'entrée d'air
Déverrouillez la grille d'entrée d'air et inclinez-la à 45° par rapport au panneau décoratif. Déposez la grille d'entrée d'air conformément aux instructions comme indiqué ci-dessous :



(3) Installer le panneau décoratif

1) Retirez les quatre (4) couvercles d'angle du panneau.
Méthode : Ouvrez les loquets du couvercle d'angle dans l'ordre suivant ①②③④, comme indiqué sur la figure. Appuyez dans le sens des flèches. Retirez le couvercle d'angle.

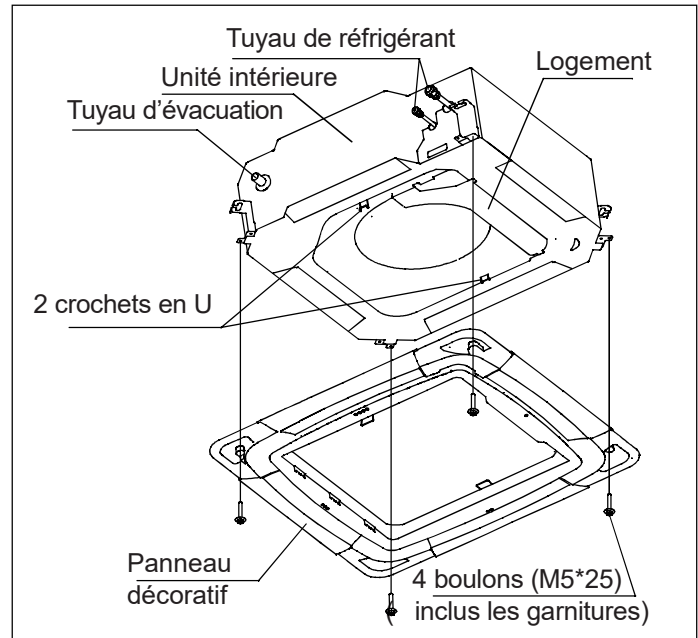


2) Tirez vers le bas les deux (2) crochets en forme de U de l'unité intérieure.

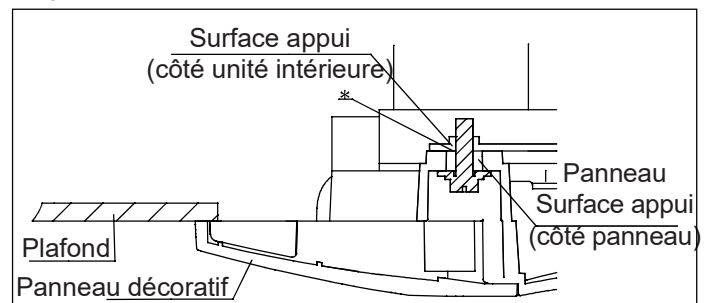
3) Positionnez le panneau décoratif et alignez l'angle gravé « Pipe side » avec le tuyau de réfrigérant de l'unité. L'angle gravé « Drain side » doit être aligné avec le côté évacuation de l'unité. Puis attachez les deux crochets de la façade intérieure du panneau aux deux crochets en U de l'unité.

4) Finalement, fixez l'unité intérieure avec les boulons (M5x25) et les garnitures livrées avec l'unité.

Mise en garde : N'oubliez pas de poser les joints : sinon, le panneau pourrait facilement se détacher et tomber.

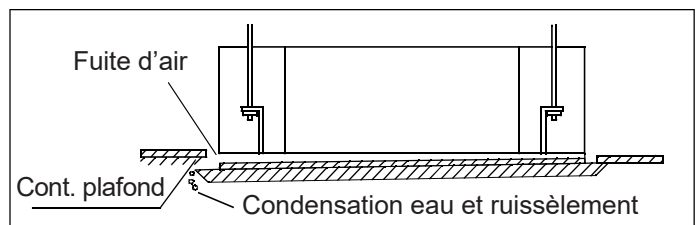


5) Lors du serrage des quatre (4) boulons, vérifiez qu'il n'y a pas de jeu entre la surface d'appui du panneau (côté unité intérieure) et la surface d'appui de l'unité (côté panneau). En résumé, les boulons doivent être serrés à fond (voir * sur la figure). Dans le cas contraire, il existe un risque de fuite d'air ou d'eau.

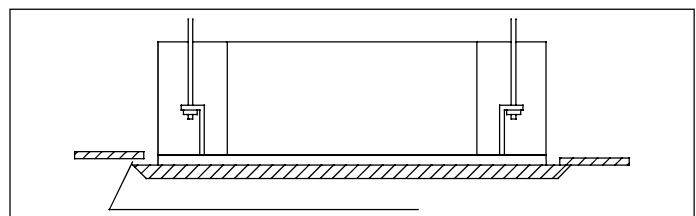


Mise en garde :

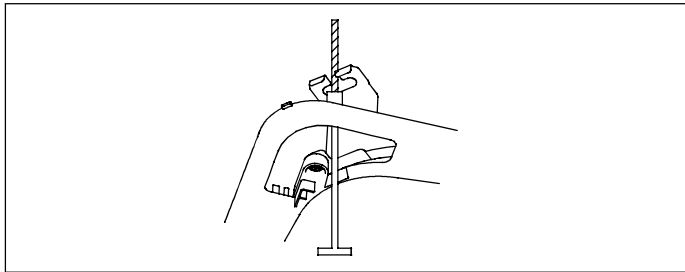
- Le mauvais serrage des boulons peut entraîner les défauts suivants.



- Si vous constatez un écart entre le plafond et le panneau décoratif après le serrage des boulons, réajustez la hauteur de l'unité intérieure.



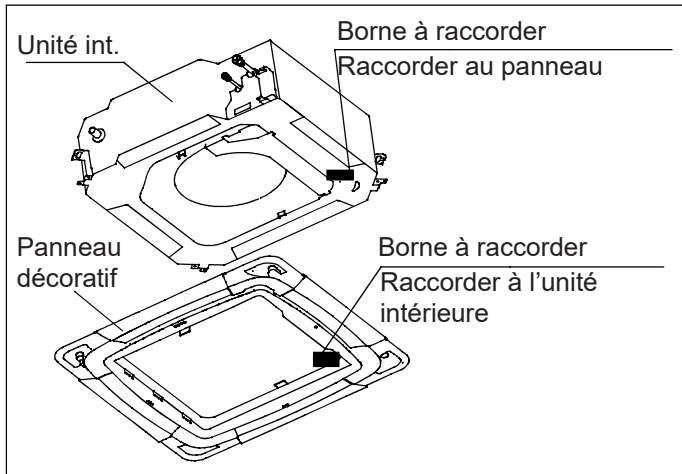
Vous pouvez ajuster la hauteur de l'unité intérieure par l'ouverture du coin d'angle du panneau décoratif (à condition que l'unité et le tuyau d'évacuation restent à niveau). Vérifiez l'horizontalité de l'unité intérieure pendant le réglage de la hauteur afin de prévenir une fuite d'eau.



• Ne manœuvrez pas les déflecteurs à la main pour ne pas endommager leur mécanisme.

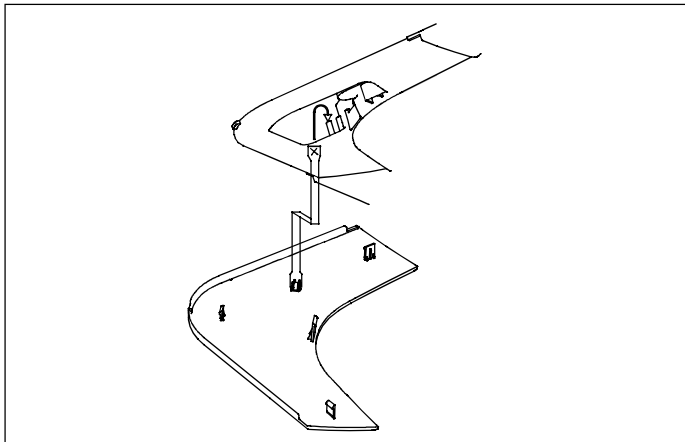
6) Raccordement électrique du panneau décoratif.

Raccordez la borne noire du panneau décoratif à la borne noire du logement de l'unité intérieure.



7) À la fin de l'installation du panneau décoratif, reposez les quatre (4) couvercles d'angle.

- Attachez la sangle de l'angle à la pièce en U du couvercle d'angle, comme indiqué dans la figure ci-dessous.
- Montez le couvercle d'angle sur le panneau décoratif

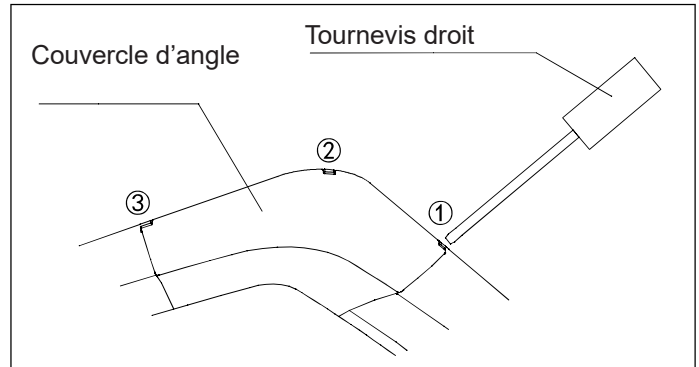


8) Installez la grille d'entrée d'air
Installez la grille d'entrée d'air en suivant la procédure de démontage dans l'ordre inverse.

À titre indicatif :

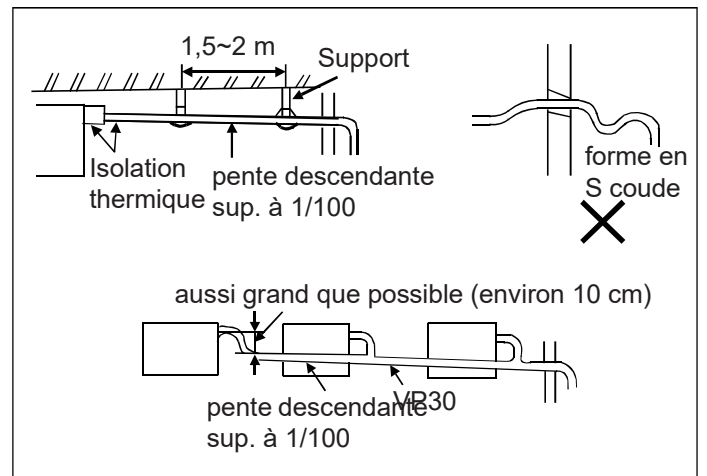
Méthode pour déposer les couvercles d'angle à la fin de l'installation du panneau décoratif.

- Insérez un tournevis droit dans l'encoche. Inclinez le tournevis vers le bas et insérez-le lentement dans l'encoche. Balancez le tournevis vers le haut et le bas pour détacher le couvercle d'angle.
- Détachez les autres encoches de la même manière.
- Retirez le couvercle d'angle à la main.



Spécifications :

- Le tuyau d'évacuation de l'unité intérieure doit être isolé.
 - Le raccord avec l'unité intérieure doit être isolé contre la chaleur. Une mauvaise isolation thermique peut former de la condensation.
 - La pente de la conduite d'évacuation doit être supérieure à 1/100. Une forme en S peut produire un bruit anormal. La longueur horizontale du tuyau d'évacuation doit être inférieure à 20 m. Pour les tuyaux de grande longueur, il est recommandé de poser un support tous les 1,5-2 m afin d'éviter les courbures.
 - La tuyauterie centrale doit être raccordée selon le schéma suivant.
- Les raccords des tuyaux d'évacuation ne doivent pas être soumis à une force excessive.



Procédures d'installation

Matériaux des tuyaux et de l'isolation thermique

Pour prévenir la condensation, il est nécessaire d'isoler thermiquement la tuyauterie. Ce traitement calorifuge doit être réalisé dans les règles de l'art.

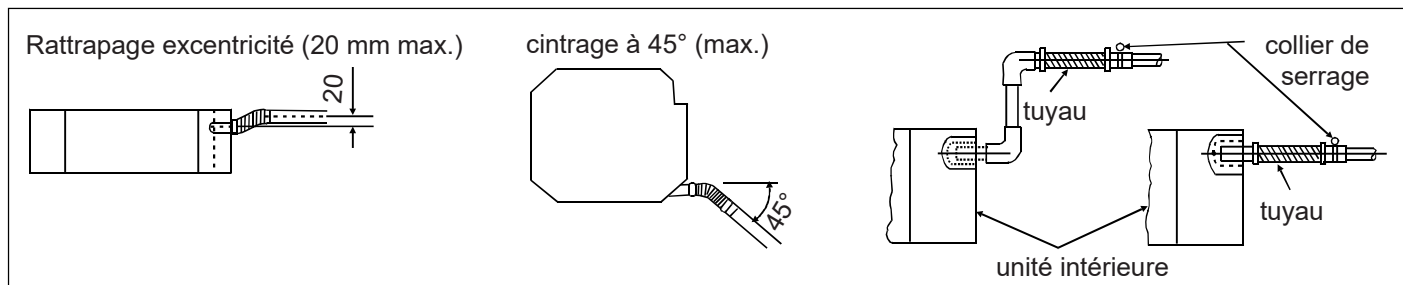
Tuyau	Tube VP en PVC dur 31,5 mm (DI)
Isolant thermique	Polyéthylène expansé : épaisseur > 7 mm.

Tuyau flexible

Les tuyaux flexibles permettent de rattraper l'excentricité et l'angle du tube en PVC.

- Étirez le tuyau flexible pour éviter toute déformation du raccord. L'extrémité souple du tuyau doit être attachée à l'aide d'un collier de serrage.

Le tuyau souple doit être posé à l'horizontale.

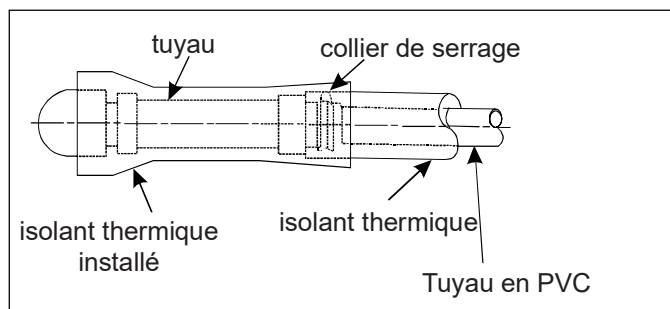


Traitement calorifuge

Enveloppez le raccord avec de l'isolant thermique et ne laissez aucun espace libre entre la tubulure de l'unité intérieure et le collier de serrage, comme indiqué sur le dessin.

Hauteur du tuyau d'évacuation

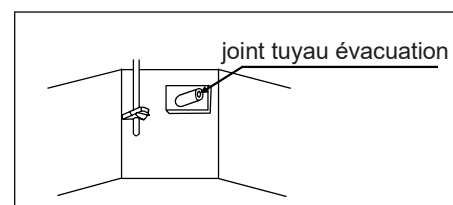
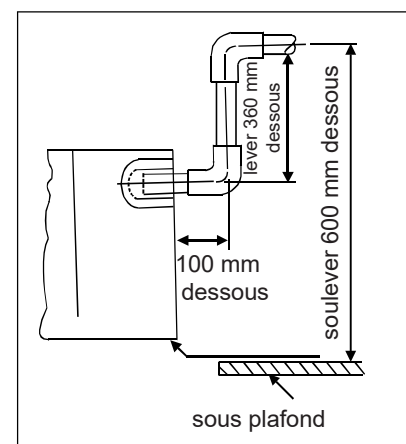
Le tuyau d'évacuation peut être haussé de 360 mm. Une fois surélevé, le tuyau d'évacuation doit être installé avec une pente descendante.



Vérification de l'évacuation

Il convient de vérifier l'étanchéité du circuit d'évacuation de la condensation pendant le cycle des essais.

Le circuit d'évacuation doit également être vérifié lors d'une installation en hiver. Versez 0,6 l d'eau dans le circuit d'évacuation à la sortie ou à l'endroit prévu à cet effet de la machine. Versez lentement l'eau avec un tuyau flexible. Ne versez pas d'eau sur le moteur de la pompe d'évacuation.



Différences de longueur et de hauteur admissibles

Consultez le manuel joint pour les unités extérieures.

Matériaux et spécifications des tubes

Consultez le manuel joint pour les unités extérieures.

Modèle		40VU007R-009R -7E-QEE	40VU012R-018R -7E-QEE	40VU024R-054R -7E-QEE
Taille tube (mm)	Tuyau gaz	Ø 9,52	Ø 12,7	Ø 15,88
	Tuyau liquide	Ø 6,35	Ø 6,35	Ø 9,52
Matériaux tube		Tuyau sans soudure en bronze desoxy phosphoreux (TP2) pour climatiseur		

Charge en fluide frigorigène

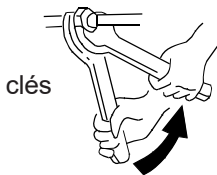
Ajouter du fluide frigorigène selon les instructions d'installation des unités extérieures. L'ajout du réfrigérant R410A doit être effectué avec une jauge de mesure pour vérifier que la quantité ajoutée est bien celle spécifiée. Un remplissage excessif ou insuffisant peut causer la panne du compresseur.

Procédures de raccordement des tuyaux de réfrigérant

Raccordez les tuyaux de réfrigérant en utilisant des extrémités de tube évasées.

- Utilisez deux clés pour raccorder le tube de l'unité intérieure.

Pour connaître le couple de montage, consultez le tableau ci-contre.



Diamètre extér. du tube (mm)	Couple de montage (N-m)	Couple supérieur (N-m)
Ø 6,35	11,8 (1,2 kgf.m)	13,7 (1,4 kgf.m)
Ø 9,52	24,5 (2,5 kgf.m)	29,4 (3,0 kgf.m)
Ø 12,7	49,0 (5,0 kgf.m)	53,9 (5,5 kgf.m)
Ø 15,88	78,4 (8,0 kgf.m)	98,0 (10,0 kgf.m)

Coupe et évasement des tubes

La coupe ou l'évasement de l'extrémité des tubes doit être réalisé par le personnel chargé de l'installation lorsqu'un tuyau est trop long ou un évasement est cassé.

Branchement électrique

1. Raccordement à l'aide d'une cosse ronde

La méthode de raccordement avec une cosse ronde est indiquée sur la figure ci-contre. Retirez la vis, insérez-la dans le trou de la cosse ronde à l'extrémité du conducteur et vissez sur la borne.

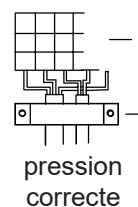


2. Raccordement avec une cosse droite

La méthode de raccordement avec une cosse droite est indiquée sur la figure ci-contre. Desserrez la vis, insérez la cosse droite dans la borne, serrez la vis et vérifiez que la cosse est solidement fixée en tirant doucement sur le conducteur.

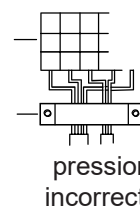
3. Appui sur la ligne de raccordement

Une fois le raccordement terminé, fixez le câble en appuyant sur les clips du manchon de protection de la ligne de raccordement.



borne

pression correcte



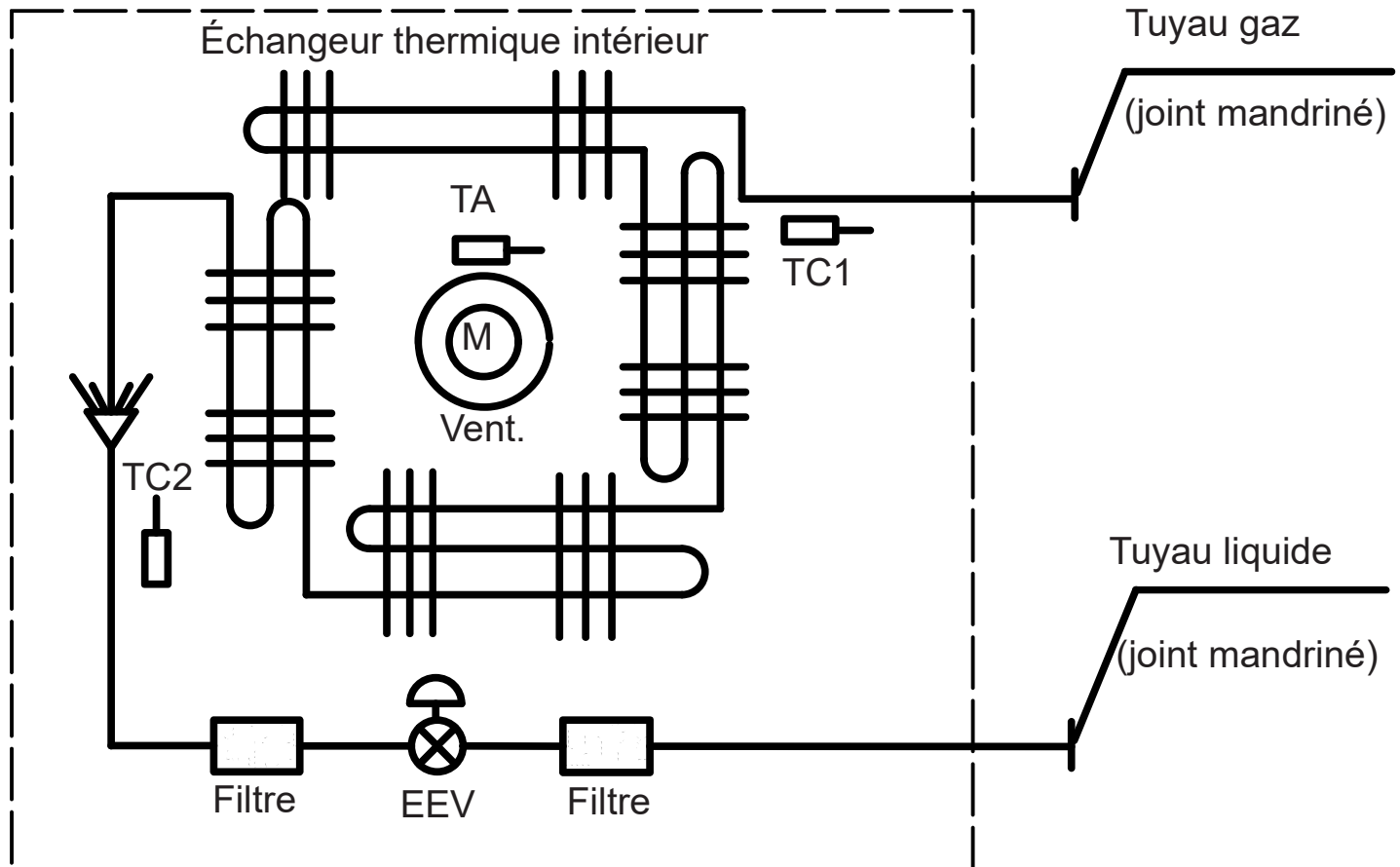
pression incorrecte

Procédures d'installation

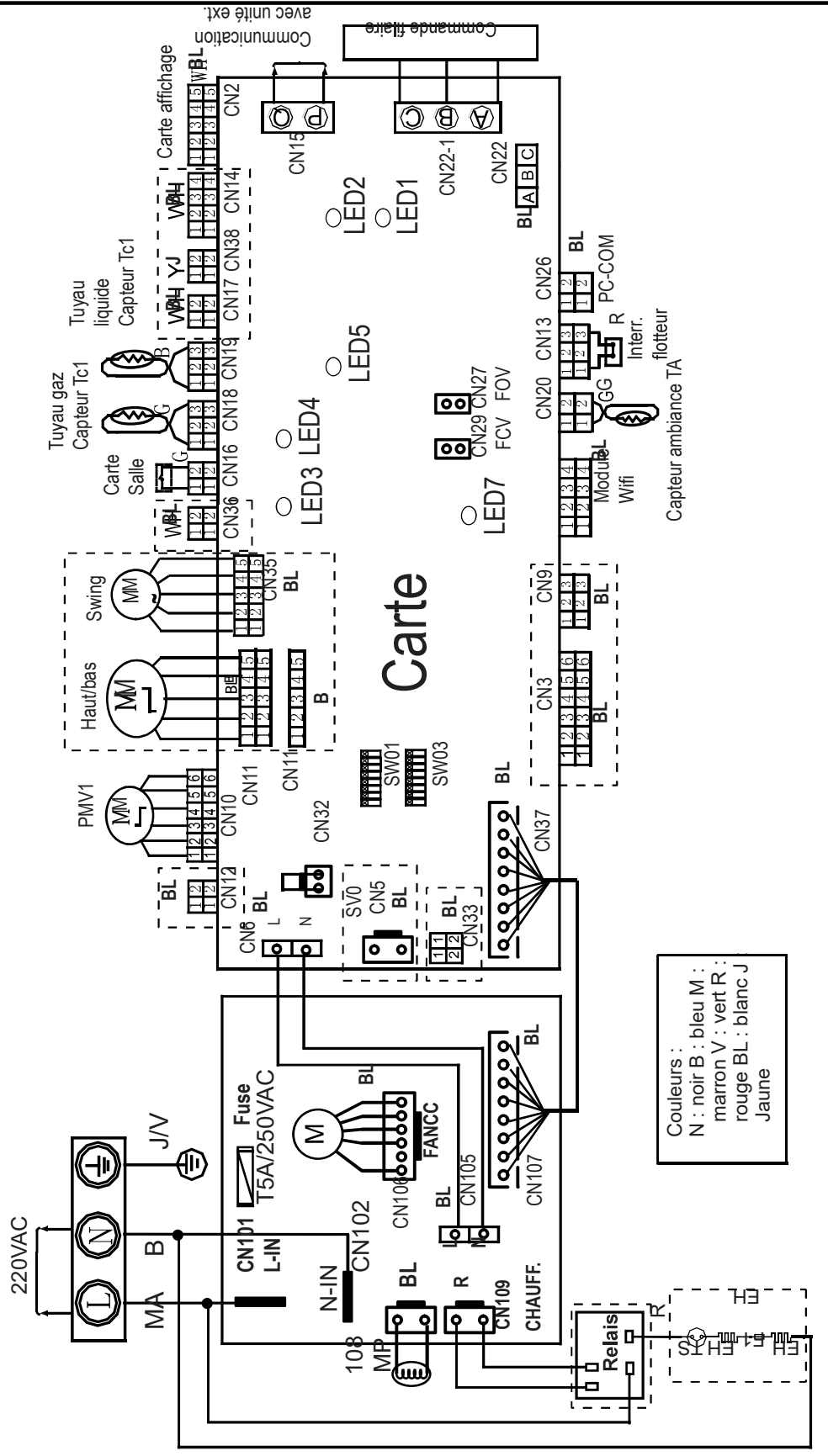
Diamètre de tuyauterie Carrier XCT7		Diamètre recommandé si la dimension de la tuyauterie n'est pas disponible.
mm	pouce	
9,52	3/8	
12,7	1/2	
15,88	5/8	
19,05	3/4	
22,22	7/8	
25,4	1	28,58 / 1 1/8
28,58	1 1/8	
31,75	1 1/4	34,9 / 1 3/8
34,9	1 3/8	
38,1	1 1/2	41,3 / 1 1/2
41,3	1 5/8	
44,5	1 3/4	54,1 / 2 1/8
50,8	2	54,1 / 2 1/8
54,1	2 1/8	

Modèle	Niveau de pression acoustique (dBA)		Poids (kg)
	Refroidissement	Chauffage	
40VU007R-7E-QEE	30/27/25	30/27/25	25
40VU009R-7E-QEE	30/27/25	30/27/25	25
40VU012R-7E-QEE	30/27/25	30/27/25	25
40VU016R-7E-QEE	32/29/27	32/29/27	25
40VU018R-7E-QEE	33/30/29	33/30/29	25
40VU024R-7E-QEE	35/34/31	35/34/31	27
40VU028R-7E-QEE	37/35/31	37/35/31	27
40VU030R-7E-QEE	37/35/31	37/35/31	31
40VU038R-7E-QEE	37/35/31	37/35/31	31
40VU048R-7E-QEE	44/40/36	44/40/36	33
40VU054R-7E-QEE	44/40/36	44/40/36	33

Le niveau sonore de la machine est inférieur à 70 dB



40VU****-7E -QEE Code Carte : 19848199772



Désignation LED

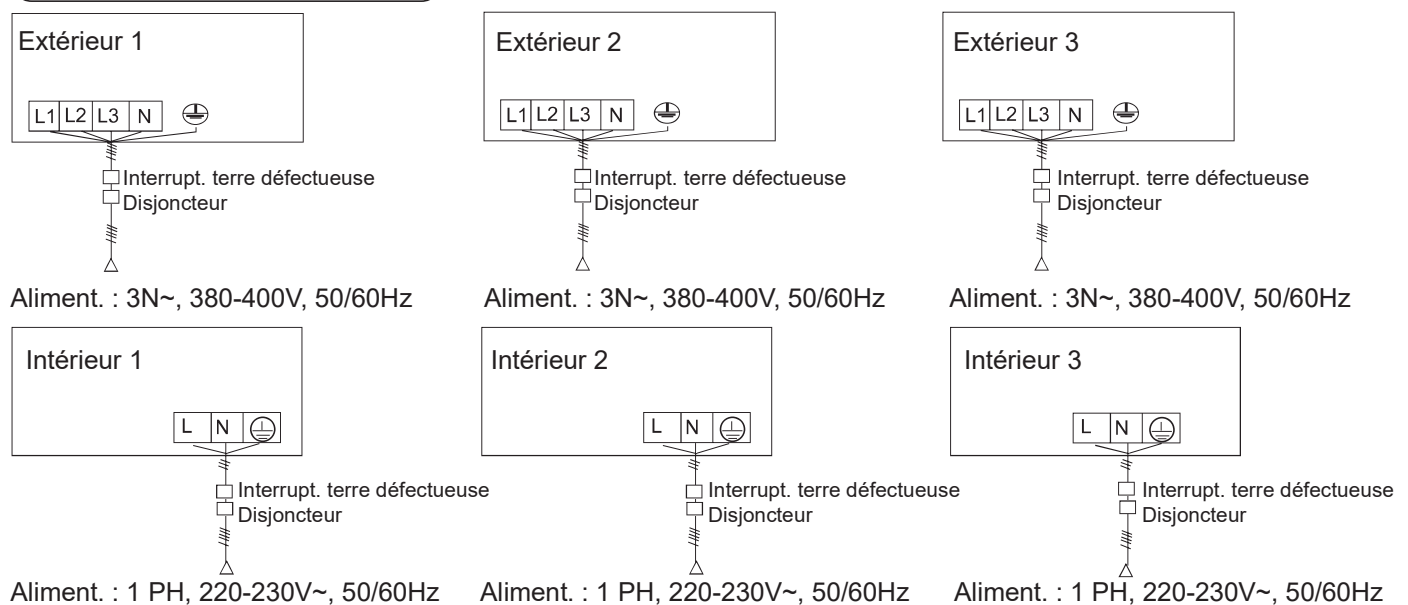
LED 1&2	Commande filaire avec unité intérieure
LED 3&4	Unités intérieure et extérieure
LED 5	Voyant d'erreur

Câblage électrique

⚠️ Avertissement

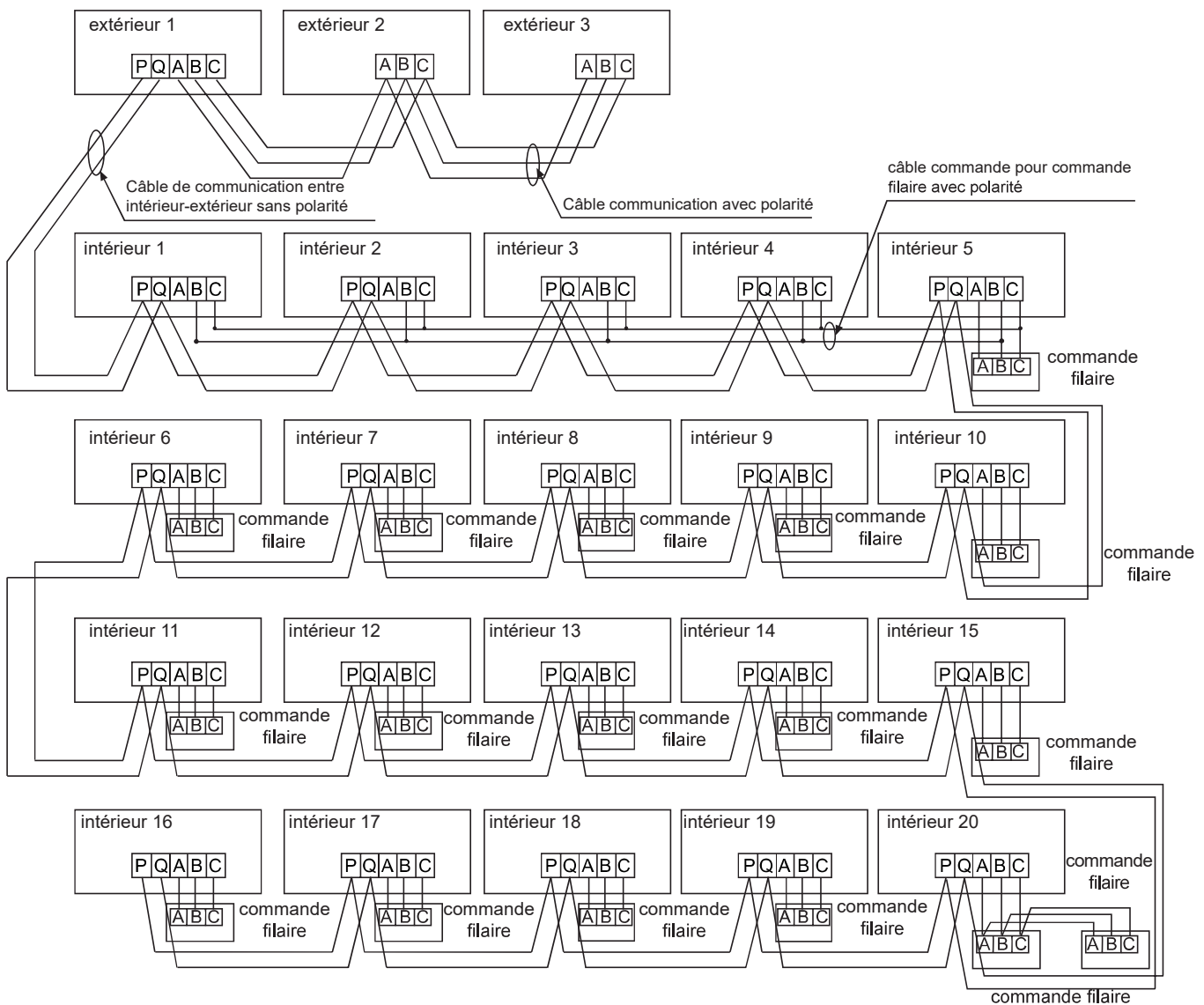
- Les branchements électriques doivent être effectués avec des circuits spécifiques par des techniciens qualifiés, conformément aux instructions d'installation. Une puissance électrique insuffisante peut provoquer des chocs électriques ou un incendie. Lors du câblage, utilisez les câbles spécifiés pour le circuit d'alimentation, conformément à la réglementation locale. Le raccordement et fixation des câbles doivent être effectués avec soin pour éviter qu'une force extérieure exercée sur un câble ne soit transmise aux bornes. Un raccordement ou serrage incorrect peut causer des brûlures ou des incendies.
- La mise à la terre doit être conforme aux spécifications. Une mauvaise prise de terre peut provoquer des chocs électriques. Ne raccordez pas la terre à une conduite de gaz ou d'eau, à un paratonnerre ou à une ligne téléphonique.
- Utilisez uniquement des fils de cuivre. Installez un disjoncteur de courant de fuite pour prévenir les chocs électriques.
- Le câblage de la ligne principale est de type Y. La borne L doit être raccordée au conducteur de phase et la borne N doit être raccordée au conducteur neutre. La borne de terre doit être raccordée au fil de terre. Pour les modèles avec chauffage électrique auxiliaire, la phase et le neutre doivent être raccordés correctement : dans le cas contraire, la surface de du chauffage sera électrisée. Si le circuit électrique est endommagé, faites appel un professionnel ou au fabricant pour le remplacer. Le circuit d'alimentation des unités intérieures doit être installé conformément aux instructions d'installation.
- Les câbles électriques ne doivent pas être en contact avec des sections de tuyauterie à haute température : la couche isolante des câbles pourrait fondre et provoquer un accident.
- Après son raccordement à la borne, la conduite électrique doit être courbée pour former un coude en U et fixée à l'aide du clip de pression.
- Les câbles de commande et les tuyaux de réfrigérant peuvent être installés et fixés ensemble.
- Coupez l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien.
- Scellez les trous de filetage avec des matériaux isolants pour éviter la condensation. Les circuits d'alimentation et de commande doivent être séparés. (Note : les conducteurs d'alimentation et de commande doivent être fournis par l'utilisateur. Les spécifications du circuit d'alimentation sont indiquées ci-dessous : $3 \times (1,0-1,5) \text{ mm}^2$; spécification du circuit de commande : $2 \times (0,75-1,25) \text{ mm}^2$ (blindée)]
- La machine est livrée avec 5 lignes électriques (1,5 mm) préinstallées pour raccorder le Boitier 3 tubes au système électrique de la machine. Des indications de câblage précises sont fournies dans le schéma électrique.
- La machine doit être raccordée à la terre conformément à la norme EN 60364.
- Vérifiez périodiquement l'état et le serrage des cosses.

Plan de câblage d'alimentation



- Les unités intérieures et extérieures doivent être raccordées séparément à l'alimentation. Les unités intérieures doivent être raccordées à la même alimentation électrique, mais il faut calculer leurs capacités et spécifications. Les unités intérieures et extérieures doivent être équipées de disjoncteurs de courant de fuite et de surcharge.

Schéma des câbles de signaux



Les unités extérieures sont raccordées en parallèle via trois lignes avec polarité. L'unité principale, la commande centrale et toutes les unités intérieures sont raccordées en parallèle via deux lignes sans polarité.

Il existe trois modes de connexion entre la commande filaire et les unités intérieures :

A. Une commande filaire contrôle deux à seize unités intérieures comme indiqué sur la figure ci-dessus (unités intérieures 1-5)

L'unité intérieure 5 est l'unité principale. Les autres unités sont secondaires. La commande filaire et l'unité principale sont raccordées via trois lignes avec polarité. Les autres unités intérieures et l'unité principale sont raccordées par deux lignes avec polarité. La valeur de SW01 sur l'unité principale est réglée sur 0 tandis que SW01 sur les autres sous-unités de la commande filaire sont réglés sur 1, 2, 3, et ainsi de suite (voir les paramètres de programmation à la page 20).

B. Une commande filaire contrôle une seule unité intérieure, comme indiqué sur la figure ci-dessus (unités intérieures 6-19). L'unité intérieure et la commande filaire sont raccordées via trois lignes avec polarité.

C. Deux commandes filaires contrôlent une unité intérieure, comme indiqué sur la figure (unité 20). L'une ou l'autre des commandes peut être réglée comme maître tandis que l'autre est réglée comme auxiliaire. La commande filaire principale et les unités intérieures, ainsi que la commande filaire principale et la commande filaire auxiliaire sont connectées via trois lignes de polarité.

Câblage électrique

Câblage de l'alimentation électrique de l'unité intérieure, câblage entre les unités intérieures et extérieures et câblage entre les unités intérieures :

Éléments Intensité totale des unités intérieures (A)	Section (mm ²)	Lon- gueur (m)	Intensité nominale du dis- joncteur de sur- charge (A)	Intensité nominale du disjoncteur résiduel (A) Interrupteur de défaut à la terre (mA) Temps de réponse (S)	Section transversale des câbles de signaux	
					Extérieur — intérieur (mm ²)	Intérieur — intérieur (mm ²)
<10	2	20	20	20 A, 30 mA et ≤ 0,1 s	2 âmes × 0,75-2,0 mm ² blindage	
≥ 10 and < 15	3,5	25	30	30 A, 30 mA et ≤ 0,1 s		
≥ 15 et < 22	5,5	30	40	40 A, 30 mA et ≤ 0,1 s		
≥ 22 et < 27	10	40	50	50 A, 30 mA et ≤ 0,1 s		

- Le câble d'alimentation électrique et les câbles de signaux doivent être solidement fixés.
- Chaque unité intérieure doit être raccordée à la terre. Le câble d'alimentation devra être agrandi s'il dépasse la longueur autorisée.
- Les couches de blindage de toutes les unités intérieures et extérieures doivent être raccordées ensemble. La couche de blindage des câbles de transfert de signaux des unités extérieures doit être mise à la terre.
- La longueur totale du câble de transfert de signaux ne doit pas dépasser 1 000 m.

Ligne de transfert de signaux de la commande filaire

Longueur de la ligne de transfert de signaux (m)	Dimensions du câble
≤ 250	0,75 mm ² × âme de blindage 3

- L'extrémité de la couche de blindage de la ligne de transfert de signaux doit être mise à la terre.
- La longueur totale de la ligne de transfert de signaux ne doit pas dépasser 250 m.

Réglage du commutateur DIP

Carte électronique des unités intérieures

Dans le tableau ci-dessous, 1 correspond à MARCHE et 0 à ARRÊT.

Principes des commutateurs de codage

SW01 sert à définir les capacités des unités intérieures maître et esclave ainsi que de l'unité intérieure ; SW03 sert à définir l'adresse de l'unité intérieure (combine l'adresse de communication originale et l'adresse de la commande centralisée).

(A) Définition et description de SW01

SW01_1 SW01_2 SW01_3 SW01_4	Adresse unité intérieure commande filaire	[1]	[2]	[3]	[4]	Adresse unité intérieure commande filaire (adresse groupe)
		0	0	0	0	0# (unité maître commande filaire) (par défaut)
		0	0	0	1	1# (unité esclave commande filaire)
		0	0	1	0	2# (unité esclave commande filaire)
		0	0	1	1	3# (unité esclave commande filaire)
		0	1	0	0	4# (unité esclave commande filaire)
		0	1	0	1	5# (unité esclave commande filaire)
	
		1	1	1	1	15# (unité esclave commande filaire)
SW01_5 SW01_6 SW01_7 SW01_8	Puissance de l'unité intérieure	[5]	[6]	[7]	[8]	Puissance de l'unité intérieure
		0	0	0	1	0,8 CH
		0	0	1	0	1,0 CH
		0	0	1	1	1,2 CH
		0	1	0	1	1,7 CH
		0	1	1	0	2,0 CH
		0	1	1	1	2,5 CH
		1	0	0	0	3,0 CH
		1	0	0	1	3,2 CH
		1	0	1	0	4,0 CH
		1	0	1	1	5,0 CH
		1	1	0	0	6,0 CH

(B) Définition et description de SW03

SW03_1	Mode de réglage d'adresse	Mode de réglage d'adresse								
		Réglage automatique (par défaut)								
		Adresse du jeu de codes								
SW03_2 ~ SW03_8	Adresse de l'unité intérieure jeu de codes et adresse de la commande centralisée	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	[7]	[8]	Adresse de l'unité intérieure	Adresse de la commande centralisée
		0	0	0	0	0	0	0	0# (par défaut)	0# (par défaut)
		0	0	0	0	0	0	1	1#	1#
		0	0	0	0	0	1	0	2#	2#
	
		0	1	1	1	1	1	1	63#	63#
		1	0	0	0	0	0	0	0#	64#
		1	0	0	0	0	0	1	1#	65#
		1	0	0	0	0	1	0	2#	66#
	
		1	1	1	1	1	1	1	63#	127#

Remarque* :

- Définissez une adresse par code pour connecter la commande centralisée, la passerelle ou le système à charge.
Adresse de la commande centralisée = adresse de communication +0 ou +64.

SW03_2=OFF, adresse de commande centralisée = adresse de communication +0 = adresse de communication
SW03_2=OFF, adresse de commande centralisée = adresse de communication +64 (utilisation de la commande centralisée et de plus de 64 unités intérieures).

- Utilisez avec 0010451181A, l'utilisation d'un code pour régler l'adresse est obligatoire. Réglez SW03_1=0N et SW03_2=OFF (SW03_3, SW03_4, SW03_5, SW03_6, SW03_7 et SW03_8 sont des codes d'adresse définis en fonction de l'adresse réelle.

La fonction de réglage de l'adresse de la commande filaire pour les machines à cartes ultrafines est désactivée.

Avant l'essai de fonctionnement

Avant de mettre en service l'unité, contrôlez les bornes d'alimentation (L et N) et les prises de terre avec un mégohmmètre de 500 V. Vérifiez que la résistance est supérieure à 1 MΩ. L'unité ne fonctionne pas si la résistance est inférieure à 1 MΩ.

- Raccordez l'unité intérieure à l'alimentation électrique des unités extérieures pour alimenter la courroie chauffante du compresseur. Mettez le climatiseur sous tension 12 heures à l'avance pour protéger le compresseur lors du démarrage.
- Procédez aux essais de l'unité extérieure et assurez-vous que l'unité extérieure a été correctement installée conformément aux instructions du manuel.

Vérifiez que tous les tuyaux ont été installés, raccordés et isolés conformément aux instructions du présent manuel.

Vérification de l'installation

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> vérifiez la tension du secteur | <input type="checkbox"/> vérifiez l'emplacement de l'installation |
| <input type="checkbox"/> vérifiez l'étanchéité des raccords de tuyauterie | <input type="checkbox"/> vérifiez le niveau sonore de l'appareil |
| <input type="checkbox"/> vérifiez le raccordement entre l'alimentation principale et les unités intérieures et extérieures | <input type="checkbox"/> vérifiez la fixation de la conduite de raccordement |
| <input type="checkbox"/> vérifiez les numéros de série des bornes | <input type="checkbox"/> vérifiez l'isolation des raccords de tuyauterie |
| | <input type="checkbox"/> vérifiez la sortie de l'eau de condensation |
| | <input type="checkbox"/> vérifiez la position des unités intérieures |

Essai de fonctionnement

Demandez au personnel d'installation d'effectuer un essai. Effectuez les essais conformément au manuel et vérifiez si le régulateur de température fonctionne correctement.

Si la machine ne démarre pas à cause de la température ambiante, suivez la procédure suivante pour forcer le démarrage. Cette fonction n'existe pas sur la télécommande.

Réglez la commande filaire sur le mode refroidissement/chauffage, appuyez sur le bouton ON/OFF pendant 5 secondes pour entrer dans le mode refroidissement/chauffage forcé. Appuyez à nouveau sur le bouton ON/OFF pour sortir du mode forcé et arrêter le climatiseur.

Diagnostic

En cas d'anomalie, consultez la liste des codes d'erreur de la commande filaire ou le nombre de clignotement de la LED5 sur le panneau de l'unité intérieure. Recherchez dans le tableau suivant la cause possible du défaut.

Défauts de l'unité intérieure

Codes d'erreur commande filaire	PCB LED5 (unités intérieures)/voyant temporisation receveur (télécommande)	Description des erreurs
01	1	Défaut transducteur de température ambiante de l'unité intérieure TA
02	2	Défaut transducteur de température du tuyau de l'unité intérieure TC1
03	3	Défaut transducteur de température du tuyau de l'unité intérieure TC2
04	4	Défaut du transducteur de température à double source de chaleur de l'unité intérieure
05	5	Défaut de l'EEPROM de l'unité intérieure
06	6	Défaut de communication entre les unités intérieures et extérieures
07	7	Défaut de communication entre unité intérieure et commande filaire
08	8	Défaut d'évacuation des condensats de l'unité intérieure
09	9	Duplication d'adresse d'unité intérieure
0A	10	Défaut de communication entre l'unité intérieure et la carte d'affichage
0C	12	Défaut de passage à zéro
0E	14	Défaut du ventilateur CC
Programme groupe ext.	20	Défauts correspondants des unités extérieures

Transport et recyclage du climatiseur



Turn to the experts

- Contactez votre concessionnaire pour obtenir une aide technique lors du transport, du démontage et de la réinstallation du climatiseur.
- La teneur en plomb, mercure, chrome hexavalent, polybromobiphényles et polybromodiphényléthers dans les matériaux de construction du climatiseur ne dépasse pas 0,1 % (fraction massique) et la teneur en cadmium ne dépasse pas 0,01 % (fraction massique).
- Veuillez recycler le réfrigérant avant d'éliminer, déplacer, paramétrer et réparer le climatiseur ; la mise au rebut du climatiseur doit être effectuée par des entreprises qualifiées.

Informations conformes à la directive 2006/42/CE	
(Nom du fabricant)	Carrier SCS
(Adresse, ville, pays)	Route de Thil — 01120 Montluel — France



Turn to the experts

Le fabricant se réserve le droit de modifier les spécifications du produit sans préavis.



Turn to the experts



Einwege-Kassette

Installations- und Benutzerhandbuch

MODELL-NAME

40VU007~054R-7E-QEE

Nr. 0150545624

Edition: 2021-04

Übersetzung der Originalanleitung



Innengerät – Betriebs- und Montageanleitung

40VU007R-7E-QEE

40VU009R-7E-QEE

40VU012R-7E-QEE

40VU016R-7E-QEE

40VU018R-7E-QEE

40VU024R-7E-QEE

40VU028R-7E-QEE

40VU030R-7E-QEE

40VU038R-7E-QEE

40VU048R-7E-QEE

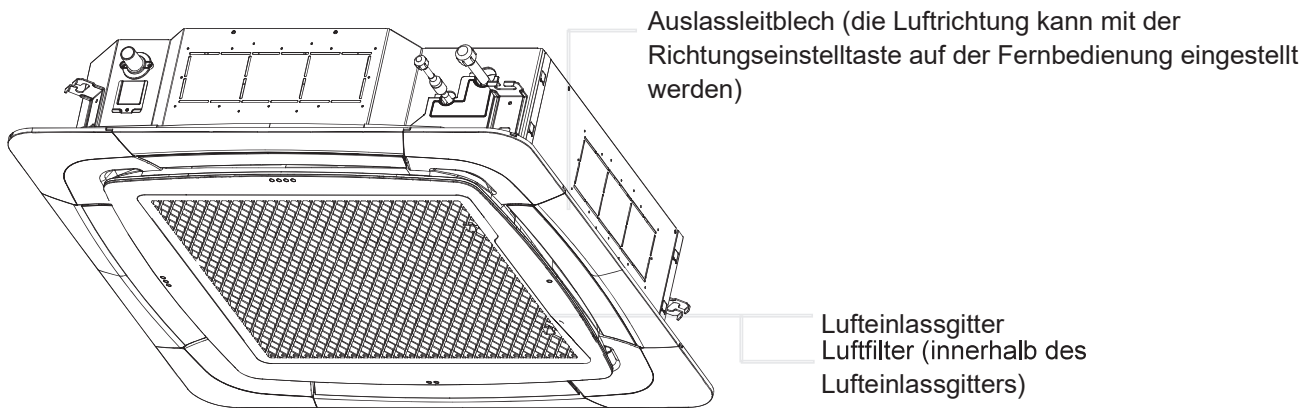
40VU054R-7E-QEE

- Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Installation sorgfältig durch.
 - Bewahren Sie diese Betriebsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Übersetzung der Originalanleitung

Inhalt

Teile und Funktionen	1
Sicherheit.....	2
Wartung.....	4
Fehlerüberprüfung	6
Installationsverfahren.....	7
Elektrische Verdrahtung.....	16
Testlauf & Fehlercode.....	21
Transport und Verschrottung von Klimageräten	22

Innengerät



- Wenn das Klimagerät an einen neuen Benutzer übergeben, bitte das Handbuch beilegen.
- Lesen Sie vor der Installation unbedingt die Sicherheitshinweise in diesem Handbuch, um die Installation ordnungsgemäß durchführen zu können.
- Die nachfolgend aufgeführten Sicherheitshinweise sind in zwei Abschnitte unterteilt: '⚠ Warnungen' und '⚠ Achtungszeichen'. Vorfälle, die die sich auf schwere Unfälle mit Verletzungs- oder Todesfolge infolge falscher Installation beziehen, sind unter '⚠ Warnungen' aufgelistet. Aber auch die unter '⚠ Achtung' aufgeführten Vorfälle können zu schweren Unfällen führen. Grundsätzlich enthalten beide Abschnitte wichtige Sicherheitsregeln, die unbedingt beachtet werden müssen.
- Führen Sie nach der Installation einen Testlauf durch, um sicherzustellen, dass alles richtig funktioniert. Danach kann das Klimagerät gemäß Benutzerhandbuch bedient und gewartet werden. Das Benutzerhandbuch sollte dem Benutzer zur ordnungsgemäßen Aufbewahrung übergeben werden.

⚠ Warnung








- Eine unsachgemäße Installation kann zu Wasseraustritt, elektrischen Schlägen oder Brandunfällen führen. Wenden Sie sich daher bitte an eine Fachkraft für Installation, Reparatur und Service.
- Die Installation muss ordnungsgemäß gemäß dieser Anleitung durchgeführt werden. Bei unsachgemäßer Installation kann es zu Wasseraustritt, elektrischen Schlägen oder Brandunfällen kommen.
- Achten Sie darauf, das Klimagerät an einem Ort zu installieren, der das Gewicht des Geräts tragen kann. Das Klimagerät sollten nicht auf Gittern, wie z. B. einbruchsicheren Metallnetzen, installiert werden. Installation an Orten mit unzureichender Tragfähigkeit kann ein Verrutschen des Geräts zur Folge haben, was zu Verletzungen führen kann.
- Die Installation sollte Taifunen und Erdbeben standhalten können. Nichtbeachtung der Installationsanforderungen kann zu Unfällen führen.
- Die Verdrahtung sollte in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften und Normen erfolgen. Stellen Sie sicher, dass die Klemmenverbindungen sicher sind. Unsachgemäße Anschlüsse können zu einem Stromschlag oder Brand führen.
- Die korrekte Form der Verdrahtung sollte beibehalten werden; eine aufgeprägte Form ist nicht zulässig. Die Verdrahtung muss zuverlässig angeschlossen werden, damit die Abdeckung und die Platte des Schalterschrankes die Verdrahtung nicht einklemmen. Unsachgemäße Installation kann zu Erhitzung oder Brandunfällen führen.
- Lassen Sie beim Aufstellen oder Wiederaufstellen des Klimageräts keine Luft in das Kühlkreislaufsystem eindringen. Luft im System könnte zu Rissbildung mit der Folge von Körperverletzungen führen, weil der Druck des Kühlkreislaufsystems ungewöhnlich hoch ist.
- Verwenden Sie bei der Installation die beiliegenden Ersatzteile oder Spezialteile, um Wasseraustritt und elektrische Schläge Brandunfälle oder Kältemittelleckagen zu vermeiden.
- Um zu verhindern, dass schädliche Gase in den Raum gelangen, leiten Sie das Wasser aus dem Ablaufrohr nicht direkt in die Kanalisation ab, da von dort schädliche Gase wie z. B. Schwefelgas aufsteigen können.
- Installieren Sie das Klimagerät nicht an Orten, an denen brennbare Gase austreten können. Dies kann zu Brandunfällen führen.
- Das Ablaufrohr sollte ordnungsgemäß entsprechend den Anweisungen in diesem Handbuch montiert werden, um einen reibungslosen Wasserablauf zu garantieren. Außerdem muss das Ablaufrohr ordnungsgemäß isoliert sein, um Kondensation zu vermeiden. Unsachgemäße Montage des Ablaufrohrs kann einen Wasseraustritt verursachen.
- Die Kältemittel-Gasleitung und die Flüssigkeitsleitung sollten ordnungsgemäß isoliert sein, um Kondensation zu verhindern. Ungeeignete Wärmeisolierung kann ein Abtropfen von Kondenswasser verursachen, was zu Wasserschäden führen kann.






⚠ Vorsicht

- Das Klimagerät sollte gut geerdet werden. Stromschläge können auftreten, wenn das Klimagerät nicht oder unsachgemäß geerdet ist. Der Erdungsdraht sollte nicht mit den Anschlüssen an der Gasleitung, Wasserleitung am Blitzableiter oder Telefon verbunden werden.
- Der Unterbrecher für Stromleckagen sollte montiert werden. Andernfalls kann es zu Unfällen wie z. B. elektrischen Schlägen kommen.
- Schalten Sie das installierte Klimagerät ein, um zu prüfen, ob Stromlecks vorhanden sind.
- Wenn die Ablaufbohrung verstopft oder der Filter verschmutzt ist oder sich die Geschwindigkeit des Luftstroms ändert, kann dies zum Nachtropfen von Kondenswasser oder zur Zerstäubung von Wasser führen.

⚠ Achtung

Hinweise zum Betrieb

- Das Aufstellen von Heizgeräten unterhalb der Klimaanlage im Innenraum ist verboten, da dies zu einer Beschädigung des Produkts führen kann. 
- Entflammable Geräte sollten nicht so platziert werden, dass sie mit der austretenden Luft der Klimaanlage direkt in Berührung kommen können. 
- Pflanzen und Haustiere sollten sich nicht im direktem Luftstrom der Klimaanlage befinden, da sie dadurch Schaden nehmen können. 
- Das Klimagerät darf nicht zur Konservierung von Lebensmitteln, Lebewesen, Präzisionsinstrumenten, Kunstwerken etc. verwendet werden, da dies zu Schäden führen kann. 
- Verwenden Sie eine Sicherung mit ausreichender Kapazität. 
- Entfrostern während des Heizens. Um den Heizeffekt zu verbessern, führt das Außengerät automatisch ein Entfrostern durch, wenn das Außengerät während des Heizvorgangs Frost ausgesetzt ist (für ca. 2-10 min). Während des Entfrostens läuft der Ventilator des Innengeräts mit niedriger Drehzahl oder stoppt, wenn das Außengerät nicht mehr läuft. 
- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, berühren Sie den Schalter nicht mit nassen Händen. 

- Schließen Sie das Fenster, um das Eindringen von Außenluft zu verhindern. Vorhänge oder Fensterläden können geschlossen werden, um das Eindringen von Sonnenlicht zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät an und schalten Sie es manuell aus, wenn Sie das Gerät reinigen.
- Während des Betriebs des Steuergeräts den manuellen Netzschalter nicht zum Ausschalten benutzen, stattdessen den Controller verwenden. Drücken Sie bitte nicht auf die Flüssigkristallanzeige des Controllers, da dies Beschädigungen verursachen kann. 
- Eine Reinigung des Geräts mit Wasser kann zu Stromschlägen führen. 
- Keine brennbaren Sprays in der Nähe des Klimageräts aufbewahren. Keine brennbaren Sprays in Richtung Klimagerät sprühen! Dies kann zu einem Brand führen. 
- Anhalten der Lüfterrotation. Ein Gerät, das den Betrieb stoppt, aktiviert den Lüfter alle 30-60 Minuten für eine Swing-Zeit von 2-8 Minuten zum Schutz des Geräts, während sich das andere Innengerät im Betriebszustand befindet. 
- Dieses Gerät sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten physischen, sensorischen, oder geistigen Fähigkeiten, oder mangelnder Erfahrung und Wissen bedient werden, sofern sie nicht beaufsichtigt oder in die Bedienung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person eingewiesen wurden. 

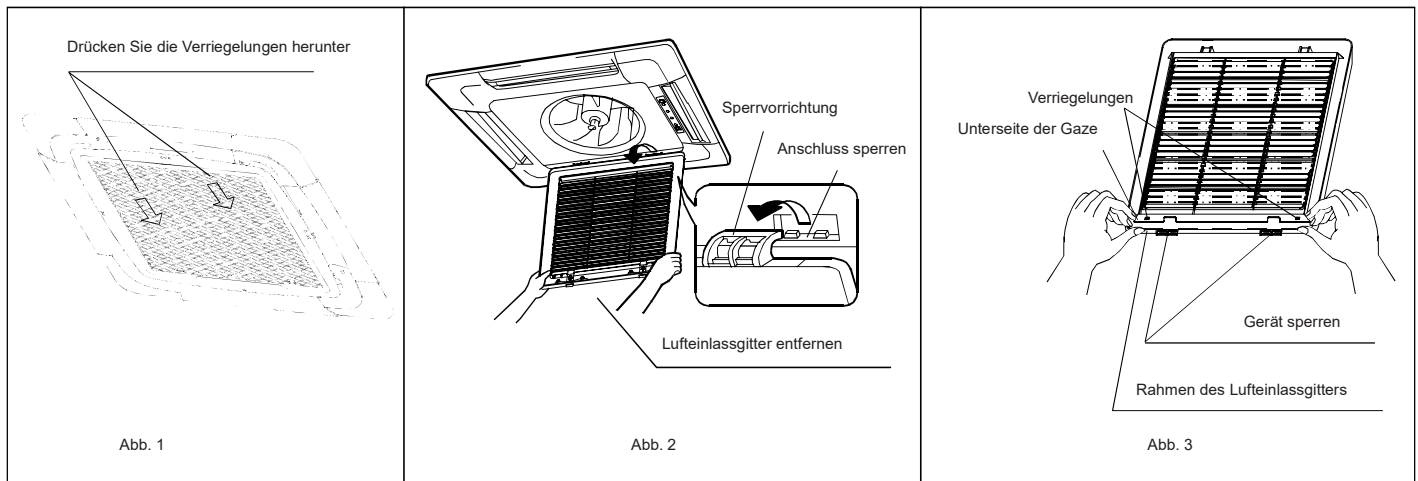
⚠ Achtung

- Die Reparatur darf nur von Fachpersonal durchgeführt werden.
- Vor dem Berühren der Anschlussleitung sollten alle Stromverbindungen abgeschaltet werden. Erst nach dem Ausschalten der Stromversorgung
Sollte das Klimagerät gereinigt werden, um einen elektrischen Schlag oder Verletzungen zu vermeiden.
- Achten Sie beim Reinigen des Filters darauf, dass Sie eine stabile Plattform verwenden; reinigen Sie das Klimagerät nicht mit Wasser, da dies einen elektrischen Schock verursachen kann.

Rutinewartung:

Reinigen Sie den Filter und das Lufteinlassgitter.

- Demontieren Sie das Innengerät nicht im laufenden Betrieb, was Störungen oder Verletzungen verursachen könnte.
 - Wenn das Klimagerät in einer Umgebung mit viel Staub eingesetzt wird, müssen Sie den Filter regelmäßig reinigen (in der Regel einmal alle zwei Wochen).
1. Entfernen Sie das Lufteinlassgitter wie in der Abbildung gezeigt: Drücken Sie die beiden Verriegelungen des Gitters nach unten (wie in Abb. 1 gezeigt) und schieben Sie sie zum Gitter hin, heben Sie dieses dann vorsichtig in einem Winkel von 45 Grad an (wie in Abb. 2 gezeigt) und entfernen Sie es dann.
 2. Entfernen der Gaze: Drücken Sie mit dem Daumen auf den äußeren Rahmen des Lufteintrittsgitters, ziehen Sie die Gaze an der Ecke mit den Fingern heraus, wobei sich die Gaze aus den Verriegelungen löst, und entnehmen Sie sie (wie in Abb. 3 gezeigt).



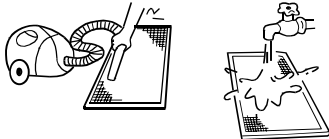
Reinigen des Filters

• Reinigung

Reinigen Sie den Luftfilter mit einem Handstaubsauger oder Wasser, um den Staub zu entfernen.

Wenn zu viel Staub vorhanden ist, verwenden Sie das Gebläse oder sprühen Sie Geschirrspülmittel direkt auf das Lufteinlassgitter, und reinigen Sie es dann nach 10 Minuten mit Wasser.

(A) Entfernen Sie Staub mit einem Handstaubsauger.



(B) bei viel Staub eine weiche Haarbürste und ein mildes Reinigungsmittel zur Reinigung verwenden.

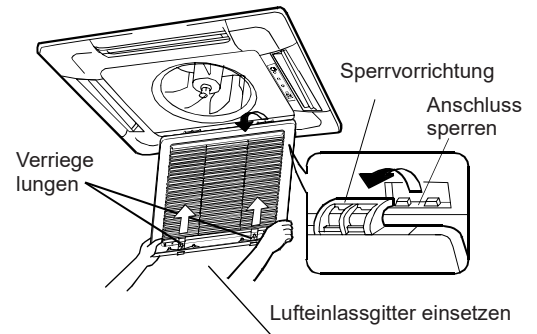
(C) Lassen Sie den Filter vor dem Wiedereinbau vollständig trocknen.

⚠ Achtung

- Kein heißes Wasser von über 50°C zur Reinigung verwenden, um ein Ausbleichen oder Verziehen zu vermeiden.
- Nicht am offenen Feuer trocknen, sonst kann der Reiniger einen Brand verursachen.

Einsetzen des Filters und des Lufteinlassgitters:

1. Montage der Gaze: Folgen Sie der umgekehrten Reihenfolge wie bei der Demontage der Gaze (wie in Abb. 3 oben gezeigt).
2. Montage des Lufteinlassgitters: Drücken Sie, wie in der Abbildung rechts dargestellt, auf die Verriegelungen auf dem Gitter, wie durch die Pfeile angezeigt. Die Seite mit der Sperrvorrichtung ist mit dem Verriegelungsanschluss zu verbinden. Dann muss die Seite mit den Verriegelungen in den Panelrahmen eingesetzt werden. Lösen Sie die Verriegelungen, um das Gitter zu positionieren. Vergewissern Sie sich vorher, dass das Gitter an der Unterseite des Panelrahmens anliegt.



Deutsch

Reinigung der Luftauslassöffnung und des Gehäuses:


⚠ Achtung

- Verwenden Sie zur Reinigung kein Benzin, Benzol, Verdünnungsmittel, Polierpulver oder flüssiges Insektizid.
- Kein heißes Wasser von über 50°C zur Reinigung verwenden, um ein Ausbleichen oder Verziehen zu vermeiden.

- Mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.
- Wasser oder ein neutraler Trockenreiniger wird empfohlen, wenn der Staub nicht entfernt werden kann.
- Die Lamellen können zur Reinigung demontiert werden (siehe unten).

Fehler-Check-up

Bitte prüfen Sie bei einer Reparaturanfrage Folgendes:

	Symptome	Gründe
Probleme beim normalem Betrieb	Geräusch des Wasserzuflusses	Das Geräusch des Wasserzuflusses ist beim Starten des Betriebs, während des Betriebs oder unmittelbar nach dem Stoppen des Betriebs zu hören. Wenn das Gerät 2-3 Minuten lang in Betrieb ist, kann das Geräusch lauter werden, was auf das Fließgeräusch des Kältemittels oder das Ablassgeräusch von Kondenswasser zurückzuführen ist.
	Knisterndes Geräusch	Während des Betriebs kann das Klimagerät ein knisterndes Geräusch von sich geben, das durch Temperaturänderungen oder die leichte Ausdehnung des Wärmetauschers verursacht wird.
	Schlechter Geruch in der Abluft	Der schlechte Geruch wird durch Wände, Teppiche, Möbel, Kleidung, Zigarettenrauch und Kosmetika verursacht; dieser Geruch setzt sich im Klimagerät fest.
	Blinkende Betriebsanzeige	Wenn Sie das Gerät nach einem Stromausfall wieder einschalten, betätigen Sie den manuellen Netzschalter, die Betriebsanzeige blinkt.
	Anzeige Warten	Dies geschieht, wenn das Gerät den Kühlbetrieb nicht durchführt, während sich andere Innengeräte im Heizbetrieb befinden. Wenn der Bediener das Gerät auf den Kühl- oder Heizmodus einstellt und zuvor eine andere Einstellung aktiv war, so wird die Anzeige "Warten" angezeigt.
	Geräusch beim Abschalten des Innengeräts; oder Auftreten von weißem Dampf oder kalter Luft	Um zu verhindern, dass Öl und Kältemittel die abgeschalteten Innengeräte blockieren, fließt das Kältemittel kurzfristig und erzeugt dabei ein Fließgeräusch. Wenn wiederum das Innengerät sich im Heizmodus befindet, kann weißer Dampf austreten, und im Kühlbetrieb kalte Luft.
	Klickendes Geräusch beim Einschalten der Klimagerät	Das Geräusch entsteht durch die Rückstellung des Expansionsventils beim Einschalten des Klimageräts.
Bitte nochmals prüfen	Automatischer Start oder Stopp	Prüfen Sie, ob sich das Gerät im Zustand von Timer-ON und Timer-OFF befindet.
	Gerät läuft nicht 	Prüfen Sie, ob es einen Stromausfall gibt. Prüfen Sie, ob der manuelle Netzschalter ausgeschaltet ist. Prüfen Sie, ob die Stromsicherung und der Unterbrecher ausgeschaltet sind. Prüfen Sie, ob die Schutzeinrichtung funktioniert. Prüfen Sie, ob die Funktionen Kühlen und Heizen gleichzeitig ausgewählt sind und die Anzeige "Warten" an der Gerätesteuerung erscheint.
	Schlechte Kühl- und Heizergebnisse	Prüfen Sie, ob die Lufteinlass- und Luftauslassöffnungen der Außengeräte blockiert sind. Prüfen Sie, ob Türen und Fenster geöffnet sind. Prüfen Sie, ob das Filtersieb des Luftfilters mit Schlamm oder Staub verstopft ist. Prüfen Sie, ob die Einstellung der Luftstromstärke sich auf gering befindet. Prüfen Sie, ob sich die Betriebseinstellung im Modus "Lüfterbetrieb" befindet. Prüfen Sie, ob die Temperatur richtig eingestellt ist

Stellen Sie unter den folgenden Umständen den Betrieb sofort ein, schalten Sie den manuellen Netzschalter aus und wenden Sie sich an den Kundendienst:

- Wenn sich die Tasten nicht richtig betätigen lassen
- Wenn die Sicherung und der Unterbrecher durchgebrannt sind
- Wenn sich Fremdkörper und Wasser im Kältemittel befinden
- Wenn andere abnormale Bedingungen auftreten.

Montage

Das Standardzubehör für die Geräte dieser Serie finden Sie in der Packliste; weiteres Zubehör, das in diesem Dokument erwähnt wird und für die Montage erforderlich ist, sollte vor Ort besorgt werden

Innengeräte sollten dort installiert werden, wo eine gleichmäßige Zirkulation von kalter und warmer Luft stattfindet. Die folgenden Orte sollten vermieden werden:

- Orte mit hohem Salzgehalt (Strand), stark geschwefelten Gasen (wie Thermalquellen, wo Kupferrohre und Weichlot leicht erodieren können), mit viel Öl (einschließlich Schweröl) und Dampf; Orte, an denen organische Lösungsmittel oder spezielle Sprays verwendet werden;
- Orte, an denen Maschinen hochfrequente elektromagnetische Wellen erzeugen (es kann zu abnormalen Reaktionen in der Steuerung kommen);
- Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit in der Nähe von Türen oder Fenstern (wo sich leicht Kondenswasser bildet).

Warnung:

Schützen Sie das Gerät vor starken Windeinflüssen und Erdbeben, beachten Sie bei der Installation die Vorschriften. Bei einer unsachgemäßen Installation kann sich das Klimagerät verschieben, was zu Unfällen führen kann.

Deutsch

1. Wählen Sie einen geeigneten Ort für die Montage der Innengeräte:

- (1) wo zur Decke hin genügend Platz für das Gerät bleibt
- (2) wo die Ablassrohre gut angeordnet werden können;
- (3) wo der Abstand zwischen der Luftaustrittsöffnung des Geräts und dem Boden nicht mehr als 2,7 m beträgt;
- (4) wo die Lufteintritts- und Luftaustrittsöffnungen der Innengeräte nicht blockiert sind;
- (5) wo das Gewicht des Geräts gehalten werden kann
- (6) wo sich keine anderen Geräte wie Fernseher, Klavier oder wertvolle Einrichtungsgegenstände unter den Innengeräten befinden. Heruntertropfendes Kondenswasser könnte Schäden verursachen;
- (7) wo der Abstand zu Fernseh- und Radiogeräten mehr als 1 m beträgt, um Störungen beim Fernseh- und Radioempfang zu vermeiden.

Montage

Stellen Sie sicher, dass der erforderliche Platz für die Montage und Wartung vorhanden ist (siehe folgende Zeichnungen). Die Montagehöhe sollte 2,7 m nicht überschreiten.

Wenn die Deckenhöhe 2,7 m überschreitet, kann die warme Luft den Boden nicht gut erreichen.

The left drawing is a side view showing the unit mounted to a ceiling. It indicates a minimum clearance of 1500 mm from the left wall, a minimum clearance of 1000 mm from the floor, and a minimum clearance of 1500 mm from the right wall. The unit height is labeled 'H'. Arrows indicate 'Auslass' (outlet) on the left and right, and 'Ansaugung' (suction) in the center. A note on the left states 'Mehr als 2500 über dem Boden' (More than 2500 above the floor).

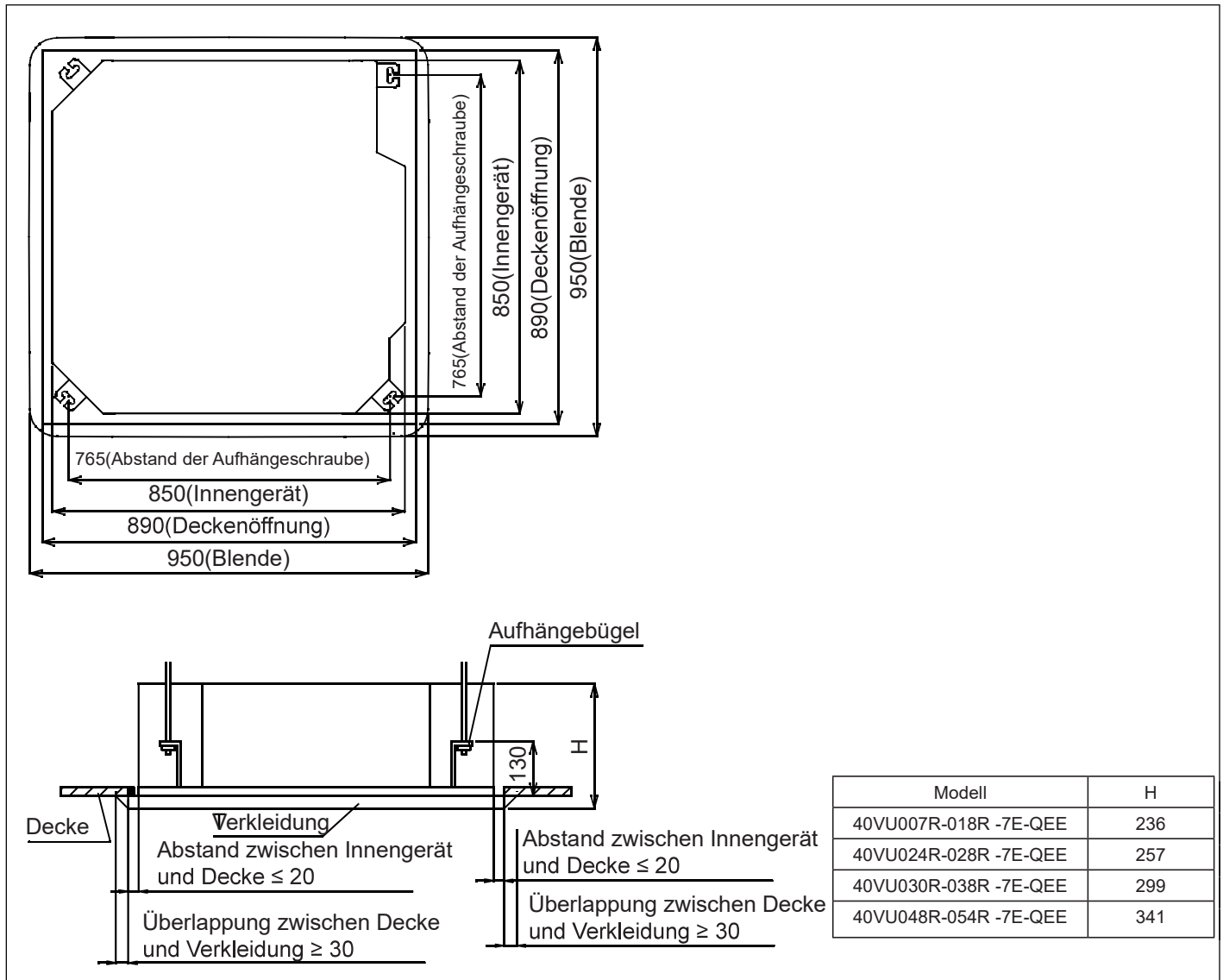
The right drawing is a top view showing a square unit with a central grille. It specifies a minimum clearance of 1500 mm on all four sides (top, bottom, left, and right).

Platzbedarf für die Installation (Einheit: mm)

Modell	H
40VU007R-018R -7E-QEE	206
40VU024R-028R -7E-QEE	227
40VU030R-038R -7E-QEE	269
40VU048R-054R -7E-QEE	311

Installationsvorgänge

2. Abstände zwischen Deckenbohrung, Gerät und Aufhängebolzen



Hinweis:

Bevor Sie das Innengerät anbringen, wählen Sie den Montageort entsprechend der Lage der Leitungen und Verkabelung an der Decke aus, und legen Sie die Verlegerichtung der Leitungen fest. Bereiten Sie vor der Befestigung des Innengeräts alle an die Innengeräte anzuschließenden Leitungen (Kälte- und Ablaufleitungen) und Verkabelungen (Verbindungskabel für die Fernbedienung und Verbindungskabel von Innen- und Außengeräten) vor, damit nach der Installation die richtigen Anschlüsse an der richtigen Stelle sitzen.

- Passen Sie vor der Befestigung des Geräts die Kältemittelleitung, das Ablaufrohr und die Anschlussleitung im Raum an; Die Gerätesteuerung sollte auf die Position der Rohrleitungen und Verdrahtung eingestellt werden.
- Überprüfen Sie noch einmal die Abmessungen des Innengeräts und befestigen Sie es gemäß den im Handbuch gegebenen Anweisungen.

3. Deckenbohrung und Verstärkung

- (1) Bohren und verstärken Sie die Decke entsprechend der Größe des Innengeräts.
- (2) Nachdem Sie ein entsprechendes Loch geschnitten haben, verstärken Sie den Schnittbereich an der Basis des Innengeräts, und fügen Sie dann den Rand an die Decke, um die Basis zu sichern. Um ein Schwingen der Decke zu verhindern, ist es unbedingt erforderlich, die Decke zu verstärken. Dabei muss die ursprüngliche Ebenheit der Decke erhalten bleiben.

4. Anbringen der Hängebolzen

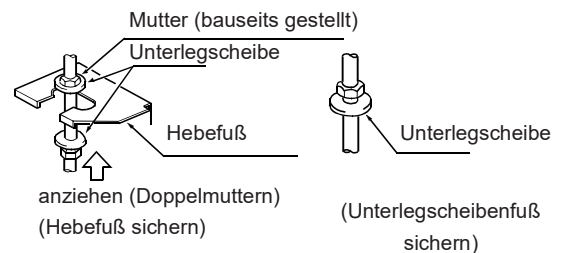
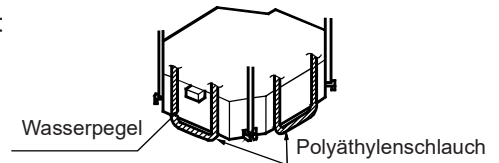
- Um das Gewicht des Geräts zu tragen, verwenden Sie vier Aufhängebolzen M10 (bauseits vorhanden; wenn die Höhe der Aufhängebolzen 0,9 m überschreitet, sollten M10-Bolzen verwendet werden). Die Abstände sollten entsprechend der Zeichnung des Klimageräts eingehalten werden. Führen Sie die Montage gemäß den geltenden Bauvorschriften für Ihr Gebäude durch, um die Sicherheit zu gewährleisten. Prüfen Sie, ob das montierte Gerät glatt anliegt.

Aufhängung an der Decke

- (1) Installieren Sie das Innengerät provisorisch: Befestigen Sie den Hebefuß am Aufhängebolzen. Sicherstellen, dass Muttern und Unterlegscheiben an den beiden Enden des Fußes verwendet werden, um den Fuß zu sichern.
- (2) Die Größe des Deckenlochs entnehmen Sie bitte der schematischen Zeichnung auf der vorherigen Seite.
<Nach Abschluss der Deckenmontage>
- (3) Richten Sie das Gerät am Aufstellungsort richtig aus
- (4) Prüfen Sie, ob sich das Gerät in der horizontalen Lage befindet: Das Innengerät ist mit einer eingebauten Ablaufpumpe und einem Schwimmerschalter ausgestattet. Prüfen Sie, ob die vier Winkel des Geräts sich in horizontaler Lage mit dem Wasserstand oder dem Polyäthylenschlauch mit Wasser befinden, so wie in der Abbildung gezeigt, wobei nur ein Innengerät

als Beispiel genommen wurde. Wenn das Gerät entgegen der Richtung des Kondensatflusses geneigt ist, kann der Schwimmerschalter gestört werden, wodurch Wasser herabtropfen kann.

- (5) Ziehen Sie die Mutter auf der Unterlegscheibe an.



Vorbereitung der Verkleidung

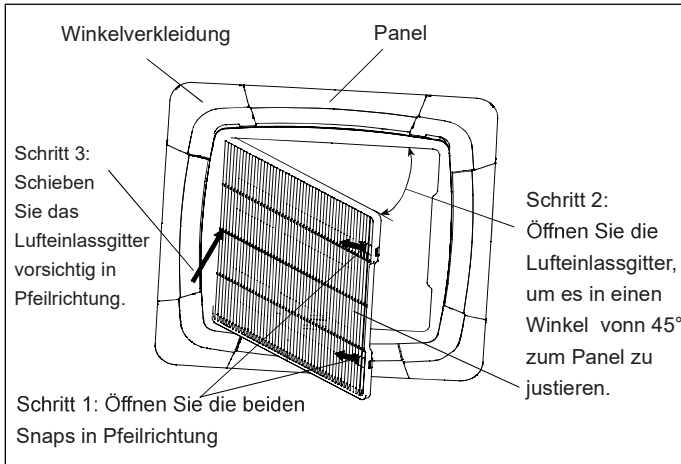
- Legen Sie die dekorierte Platte nicht mit der Vorderseite nach unten auf den Boden. Ein Abstellen an der Wand oder an Fremdkörpern ist zu vermeiden.
- Berühren Sie die Lamellen nicht und üben Sie keinen Druck auf sie aus, da sonst Beschädigungen drohen.

Montagevorgang

Montage

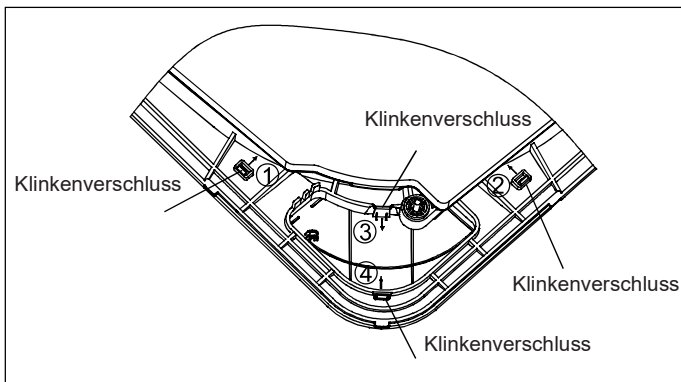
(1) Montageposition des Geräts noch einmal überprüfen
Bitte stellen Sie sicher, dass die Montageposition der Aufhängung für das Innengerät etwa 130 mm über der Decke liegt.

(2) Abnehmen des Lufteinlassgitters
Öffnen Sie das Lufteinlassgitter und justieren Sie es in einem Winkel von 45° zur Verkleidung. Wie in der folgenden Abbildung dargestellt, entfernen Sie bitte das Lufteinlassgitter entsprechend den Betriebsanforderungen.

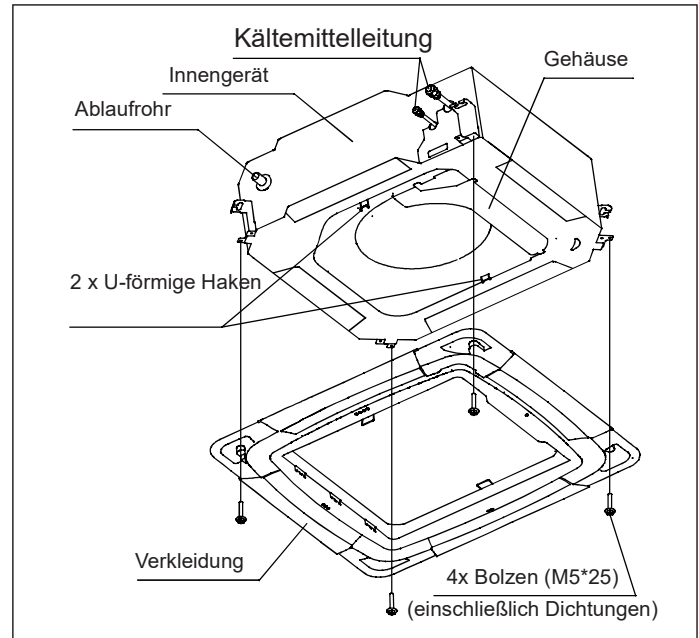


(3) Montage des Panels

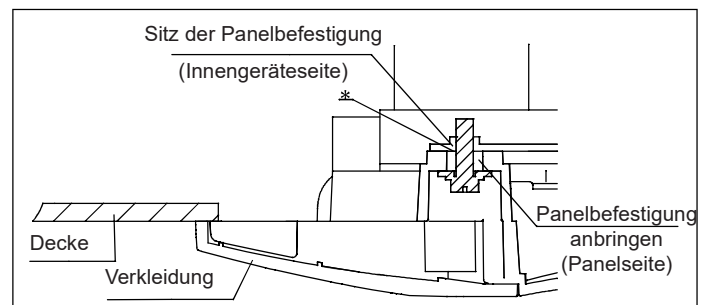
1) Bitte entfernen Sie die vier (4) Winkelverkleidungen.
Methode zum Entfernen: Klappen Sie die Klinkenverschlüsse der Winkelverkleidung in der Reihenfolge von ①②③④ um, wie in der folgenden Abbildung gezeigt. Die Kipprichtung wird durch die Pfeile angezeigt. Danach kann die Winkelverkleidung entfernt werden.



- 2) Ziehen Sie die beiden (2) U-förmigen Haken am Innengerät von unten heraus.
- 3) Stellen Sie die Richtung des Panels so ein, dass die Winkelseite mit der Gravur "Rohrseite" an der der Kältemittelleitung des Innengeräts ausgerichtet ist. Die Winkelseite mit der Gravur "Ablaufseite" sollte an der Ablaufseite des Innengeräts ausgerichtet sein. Hängen Sie dann die beiden Haken an der Innenseite der Platte in die beiden U-förmigen Haken des Innengeräts ein.
- 4) Befestigen Sie schließlich das Panel mit den mitgelieferten Schrauben (M5*25) und Dichtungen am Innengerät. **Vorsicht:** Zur Befestigung müssen Dichtungen verwendet werden, da das Panel sonst leicht abfallen kann.

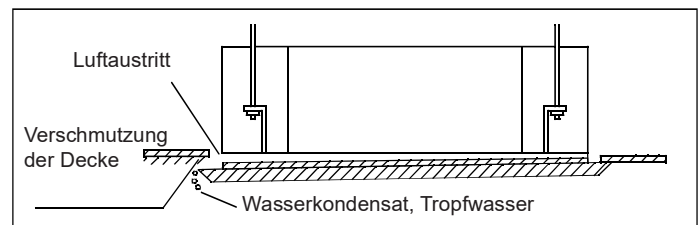


5) Achten Sie beim Festziehen der vier (4) Schrauben darauf, dass kein Spiel zwischen der Panelbefestigung an der Seite des Innengeräts und der an der Seite des Panels vorhanden ist. Das heißt, dass die Schrauben vollständig angezogen sein sollten (siehe * in der Abbildung). Wenn ein Spalt vorhanden ist, kann es zu Luft- oder Wasserleckagen kommen.

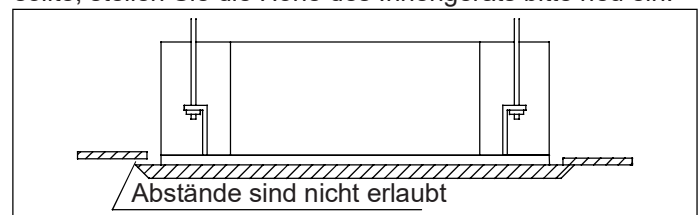


Vorsicht:

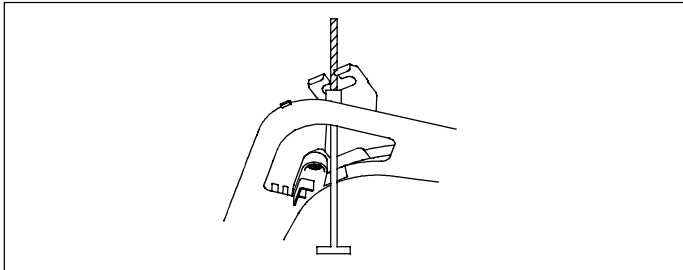
- Unsachgemäßes Anziehen der Schrauben führt zu den gezeigten Fehlern in der folgenden Abbildung.



- Wenn nach dem Anziehen der Schrauben ein Abstand zwischen der Decke und der Verkleidung vorhanden sein sollte, stellen Sie die Höhe des Innengeräts bitte neu ein.

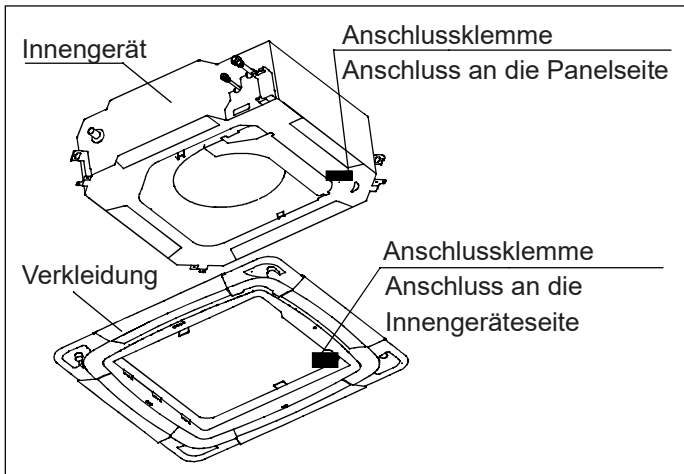


Wenn die Höhe des Innengeräts und des Ablaufrohrs stimmen, können Sie die Höhe des Innengeräts über die Eckbohrung an der Verkleidungsplatte genau einstellen. Bitte halten Sie das Gerät während des Einstellens waagrecht, da sonst Wasser austreten kann.

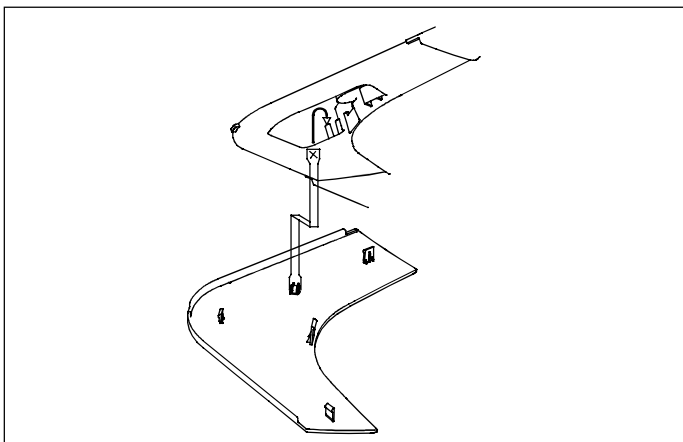


• Bitte bewegen Sie das Lamellenblatt nicht von Hand, da sonst der Lamellenmechanismus beschädigt wird.

6) Anschluss der Verkleidung. Verbinden Sie die schwarze Ausgangsklemme des Panels mit der schwarzen Ausgangsklemme des Innengerätegehäuses.



7) Wenn die Montage des Panels abgeschlossen ist, befestigen Sie bitte die vier (4) Winkelverkleidungen.
 • Hängen Sie den Träger der Winkelverkleidung an den Bügel der Verkleidung und ziehen Sie ihn fest, wie in der Abbildung unten gezeigt.
 • Befestigen Sie die Winkelverkleidung an der Verkleidung.

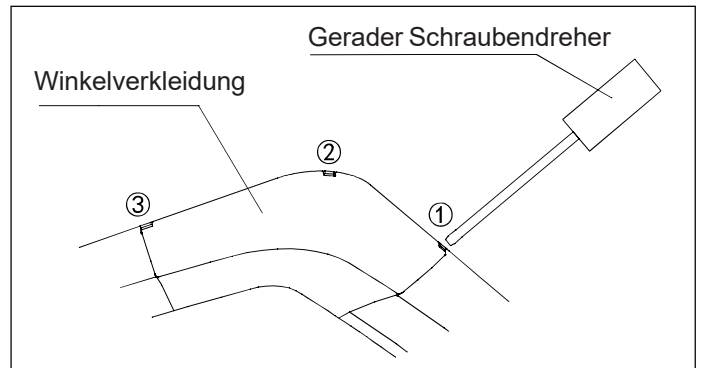


8) Anbringen des Luftenlassgitters.

Bringen Sie das Luftenlassgitter an und befolgen Sie dabei die umgekehrten Schritte wie bei der Demontage. Als Referenz:

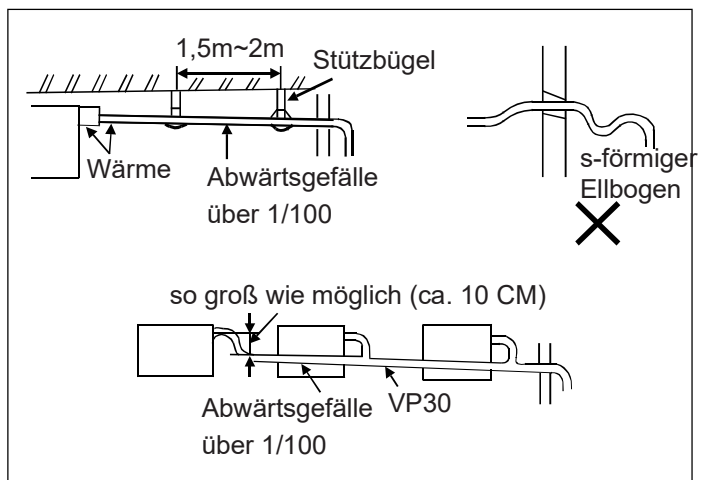
Methode zum Entfernen von Winkelverkleidungen nach Montage der Verkleidung:

- Stecken Sie einen Schraubendreher gerade in die ① Kerbe. Vorsichtig den Schraubendreher nach unten drehen und langsam einführen, dann auf und ab bewegen, bis der Winkel abfällt.
- Entfernen Sie ② die ③ anderen Winkel auf die gleiche Weise.
- Entfernen Sie die Winkelverkleidung von Hand.



Anforderungen:

- Das Ablaufrohr des Innengeräts sollte wärmedämmt sein.
- Für die Verbindung mit dem Innengerät sollte eine Wärmedämmung vorgesehen werden. Unzureichende Wärmedämmung kann zu Kondensation führen.
- Das Ablaufrohr mit einem Gefälle von mehr als 1/100 darf keine S-Form haben, was ein abnormales Geräusch verursachen könnte.
- Die horizontale Länge des Ablaufrohrs sollte weniger als 20 m betragen. Bei langen Rohren können alle 1,5~2m Stützen vorgesehen werden, um Unebenheiten zu vermeiden.
- Die zentrale Verrohrung sollte gemäß der folgenden Zeichnung angeschlossen werden.
- Achten Sie darauf, dass Sie keine äußere Kraft auf den Anschluss der Ablaufrohre einwirkt.



Montagevorgang

Rohrleitungsmaterialien und Wärmedämmstoffe

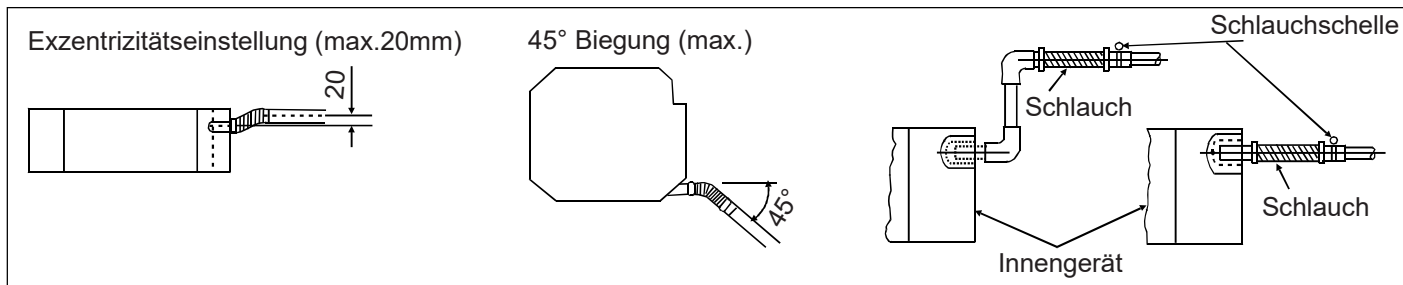
Um Kondensation zu verhindern, sollte eine wärmeisolierende Behandlung durchgeführt werden. Die wärmeisolierende Behandlung für Rohrleitungen sollte in geeigneter Weise durchgeführt werden.

Rohrleitungsmaterial	Hart-PVC-Rohr VP31,5mm (Innenbohrung)
Wärmedämmendes Material	Dicke des vesikulären Polyethylens: über 7 mm

Schlauch

Mit den beiliegenden Schläuchen können Sie die Exzentrizität und den Winkel des Hart-PVC-Rohrs einstellen.

- Dehnen Sie den Schlauch direkt zum Herstellen der Anschlüsse, um Verformungen zu vermeiden. Das weiche Ende des Schlauches sollte mit einer Schelle befestigt werden.
- Der Schlauch sollte in horizontaler Richtung verwendet werden.

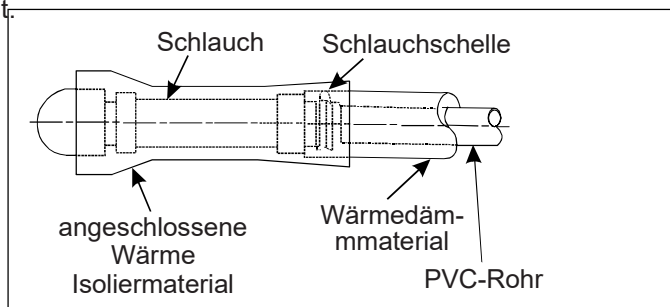


Wärmeisolierende Behandlung:

- Umwickeln Sie die Verbindung zwischen der Klemme und dem Wurzelsegment des Innengeräts spaltfrei mit wärmeisolierenden Materialien, wie in der Zeichnung dargestellt.

Ablaufrohr anheben

Das Ablaufrohr kann um 360 mm angehoben werden. Nachdem das Ablaufrohr angehoben wurde, muss es mit einem Gefälle installiert werden.

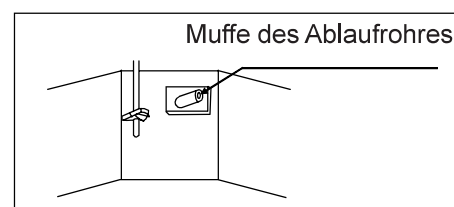
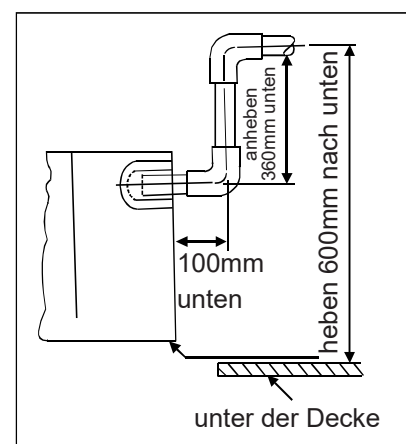


Überprüfung des Ablaufs

Der Ablauf sollte während des Testlaufs überprüft werden, um sicherzustellen, dass keine Leckage am Anschluss vorhanden ist.

Die Überprüfung des Ablaufs sollte auch bei einer Inbetriebnahme im Winter vorgenommen werden.

Füllen Sie 600ccm Wasser mit einem Schlauch aus dem Auslass oder der angegebenen Stelle am Gerät Fügen Sie das Wasser langsam hinzu. Geben Sie kein Wasser in den Motor der Ablaufpumpe.



Montagevorgang

Zulässige Längen- und Höhendifferenz der Rohre

Bitte beachten Sie das beiliegende Handbuch für Außengeräte.

Schlauchmaterialien und Spezifikationen

Bitte beachten Sie das beiliegende Handbuch für Außengeräte.

Modell		40VU007R-009R -7E-QEE	40VU012R-018R -7E-QEE	40VU024R-054R -7E-QEE
Schlauchgröße (mm)	Gasleitung	Ø9,52	Ø12,7	Ø15,88
	Flüssigkeitsleitung	Ø6,35	Ø6,35	Ø9,52
Material der Schläuche	Nahtloser Schlauch aus Phosphor-Desoxy-Bronze (TP2) für Klimageräte			

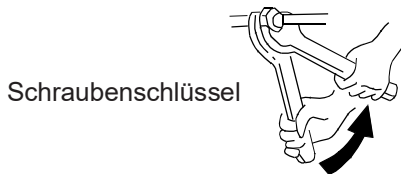
Kältemittel-Füllmenge

Füllen Sie das Kältemittel gemäß der Montageanleitung für Außengeräte ein. Die Zugabe des Kältemittels R410A muss mit Hilfe eines Messgeräts durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass die angegebene Menge auch tatsächlich zugegeben wird. Der Ausfall eines Verdichters kann durch zu viel oder zu wenig eingefülltes Kältemittel verursacht werden.

Anschluss der Kältemittelleitungen

Fahren Sie mit dem Anschluss der Rohre fort, um alle Kältemittelleitungen anzuschließen.

- Für den Anschluss der Schläuche des Innengeräts müssen zwei Schraubenschlüssel verwendet werden.
- Das Montagedrehmoment entnehmen Sie der Tabelle auf der rechten Seite.



Schraubenschlüssel

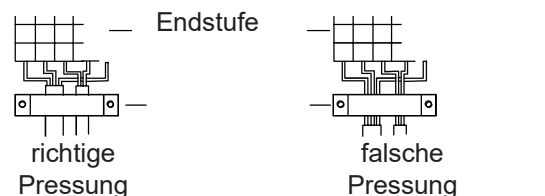
Außendurchmesser der Rohrleitung (mm)	Montagedrehmoment (N-m)	Montage-Drehmoment erhöhen (N-m)
Ø6,35	11,8(1,2kgf-m)	13,7(1,4kgf-m)
Ø9,52	24,5(2,5kgf-m)	29,4(3,0kgf-m)
Ø12,7	49,0(5,0kgf-m)	53,9(5,5kgf-m)
Ø15,88	78,4(8,0kgf-m)	98,0(10,0kgf-m)

Schneiden und Aufweiten

Das Schneiden oder Aufweiten von Rohren sollte vom Montagepersonal durchgeführt werden, wenn das Rohr zu lang ist oder die Rohröffnung gebrochen ist.

Verbinden

- Anschließen von Rundklemmen:**
Die Anschlussmethode der Rundklemme ist in der Abb. dargestellt. Entfernen Sie die Schraube, schließen Sie sie an die Klemmenreihe an, nachdem Sie sie durch den Ring am Ende der Leitung eingeführt haben und ziehen Sie sie dann fest.
- Anschließen von geraden Klemmen:** Die Anschlussmethode für Rundklemmen ist in der Abb. zu sehen. Lösen Sie die Schraube, bevor Sie die Leitungsklemme in die Klemmenreihe einführen, ziehen Sie die Schraube an und überprüfen Sie die Klemmung durch ein leichtes Ziehen an der Leitung.
- Abdrücken der Verbindungsleitung**
Nach erfolgtem Leitungsanschluss drücken Sie die Anschlussleitung mit Clips ab, und zwar am Schutzmantel der Anschlussleitung.

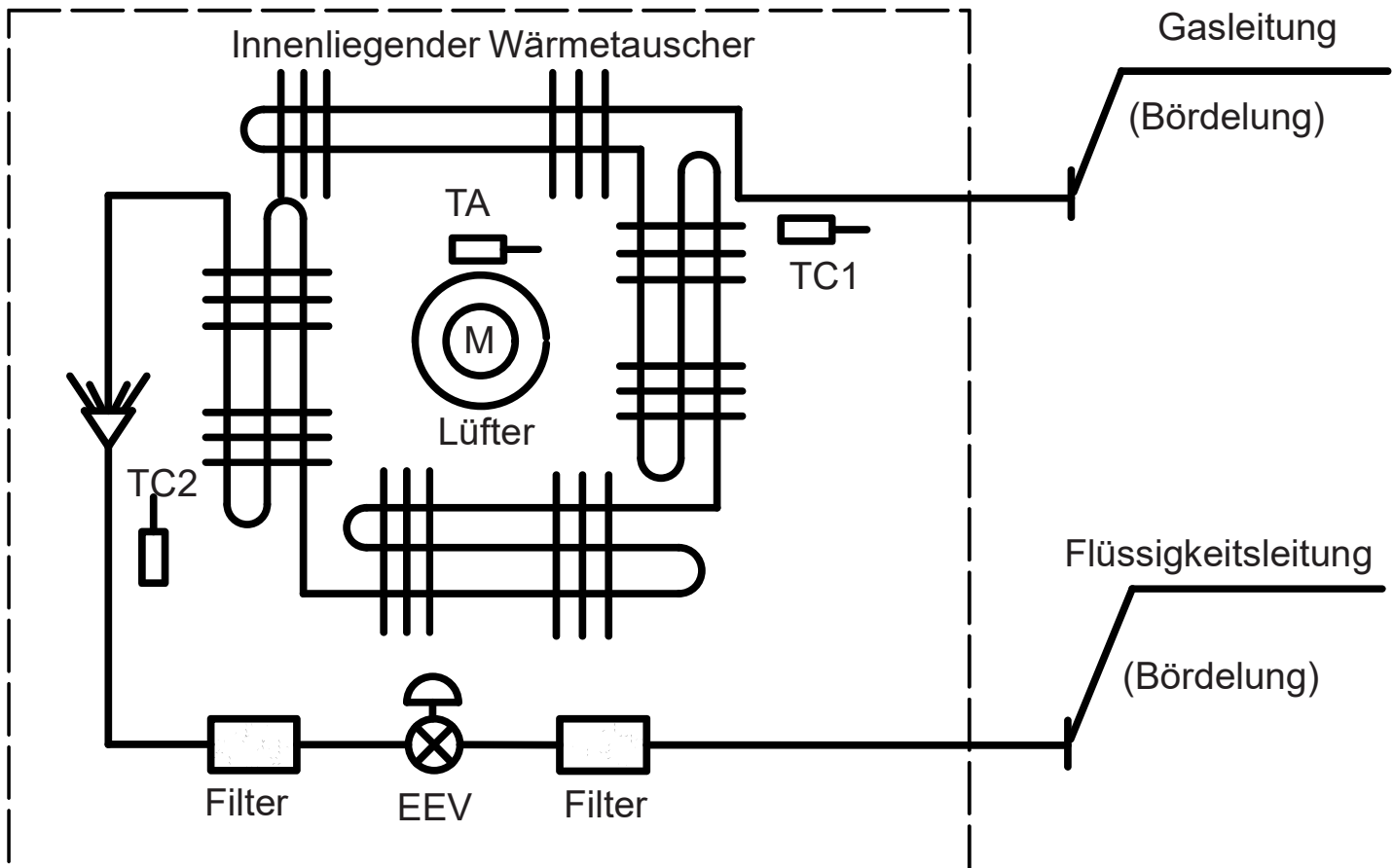


Montagevorgang

Carrier XCT7 Rohrleitungsdurchmesser		Empfohlener Durchmesser, wenn Rohrleitungsgröße nicht auf dem Markt verfügbar
mm	Zoll	
		mm / Zoll
9,52	3/8	
12,7	1/2	
15,88	5/8	
19,05	3/4	
22,22	7/8	
25,4	1	28,58 / 1 1/8
28,58	1 1/8	
31,75	1 1/4	34,9 / 1 3/8
34,9	1 3/8	
38,1	1 1/2	41,3 / 1 1/2
41,3	1 5/8	
44,5	1 3/4	54,1 / 2 1/8
50,8	2	54,1 / 2 1/8
54,1	2 1/8	

Modell	Schalldruckpegel (dBA)		Gewicht (kg)
	Kühlen	Heizen	
40VU007R-7E-QEE	30/27/25	30/27/25	25
40VU009R-7E-QEE	30/27/25	30/27/25	25
40VU012R-7E-QEE	30/27/25	30/27/25	25
40VU016R-7E-QEE	32/29/27	32/29/27	25
40VU018R-7E-QEE	33/30/29	33/30/29	25
40VU024R-7E-QEE	35/34/31	35/34/31	27
40VU028R-7E-QEE	37/35/31	37/35/31	27
40VU030R-7E-QEE	37/35/31	37/35/31	31
40VU038R-7E-QEE	37/35/31	37/35/31	31
40VU048R-7E-QEE	44/40/36	44/40/36	33
40VU054R-7E-QEE	44/40/36	44/40/36	33

Der Geräuschpegel des Geräts liegt unter 70 dB



Elektrische Verdrahtung

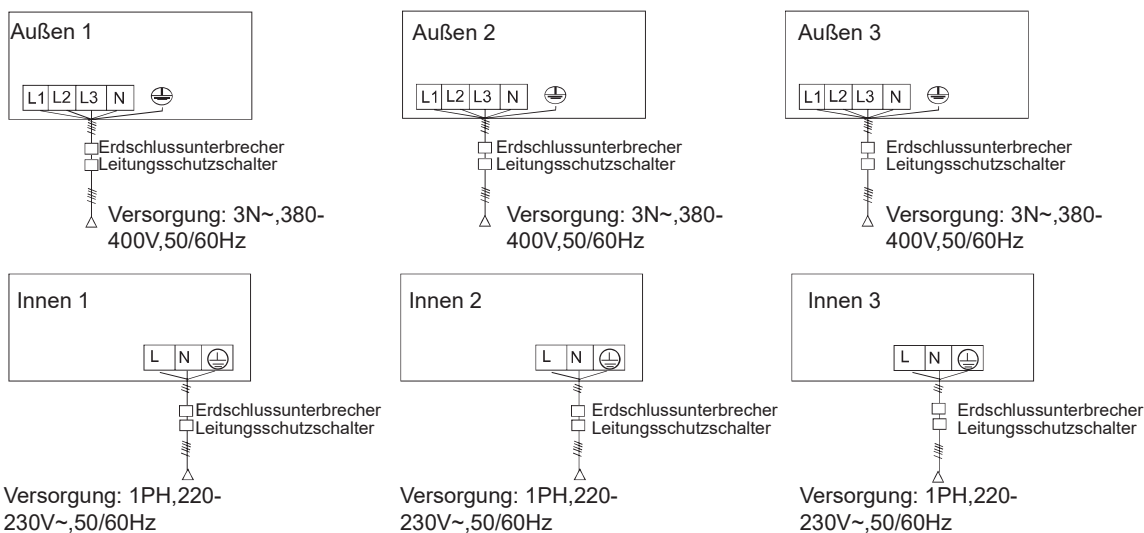
⚠️ Warnung

- Die elektrischen Anschlüsse sollten mit bestimmten Hauptstromkreisen durch das Fachpersonal entsprechend der Montageanweisungen vorgenommen werden. Wenn die Kapazität der Stromversorgung nicht ausreicht, kann es zu Stromschlägen und Bränden kommen.
- Bei der Anordnung der Verdrahtung sollten als Hauptleitung spezifizierte Kabel verwendet werden, die mit den örtlichen Sicherheitsvorschriften in Einklang stehen. Das Anschließen und Befestigen sollte ordnungsgemäß durchgeführt werden, um zu vermeiden, dass die äußere Kraft der Kabel sich auf die Klemmen überträgt. Unsachgemäßer Anschluss oder Befestigung kann zu Verbrennungen oder Brandunfällen führen.
- Der Erdungsanschluss muss den Spezifikationen entsprechen. Eine unzuverlässige Erdung kann zu elektrischen Schlägen führen. Die Erdungsleitung darf nicht an der Gasleitung, Wasserleitung, am Blitzableiter oder der Telefonleitung angeschlossen werden.

⚠️ Achtung

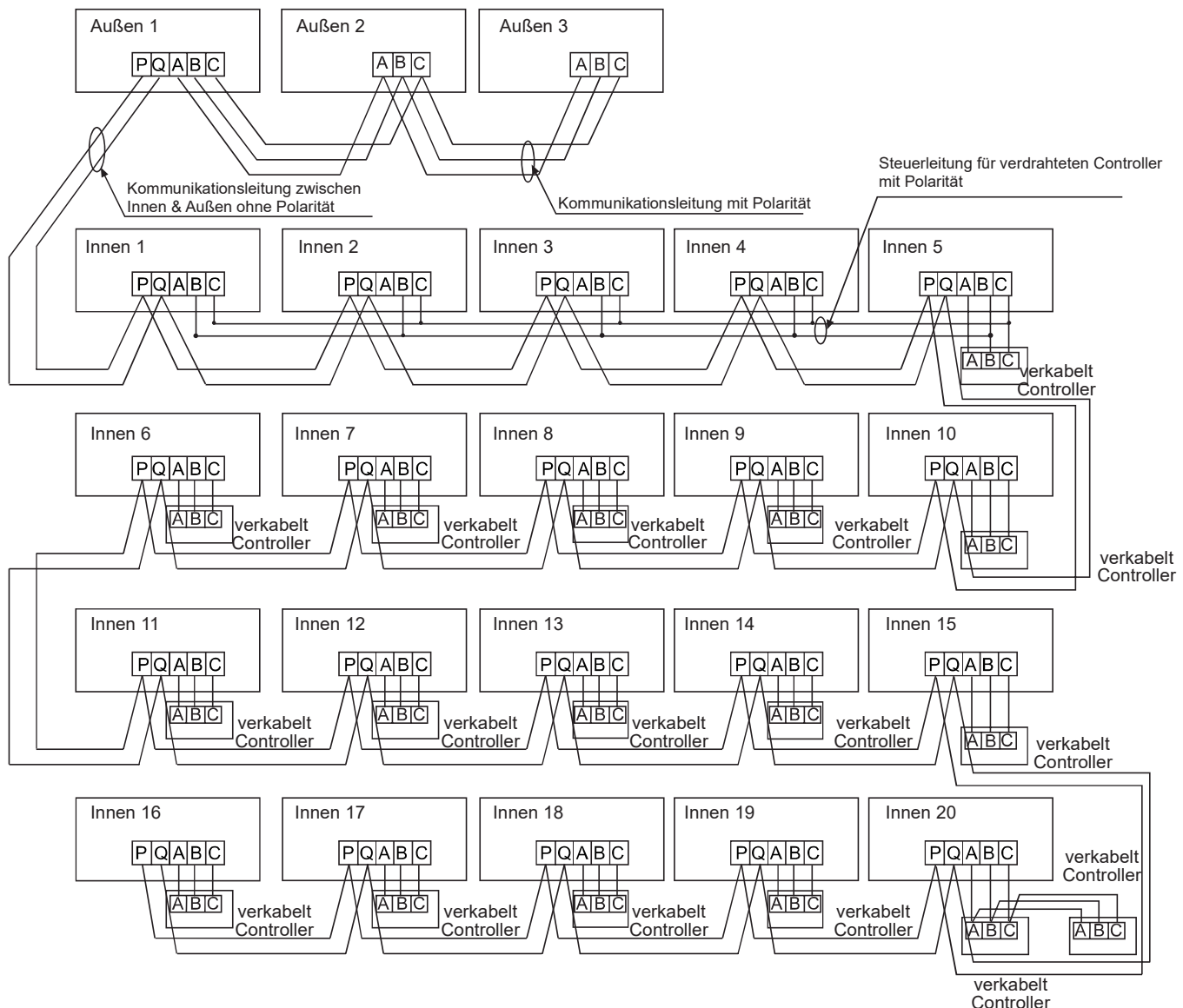
- Es dürfen nur Kupferdrähte verwendet werden. Es muss ein Schutzschalter für elektrische Leckagen vorhanden sein, da sonst ein elektrischer Schlag auftreten kann.
- Die Verdrahtung der Hauptleitung ist vom Typ Y. Die Klemme L sollte mit dem stromführenden Draht verbunden werden und die Klemme N sollte mit der Null-Leitung und die Erdungsklemme mit der Erdungsleitung verbunden werden. Für das Modell mit elektrischer Zusatzheizfunktion dürfen der stromführende Leiter und der Nullleiter nicht falsch angeschlossen werden, sonst wird die Oberfläche des elektrischen Heizkörpers elektrifiziert. Wenn die Stromleitung beschädigt ist, sollte sie durch Fachpersonal des Herstellers oder des Service Centers ausgetauscht werden.
- Die Stromleitung der Innengeräte sollte gemäß der Montageanleitung für Innengeräte verlegt werden.
- Die elektrischen Kabel sollten nicht in der Nähe der heißen Abschnitte der Rohre verlaufen, um ein Schmelzen der Isolierschicht der Kabel zu vermeiden, was zu Unfällen führen kann.
- Nach dem Anschluss an die Endstufe sollte die Leitung zu einem U-Bogen gebogen werden und mit einer Pressklemme befestigt werden.
- Die Verdrahtung des Reglers und die Kältemittelleitungen können gemeinsam angeordnet und befestigt werden.
- Die Wartung sollte im ausgeschalteten Zustand durchgeführt werden.
- Dichten Sie die Gewindebohrung mit wärmeisolierenden Materialien ab, um Kondensation zu vermeiden.
- Die Signal- und Stromleitungen verlaufen unabhängig und können sich nicht eine Leitung teilen. [Hinweis: die Strom- und Signalleitungen werden vom Benutzer bereitgestellt. Die Parameter für Stromleitungen sind wie folgt dargestellt: $3 \times (1,0-1,5) \text{ mm}^2$; Parameter für Signalleitung: $2 \times (0,75-1,25) \text{ mm}^2$ (geschirmte Leitung)]
- Das Gerät ist vor der Auslieferung mit 5 Stoßleitungen (1,5 mm) ausgestattet, die für Verbindungen zwischen der Ventilbox und dem elektrischen System der Gerät verwendet werden. Eine detaillierte Darstellung des Anschlusses ist im Schaltplan dargestellt.
- Das Gerät muss gemäß EN 60364 geerdet werden.
- Prüfen Sie die Druckklaschen regelmäßig und achten Sie darauf, dass sie fest angezogen sind.

Zeichnung Stromkabel



- Innen- und Außengeräte sollten getrennt an die Stromquelle angeschlossen werden. Innengeräte müssen sich eine einzige Stromquelle verwenden, aber ihre Kapazität und Spezifikationen sollten berechnet werden. Innen- und Außengeräte sollten mit Leckstrom- und Überlaufschutzschalter ausgestattet.

Zeichnung der Signalverdrahtung



Deutsch

Außengeräte haben parallele Anschlüsse über drei Leitungen mit Polarität. Das Hauptgerät, die zentrale Steuerung und alle Innengeräte sind parallel über zwei Leitungen ohne Polarität angeschlossen.

Es gibt drei Verbindungswege zwischen der Anlagensteuerung und den Innengeräten:

- A. Ein verdrahteter Regler steuert mehrere Geräte, d. h. 2-16 Innengeräte, wie in der obigen Abbildung gezeigt (Innengeräte 1-5). Innengerät 5 ist das Hauptgerät und die anderen sind die Untergeräte. Der verdrahtete Controller und die Haupteinheit sind verbunden über drei Leitungen mit Polarität. Andere Innengeräte und das Hauptgerät werden über zwei Leitungen mit Polarität verbunden. SW01 auf dem Hauptgerät ist auf 0 eingestellt, während SW01 an anderen Untereinheiten der Anlagensteuerung der Reihe nach auf 1, 2, 3 usw. eingestellt ist (siehe Code-Einstellung auf Seite 20).
- B. Ein verdrahteter Regler steuert ein Innengerät, wie in der obigen Abbildung gezeigt (Innengeräte 6-19). Das Innengerät und der verdrahteten Steuerung werden über drei Leitungen mit Polarität verbunden.
- C. Zwei verdrahtete Regler steuern ein Innengerät, wie in der Abbildung gezeigt (Innengerät 20). Jeder der beiden Controller kann als Master-Controller eingestellt werden, während der andere jeweils als Hilfs-Controller eingestellt ist. Der verdrahtete Master-Controller und die Innengeräte und der verdrahtete Haupt- und Hilfsregler werden über drei Leitungen mit Polarität verbunden.

Elektrische Verdrahtung

Die Verdrahtung für die Stromleitung des Innengeräts, die Verdrahtung zwischen Innen- und Außengeräten und die Verdrahtung zwischen Innengeräten:

Elemente Strom gesamt von Innengeräte(A)	Querschnitt (mm ²)	Länge (m)		Nennstrom des Fehlerstromschutzschalters(A) Erdschlussunterbrecher(-mA) Ansprechzeit(S)	Querschnitt Bereich der Signalleitung	
					Außen -Innen (mm ²)	Innen -Innen (mm ²)
<10	2	20	20	20 A,30 mA,0,1S oder weniger	2 Adern×0,75-2,0mm ² geschirmte Leitung	
≥10 und <15	3,5	25	30	30 A,30 mA,0,1S oder weniger		
≥15 und <22	5,5	30	40	40 A,30 mA,0,1S oder weniger		
≥22 und <27	10	40	50	50 A,30 mA,0,1S oder weniger		

- Die elektrische Versorgungsleitung und die Signalleitungen müssen fest verlegt werden.
- Jedes Innengerät muss einen Erdungsanschluss haben.
- Unterschreitet die Stromleitung die zulässige Länge, sollte sie verlängert werden.
- Geschirmte Leitungen aller Innen- und Außengeräte müssen miteinander verbunden werden, wobei die geschirmte Leitung an der Seite des Signalleitungen der Außengeräte an einem Punkt geerdet wird.
- Die Gesamtlänge der Signalleitung sollte 1000m nicht überschreiten.

Signalverdrahtung des verdrahteten Controllers

Länge der Signalleitung (m)	Verdrahtung Abmessungen
≤ 250	0.75mm ² × Ader-Schirmleitung 3

- Das geschirmte Kabel der Signalleitung muss an einem Ende geerdet werden.
- Die Gesamtlänge der Signalleitung sollte nicht mehr als 250 m betragen.

Einstellung der Dip-Schalter

Innengeräte PCB

In der folgenden Tabelle steht 1 für EIN und 0 für AUS.

Definitionsprinzipien von Codierschaltern:

SW01 wird verwendet, um die Fähigkeiten der Master- und Slave-Innengeräte sowie des Innengeräts einzustellen; SW03 wird verwendet, um die Adresse des Innengeräts einzustellen (kombiniert die ursprüngliche Kommunikationsadresse und die Adresse der zentralen Steuerung).

(A) Definition und Beschreibung von SW01

SW01_1 SW01_2 SW01_3 SW01_4	Adresse des kabelgeführten Innengeräts	[1]	[2]	[3]	[4]	Adresse des kabelgeführten Innengeräts (Gruppenadresse)
		0	0	0	0	0# (kabelgeführtes Master-Gerät) (Voreinstellung)
		0	0	0	1	1# (kabelgeführte Slave-Einheit)
		0	0	1	0	2# (kabelgeführte Slave-Einheit)
		0	0	1	1	3# (kabelgeführte Slave-Einheit)
		0	1	0	0	4# (kabelgeführte Slave-Einheit)
		0	1	0	1	5# (kabelgeführte Slave-Einheit)
	
		1	1	1	1	15# (kabelgeführte Slave-Einheit)
SW01_5 SW01_6 SW01_7 SW01_8	Leistungsfähigkeit der Inneneinheit	[5]	[6]	[7]	[8]	Leistungsfähigkeit der Inneneinheit
		0	0	0	1	0.8HP
		0	0	1	0	1.0HP
		0	0	1	1	1.2HP
		0	1	0	1	1.7HP
		0	1	1	0	2.0HP
		0	1	1	1	2.5HP
		1	0	0	0	3.0HP
		1	0	0	1	3.2HP
		1	0	1	0	4.0HP
		1	0	1	1	5.0HP
		1	1	0	0	6.0HP

(B) Definition und Beschreibung von SW03

SW03_1	Adresseinstellmodus	Adresseinstellmodus								
		[1]								
		0	Automatische Einstellung (Standard)							
		1	Code-Satz-Adresse							
SW03_2 ~ SW03_8	Codierte Adresse der Inneneinheit und zentralisierte Controller-Adresse (Hinweis*)	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	[7]	[8]	Adresse des Innengeräts	Adresse der zentralen Steuerung
		0	0	0	0	0	0	0	0# (Standard)	0# (Standard)
		0	0	0	0	0	0	1	1#	1#
		0	0	0	0	0	1	0	2#	2#
	
		0	1	1	1	1	1	1	63#	63#
		1	0	0	0	0	0	0	0#	64#
		1	0	0	0	0	0	1	1#	65#
		1	0	0	0	0	1	0	2#	66#
	
		1	1	1	1	1	1	1	63#	127#

Hinweis*:

- Stellen Sie die Adresse per Code ein, wenn Sie die zentrale Steuerung oder das Gateway oder das Ladesystem anschließen.
- Adresse der zentralen Steuerung=Kommunikationsadresse+0 oder +64.
SW03_2=AUS, Adresse der zentralen Steuerung=Kommunikationsadresse+0=Kommunikationsadresse
SW03_2=ON, Adresse der zentralen Steuerung=Kommunikationsadresse+64 (gilt, wenn die zentrale Steuerung verwendet wird und mehr als 64 Innengeräte vorhanden sind).
- Zur Verwendung mit 0010451181A ist die Verwendung des Codes für die Adresseinstellung erforderlich. SW03_1=0N setzen und SW03_2=AUS; SW03_3, SW03_4, SW03_5, SW03_6, SW03_7 und SW03_8 sind Adresscodes, die entsprechend der aktuellen Adresse eingestellt werden.
- Die Adresseinstellungsfunktion des verdrahteten Controllers für ultradünne Kartengeräte ist deaktiviert.

Vor dem Testlauf

- Prüfen Sie vor dem Einschalten des Geräts die Versorgungsklemmen (Klemmen L, N) und Erdungspunkte mit 500V Megaohm Messgerät und prüfen Sie, ob der Widerstand über 1MΩ liegt. Die Anlage darf nicht betrieben werden, wenn unter 1MΩ gemessen werden.
- Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung der Außengeräte an, um das Heizband des Kompressors zu aktivieren. Zum Schutz des Kompressors bei der Inbetriebnahme, schalten Sie ihn 12 Stunden vor dem Betrieb ein.
- Überprüfen Sie die Testlaufverfahren im Außengerät und stellen Sie sicher, dass das Außengerät ordnungsgemäß installiert wurde gemäß den Anweisungen im Outdoor-Handbuch.

Überprüfen Sie, ob alle Rohrleitungen gemäß den Anweisungen im Handbuch installiert, angeschlossen und isoliert wurden.

Überprüfung der Montage

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Prüfen Sie, ob die Netzspannung übereinstimmt | <input type="checkbox"/> Prüfen Sie, ob der Montageort den Anforderungen entspricht |
| <input type="checkbox"/> Prüfen Sie, ob Leckagen an den Rohrleitungsverbindungen vorhanden sind | <input type="checkbox"/> Prüfen Sie, ob es zu viele Geräusche gibt |
| <input type="checkbox"/> Prüfen Sie, ob die Stromanschlüsse und Innen- & Außengeräte richtig funktionieren | <input type="checkbox"/> Prüfen Sie, ob die Anschlussleitung befestigt ist |
| <input type="checkbox"/> Prüfen Sie, ob die Seriennummern der Terminals übereinstimmen | <input type="checkbox"/> Prüfen Sie, ob die Anschlüsse für die Schläuche wärmeisoliert sind |
| | <input type="checkbox"/> Prüfen Sie, ob das Wasser nach außen abläuft |
| | <input type="checkbox"/> Prüfen Sie, ob die Innengeräte richtig positioniert sind |

Testlauf-Methode

Bitte Sie das Montageteam, einen Probelauf durchzuführen. Führen Sie die Testverfahren gemäß dem Handbuch durch und prüfen Sie, ob der Temperaturregler ordnungsgemäß funktioniert.

Wenn Das Gerät aufgrund der Raumtemperatur nicht startet, können Sie folgende Maßnahmen ergreifen, um einen Zwangslauf durchzuführen. Diese Funktion ist bei dem Modell mit Fernbedienung nicht vorgesehen.

- Stellen Sie den verdrahteten Regler auf den Kühl-/Heizmodus ein, drücken Sie die Taste 'ON/OFF' 5 Sekunden lang, um den erzwungenen Kühl-/Heizbetrieb Zwangsmodus zu starten. Drücken Sie die 'ON/OFF'-Taste erneut, um den Zwangslauf zu beenden und den Betrieb des Geräts zu stoppen.

Störungsbehebung

Wenn ein Fehler auftritt, notieren Sie den Fehlercode auf der verdrahteten Steuerung oder die Blinkzeiten der LED5 auf der Platine des Innengeräts, und suchen Sie die Fehler wie in der folgenden Tabelle gezeigt, um den Fehler zu beheben. Störung des Innengeräts

Störungscode am verdrahteten Controller	PCB LED5(Innengeräte)/ Empfänger Timer-Lampe(-Fernsteuerung)	Fehlerbeschreibungen
01	1	Fehler des Umgebungstemperatur-Messwertgebers des Innengeräts TA
02	2	Fehler des Leitungstemperatursensors des Innengeräts TC1
03	3	Fehler des Leitungstemperatursensors der Inneneinheit TC2
04	4	Fehler des Temperatursensors des Innengeräts mit zwei Wärmequellen
05	5	Fehler des Innengeräts EEPROM
06	6	Störung der Kommunikation zwischen Innen- und Außengeräten
07	7	Störung der Kommunikation zwischen Innengerät und verdrahteter Steuerung
08	8	Störung des Wasserablaufs der Inneneinheit
09	9	Fehler durch doppelte Innengeräteadresse
0A	10	Störung der Kommunikation zwischen Innengerät und Anzeigetafel
0C	12	Störung des Nulldurchgangs
0E	14	Störung des DC-Lüfters
Code des Außengeräts	20	Entsprechende Fehler der Außengeräte

Transport und Entsorgung von Klimageräten

- Wenn Sie das Klimagerät bei einem Umzug aus- und wieder einbauen möchten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, um technische Unterstützung zu erhalten.
- In der Materialzusammensetzung des Klimageräts beträgt der Gehalt an Blei, Quecksilber, sechswertigem Chrom, polybromiertem Biphenylen und polybromierten Diphenylethern nicht mehr als 0,1 % (Massenanteil) und an Cadmium nicht mehr als 0,01% (Massenanteil).
- Bitte recyceln Sie das Kältemittel, bevor Sie das Klimagerät entsorgen, transportieren, weggeben oder reparieren; Die Verschrottung sollte von einem qualifizierten Unternehmen durchgeführt werden.

Informationen gemäß Richtlinie 2006/42/EG	
(Name des Herstellers)	Carrier SCS
(Adresse, Ort, Land)	Route de Thil - 01120 Montluel - Frankreich



Turn to the experts

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Produktspezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern.



Turn to the experts



Cassette Round-Way

Manual del Propietario - Instalación

NOMBRE DE MODELO

40VU007~054R-7E-QEE

No. 0150545624

Edición: 2021-04

Traducción de las instrucciones originales.



Manual de Instalación y Operación de la Unidad Interior

40VU007R-7E-QEE

40VU009R-7E-QEE

40VU012R-7E-QEE

40VU016R-7E-QEE

40VU018R-7E-QEE

40VU024R-7E-QEE

40VU028R-7E-QEE

40VU030R-7E-QEE

40VU038R-7E-QEE

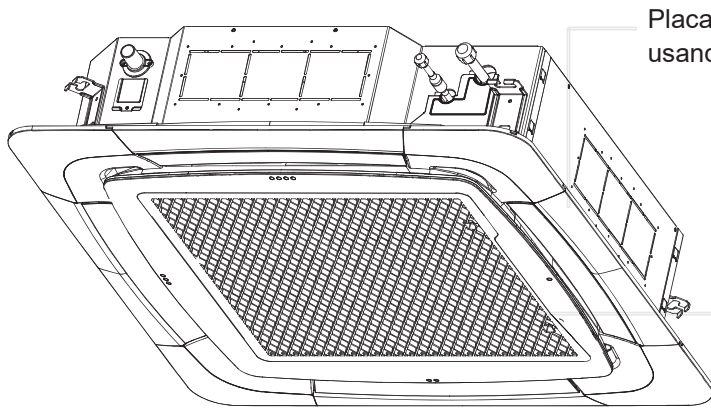
40VU048R-7E-QEE

40VU054R-7E-QEE

- Por favor, lea este manual detenidamente antes de la instalación.
- Guarde este manual de operación para referencia futura.
- Traducción de las instrucciones originales.

Conteni-	
Piezas y Funciones	1
Seguridad	2
Mantenimiento.....	4
Comprobación de fallas	6
Procedimientos de instalación.....	7
Cableado eléctrico	16
Prueba de funcionamiento y código de fallas.....	21
Mover y descartar el aire acondicionado	22

Unidad interior



Placa guía de salida (puede ajustar la dirección del aire usando la llave de ajuste de dirección del mando a distancia)

Rejilla de entrada de aire
Filtro de aire (rejilla interna de entrada de aire)

Seguridad

- Si transfiere el aire acondicionado a un nuevo usuario, también debe entregar este manual al usuario, junto con el aire acondicionado.
- Antes de la instalación, asegúrese de leer las consideraciones de seguridad incluidas en este manual para una instalación adecuada.
- Las consideraciones de seguridad indicadas a continuación se categorizan bajo dos secciones, '⚠ Advertencias' y '⚠ Atención'. Las eventualidades concernientes a accidentes graves a causa de una instalación incorrecta, que podría producir lesiones graves o la muerte, se enumeran en la sección '⚠ Advertencias'. No obstante, aquellas enumeradas en la sección '⚠ Atención' también podrían ser causa de accidentes graves. Por lo general, ambas secciones contienen consideraciones de seguridad importantes que deberían seguirse estrictamente.
- Después de la instalación, lleve a cabo una prueba de funcionamiento para asegurar que todo esté en condiciones de funcionamiento correcto. Luego, haga funcionar y mantenga el aire acondicionado según las indicaciones del manual de usuario. El manual de usuario debe ser entregado al usuario para que este lo guarde.

⚠ Advertencias

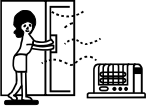
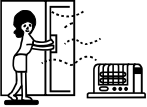









- Una instalación incorrecta puede producir pérdidas de agua, descargas eléctricas o incendios. Por lo tanto, póngase en contacto con un instalador profesional para tareas de instalación, reparación y servicio.
- La instalación debe ser llevada a cabo correctamente conforme a las instrucciones de este manual. Una instalación incorrecta podría producir pérdidas de agua, descargas eléctricas o incendios.
- Por favor, asegúrese de instalar el aire acondicionado en superficies que puedan soportar el peso del aparato. El aire acondicionado no debe ser instalado sobre rejillas, como mallas metálicas a prueba de robos. La instalación en lugares con insuficiente fuerza de soporte podría resultar en la caída de la máquina, pudiéndose producir lesiones.
- La instalación ha de tener un soporte lo suficientemente sólido como para soportar tifones y terremotos. El incumplimiento de los requisitos de instalación puede provocar accidentes.
- El cableado debe ser conforme a los códigos y estándares aplicables. Asegurarse que las conexiones de terminales sean seguras. Las conexiones mal hechas pueden provocar descargas eléctricas o incendios.
- Debe mantenerse la forma correcta del cableado no permitiéndose la forma en relieve. El cableado debe conectarse correctamente evitando que la tapa y la placa de la caja eléctrica pince los cables. Una instalación incorrecta puede ser causa de calentamiento del sistema o incendios.
- Al colocar o reinstalar el aire acondicionado, no dejar que entre aire en el sistema del ciclo de refrigeración. La entrada de aire en el sistema podría agrietar el aparato o producir lesiones debido a la presión excesivamente alta del sistema del ciclo de refrigeración.
- Durante la instalación use siempre piezas de repuesto y piezas específicas recomendadas para evitar pérdidas de agua, descargas eléctricas, incendios o pérdidas de refrigerante.
- Para prevenir la entrada de gases nocivos en la sala, no drenar el agua de la tubería de drenaje dentro de una tubería de aguas residuales que pueda contener gases nocivos, como anhídrido sulfuroso.
- No instalar el aire acondicionado donde pueda haber pérdidas de gases inflamables, que puedan producir incendios.
- La tubería de drenaje debe ser instalada conforme a las instrucciones de este manual para asegurar el drenaje adecuado. Además, la tubería debe tener un aislamiento adecuado para evitar la condensación. Una instalación incorrecta de la tubería de drenaje podría ser causa de pérdidas de agua.
- La tubería de gas refrigerante y la tubería de líquido refrigerante deben tener un aislamiento adecuado para evitar la condensación. Un aislamiento térmico inadecuado puede ser causa de goteo de agua condensada, produciendo daños a causa de agua.

⚠️ Precaución

- El aire acondicionado debe tener una adecuada conexión de toma a tierra. Pueden producirse descargas eléctricas si el aire acondicionado no tiene conexión de toma a tierra o la conexión de toma a tierra es inadecuada. El cable a tierra no debe conectarse a las conexiones de la tubería de gas, de la tubería de agua, pararrayos o teléfono.
- Debe instalar un interruptor contra pérdidas de corriente. Si no lo hace, pueden producirse accidentes a causa de descargas eléctricas.
- Debe abrir la alimentación eléctrica del aire acondicionado para comprobar que no hayan pérdidas de corriente.
- Si el orificio de drenaje está bloqueado, el filtro se ensucia o se producen cambios en la velocidad del caudal de aire, puede producirse un goteo de agua condensada o salpicaduras de agua.

⚠️ Atención

Avisos durante la operación

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Está prohibido colocar aparatos calefactores debajo de unidades de interior; hacerlo puede afectar el funcionamiento de las mismas.  • No debe instalar aparatos inflamables en lugares donde el aire del aire acondicionado pueda entrar en contacto directo con tales aparatos.  • Evitar poner plantas o dejar que animales queden expuestos a la ruta directa de la brisa producida por el aire acondicionado; hacerlo podría dañarlos.  • No se puede usar el aire acondicionado para la preservación de alimentos, animales, instrumentos de precisión, obras de arte, entre otros, puesto que pueden producirse daños.  • Usar un fusible de capacidad adecuada.  • Descongelación durante calefacción. Para mejorar el efecto calefactor, la unidad exterior se descongelará automáticamente en caso que aparezca escarcha en la unidad exterior durante el ciclo de calefacción (aproximadamente 2-10 min). Durante la descongelación, el ventilador de la unidad interior funciona a baja velocidad o se para mientras que la unidad interior no esté funcionando.  • Para evitar descargas eléctricas, no tocar el interruptor con manos húmedas.  | <ul style="list-style-type: none"> • Cerrar la ventana para evitar la entrada de aire del exterior. Puede cerrar las cortinas o persianas para evitar la luz del sol.  • Pare la unidad y cierre el interruptor manual cuando limpie la unidad. • Durante el funcionamiento de la unidad de control, no cerrar el interruptor manual de alimentación, puede usar el controlador. Para evitar daños, no presionar la zona de cristal líquido del controlador. • La limpieza de la unidad con agua puede causar descargas eléctricas. • No dejar sprays inflamables cerca del aire acondicionado. No rociar el aire acondicionado con sprays inflamables, ya que podría causar un incendio.  • Parada de la rotación del ventilador. La unidad que deja de funcionar activará el ventilador durante un ciclo de 2-8 minutos cada 30-60 minutos para proteger la unidad mientras la otra unidad interior esté en estado operativo.  • Este aparato no ha sido diseñado para ser usado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o carentes de experiencia y conocimientos, a no ser que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato por parte de la persona a cargo de su seguridad.  |
|--|---|

Mantenimiento

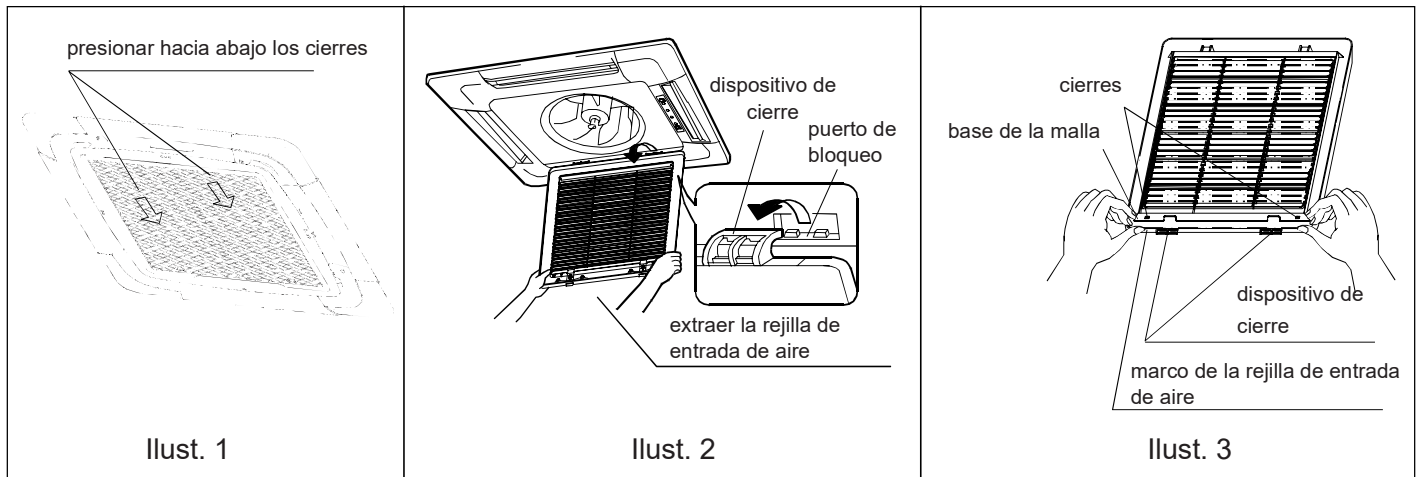
⚠ Atención

- Únicamente personal profesional puede llevar a cabo tareas de reparación.
- Antes de tocar la línea de conexión, debe cortar toda la alimentación eléctrica. Únicamente después de cortar la alimentación eléctrica el operario podrá limpiar el aire acondicionado, evitando así descargas eléctricas o lesiones.
- Al limpiar el filtro, asegurarse de usar una plataforma estable; no enjuagar el aire acondicionado con agua, o pueden producirse descargas eléctricas.

Rutina de mantenimiento:

Limpiar el filtro y la rejilla de entrada de aire.

- No desmontar la unidad de aire interior mientras esté funcionando, pueden producirse fallas de funcionamiento o lesiones.
 - Cuando el aire acondicionado funciona en un entorno con demasiado polvo, limpiar el filtro regularmente (por lo general, cada dos semanas)
1. Extraer la rejilla de entrada de aire tal como se muestra en la ilustración: presionar hacia abajo los dos cierres de la rejilla (como muestra la Ilust. 1) para moverla junto a la rejilla cercana, levantarla cuidadosamente 45 grados (como muestra la Ilust. 2) y luego extraer la rejilla de entrada de aire.
 2. Desmontar la malla: presionar el marco externo de la rejilla de entrada de aire con el pulgar, atraer el ángulo base de la malla con el dedo índice, tirar para que la malla se destrabe de los cierres y desmontar la malla (como muestra la Ilust. 3).



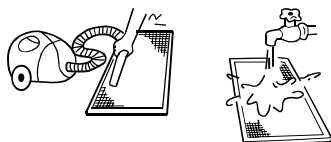
Limpieza del filtro

• Limpieza

Limpiar el filtro de aire con una aspiradora o agua para eliminar el polvo.

Si tiene demasiado polvo, usar el ventilador o rociar directamente con detergente especial de cocina la rejilla de entrada de aire, y luego limpiar con agua después de 10 minutos.

(A) eliminar el polvo con una aspiradora.



(B) en caso de polvo excesivo, usar un cepillo blando y un detergente suave para limpiar.

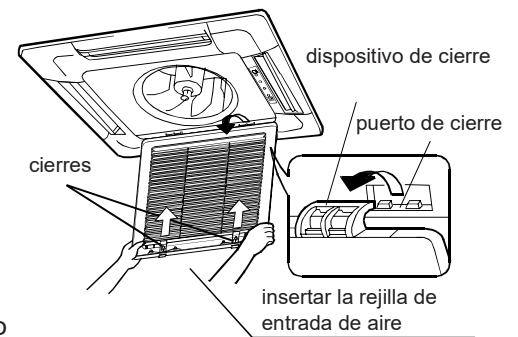
(C) Dejar que el filtro se seque completamente antes de volver a instalarlo.

⚠ Atención

- No limpiar con agua caliente por encima de 50°C para evitar que el filtro pierda consistencia o se deforme.
- No secar usando una llama, o el filtro puede quemarse.

Instalación del filtro y de la rejilla de entrada de aire:

1. Montaje de la malla: seguir el orden inverso al desmantelamiento de la malla (como muestra la Ilust. 3).
2. Montaje de la rejilla de entrada de aire: tal como se muestra en la ilustración de la derecha, engazar los cierres en la rejilla en la dirección de las flechas, el lado que tiene el dispositivo de cierre debe colocarse dentro del puerto de bloqueo, y luego el lado con los cierres debe colocarse dentro del marco del panel. Soltar los cierres para posicionar la rejilla después de cerciorarse que la rejilla esté bien apoyada sobre la base del marco del panel.



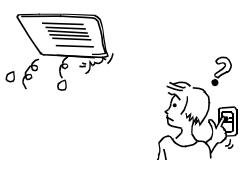
Limpieza del puerto de salida de aire y de la carcasa:

⚠ Atención

- No usar gasolina, bencina, disolventes, abrillantadores, o insecticida líquido para limpiar.
 - No limpiar con agua caliente por encima de 50°C para evitar que el filtro pierda consistencia o se deforme.
-
- Secar con un paño suave y seco.
 - Si no puede eliminar el polvo se recomienda usar agua o un limpiador neutral seco.
 - Puede desmontar las paletas para limpiarlas (como se indica debajo).

Comprobación de fallas

Por favor, compruebe lo siguiente antes de solicitar un servicio de reparación:

	Síntomas	Causas
Problemas durante el funcionamiento normal	Ruido de flujo de agua	Puede oírse el ruido de flujo de agua durante el encendido del aparato, durante el funcionamiento del aparato o inmediatamente después de la parada del aparato. Durante los 2-3 primeros minutos de funcionamiento este ruido puede ser incluso más alto, debido al flujo de refrigerante o al drenaje del agua condensada.
	Chasquido de algo que se quiebra	Durante el funcionamiento, el aire acondicionado puede sonar como si hubiera un chasquido de algo que se quiebra, causado por cambios de temperatura o una ligera dilatación del intercambiador de calor.
	Mal olor en la salida de aire	El mal olor puede estar causado por las paredes, alfombras, mobiliario, ropa, humo de cigarrillo y productos cosméticos, olores que se adhieren al aparato.
	Parpadeo del indicador de funcionamiento	Cuando encienda la unidad de nuevo, después de un corte de alimentación eléctrica, encienda el interruptor manual y el indicador de funcionamiento parpadeará.
	Esperando indicación	Esto sucede cuando la unidad tiene una falla en el funcionamiento de la refrigeración mientras que otras unidades de interior están en modo calefacción. Cuando el operario configura la unidad a modo refrigeración o modo calefacción y el funcionamiento es opuesto a la configuración, se muestra la indicación de en espera.
	Ruido cuando se apaga la unidad interior; u ocurrencia de vapor blanco o aire frío	Para evitar que el aceite y el refrigerante interfieran en el apagado de las unidades de interior, el refrigerante fluye durante un breve periodo y se produce el ruido de flujo de refrigerante. De otro modo, cuando la unidad está en funcionamiento en modo calefacción, puede producirse vapor blanco, durante el funcionamiento en modo refrigeración puede aparecer aire frío.
	Ruido de clic cuando se enciende el aire acondicionado	El ruido se produce durante el restablecimiento de la válvula de expansión cuando se enciende el aire acondicionado.
Por favor, volver a comprobar	Encendido o parada automática	Comprobar si la unidad está en estado de Temporizador-ENCENDIDO y Temporizador-APAGADO
	Fallo de funcionamiento 	Comprobar que no hay un corte de alimentación eléctrica. Comprobar que el interruptor manual de encendido no esté cerrado. Comprobar que el fusible de alimentación y el disyuntor no estén desconectados. Comprobar que la unidad de protección esté funcionando. Comprobar que las funciones de refrigeración y de calefacción no se hayan seleccionado simultáneamente, con indicación de en espera en el control de línea.
	Malos resultados de la refrigeración y la calefacción	Comprobar que los puertos de entrada y de salida de aire de las unidades de exterior no estén bloqueados. Comprobar que la puerta y las ventanas no estén abiertas. Comprobar que la pantalla de filtrado del filtro de aire no esté bloqueada con residuos o polvo. Comprobar que el ajuste de cantidad de viento esté en viento bajo. Comprobar que el ajuste de funcionamiento esté en estado de funcionamiento de ventilador. Comprobar que el ajuste de temperatura sea el apropiado

Bajo las siguientes circunstancias, parar inmediatamente el funcionamiento de la unidad, desconectar el interruptor de alimentación manual y ponerse en contacto con el personal de servicio técnico:

- Si los botones se accionan inflexiblemente;
- Si el fusible y el disyuntor se han quemado
- Si el refrigerante contiene elementos extraños y agua
- Si se producen otras condiciones anormales.

Para los accesorios estándar que complementan las unidades de esta serie; consulte la lista de embalaje; los accesorios adicionales indicados en este documento y requeridos para la instalación deben procurarse localmente. Las unidades de interior deben instalarse donde haya una circulación uniforme de aire frío y cálido. Debe evitarse los lugares siguientes:

- lugares con alto índice de salinidad (playa), con gases altamente sulfurados (como en áreas con fuentes termales donde las tuberías de cobre y las soldaduras blandas puedan erosionarse fácilmente), con aceite excesivo (incluido aceite mecánico) y vapor; lugares en los que se use disolventes de sustancias orgánicas; lugares donde se use frecuentemente sprays especiales;
- lugares donde la maquinaria genere ondas electromagnéticas de alta frecuencia (el sistema de control indicará la aparición de condiciones anormales);
- lugares donde exista una alta humedad cerca de puertas o ventanas (en los que se forme condensación fácilmente).

Advertencia:

Proteger la máquina contra vendavales o terremotos, seguir las normas aplicables durante la instalación. Una instalación incorrecta puede producir accidentes debido al desplazamiento o caída del aparato de aire acondicionado.

1. Seleccionar los lugares siguientes para la instalación de unidades de interior:

- (1) donde haya suficiente espacio para la máquina encima del techo;
- (2) donde pueda tender las tuberías de drenaje adecuadamente;
- (3) donde la distancia entre el puerto de salida de aire de la máquina y el suelo no sea superior a 2.7m;
- (4) donde los puertos de entrada y de salida de aire de las unidades de interior no estén bloqueados;
- (5) donde el peso de la unidad sea soportable;
- (6) donde los electrodomésticos como un televisor, u otros objetos valiosos, como un piano, estén situados por debajo de las unidades de interior, para evitar que caiga goteo por condensación y cause daños en los mismos.
- (7) donde haya una distancia superior a 1m de televisores y radios, para evitar interferencias electrónicas producidas por televisores y radios.

Espacio de instalación

Asegurarse que haya un espacio suficiente para la instalación y el mantenimiento. (consultar los dibujos siguientes)

La altura de la instalación debe estar dentro de los 2.7m.

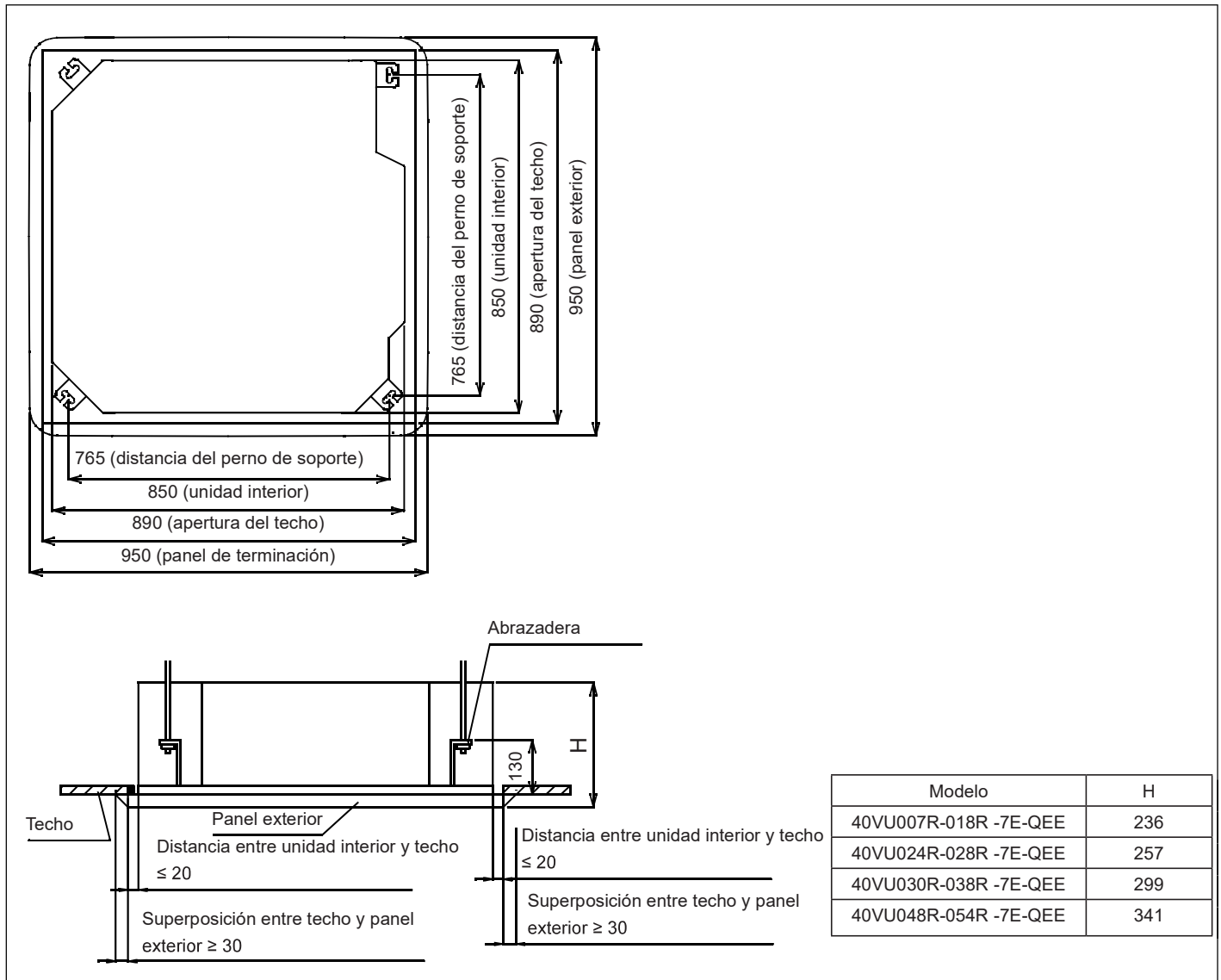
En caso que la altura del techo exceda los 2.7m el aire caliente no llegará hasta el suelo.

Espacio requerido para la instalación (unidad: mm)

Modelo	H
40VU007R-018R -7E-QEE	206
40VU024R-028R -7E-QEE	227
40VU030R-038R -7E-QEE	269
40VU048R-054R -7E-QEE	311

Procedimiento de instalación

2. Relación de ubicación entre orificio de techo, unidad y pernos de soporte



Nota:

Antes de colgar la unidad interior, escoger la ubicación de la instalación de acuerdo al tendido de tuberías y cableado del techo, y determinar la dirección del tendido de tuberías. Preparar todas las tuberías (de refrigeración y drenaje) y cableado (línea de conexión para control remoto y línea de conexión de las unidades de interior y de exterior) conectado a las unidades de interior antes de colgar la unidad interior, para hacer las conexiones adecuadas después de la instalación.

- Antes de colgar la unidad, tender la tubería de refrigerante, la tubería de drenaje, y la línea de conexión en la habitación, y el cable conductor del control de línea debe ser tendido en las ubicaciones correspondientes al tendido de tuberías y cableado.
- Confirmar el tamaño de la unidad interior e instalarla conforme a los requisitos especificados en el manual.

3. Orificio del techo y refuerzo

- (1) Cortar y extraer la base del techo conforme al tamaño de la unidad interior.
- (2) Después de horadar un orificio apropiado, reforzar el área de corte de la base de la unidad interior, y luego agregar el anillo de soporte al techo para asegurar la base. Para evitar vibraciones en el techo, es vital reforzar la base del techo y asegurar que se mantenga el nivel original de la superficie del techo.

4. Instalación del perno de soporte

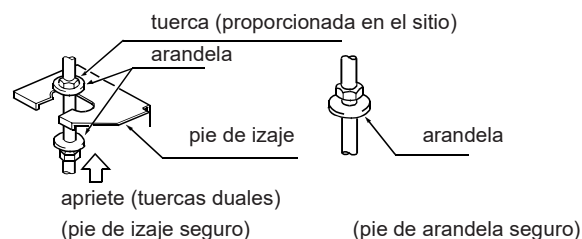
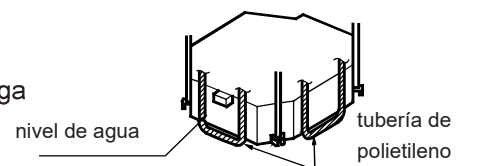
- Para soportar el peso de la unidad usar cuatro pernos de soporte M10 (proporcionados en el sitio; si la altura de los pernos de soporte excede 0.9m, usar tornillos m10) Mantener los huecos según el dibujo del aire acondicionado. Llevar a cabo la instalación conforme a los normas aplicables a estructuras de edificios para garantizar la seguridad. Comprobar que la unidad instalada esté bien nivelada.

Suspensión en techo

- (1) Instalar la unidad interior provisionalmente: acoplar el pie de izaje al perno de soporte. Asegurarse de usar tuercas y arandelas en los dos extremos del pie para asegurar el mismo.
- (2) Para el tamaño del orificio del techo, consultar el dibujo esquemático de la página anterior.
<Después de acabar la instalación en el techo>
- (3) Ajustar la unidad conforme a la apropiada ubicación y altura de la instalación.
- (4) Comprobar el nivel horizontal de la unidad:

La unidad interior está equipada con una bomba de drenaje y un interruptor de flotación. Comprobar que los cuatro ángulos de la unidad estén en nivel horizontal con un nivel de agua o la tubería de polietileno con agua, como muestra la ilustración, considerando solo una unidad interior como ejemplo. Si la unidad se inclina en dirección opuesta al flujo de condensación, puede que el interruptor de flotación tenga fallas, y cause un goteo de agua.

- (5) Apretar la tuerca en la arandela.



Preparación del panel exterior

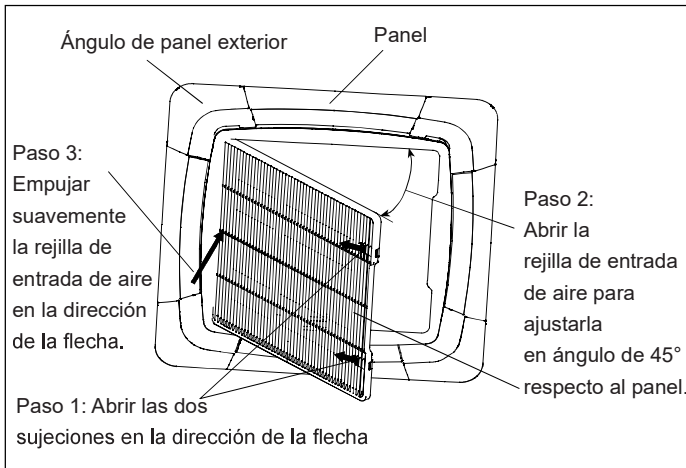
- No colocar el panel decorado boca abajo en el suelo. No se permite apoyarlo contra la pared u objetos con protuberancias.
- No tocar las paletas o aplicar fuerza sobre las mismas, ya que puede dañar el deflector de viento.

Procedimiento de instalación

Instalación

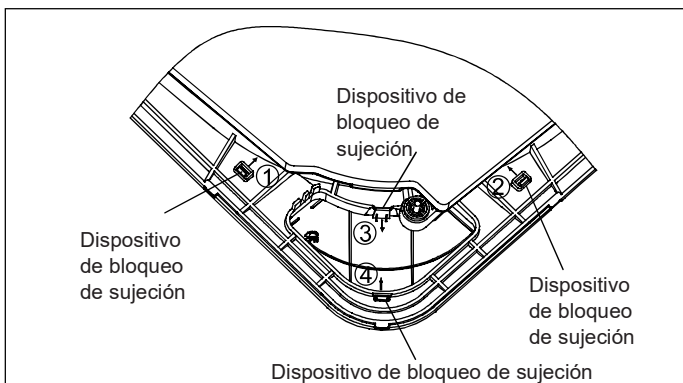
(1) Confirmar la posición del soporte de la unidad
 Confirmar que la posición del soporte de la unidad interior esté 130mm por encima del techo.

(2) Extraer la rejilla de entrada de aire
 Abrir la rejilla de entrada de aire para ajustarla en ángulo de 45° respecto al panel exterior. Como se muestra en la siguiente ilustración, extraer la rejilla de entrada de aire según los requisitos de funcionamiento.



(3) Instalar el panel

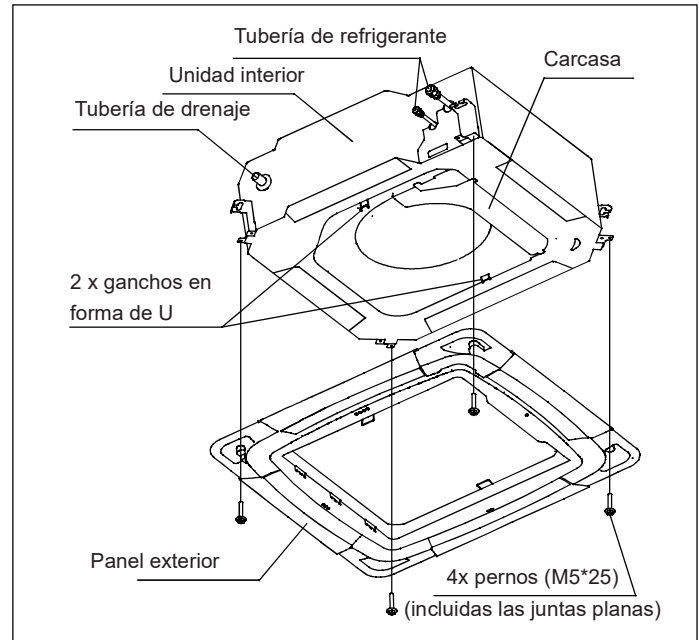
1) Extraer los cuatro (4) ángulos de panel exterior. Método de extracción: Girar los cuatro dispositivos de bloqueo de sujeción de ángulo de panel exterior en el orden ①②③④, tal como se muestra en la siguiente ilustración. Las flechas indican la dirección de giro. Luego puede extraer el ángulo de panel exterior.



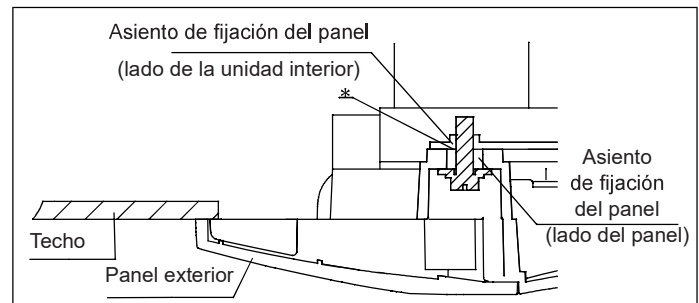
2) Tirar hacia afuera los dos (2) ganchos con forma de U de la unidad interior desde debajo.

3) Ajustar la dirección del panel para alinear el lado del ángulo con el grabado 'lado de tubería' con la tubería de refrigerante de la unidad interior. El lado del ángulo con el grabado 'lado de drenaje' debe estar alineado con el lado de drenaje de la unidad interior. Luego colgar los dos ganchos del lado interno del panel en los dos ganchos con forma de U de la unidad interior.

4) Por último, fijar el panel de la unidad interior con los pernos (M5*25) y juntas entregadas junto con la unidad.
 Precaución: Las juntas sirven de sujeción, de otro modo el panel podría caer fácilmente.

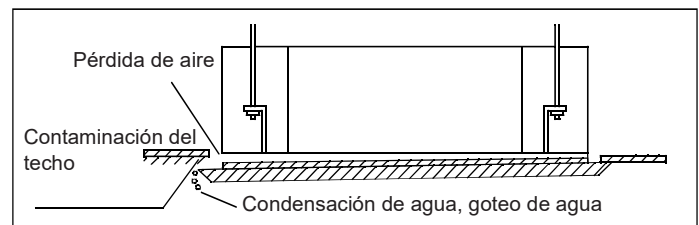


5) Al apretar los cuatro (4) pernos, asegurarse que no haya holgura entre el asiento de fijación del panel en el lado de la unidad interior y el asiento de fijación del panel en el lado del panel. Es decir, los pernos han de estar completamente apretados (ver * en la ilustración). Si hay holgura, es probable que se produzca pérdida de aire o pérdida de agua.

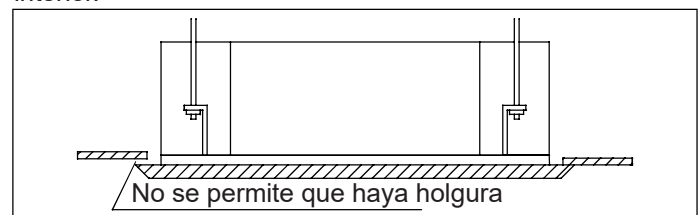


Precaución:

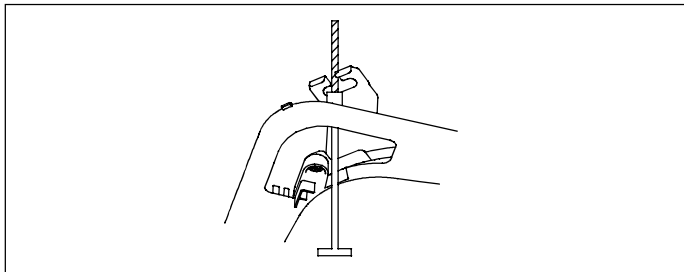
• Si se aprietan los pernos incorrectamente se producirán las fallas mostradas en la ilustración siguiente.



• Después de apretar los pernos, si hay holgura entre techo y panel exterior, reajustar la altura de la unidad interior.

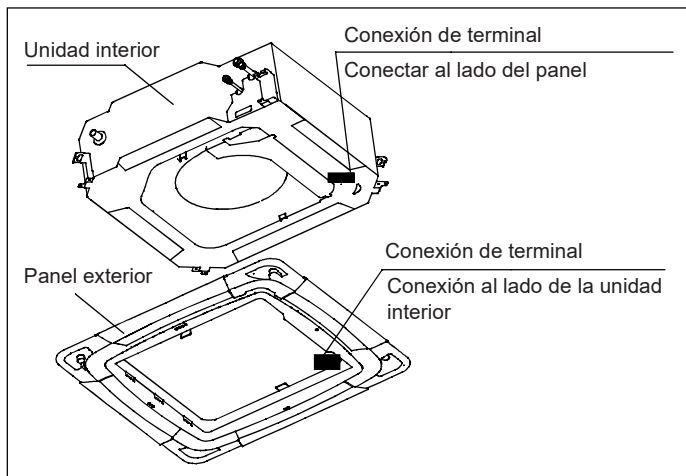


Si los niveles de elevación de la unidad interna y de la tubería de drenaje no se ven afectados, puede ajustar la altura de la unidad interior a través del orificio del panel exterior. Mantener la unidad en posición horizontal durante el proceso de ajuste, ya que en caso contrario pueden producirse pérdidas de agua.



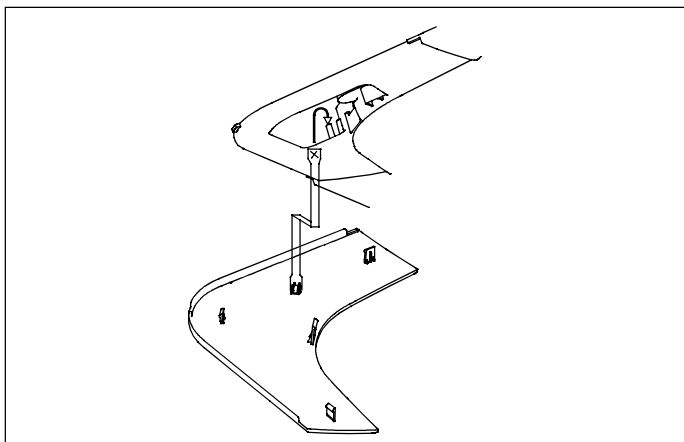
- No mover la hoja inferior con la mano ya que podría dañar el mecanismo de la hoja.

6) Conexión del panel exterior. Conectar el cable negro de la terminal del panel al cable negro de la terminal de la carcasa de la unidad interior.



7) Cuando haya acabado la instalación del panel, ajuste los cuatro (4) ángulos de panel exterior.

- Cuelgue y apriete la correa de ángulo de panel exterior en la argolla del panel exterior, como se muestra en la ilustración de debajo.
- Ajuste el ángulo de panel exterior en el panel exterior.

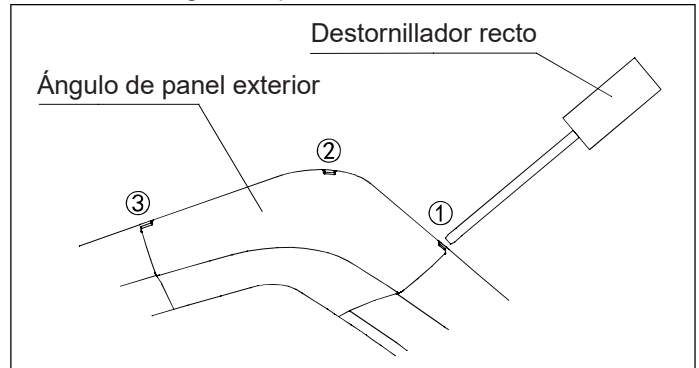


(8) Instalar la rejilla de entrada de aire
Instalar la rejilla de entrada de aire siguiendo los pasos en el orden inverso al procedimiento de extracción.

A modo de referencia:

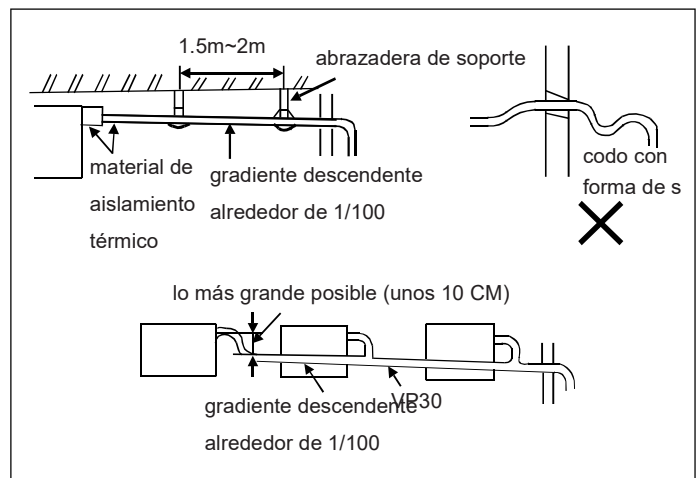
Método de extracción de los ángulos de panel exterior cuando la instalación del panel exterior está acabada:

- Insertar un destornillador recto en la muesca ①. Girar suavemente el destornillador hacia abajo e insertarlo lentamente, luego moverlo hacia arriba y hacia abajo para hacer que caiga el ángulo.
- Hacer que los ángulos ② y ③ caigan de la misma manera.
- Extraer el ángulo de panel exterior manualmente.



Requisitos:

- La tubería de drenaje de la unidad interior debe tener aislamiento térmico.
- La conexión con la unidad interior debe tener aislamiento térmico. Un aislamiento térmico mal hecho puede causar condensación.
- La tubería de drenaje con un gradiente descendente de 1/100 no puede adoptar forma en S, ya que causaría un sonido anormal.
- La longitud horizontal de la tubería de drenaje debe tener menos de 20m. En caso de tendido de tuberías largas, puede colocar soportes cada 1.5~2m para evitar irregularidades.
- Las tuberías centrales deben conectarse conforme al dibujo siguiente.
- Tener cuidado de no aplicar fuerzas externas a la conexión de las tuberías de drenaje.



Procedimiento de instalación

Materiales de las tuberías y materiales de aislamiento térmico

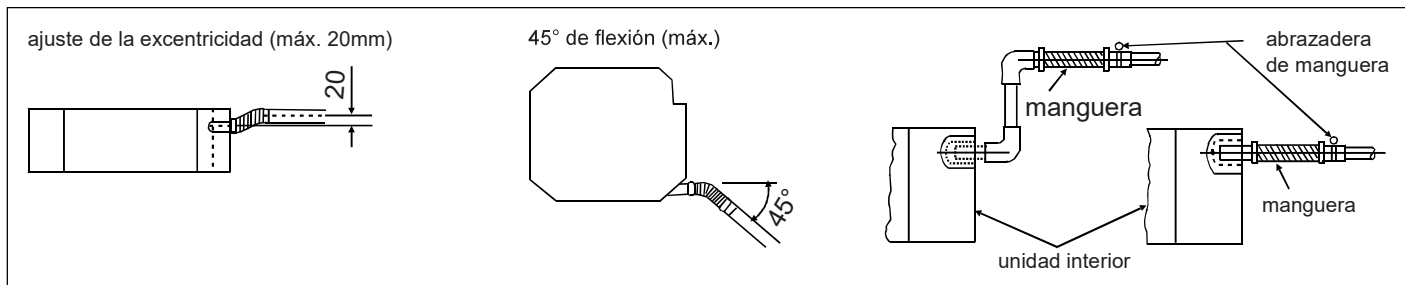
Para evitar la condensación, aplicar tratamiento de aislamiento térmico a las tuberías. El tratamiento de aislamiento térmico de las tuberías debe ser hecho apropiadamente.

Material de las tuberías	Tubería de PVC duro VP31.5mm (diámetro interno)
Material de aislamiento térmico	Grosor del polietileno: unos 7mm

Manguera

Puede usar las mangueras para ajustar la excentricidad y el ángulo de la tubería de PVC duro.

- Estirar la manguera directamente para hacer las conexiones y evitar deformidades. El extremo blando de la manguera debe sujetarse con una abrazadera.
- La manguera debe usarse en dirección horizontal.

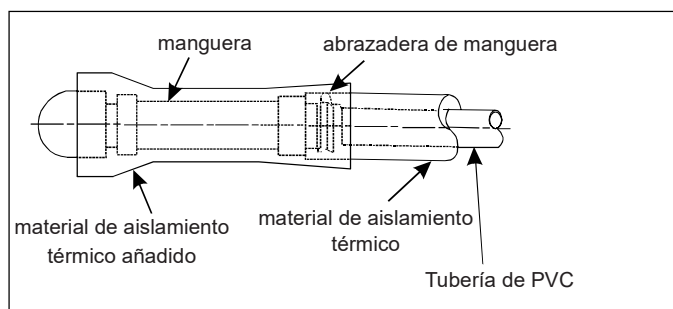


Tratamiento de aislamiento térmico:

- Envolver la conexión entre abrazadera y el segmento raíz de la unidad interior, sin dejar huecos, con material de aislamiento térmico, tal como se muestra en la ilustración.

Levantar la tubería de drenaje

Puede levantar la tubería de drenaje 360mm. Después de levantar la tubería de drenaje, debe instalarla con inclinación descendente.

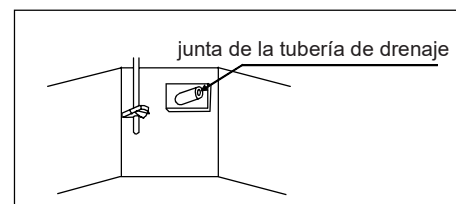
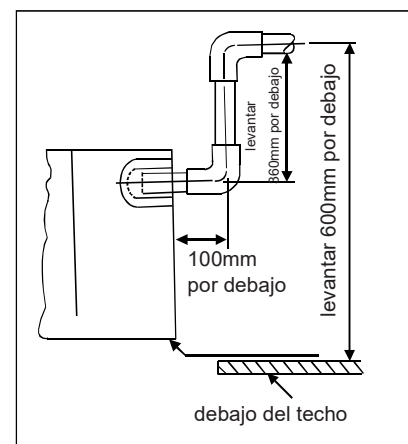


Comprobar el drenaje

Debe comprobar el drenaje durante la prueba de funcionamiento para asegurarse de que la conexión no tenga pérdidas.

También debe comprobar el drenaje durante la instalación del aparato en invierno.

Llenar 600cc de agua desde la tubería de salida o ubicación especificada de la máquina. Añadir agua lentamente. No añadir agua al motor de la bomba de drenaje.



Procedimiento de instalación

Longitud permisible de las tuberías y diferencia de altura

Por favor, consulte el manual adjunto para unidades de exterior.

Materiales y especificaciones de las tuberías

Por favor, consulte el manual adjunto para unidades de exterior.

Modelo		40VU007R-009R -7E-QEE	40VU012R-018R -7E-QEE	40VU024R-054R -7E-QEE
Tamaño de las tuberías (mm)	Tubería de gas	Ø9.52	Ø12.7	Ø15.88
	Tubería de líquido	Ø6.35	Ø6.35	Ø9.52
Material de las tuberías	Tubería de cobre fosforoso (TP2) para aire acondicionado			

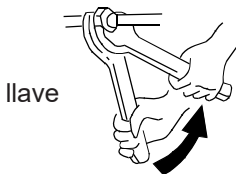
Cantidad de llenado de refrigerante

Añadir refrigerante según las instrucciones de instalación de unidades de exterior. El llenado de refrigerante R\$10A debe ser hecho con un calibrador para asegurar que solo se añada la cantidad especificada. Pueden producirse fallas en el compresor a causa de un llenado excesivo o insuficiente de refrigerante.

Procedimientos de conexión de las tuberías de refrigerante

Hacer una conexión abocardada para conectar todas las tuberías de refrigerante.

- Debe usar llaves dobles para conectar las tuberías de la unidad interior.
- Consultar la tabla de la derecha para los valores de torque.



Diámetro externo de las tuberías (mm)	Torque de montaje (N-m)	Aumentar el torque (N-m)
Ø6.35	11.8(1.2kgf-m)	13.7(1.4kgf-m)
Ø9.52	24.5(2.5kgf-m)	29.4(3.0kgf-m)
Ø12.7	49.0(5.0kgf-m)	53.9(5.5kgf-m)
Ø15.88	78.4(8.0kgf-m)	98.0(10.0kgf-m)

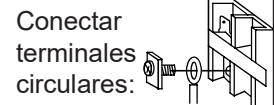
Corte y alargado

Si la tubería es demasiado larga o la apertura de la conexión abocardada está rota el personal de instalación deberá cortar o alargar las tuberías conforme al criterio de funcionamiento.

Conexión

1. Conectar terminales circulares:

El método de conexión de la terminal circular se muestra en la llust. Extraer el tornillo, conectarlo al borne después de insertarlo a través del anillo al extremo del conductor y apretarlo.

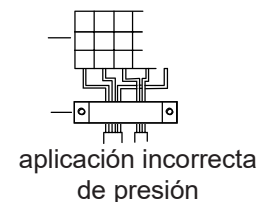
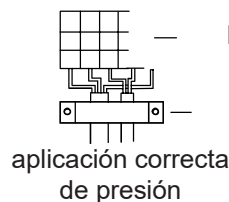


2. Conectar terminales directas:

El método de conexión de terminales directos se muestra en la llust. Aflojar el tornillo antes de insertar el cable de conexión en el borne, apretar el tornillo y comprobar que esté bien conectado tirando del cable suavemente.

3. Presionar la línea de conexión:

Después de completar la línea de conexión, presionar la línea de conexión con abrazaderas de cable que sujeten la camisa de protección de la línea de conexión.

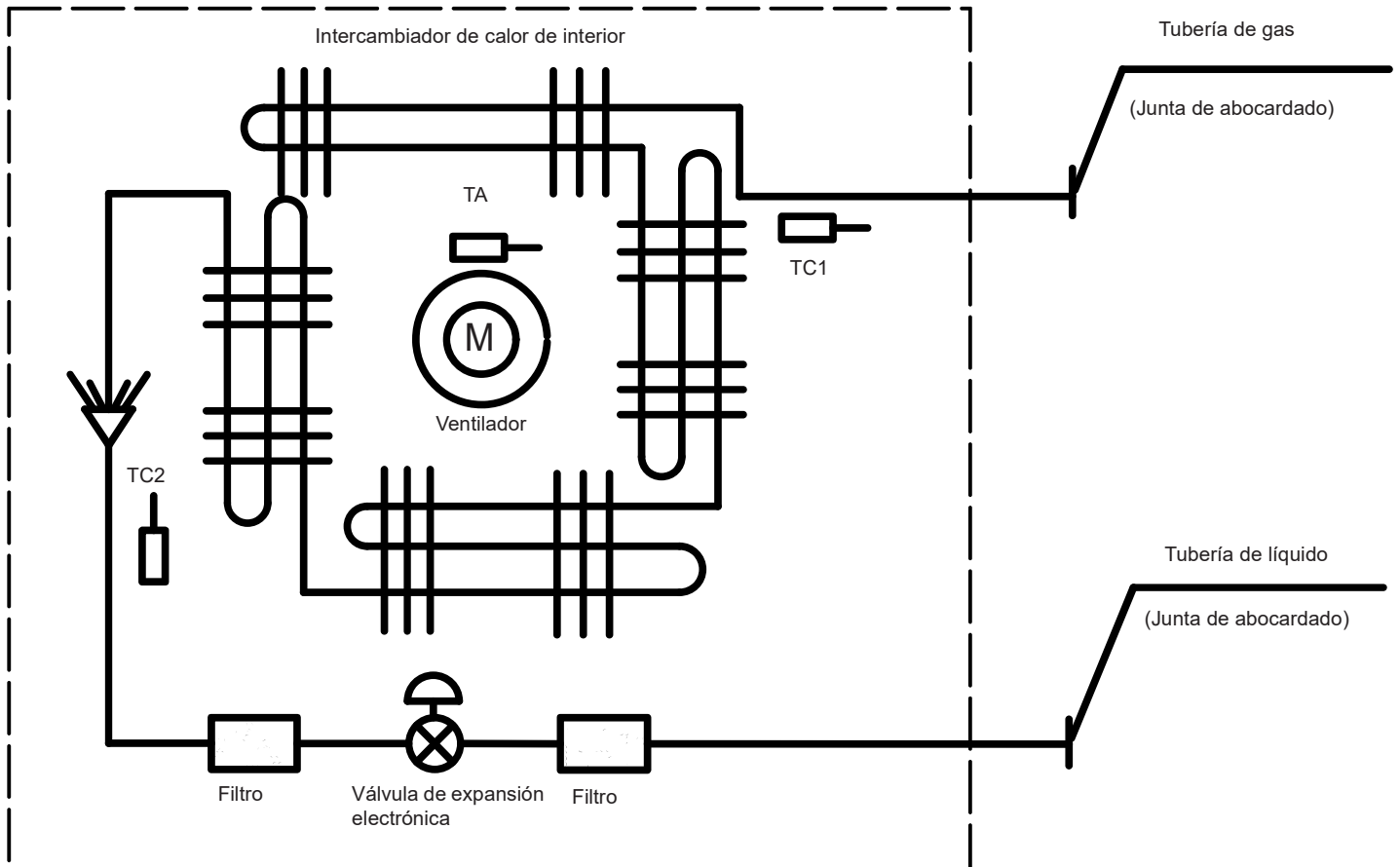


Procedimiento de instalación

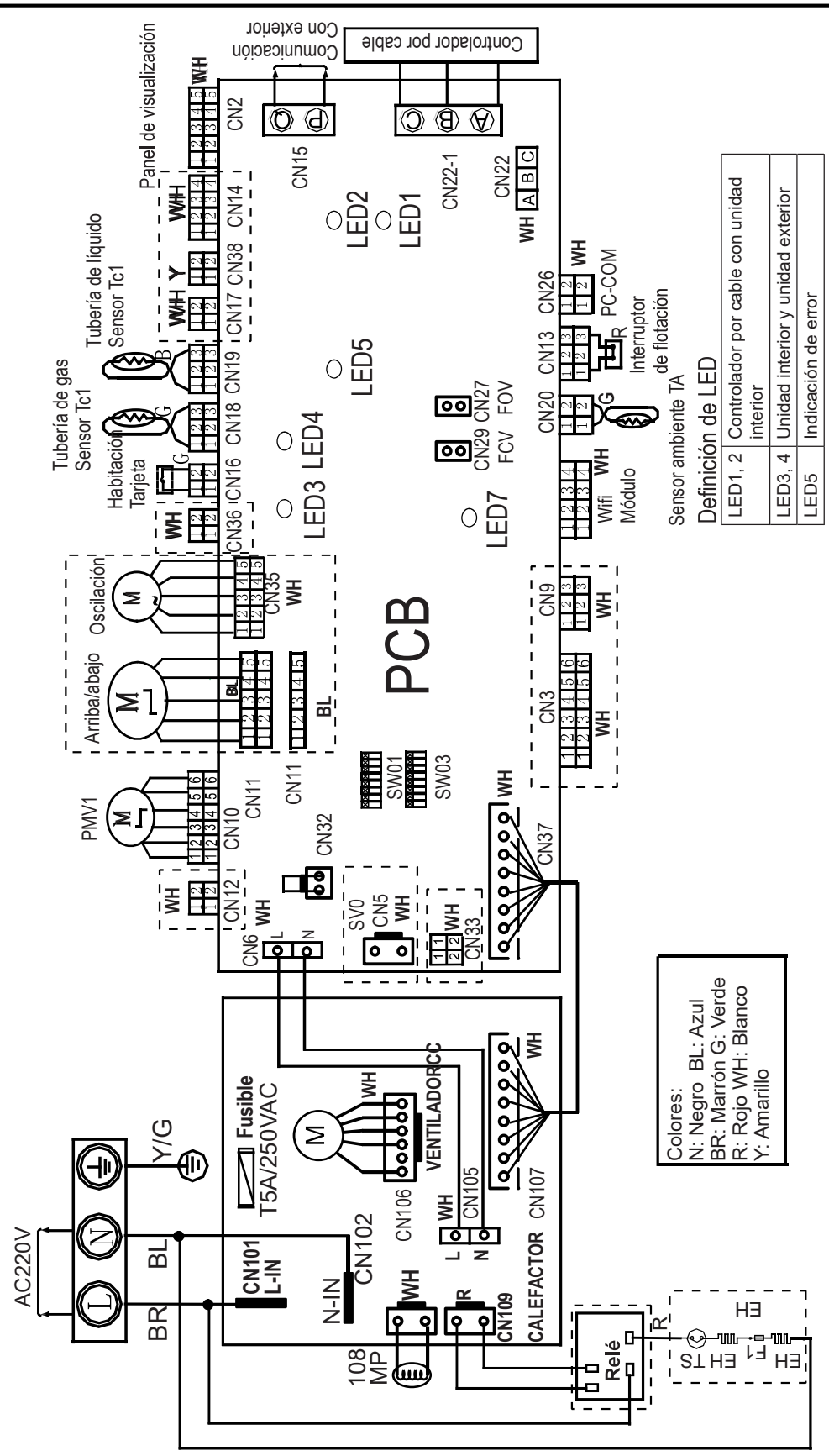
Diámetro de la tubería del Carrier XCT7		Diámetro recomendado si el tamaño de tubería no está disponible en el mercado
mm	pulgada	
9.52	3/8	
12.7	1/2	
15.88	5/8	
19.05	3/4	
22.22	7/8	
25.4	1	28.58 / 1 1/8
28.58	1 1/8	
31.75	1 1/4	34.9 / 1 3/8
34.9	1 3/8	
38.1	1 1/2	41.3 / 1 1/2
41.3	1 5/8	
44.5	1 3/4	54.1 / 2 1/8
50.8	2	54.1 / 2 1/8
54.1	2 1/8	

Modelo	Nivel de presión de sonido (dBA)		Peso (kg)
	Refrigeración	Calefacción	
40VU007R-7E-QEE	30/27/25	30/27/25	25
40VU009R-7E-QEE	30/27/25	30/27/25	25
40VU012R-7E-QEE	30/27/25	30/27/25	25
40VU016R-7E-QEE	32/29/27	32/29/27	25
40VU018R-7E-QEE	33/30/29	33/30/29	25
40VU024R-7E-QEE	35/34/31	35/34/31	27
40VU028R-7E-QEE	37/35/31	37/35/31	27
40VU030R-7E-QEE	37/35/31	37/35/31	31
40VU038R-7E-QEE	37/35/31	37/35/31	31
40VU048R-7E-QEE	44/40/36	44/40/36	33
40VU054R-7E-QEE	44/40/36	44/40/36	33

El nivel de ruido de la máquina está por debajo de 70 dB



40VU****-7E-QEE Código PCB: 19848199772



Cableado eléctrico

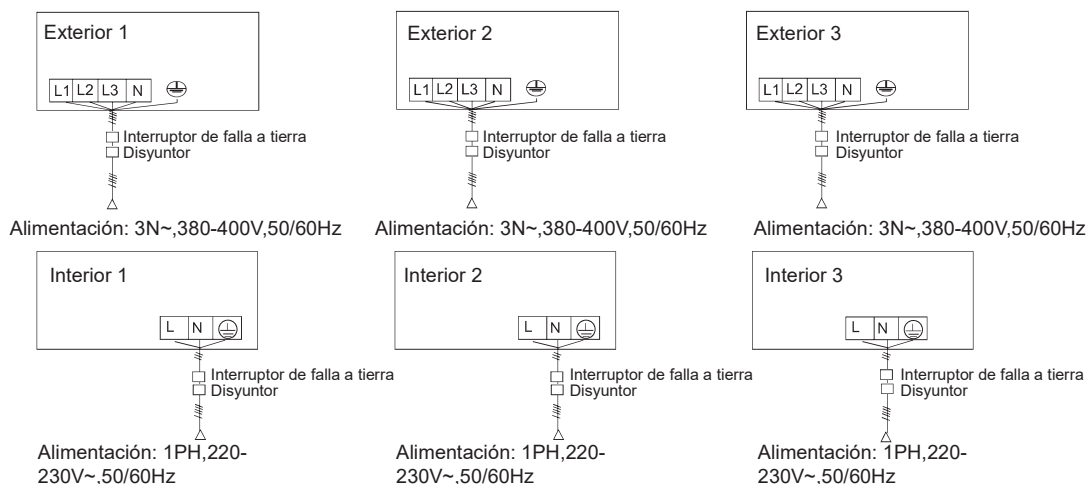
⚠ Advertencias

- Únicamente personal capacitado debe llevar a cabo las conexiones eléctricas y éstas deben ser hechas en los circuitos principales conforme a las instrucciones de instalación. Si la capacidad de la alimentación eléctrica no es la suficiente pueden producirse descargas eléctricas e incendios.
- Al distribuir el tendido del cableado, deben usarse cables específicos como línea principal, conforme a las normas locales de cableado. La conexión y sujeción de cables debe ser hecha competentemente para evitar que la fuerza externa de los cables se transmita a las terminales. La conexión o sujeción incorrecta de los cables puede producir quemaduras o incendios.
- La conexión de toma a tierra debe cumplir las especificaciones. Una toma a tierra incorrecta puede producir descargas eléctricas. No conectar la línea de toma a tierra a la tubería de gas, tubería de agua, pararrayos o línea telefónica.

⚠ Atención

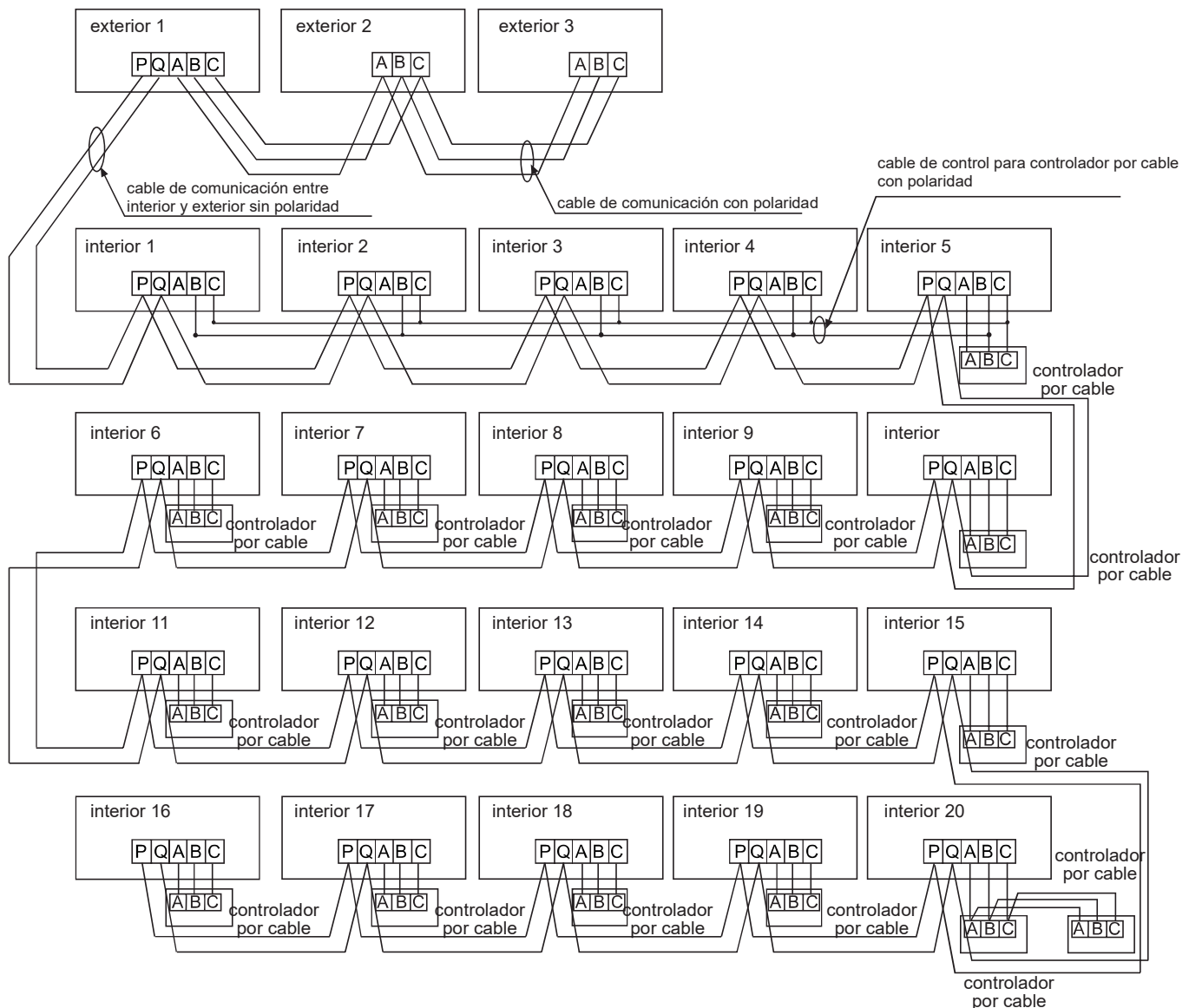
- Solo se puede usar cables de cobre. Debe instalar un disyuntor para pérdidas de corriente o pueden producirse descargas eléctricas.
- El cableado de la línea principal es de tipo Y. La terminal L debe conectarse al cable con corriente y la terminal N debe conectarse al cable neutro y la terminal de tierra debe conectarse al cable de toma a tierra. Para los modelos con función de calefacción eléctrica auxiliar, el cable con corriente y el cable neutro no deben estar mal conectados, o la superficie del cuerpo calefactor eléctrico se electrificará. Si la línea de alimentación eléctrica está dañada, el servicio técnico del fabricante o del centro de servicio debe reemplazarla.
- La línea de alimentación de las unidades de interior debe instalarse conforme a las instrucciones de instalación de las unidades de interior.
- El cableado eléctrico debe estar a distancia de las secciones de alta temperatura de las tuberías para evitar la fundición de la capa de aislamiento de los cables, puesto que podría causar accidentes.
- Después de conectar el borne de la terminal, la tubería debe curvarse en con un codo en forma de U y sujetarse con una abrazadera de cable.
- El tendido del cableado del controlador y de las tuberías de refrigerante puede instalarse conjuntamente.
- El mantenimiento debe llevarse a cabo mientras la alimentación esté cortada.
- Sellar el orificio roscado con materiales de aislamiento térmico para evitar la condensación.
- Las líneas de señal y de alimentación son independientes y no pueden compartir una sola línea. [Nota: las líneas de alimentación y de señal son provistas por los usuarios. Los parámetros de las líneas de alimentación se muestran debajo: $3 \times (1.0-1.5) \text{mm}^2$; parámetros para la línea de señal: $2 \times (0.75-1.25) \text{mm}^2$ (línea blindada)]
- La máquina está equipada con 5 líneas (1.5mm), que se usan para las conexiones entre la caja de válvulas y el sistema eléctrico de la máquina. El diagrama de circuito muestra el diagrama detallado de la conexión.
- La máquina debe estar conectada a la toma a tierra conforme a EN 60364.
- Comprobar periódicamente que las tuercas de presión estén bien apretadas.

Dibujo de cableado de alimentación



- Las unidades de interior y de exterior deben estar conectadas a la fuente de alimentación separadamente. Las unidades de interior deben compartir una sola fuente de alimentación, pero debe calcularse su capacidad y especificaciones. Las unidades de interior y de exterior deben estar equipadas con disyuntores contra pérdida de corriente y sobreflujo.

Dibujo de cableado de señal



Las unidades de exterior tienen conexiones paralelas a través de tres líneas con polaridad. La unidad principal, el control central y todas las unidades de interior tienen conexiones paralelas a través de dos líneas sin polaridad.

Existen tres vías de conexión entre la línea de control y las unidades de interior:

- Un controlador por cable controla múltiples unidades, es decir, 2–16 unidades de interior, como se muestra en la ilustración anterior (unidades de interior 1–5). La unidad interior 5 es la unidad principal y las otras son sub-unidades. El controlador por cable y la unidad principal se conectan a través de tres líneas con polaridad. Otras unidades de interior y la unidad principal se conectan a través de dos líneas con polaridad. SW01 en la unidad principal se configura a 0, mientras que SW01 en otras sub-unidades de control de línea se configuran a 1, 2, 3 y así a su vez (por favor, consulte el código de configuración en la página 20).
- Un controlador por cable controla una unidad interior, como se muestra en la ilustración anterior (unidades de interior 6-19). La unidad interior y el controlador por cable se conectan a través de tres líneas con polaridad.
- Dos controladores por cable controlan una unidad interior, como se muestra en la ilustración (unidad interior 20). Cualquiera de los dos controladores puede configurarse como controlador maestro mientras que el otro se configura como controlador auxiliar. El controlador por cable maestro y las unidades de interior, y el controlador por cable maestro y auxiliar se conectan a través de tres líneas con polaridad.

Cableado eléctrico

Cableado de la línea de alimentación de la unidad interior, cableado entre unidades de interior y de exterior, y cableado entre unidades de interior:

Elementos Corriente total de Unidades de interior(A)	Sección transversal (mm ²)	Longitud (m)	Potencia nominal del disyuntor de sobreflujo(A)	Potencia nominal del disyuntor de circuito residual de alimentación(A) Interruptor de falla a tierra(mA) Tiempo de respuesta(S)	Sección transversal Área de la línea de señal	
					Exterior - interior (mm ²)	Interior - interior (mm ²)
<10	2	20	20	20 A,30 mA,0.1S o por debajo	2 núcleos×0.75-2.0mm ² línea blindada	
≥10 y <15	3.5	25	30	30 A,30 mA,0.1S o por debajo		
≥15 y <22	5.5	30	40	40 A,30 mA,0.1S o por debajo		
≥22 y <27	10	40	50	50 A,30 mA,0.1S o por debajo		

- La línea de alimentación eléctrica y las líneas de señal deben estar sujetadas firmemente.
- Cada unidad interior debe tener toma a tierra.
- La línea de alimentación eléctrica debe ser ampliada si excede la longitud permisible.
- El tendido de cables blindados de todas las unidades de interior y de exterior deben conectarse conjuntamente, con el cable blindado del lado de las líneas de señal de unidades de exterior con toma a tierra en un punto
- La longitud total de la línea de señal no debe exceder los 1000m.

Cableado de señal del controlador por cable

Longitud de la línea de señal (m)	Dimensiones del cableado
≤ 250	0.75mm ² × 3 núcleos línea blindada

- El tendido del cable blindado de la línea de señal debe tener toma a tierra en un extremo.
- La longitud total de la línea de señal debe tener más de 250m.

Ajuste del interruptor DIP

PCB de unidades de interior

En la tabla siguiente, 1 representa ENCENDIDO y 0 representa APAGADO.

Principios de definición de interruptores de código:

SW01 se usa para configurar las capacidades de las unidades de interior maestra y esclavas así como de la unidad interior; SW03 se usa para configurar la dirección de la unidad interior (combina la dirección de comunicación original y la dirección del controlador centralizado).

(A) Definición y descripción de SW01

SW01_1 SW01_2 SW01_3 SW01_4	Dirección de la unidad interior controlada por cable	[1]	[2]	[3]	[4]	Dirección de la unidad interior controlada por cable (dirección de grupo)
		0	0	0	0	0# (unidad maestra controlada por cable) (predeterminada)
		0	0	0	1	1# (unidad esclava controlada por cable)
		0	0	1	0	2# (unidad esclava controlada por cable)
		0	0	1	1	3# (unidad esclava controlada por cable)
		0	1	0	0	4# (unidad esclava controlada por cable)
		0	1	0	1	5# (unidad esclava controlada por cable)
	
		1	1	1	1	15# (unidad esclava controlada por cable)
SW01_5 SW01_6 SW01_7 SW01_8	Capacidad de la unidad interior	[5]	[6]	[7]	[8]	Capacidad de la unidad interior
		0	0	0	1	0.8HP
		0	0	1	0	1.0HP
		0	0	1	1	1.2HP
		0	1	0	1	1.7HP
		0	1	1	0	2.0HP
		0	1	1	1	2.5HP
		1	0	0	0	3.0HP
		1	0	0	1	3.2HP
		1	0	1	0	4.0HP
		1	0	1	1	5.0HP
		1	1	0	0	6.0HP

(B) Definición y descripción de SW03

SW03_1	Modo configuración de dirección	[1]	Modo configuración de dirección								
		0	Configuración automática (predeterminada)								
		1	Dirección configurada por código								
SW03_2 ~ SW03_8	Dirección de unidad interior configurada por código y dirección de controlador centralizado (Nota*)	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	[7]	[8]	Dirección de la unidad interior	Dirección del controlador centralizado	
		0	0	0	0	0	0	0	0# (Predeterminada)	0# (Predeterminada)	
		0	0	0	0	0	0	1	1#	1#	
		0	0	0	0	0	1	0	2#	2#	
		
		0	1	1	1	1	1	1	63#	63#	
		1	0	0	0	0	0	0	0#	64#	
		1	0	0	0	0	0	1	1#	65#	
		1	0	0	0	0	1	0	2#	66#	
		
		1	1	1	1	1	1	1	63#	127#	

Nota*:

- Configura la dirección mediante código al conectar el controlador centralizado o pasarela o sistema de carga.
- Dirección del controlador centralizado=dirección de comunicación+0 o +64.
SW03_2=APAGADO, dirección del controlador centralizado=dirección de comunicación+0=dirección de comunicación
SW03_2=APAGADO, dirección del controlador centralizado=dirección de comunicación+64 (aplicable cuando se usa el controlador centralizado y hay más de 64 unidades de interior).
- Para usar con 0010451181A en uso, se requiere usar código para la configuración de dirección. Configura SW03_1=0N y SW03_2=APAGADO; SW03_3, SW03_4, SW03_5, SW03_6, SW03_7, y SW03_8 son códigos de dirección que se configuran según la dirección actual.
- La función de configuración de dirección del controlador por cable para máquinas de tarjeta ultrafina está inhabilitada.

Antes de la prueba de funcionamiento

- Antes de encender la unidad, probar el borne de la terminal (terminales L, N) y los puntos de toma a tierra con un medidor de 50V megaohmios y comprobar que la resistencia esté por encima de 1MΩ. La unidad no puede funcionar si está por debajo de 1MΩ.
- Conectar la unidad a la alimentación de las unidades de exterior para energizar el cinturón calefactor del compresor. Para proteger el compresor durante el encendido, encenderlo 12 horas antes de la puesta en marcha.
- Revisar los procedimientos de la prueba de funcionamiento de la unidad exterior y asegurarse de que la unidad exterior se haya instalado apropiadamente, conforme a las instrucciones del manual de aparatos de exterior.

Comprobar que todas las tuberías estén instaladas, conectadas y tengan aislamiento térmico conforme a las instrucciones indicadas en el manual.

Comprobación de la instalación

- comprobar que la tensión de la alimentación eléctrica corresponda
- comprobar que las juntas de las tuberías no tengan pérdidas
- comprobar que las conexiones de la alimentación eléctrica de las unidades de interior y de exterior sean correctas
- comprobar que los números de serie de las terminales coincidan
- comprobar que el lugar de instalación cumpla los requisitos
- comprobar que el aparato no produzca demasiado ruido
- comprobar que la línea de conexión esté bien sujeta
- comprobar que los conectores de las tuberías tengan aislamiento térmico
- comprobar que no se drene agua al exterior
- comprobar que las unidades de interior estén bien posicionadas

Método de la prueba de funcionamiento

Pedir al personal de instalación que haga una prueba de funcionamiento. Llevar a cabo los procedimientos de prueba conforme a las indicaciones del manual y comprobar que el regulador de temperatura funcione correctamente. En caso que la máquina no se ponga en marcha debido a la temperatura de la habitación, pueden aplicarse los siguientes procedimientos para un funcionamiento compulsivo. Esta función no está provista para los aparatos con control remoto.

- Configurar el controlador por cable a modo refrigeración/calefacción, presionar el botón de 'ENCENDIDO/APAGADO' durante 5 segundos para entrar en modo de refrigeración/calefacción compulsiva. Presionar el botón de 'ENCENDIDO APAGADO' de nuevo para salir del funcionamiento compulsivo y parar el funcionamiento del aire acondicionado.

Remedios contra fallas

En caso de que se produzcan fallas, consultar el código de falla del control por cable o los tiempos de parpadeo de la LED5 en el panel de la unidad interior, y encontrar las fallas tal como se muestra en la tabla siguiente de resolución de problemas.

Fallas de la unidad interior

Código de falla en el controlador por cable	PCB LED5(Unidades de interior)/ Lámpara Temporizador Receptor (Controlador Remoto)	Descripciones de falla
01	1	Falla en el transductor de temperatura ambiente de la unidad interior TA
02	2	Falla en el transductor de temperatura de tubería de la unidad interior TC1
03	3	Falla en el transductor de temperatura de tubería de la unidad interior TC2
04	4	Falla del transductor de temperatura de fuente de calor dual de la unidad interior
05	5	Falla de la unidad interior EEPROM
06	6	Falla de comunicación entre unidades de interior y de exterior
07	7	Falla de comunicación entre unidad interior y control por cable
08	8	Falla del drenaje de agua de la unidad interior
09	9	Falla de dirección duplicada de la unidad interior
0A	10	Falla de comunicación entre unidad interior y panel de visualización
0C	12	Falla de cruce por cero
0E	14	Falla del ventilador CC
Código de unidad exterior	20	Fallas correspondientes de unidades de exterior

Mover y descartar el aire acondicionado



Turn to the experts

- Si requiere mover, desmontar y reinstalar el aire acondicionado, póngase en contacto con el vendedor para recibir asistencia técnica.
- En la composición del material del aire acondicionado, el contenido de plomo, mercurio, cromo hexavalente, bifenilos polibromados y polibromodifenil éteres no excede el 0.1% (fracción másica) y el cadmio no representa más de un 0.01% (fracción másica)
- Por favor, recicle el refrigerante antes de descartar, mover, ajustar y reparar el aire acondicionado; el descarte del aire acondicionado debe ser gestionado por empresas cualificadas.

Información conforme a la Directiva 2006/42/EC	
(Nombre del fabricante)	Carrier SCS
(Dirección, ciudad, país)	Route de Thil - 01120 Montluel – France



Turn to the experts

El fabricante se reserva el derecho de modificar las especificaciones del producto sin previo aviso.



Turn to the experts



Cassete Redonda

Instalação e Manual do Proprietário

NOME DO MODELO

40VU007~054R-7E-QEE

Nº 0150545624

Edição: 2021-04

Tradução das instruções originais



Manual de Operação e Instalação da Unidade Interior

40VU007R-7E-QEE

40VU009R-7E-QEE

40VU012R-7E-QEE

40VU016R-7E-QEE

40VU018R-7E-QEE

40VU024R-7E-QEE

40VU028R-7E-QEE

40VU030R-7E-QEE

40VU038R-7E-QEE

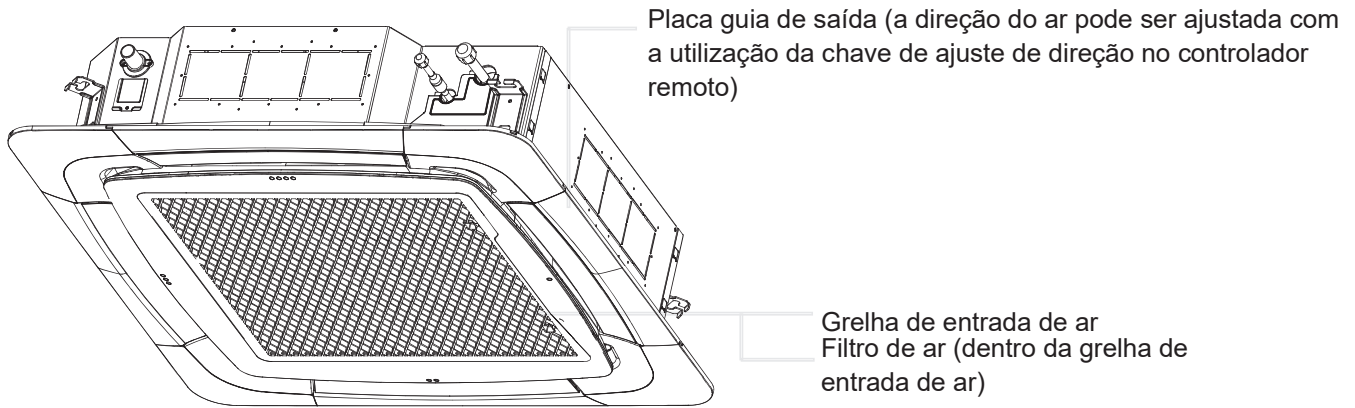
40VU048R-7E-QEE

40VU054R-7E-QEE

- Leia atentamente este manual antes da instalação.
- Guardar este manual de operação para referência futura.
- Tradução das instruções originais

Conteúdo	
Peças e Funções	1
Segurança	2
Manutenção.....	4
Verificação de Avarias.....	6
Procedimentos de Instalação	7
Fiação Elétrica	16
Teste de Execução & Código de Avarias.....	21
Mudança & Desmantelamento do Ar Condicionado	22

Unidade Interior



- Se o ar condicionado for transferido para um novo utilizador, este manual também será transferido para o utilizador juntamente com o condicionador.
- Antes da instalação, certifique-se de ler as considerações de segurança deste manual para uma instalação adequada.
- As considerações de segurança abaixo indicadas estão categorizadas em duas secções: '⚠ Advertência' e '⚠ Atenção'. Questões relativas a acidentes sérios resultantes de instalação incorreta, que podem levar a ferimentos graves ou à morte, estão listadas em '⚠ Advertência'. No entanto, as listadas em '⚠ Atenção' também podem causar acidentes graves. Em geral, ambas as secções contêm importantes considerações de segurança que devem ser estritamente seguidas.
- Após a instalação, realizar um teste de execução para assegurar que tudo está em condições de funcionamento. Depois, operar e manter o ar condicionado de acordo com o manual do utilizador. O manual do utilizador deve ser entregue ao utilizador para a sua manutenção adequada.

⚠ Advertência










- A instalação inadequada poderia resultar em vazamento de água, choques elétricos, ou acidentes de incêndios. Portanto, entrar em contato com um instalador profissional para instalação, reparação e manutenção.
- A instalação deve ser conduzida corretamente de acordo com este manual. Instalação inadequada poderia resultar em vazamento de água, choques elétricos, ou acidentes de incêndios.
- Certifique-se de instalar o ar condicionado num local que possa suportar o peso do ar condicionado. O ar condicionado não deve ser instalado em redes, tais como redes metálicas à prova de roubo. Instalação em locais com resistência de suporte insuficiente pode resultar no deslocamento da máquina, o que pode levar a lesões físicas.
- A instalação deverá ser suficientemente forte para resistir a tufões e terremotos. Não conformidade com os requisitos de instalação pode levar a acidentes.
- A fiação deve ser selecionada de acordo com os códigos e normas aplicáveis. Assegurar que as ligações dos terminais sejam seguras. Ligações impróprias podem levar a choques ou incêndio.
- As formas corretas das ligações devem ser mantidas, enquanto a forma em relevo não é permitida. As fiações devem ser ligadas de forma segura para evitar que a cobertura e a placa do gabinete elétrico corte a fiação. Instalação inadequada pode causar aquecimento ou acidentes de incêndios.
- Ao colocar ou reinstalar o ar condicionado, não deixar entrar ar no sistema do ciclo de refrigeração. O ar no sistema poderia levar à fissuras ou resultar em lesões físicas devido à pressão elevada anormal do sistema do ciclo de refrigeração.
- Durante a instalação, utilizar as peças sobressalentes ou peças específicas que acompanham para evitar vazamento de água, choques elétricos, acidentes de incêndios, ou vazamento de fluido frigorigéneo.
- Para evitar a entrada de gases nocivos na sala, não drenar a água do tubo de drenagem para um tubo de saneamento que poderia conter gases nocivos, tais como gás sulfurado.
- Não instalar o ar condicionado onde haja a possibilidade de vazamento de gás inflamável, o que poderia resultar em acidentes de incêndio.
- O tubo de drenagem deve ser corretamente montado de acordo com as instruções neste manual para assegurar uma suave drenagem. Além disso, o tubo deve ser devidamente isolado para evitar a condensação. A montagem inadequada do tubo de drenagem pode causar vazamento de água.
- O tubo de gás do fluido frigorigéneo e o tubo de líquido devem ser devidamente isolados para evitar a condensação. Isolamento de calor inadequado pode causar o gotejamento de água condensada, resultando em danos causados pela água.







⚠ Cuidado

- O ar condicionado deve ser efetivamente aterrado. Podem ocorrer choques elétricos se o ar condicionado não estiver ligado à terra ou inapropriadamente aterrado. O fio de ligação à terra não deve ser conectado às ligações do tubo de gas, tubo de água, para-raios, ou telefone.
- O disjuntor para vazamento de eletricidade deve ser montado. Caso contrário, podem ocorrer acidentes, tais como choques elétricos.
- O ar condicionado instalado deve ser ligado para verificar se há vazamentos de eletricidade.
- Se o orifício de drenagem estiver bloqueado ou o filtro ficar sujo ou se houver uma mudança na velocidade do fluxo de ar, pode levar ao gotejamento de água condensada ou de salpicos de água.

⚠ Atenção

Avisos durante Operação

- Colocação de qualquer aparelho de aquecimento sob as unidades interiores é proibido; fazer isso pode distorcer as unidades.
- Aparelhos inflamáveis não devem ser colocados de onde o ar do ar condicionado possa entrar em contato direto.  
- Plantas e animais não devem ser colocados no caminho direto do vento do ar condicionado; fazer isso pode causar danos a eles.  
- O ar condicionado não pode ser utilizado para a conservação dos alimentos, seres vivos, instrumentos de precisão, obras de arte, entre outros, caso contrário podem ocorrer danos. 
- Utilizar o fusível com a capacidade adequada. 
- Descongelamento durante o aquecimento. Para melhorar o efeito de aquecimento, a unidade exterior realizará o descongelamento automaticamente quando gelo aparecer na unidade exterior durante o aquecimento (aproximadamente 2-10 min). Durante o descongelamento, o ventilador da unidade interior funciona a uma velocidade baixa ou pára enquanto que o da unidade exterior deixa de funcionar. 
- Para evitar choques elétricos, não tocar no interruptor com as mãos molhadas.  

- Fechar a janela para evitar a entrada de ar de fora. Cortinas ou persianas podem ser fechadas para evitar a luz solar.
- Parar a unidade e desligar a alimentação de energia manual quando limpar a unidade.
- Durante a operação da unidade de controlo, não desligar o interruptor de alimentação de energia manual, o controlador pode ser utilizado em vez disso. Para evitar danos, não pressionar a zona de cristal líquido do controlador.
- A limpeza da unidade com água pode causar choque elétrico. 
- Não colocar pulverizadores inflamáveis perto do ar condicionado. Não direcionar pulverizadores inflamáveis ao ar condicionado, o que poderá causar incêndios. 
- Paragem da rotação do ventilador. A unidade que pára de operar irá acionar o ventilador para uma oscilação de 2-8 minutos a cada 30-60 minutos para proteger a unidade enquanto a outra unidade interior estiver no estado de operação. 
- Este aparelho não se destina para a utilização por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais, ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, a menos que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela segurança deles.   

Manutenção

⚠ Atenção

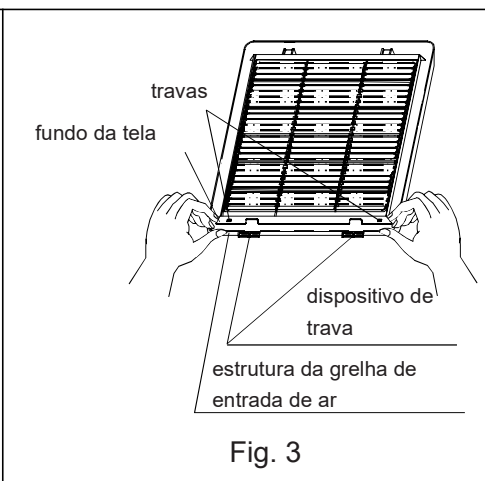
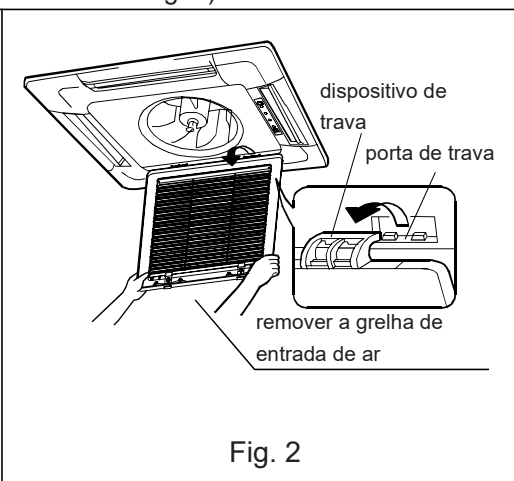
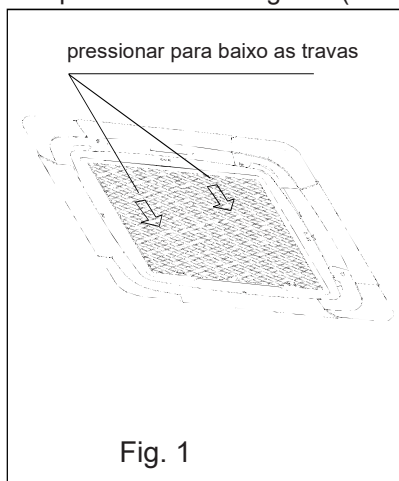
- A reparação só pode ser executada por pessoal profissional.
- Antes de se tocar na linha de ligação, todas as fontes de alimentação devem ser desligadas. Só depois de desligar a alimentação elétrica o operador pode limpar o ar condicionado a fim de evitar choques elétricos ou ferimentos.
- Ao limpar o filtro, certifique-se de utilizar uma plataforma estável; não lavar o ar condicionado com água, ou poderá causar choque elétrico.

Manutenção de Rotina:

Limpar o filtro e a grelha de entrada de ar.

- Não desmontar a unidade de ar interior enquanto estiver em operação, podem ocorrer avarias ou ferimentos.
- Quando o ar condicionado operar num ambiente com muita poeira, limpar regularmente o filtro (geralmente uma vez a cada duas semanas).

1. Retirar a grelha de entrada de ar como mostra na figura: pressionar as duas travas da grelha (como mostra na figura 1) para movê-la para perto da grelha próxima, depois levantá-la cuidadosamente a 45 graus (como mostra na Fig. 2), e após remover a grelha de entrada de ar.
2. Desmontar a tela metálica: pressionar a estrutura exterior da grelha de entrada de ar com o dedo polegar, retirar o ângulo da base da tela com o dedo indicador, puxá-la para fora de modo a fazer a grade desengatar das travas, e depois desmontar a grade (como mostra na Fig. 3).



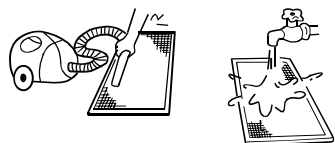
Limpeza do Filtro

- Limpeza

Limpar o filtro de ar com um aspirador ou água para remover o pó.

Se houver muito pó, utilizar o ventilador ou pulverizar diretamente o detergente especial para painéis na grelha de entrada de ar, e depois limpá-la com água após 10 minutos.

(A) remover o pó com um aspirador.



(B) para pó excessivo, utilizar uma escova macia de cabelo e um detergente suave para limpar.

(C) Deixar secar completamente o filtro antes de o reinstalar.

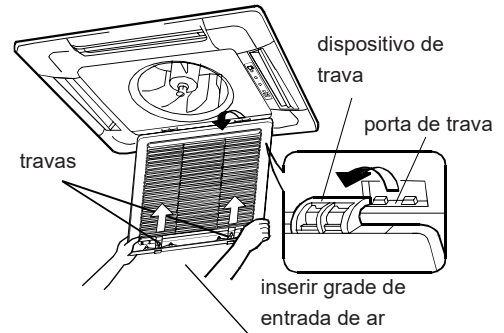
⚠ Atenção

Não limpar com água quente acima de 50°C para evitar descoloração ou distorção.

- Não secar no fogo, ou o produto de limpeza poderá pegar fogo.

Instalação do Filtro e Grelha de Entrada de Ar:

1. Montagem da tela: seguir a direção oposta a da desmontagem da tela (como mostrado na Fig. 3 acima).
2. Montagem da grelha de entrada de ar: como mostra a figura à direita, aperte as travas da grelha conforme indicado pelas setas, o lado com o dispositivo de trava deve ser colocado na porta da trava, e depois o lado com as travas deve ser colocado na estrutura do painel. Soltar as travas para posicionar a grelha depois de determinar que a grelha esteja adjacente ao fundo da estrutura do painel.



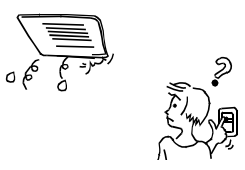
Limpeza da porta de saída de ar e da armação:

⚠ Atenção

- Não utilizar gasolina, benzeno, diluentes, pó de polimento, ou inseticida líquido para limpar.
- Não limpar com água quente acima de 50°C para evitar descoloração ou distorção.

- Limpar com um pano macio e seco.
- Recomenda-se água ou um produto de limpeza a seco neutro, se o pó não puder ser removido.
- As palhetas podem ser desmontadas para limpeza (como abaixo).

Verifique o seguinte ao consignar um serviço de reparação:

	Sintomas	Causas
Questões de Operação Normal	Som de fluxo de água	O som do fluxo de água pode ser ouvido ao iniciar a operação, durante a operação, ou imediatamente após a paragem da operação. Quando em operação por 2-3 minutos, o som pode tornar-se mais alto, que é o som do fluido frigorígeno ou o som de drenagem da água condensada.
	Som de rachadura	Durante a operação, o ar condicionado pode fazer um som de rachadura, que é causado por alterações de temperatura ou pela ligeira dilatação do permutador de calor.
	Mau odor no ar de saída	O mau odor é causado pelas paredes, tapetes, móveis, vestuário, fumo de cigarro e cosméticos, que se prendem ao condicionador.
	Indicador de operação pisca	Ao ligar novamente a unidade após falha de energia, ligar o interruptor de alimentação manual e o indicador de operação pisca.
	Indicação de espera	Isto acontece quando a unidade não executa a operação de refrigeração enquanto outras unidades interiores estão em operação de aquecimento. Quando o operador ajustá-la no modo de refrigeração ou aquecimento e a operação é oposta ao ajuste, ela mostra a indicação de espera.
	Som quando a unidade interior está desligada; ou ocorrência de vapor branco ou ar frio	Para evitar que o óleo e o fluido frigorígeno bloqueiem as unidades interiores desligadas, o fluido frigorígeno flui no pouco tempo e faz o som do fluido frigorígeno a fluir. Do contrário, quando outra unidade interior executa uma operação de aquecimento, pode ocorrer vapor branco; durante a operação de refrigeração, pode aparecer ar frio.
	Som de estalido ao ligar o ar condicionado	O som ocorre devido ao reajuste da válvula de expansão quando o ar condicionado é ligado.
Verifique novamente	Início ou paragem automáticos	Verificar se a unidade está no estado de Temporizador-LIGADO e Temporizador-DESLIGADO.
	Falha de funcionamento 	Verificar se há uma falha de energia. Verificar se o interruptor de alimentação manual está desligado. Verificar se o fusível de alimentação e o disjuntor estão desconectados. Verificar se a unidade de proteção está a funcionar. Verificar se as funções de refrigeração e aquecimento estão selecionadas em simultâneo com a indicação de espera no controlo da linha.
	Efeitos de arrefecimento e aquecimento deficientes	Verificar se as portas de entrada e saída de ar das unidades exteriores estão bloqueadas. Verificar se a porta e as janelas estão abertas. Verificar se a tela de filtragem do filtro de ar está bloqueada com resíduos ou pó. Verificar se o ajuste da quantidade de vento está com velocidade de vento baixa. Verificar se o ajuste da quantidade de vento está no estado de Operação do Ventilador. Verificar se o ajuste da temperatura está adequado.

Nas seguintes circunstâncias, parar imediatamente a operação, desconectar o interruptor de alimentação manual, e contactar o pessoal de assistência técnica:

- Quando os botões são acionados de forma inflexível;
- Quando o fusível e o disjuntor foram queimados
- Quando há objetos estranhos e água no fluido frigorígeno
- Quando outras condições anormais ocorrerem.

Procedimentos de Instalação

Para os acessórios padrão que acompanham as unidades destas séries, consultar a lista de embalagem; os acessórios adicionais referidos neste documento e necessários para a instalação devem ser adquiridos localmente. As unidades interiores devem ser instaladas onde haja circulação uniforme de ar frio e quente. Os seguintes locais devem ser evitados:

- locais com alta salinidade (praia), gases altamente sulfurados (tais como regiões de águas termais onde os tubos de cobre e a leve soldadura podem facilmente corroer), excesso de óleo (incluindo óleo mecânico) e vapor; locais onde solvente de substância orgânica é utilizado; locais onde são frequentemente utilizados pulverizadores especiais;
- locais onde máquinas geram ondas eletromagnéticas de alta frequência (condições anormais aparecerão no sistema de controlo);
- locais onde há alta humidade perto das portas ou janelas (onde condensação se forma facilmente).

Advertência:

Proteger a máquina contra vendavais ou terremotos, seguir os regulamentos durante a instalação. A instalação inadequada causará acidentes devido ao deslocamento do ar condicionado.

1. Selecionar os Seguintes Locais para a Instalação de Unidades Interiores:

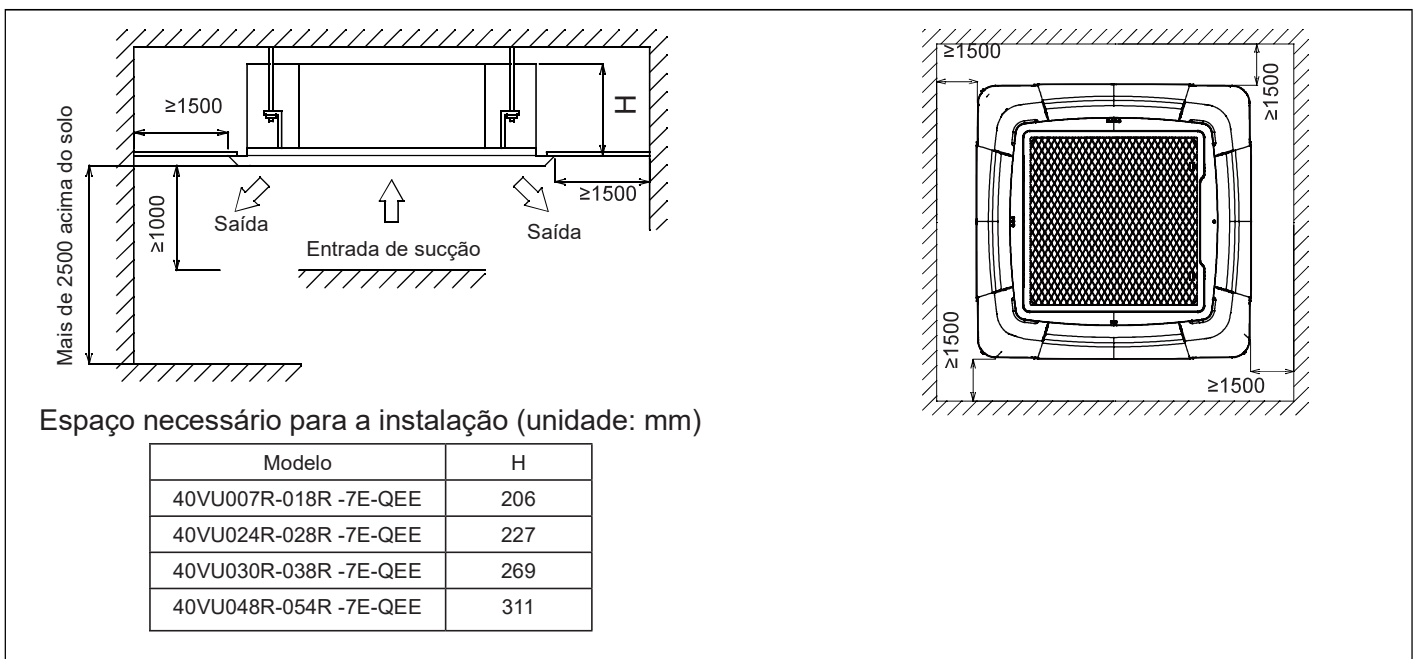
- (1) onde haja espaço suficiente para a máquina acima do teto;
- (2) onde os tubos de drenagem podem ser bem colocados;
- (3) onde a distância entre a porta de saída de ar da máquina e o piso não seja superior a 2,7m;
- (4) onde as portas de entrada e saída de ar das unidades interiores não estejam bloqueadas;
- (5) onde o peso da unidade pode ser suportado;
- (6) onde não haja aparelhos tais como televisão, piano ou outros objetos de valor debaixo das unidades interiores, de modo a evitar condensação a gotejar, e causar danos;
- (7) onde a distância seja superior a 1m de televisões e rádios, de modo a evitar perturbações de televisões e rádios.

Espaço de instalação

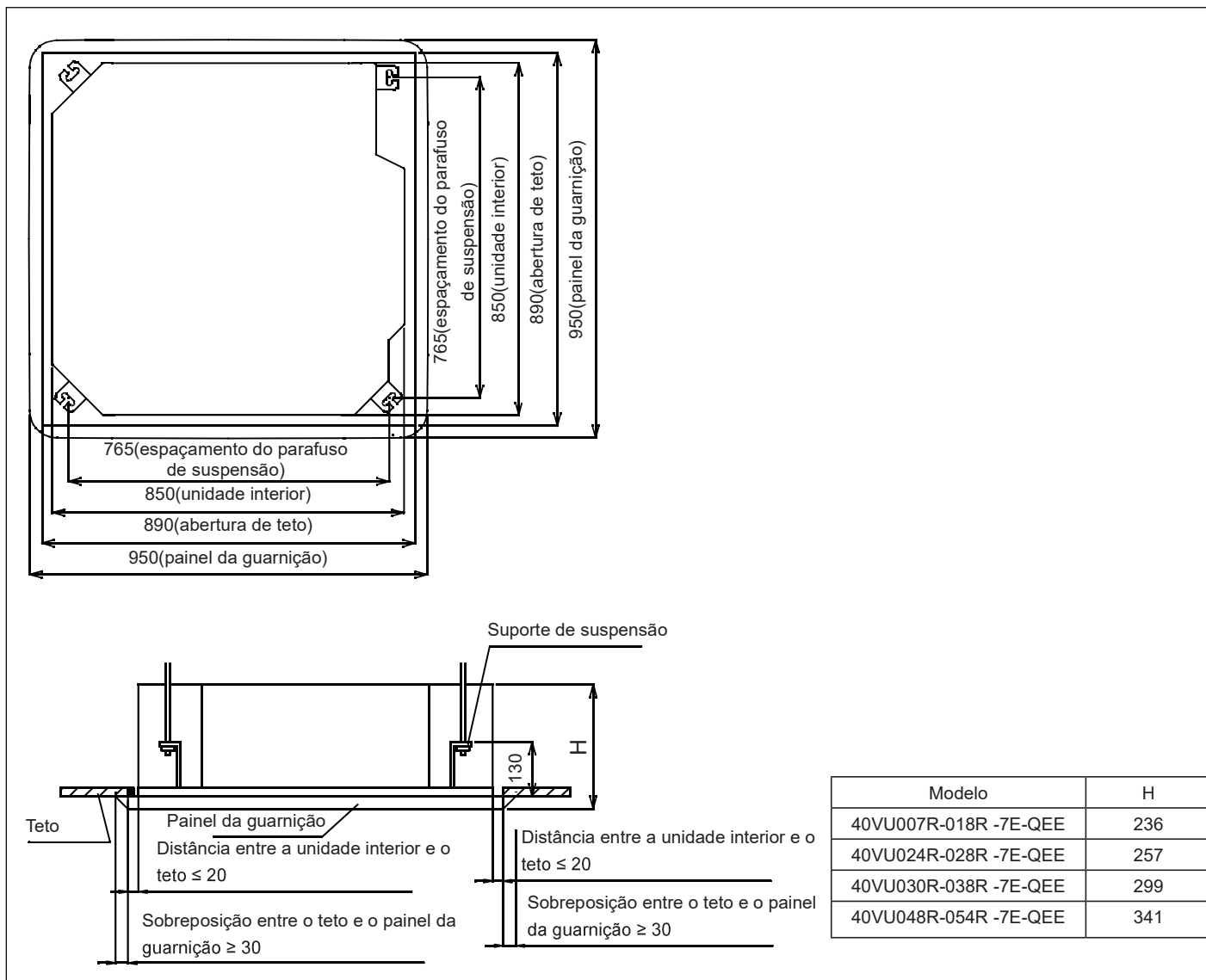
Assegurar que haja espaço necessário para instalação e manutenção (consultar os desenhos seguintes).

A altura de instalação deve ser entre 2,7m.

Quando a altura do teto exceder 2,7m, o ar quente não pode alcançar o chão.



2. Relação de Localização entre Furo do Teto, Unidade, e Parafusos



Nota:

Antes de suspender a unidade interior, seleccionar o local de instalação de acordo com a tubagem e a fiação no teto, e determinar a direção de orientação da tubagem. Preparar todas as tubagens (refrigeração e drenagem) e fiação (linha de ligação para controlo remoto e linha de ligação de unidades interiores e exteriores) ligados às unidades interiores antes de suspender a unidade interior, de modo a fazer as ligações corretas após a instalação.

- Antes de suspender a unidade, fixar o tubo do fluido frigoriférico, o tubo de drenagem, e a linha de ligação na sala, e o fio de chumbo do controlo de linha deve ser ajustado aos locais de tubagem e fiação.
- Confirmar o tamanho da unidade interior e fixá-la de acordo com os requisitos especificados no manual.

3. Furo do Teto e Reforço

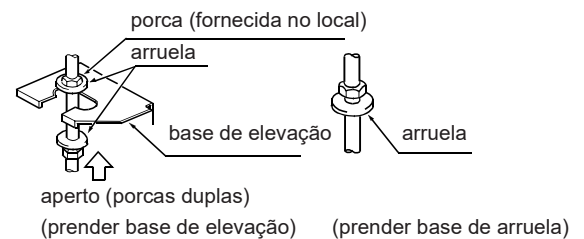
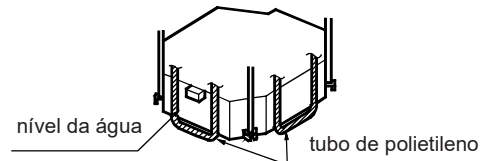
- (1) Cortar e remover a base do teto de acordo com o tamanho da unidade interior.
- (2) Depois de cortar um buraco adequado, reforçar a área de corte na base da unidade interior, e depois fixar o aro ao teto para segurar sua base. A fim de evitar que o teto vibre, é vital reforçar a base do teto e assegurar que o nivelamento original do teto seja mantido.

4. Instalação do Parafuso de Suspensão

- Para suportar o peso da unidade utilizar quatro parafusos de suspensão M10 (fornecidos no local; quando a altura dos parafusos de suspensão exceder 0,9m, devem ser utilizados pinos M10). Os espaços devem ser mantidos de acordo com o desenho geral do ar condicionado. Efetuar a instalação de acordo com os regulamentos de várias estruturas de edifícios, de modo a garantir a segurança. Verificar se a unidade instalada está nivelada.

Suspensão do Teto

- (1) Instalar a unidade interior temporariamente: fixar a base de elevação ao Parafuso de suspensão. Certifique-se de que as porcas e arruelas sejam utilizadas nas duas extremidades da base para fixá-la.
- (2) Para o tamanho do buraco do teto, consultar o desenho esquemático na página anterior.
<Após terminar a instalação do teto>
- (3) Ajustar a unidade de acordo com o local e altura de instalação apropriados.
- (4) Verificar se a unidade está no nível horizontal:
A unidade interior está equipada com uma bomba de drenagem integrada e um controlo do flutuador. Verificar se os quatro ângulos da unidade estão no nível horizontal com o nível da água ou o tubo de polietileno com água, como mostrado na figura, tendo apenas uma unidade interior como exemplo. Se a unidade inclina-se no sentido oposto à direção do fluxo de condensação, o controlo do flutuador pode ter avarias, o que causa o gotejamento de água.
- (5) Apertar a porca na arruela.



Preparação do Painel da guarnição

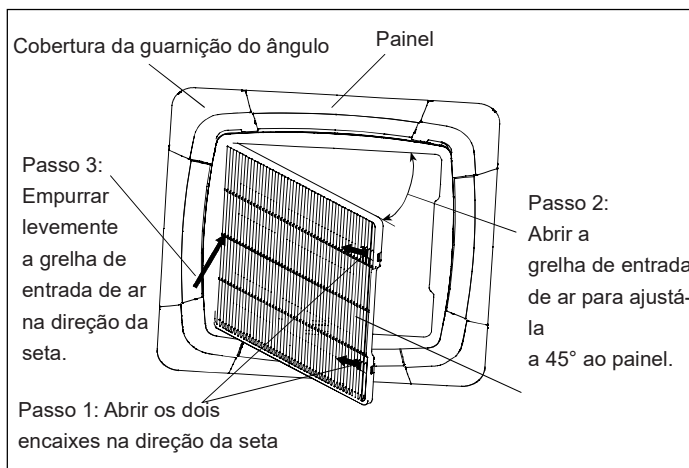
- Não colocar a placa decorada virada para baixo no chão. Não é permitida a sua colocação contra a parede ou objetos extrusivos.
- Não tocar nas palhetas de ar ou aplicar força nelas, ou o defletor de vento terá avarias.

Procedimentos de Instalação

Instalação

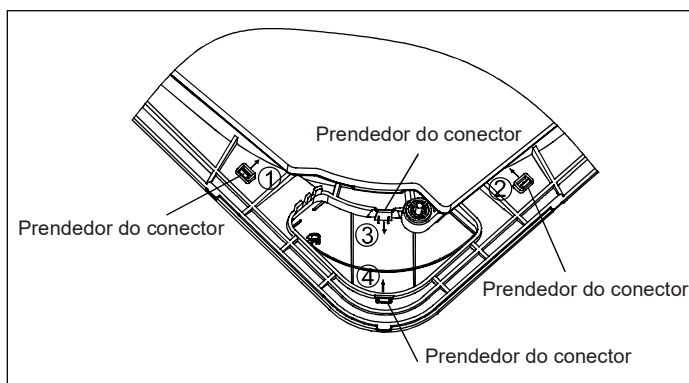
(1) Confirmação da posição da suspensão da unidade
 Confirmar que a posição de instalação da suspensão para a unidade interior seja cerca de 130mm acima do teto.

(2) Remoção da grelha de entrada de ar
 Abrir a grelha de entrada de ar para ajustá-la a um ângulo de 45° em relação ao painel da guarnição. Como mostrado na figura seguinte, remover a grelha de entrada de ar de acordo com os requisitos de operação.

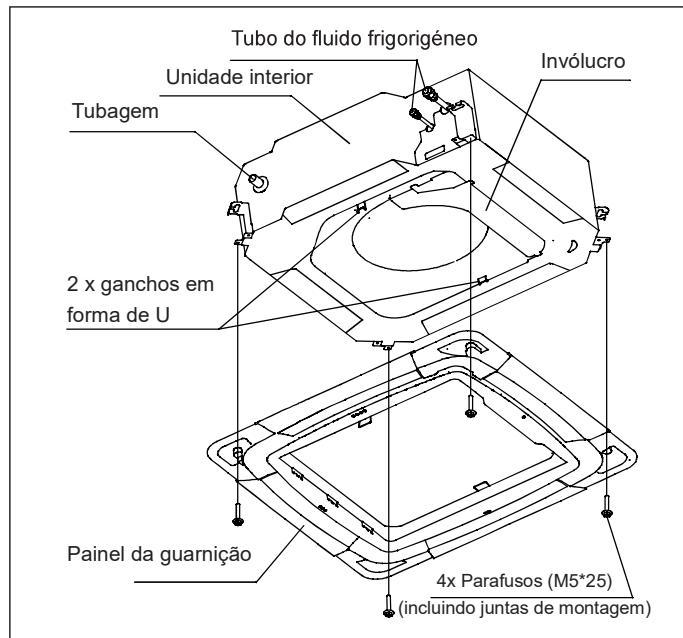


(3) Instalação do painel

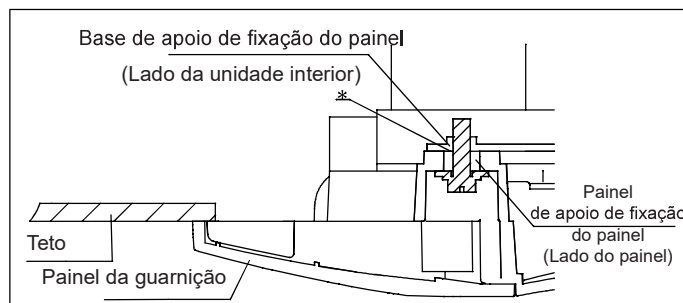
1) Remover os quatro (4) painéis da guarnição do ângulo.
 Método de remoção: Inverter os prendedores do conector do painel da guarnição do ângulo no ordem de ①②③④, como mostrado na figura seguinte. A direção de inversão é indicada pelas setas. Depois, o painel da guarnição do ângulo pode ser removido.



2) Retirar os dois (2) ganchos em forma de U na unidade interior a partir de baixo.
 3) Ajustar a direção do painel para que o lado do ângulo gravado 'Lado do tubo' alinhe com o tubo do fluido refrigerante da unidade interior. O lado do ângulo gravado 'Lado de drenagem' deve ser alinhado com o lado de drenagem da unidade interior. Em seguida, pendurar os dois ganchos no lado interior do painel nos dois ganchos em forma de U da unidade interior.
 4) Por fim, fixar o painel na unidade interior com os parafusos (M5*25) e as juntas de montagem entregues com a unidade. Cuidado: As juntas de montagem devem ser utilizadas para fixação, senão o painel poderá cair facilmente.

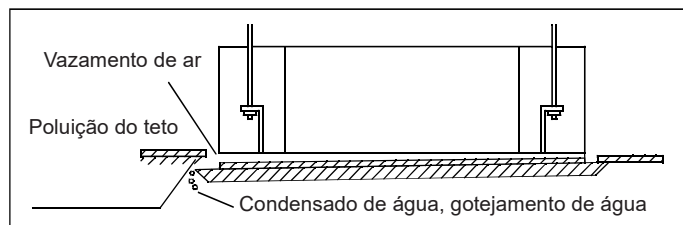


5) Ao apertar os quatro (4) parafusos, certifique-se de que não haja folga entre a base de apoio de fixação do painel no lado da unidade interior e a base de apoio de fixação do painel no lado do painel. Ou seja, os parafusos devem ser totalmente apertados (ver * na figura). Se houver uma folga, é provável que ocorram vazamentos de ar ou de água.

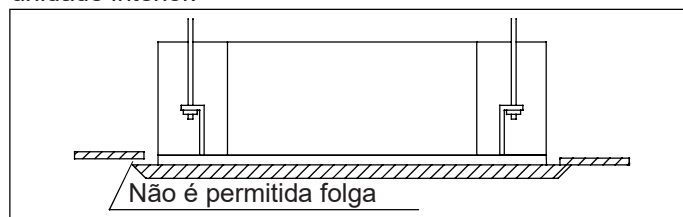


Cuidado:

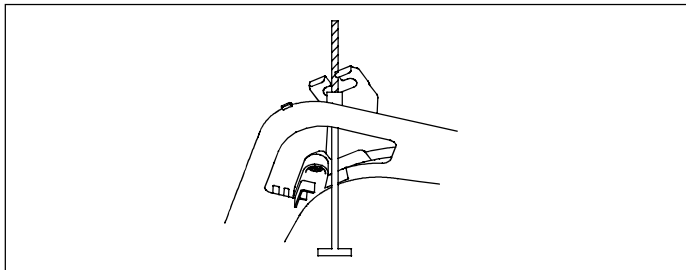
• O aperto inadequado dos parafusos levará às avarias mostradas na figura seguinte.



• Depois de apertar os parafusos, se houver uma folga entre o teto e o painel da guarnição, reajuste a altura da unidade interior.

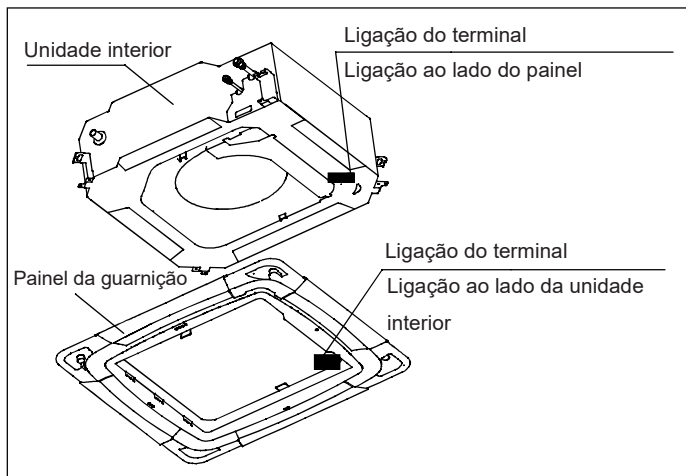


Se os níveis de elevação da unidade interior e o tubo de drenagem não forem afetados, pode ajustar a altura da unidade interior através do poro do canto do painel da guarnição. Manter a unidade horizontal no processo de ajuste, senão podem ocorrer vazamentos de água.



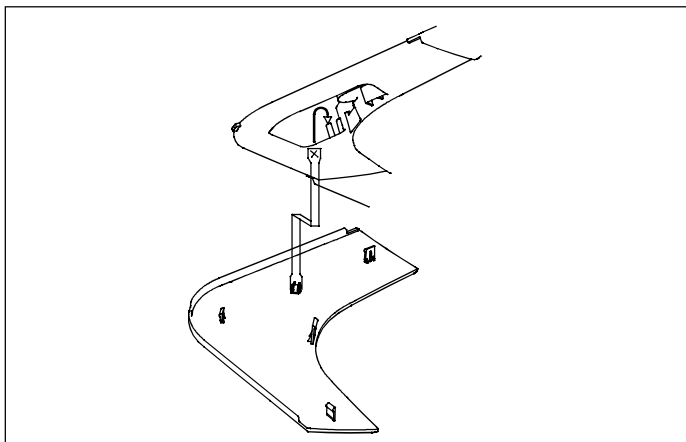
• Não oscilar a lâmina da grelha com a mão, caso contrário o mecanismo da lâmina será danificado.

6) Ligação do painel da guarnição. Ligar o terminal preto de saída do painel ao terminal preto de saída do invólucro da unidade interior.



7) Quando a instalação do painel estiver concluída, fixe os quatro (4) painéis da guarnição do ângulo.

- Pendurar e apertar a alça do painel da guarnição do ângulo na manilha do painel da guarnição, como mostra a figura abaixo.
- Fixar o painel da guarnição do ângulo no painel da guarnição.

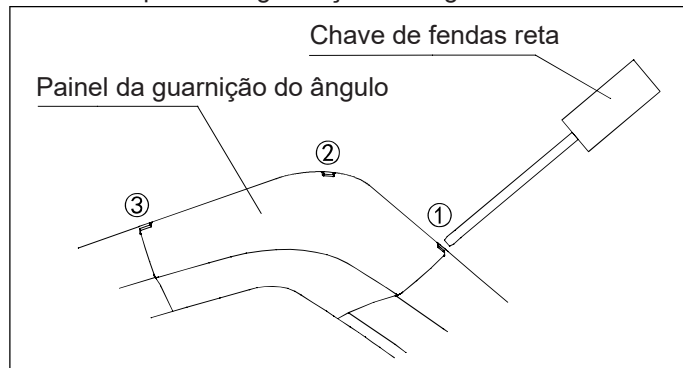


8) Instalação da grelha de entrada de ar. Instalar a grelha de entrada de ar seguindo os passos opostos aos da remoção.

Para referência:

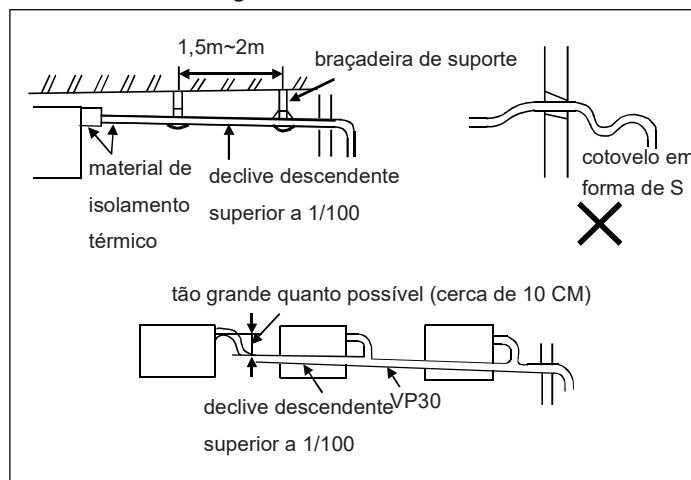
O método para remover os painéis da guarnição do ângulo quando a instalação do painel da guarnição estiver concluída:

- Inserir uma chave de fendas reta no entalhe ① Girar suavemente a chave de fendas para baixo e inseri-la lentamente, e depois movê-la para ② cima e ③ para baixo para fazer cair o ângulo.
- Faça os ângulos cair da mesma forma.
- Retirar o painel da guarnição do ângulo com a mão.



Requisitos:

- O tubo de drenagem da unidade interior deve ser isolado termicamente.
- O isolamento térmico deve ser implementado para a ligação com a unidade interior. O isolamento térmico inadequado pode causar condensação.
- O tubo de drenagem com um declive descendente superior a 1/100 não pode ter a forma de S, o que poderia causar um som anormal.
- O comprimento horizontal do tubo de drenagem deve ser inferior a 20m. Sob a condição de tubos longos, podem ser fornecidos suportes a cada 1,5~2m, de modo a evitar desníveis.
- A tubagem central deve ser ligada de acordo com o desenho seguinte.
- Tenha o cuidado de não aplicar força externa na ligação dos tubos de drenagem.



Procedimentos de Instalação

Materiais da tubagem e materiais isolantes térmicos

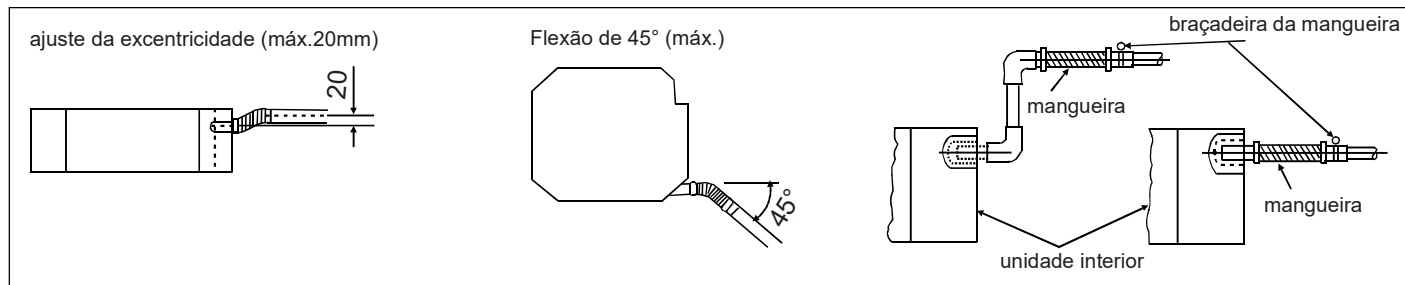
A fim de evitar a condensação, deve ser realizado um tratamento de isolamento térmico. O tratamento de isolamento térmico para tubagem deve ser realizado de forma apropriada.

Material da tubagem	Tubo de PVC rígido VP31,5mm (furo interno)
Material isolante térmico	Espessura do politeno vesicante: acima de 7mm

Mangueira

As mangueiras acopladas podem ser usadas para ajustar a excentricidade e o ângulo do tubo de PVC duro.

- Esticar a mangueira diretamente para fazer ligações de modo a evitar distorção. A extremidade macia da mangueira deve ser presa com uma braçadeira.
- A mangueira deve ser utilizada na direção horizontal.



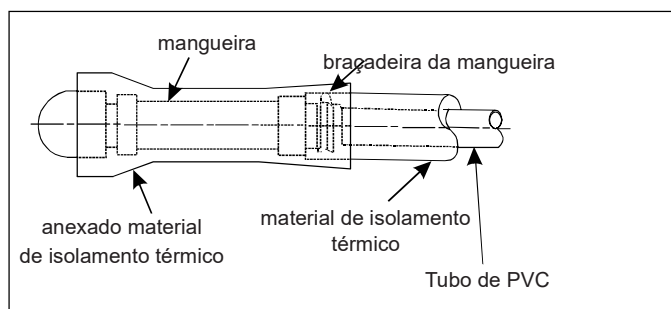
Tratamento de isolamento térmico:

- Envolver a ligação entre a braçadeira e o segmento raiz da unidade interior, sem nenhum espaço, com materiais isolantes térmicos, como mostrado no desenho.

Elevação do tubo de drenagem

O tubo de drenagem pode ser elevado 360mm.

Após o tubo de drenagem ter sido elevado, ele deve ser instalado com uma inclinação descendente.

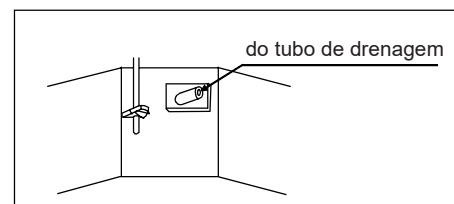
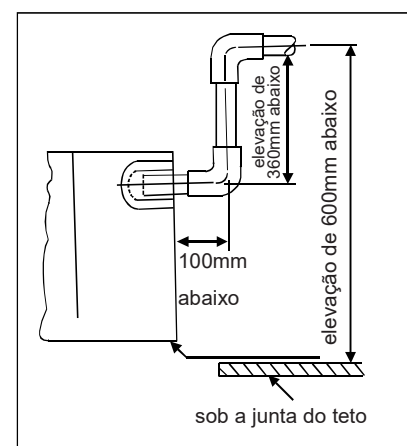


Confirmação da drenagem

A drenagem deve ser confirmada durante o teste de execução para assegurar que não haja vazamentos na ligação.

A confirmação da drenagem também deve ser efetuada durante a instalação na estação de inverno.

Encher 600cc de água com uma mangueira da saída ou o local especificado na máquina. Acrescentar a água lentamente. Não adicionar água ao motor da bomba de drenagem.



Tubagem com diferença de comprimento e altura admissível

Consultar o manual em anexo para unidades exteriores.

Materiais e especificações das tubagens

Consultar o manual em anexo para unidades exteriores.

Modelo		40VU007R-009R -7E-QEE	40VU012R-018R -7E-QEE	40VU024R-054R -7E-QEE
Tamanho da Tubagem (mm)	Tubo do gás	Ø9,52	Ø12,7	Ø15,88
	Tubo do líquido	Ø6,35	Ø6,35	Ø9,52
Material da Tubagem	Tubo sem soldagem de bronze desoxy-fosforoso (TP2) para ar condicionado			

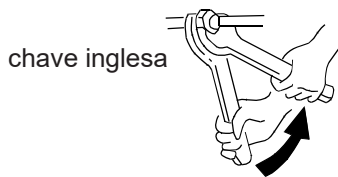
Quantidade de enchimento do fluido refrigerante

Adicionar o fluido refrigerante de acordo com as instruções de instalação para unidades exteriores. A adição do fluido refrigerante R410A deve ser efetuada com um doseador para assegurar que a quantidade especificada seja adicionada. A avaria do compressor pode ser causada pelo enchimento demasiado ou insuficiente do fluido refrigerante.

Procedimentos de ligação da tubagem do fluido refrigerante

Prosseguir com a operação de ligação do tubo alargado para ligar todos os tubos do fluido refrigerante.

- As chaves duplas devem ser utilizadas para ligar as tubagens da unidade interior.
- Para torque de montagem, consultar a tabela à direita.



Diâmetro Exterior da Tubagem (mm)	Torque de Montagem (N-m)	Aumentar o Torque de Montagem (N-m)
Ø6,35	11,8(1,2kgf-m)	13,7(1,4kgf-m)
Ø9,52	24,5(2,5kgf-m)	29,4(3,0kgf-m)
Ø12,7	49,0(5,0kgf-m)	53,9(5,5kgf-m)
Ø15,88	78,4(8,0kgf-m)	98,0(10,0kgf-m)

Corte e alargamento

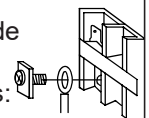
O corte ou alargamento dos tubos deve ser efetuado pelo pessoal da instalação de acordo com o critério de operação, se o tubo for muito longo ou se a abertura alargada estiver partida.

Ligação

1. Ligação de terminais circulares:

O método de ligação do terminal circular é mostrado na Fig. Retirar o parafuso, ligá-lo ao nível do terminal depois de inseri-lo pelo anel na extremidade do tubo, e depois apertá-lo.

Ligação de terminais circulares:

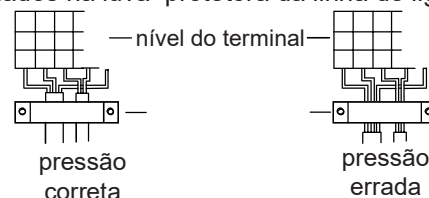


2. Ligação de terminais retos:

O método de ligação dos terminais retos é mostrado na Fig. Desaperte o parafuso antes de inserir o terminal de linha no nível do terminal, aperte o parafuso e assegure que foi fixado puxando suavemente a linha.

3. Pressionar a linha de ligação:

Após a ligação da linha estiver concluída, pressionar a linha de ligação com grampos que devem ser pressionados na luva protetora da linha de ligação.

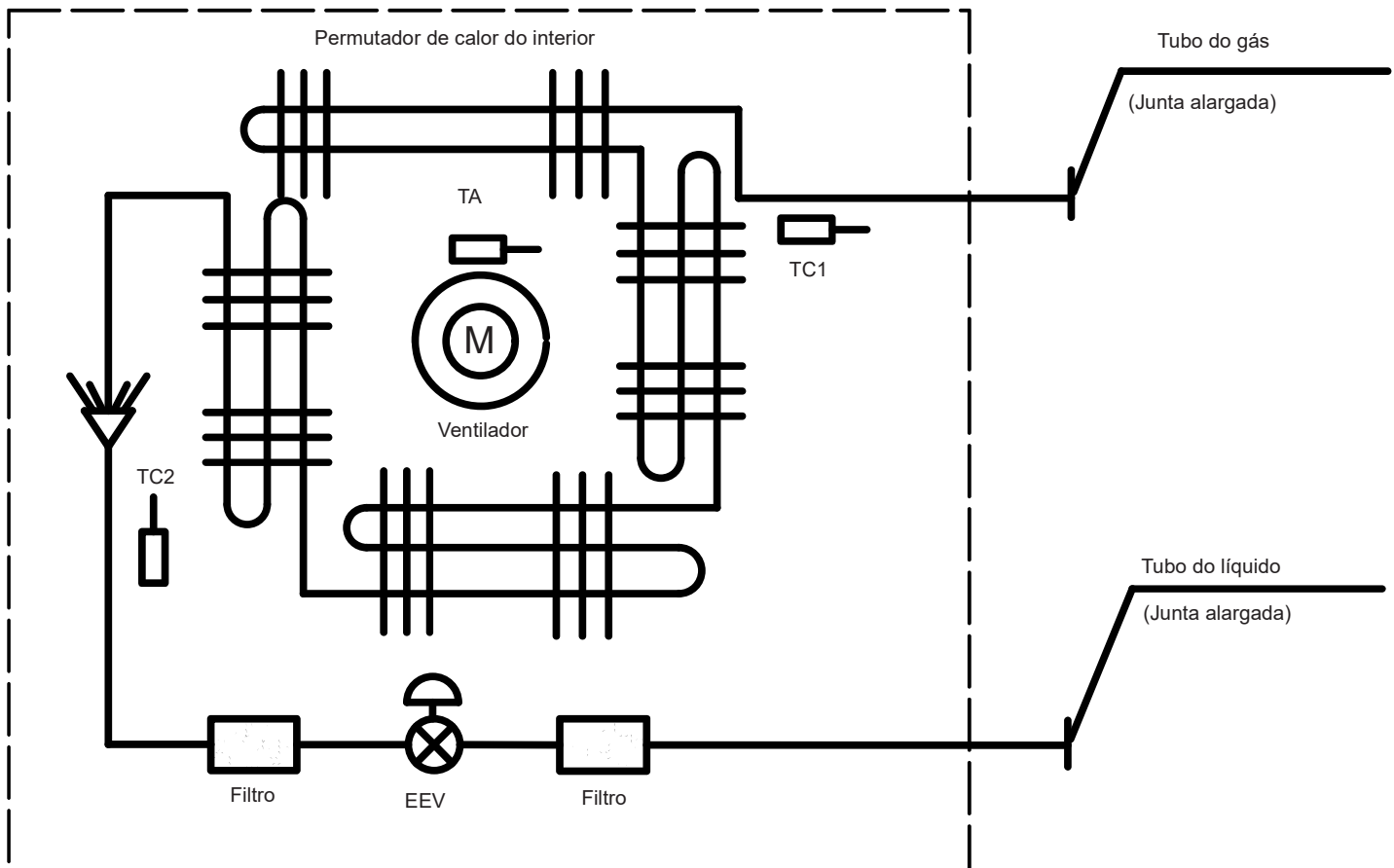


Procedimentos de Instalação

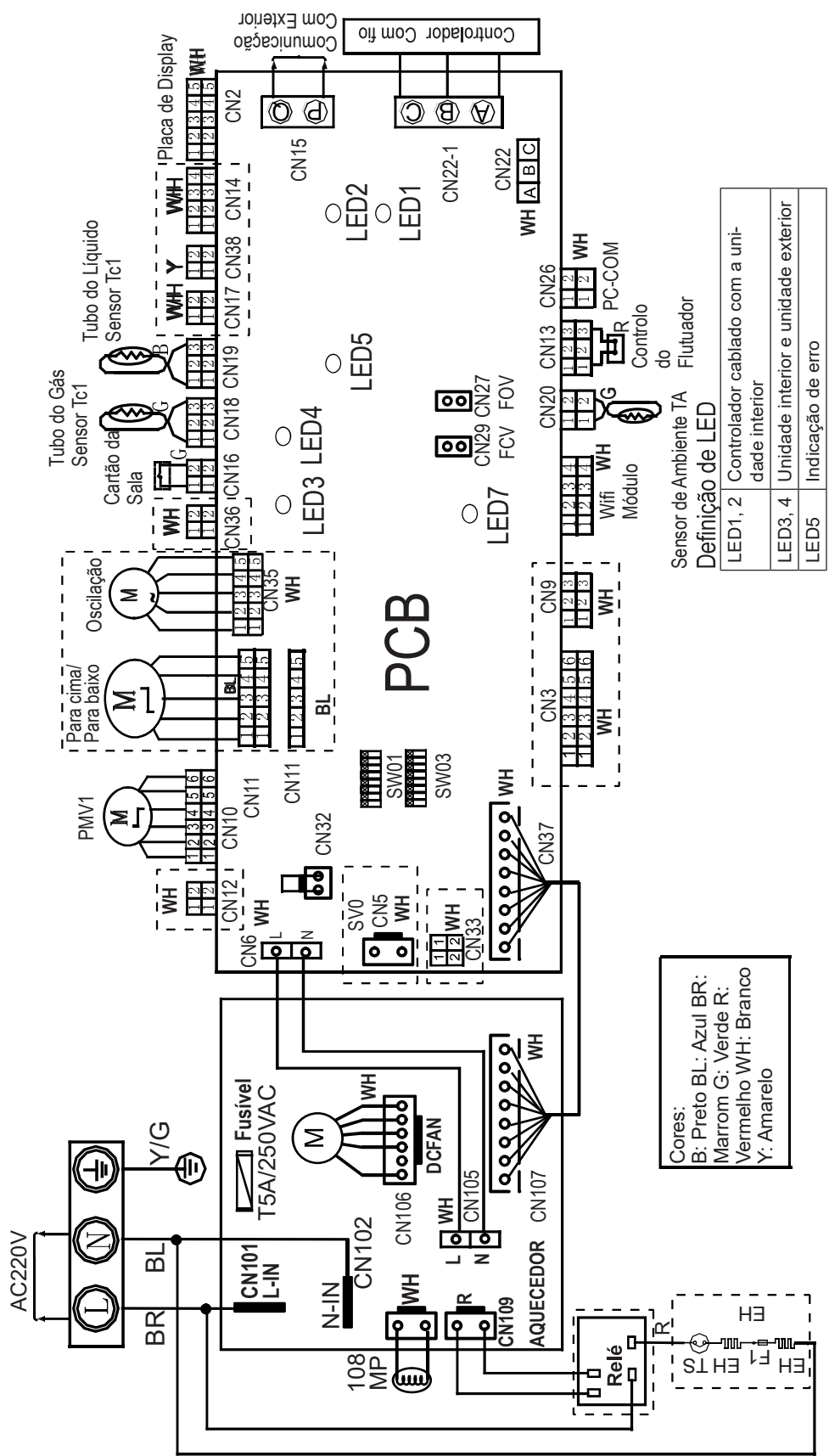
Diâmetro da tubagem de Carrier XCT7		Diâmetro recomendado se o tamanho da tubagem não for disponível no mercado
mm	polegada	
9.52	3/8	mm / polegada
12.7	1/2	
15.88	5/8	
19.05	3/4	
22.22	7/8	
25.4	1	28.58 / 1 1/8
28.58	1 1/8	
31.75	1 1/4	34.9 / 1 3/8
34.9	1 3/8	
38.1	1 1/2	41.3 / 1 1/2
41.3	1 5/8	
44.5	1 3/4	54.1 / 2 1/8
50.8	2	54.1 / 2 1/8
54.1	2 1/8	

Modelo	Nível de pressão sonora (dBA)		Peso (kg)
	Arrefeci-mento	Aqueci-mento	
40VU007R-7E-QEE	30/27/25	30/27/25	25
40VU009R-7E-QEE	30/27/25	30/27/25	25
40VU012R-7E-QEE	30/27/25	30/27/25	25
40VU016R-7E-QEE	32/29/27	32/29/27	25
40VU018R-7E-QEE	33/30/29	33/30/29	25
40VU024R-7E-QEE	35/34/31	35/34/31	27
40VU028R-7E-QEE	37/35/31	37/35/31	27
40VU030R-7E-QEE	37/35/31	37/35/31	31
40VU038R-7E-QEE	37/35/31	37/35/31	31
40VU048R-7E-QEE	44/40/36	44/40/36	33
40VU054R-7E-QEE	44/40/36	44/40/36	33

O nível de ruído da máquina é inferior a 70 dB



40VU****-7E-QEE Código PCB: 19848199772



Fiação Elétrica

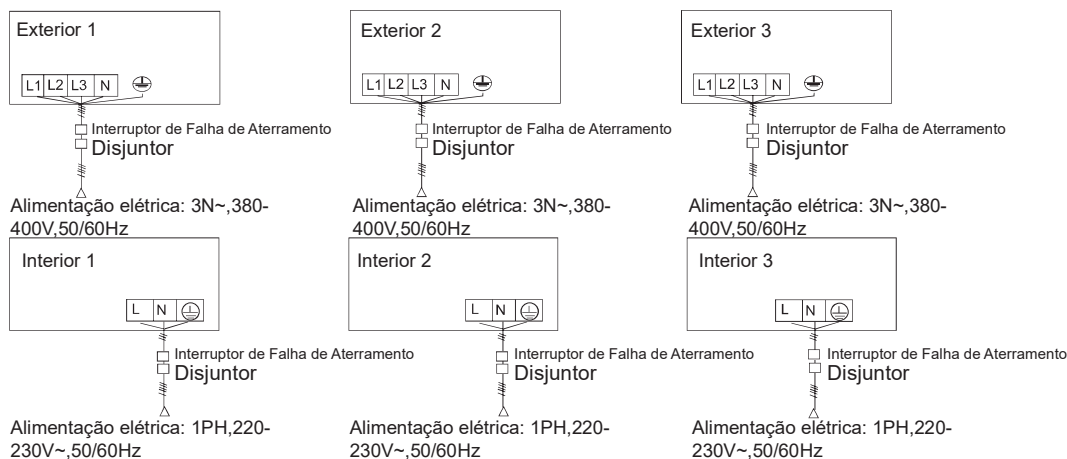
⚠️ Advertência

- As ligações elétricas devem ser feitas com circuitos principais específicos pelo pessoal qualificado de acordo com as instruções de instalação. Choque elétrico e incêndio podem ser causados se a capacidade de fornecimento de energia não for suficiente.
- Ao arranjar o esquema da fiação, devem ser utilizados cabos especificados como linha principal, em conformidade com os regulamentos sobre fiação. A ligação e fixação devem ser realizadas de forma fiável para evitar que a força externa dos cabos se transmita para os terminais. A ligação ou fixação inadequada pode levar a acidentes com queimaduras ou incêndios.
- A ligação à terra deve corresponder às especificações. A ligação à terra não fiável pode causar choques elétricos. Não ligar a linha de aterramento do tubo de gás, do tubo de água, para-raio, ou linha telefónica.

⚠️ Atenção

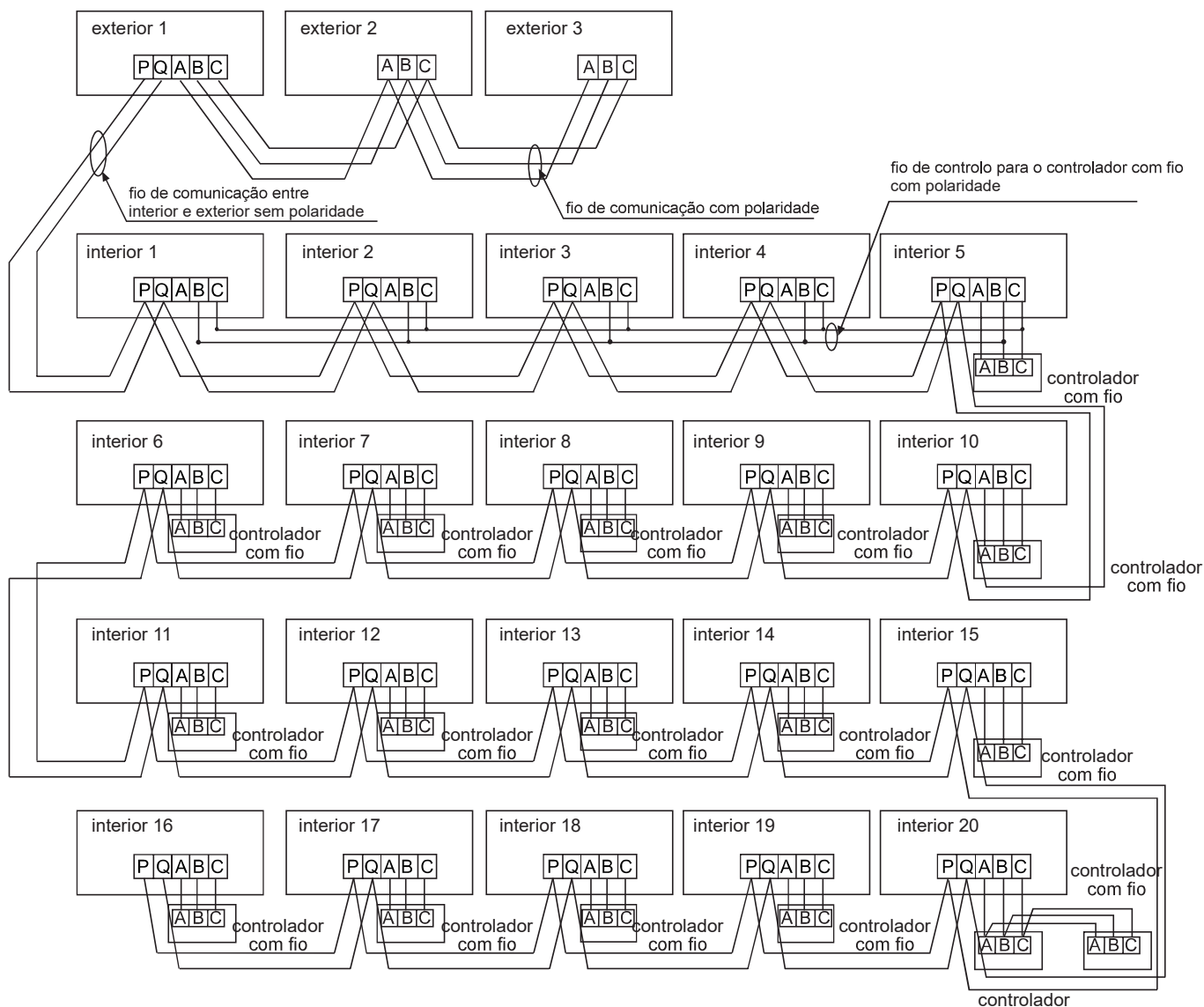
- Só podem ser utilizados fios de cobre. Um disjuntor para fuga elétrica deve ser fornecido ou pode ocorrer choque elétrico.
- A fiação da linha principal é do tipo Y. O terminal L deve ser ligado ao fio sob tensão e o terminal N deve ser ligado ao fio nulo e o terminal de aterramento deve ser ligado ao fio de aterramento. Para o tipo com função auxiliar de aquecimento elétrico, o fio sob tensão e o fio nulo não devem estar mal ligados, ou a superfície da estrutura de aquecimento elétrico será eletrificada. Se a linha de alimentação for danificada, o pessoal profissional do fabricante ou do centro de serviço deverá substituí-la.
- A linha de alimentação das unidades interiores deve ser disposta de acordo com as instruções de instalação para unidades interiores.
- A fiação elétrica deve estar afastada das secções de alta temperatura da tubagem, a fim de evitar o derretimento da camada isolante dos cabos, o que pode causar acidentes.
- Após a ligação ao nível do terminal, a tubagem deve ser curvada em um cotovelo do tipo U e apertada com o gramp de prensagem.
- A fiação do controlador e as tubagens do fluido frigoriférico podem ser colocadas e fixadas juntas.
- A manutenção deve ser feita enquanto a energia estiver desligada.
- Vedar o orifício da rosca com materiais isolantes térmicos para evitar a condensação.
- As linhas do sinal e de alimentação são independentes e não podem partilhar de uma linha. [Nota: as linhas de alimentação e de sinal são fornecidas pelos utilizadores. Os parâmetros para as linhas elétricas são mostrados como abaixo: $3 \times (1,0-1,5) \text{mm}^2$; parâmetros para a linha de sinal: $2 \times (0,75-1,25) \text{mm}^2$ (linha blindada)]
- A máquina está equipada com 5 linhas de topo (1,5mm) antes da entrega, que são utilizadas para ligações entre a caixa de válvulas e o sistema elétrico da máquina. Um diagrama detalhado da ligação é apresentado no diagrama do circuito.
- A máquina deve ser ligada à terra, de acordo com EN 60364.
- Verificar periodicamente e assegurar-se de apertar os olhais de pressão.

Desenho da fiação de alimentação elétrica



- As unidades interiores e exteriores devem ser ligadas à alimentação elétrica separadamente. As unidades interiores devem partilhar uma única fonte elétrica, mas capacidades e especificações deles devem ser calculadas. As unidades interiores e exteriores devem ser equipadas com disjuntores de fuga de energia e de transbordamento.

Desenho da fiação do sinal



Português

As unidades exteriores têm ligações paralelas através de três linhas com polaridade. A unidade principal, controlo central, e todas as unidades interiores têm ligações paralelas através de duas linhas sem polaridade.

Existem três formas de ligação entre o controlo de linha e as unidades interiores:

- A. Um controlador com fio controla múltiplas unidades, ou seja, 2–16 unidades interiores, como mostra a figura acima (unidades interiores 1–5). A unidade interior 5 é a unidade principal e as outras são as subunidades. O controlador com fio e a unidade principal estão ligados através de três linhas com polaridade. Outras unidades interiores e a unidade principal estão ligadas através de duas linhas com polaridade. SW01 na unidade principal está ajustada para 0 enquanto que SW01 em outras subunidades de controlo de linha estão ajustadas para 1, 2, 3, e assim sucessivamente (consulte o ajuste de códigos na página 20).
- B. Um controlador com fio controla uma unidade interior, como mostra a figura acima (unidades interiores 6–19). A unidade interior e os controladores com fio são ligados através de três linhas com polaridade.
- C. Dois controladores com fio controlam uma unidade interior, como mostrado na figura (unidade interior 20). Qualquer um dos controladores pode ser ajustado para ser o controlador mestre enquanto o outro está ajustado para ser o controlador auxiliar. O controlador com fio mestre e unidades interiores, e o controlador com fio mestre e auxiliar são ligados através de três linhas com polaridade.

Fiação Elétrica

A fiação para a linha de alimentação da unidade interior, a fiação entre unidades interiores e exteriores, e a fiação entre unidades interiores:

Itens Corrente Total de Unidades Interiores(A)	Secção Transversal (mm ²)	Comprimento (m)	Corrente Nominal do Disjuntor de Transbordamento(A)	Corrente Nominal do Disjuntor de Circuito Residual(A) Interruptor de Falha de Aterramento(mA) Tempo de resposta(S)	Secção Transversal Área da Linha de Sinal	
					Exterior -interior (mm ²)	Interior -interior (mm ²)
<10	2	20	20	20 A,30 mA,0,1S ou inferior	2 núcleos×0,75-2,0mm ² linha blindada	
≥10 e <15	3.5	25	30	30 A,30 mA,0,1S ou inferior		
≥15 e <22	5.5	30	40	40 A,30 mA,0,1S ou inferior		
≥22 e <27	10	40	50	50 A,30 mA,0,1S ou inferior		

- A linha de alimentação elétrica e as linhas de sinal devem ser apertadas firmemente.
- Cada unidade interior deve ter uma ligação à terra.
- A linha de alimentação deve ser aumentada se exceder o comprimento permitido.
- As camadas blindadas de todas as unidades interiores e exteriores devem ser ligadas juntas, com a camada blindada ao lado das linhas de sinal das unidades exteriores aterradas em um ponto.
- O comprimento total da linha de sinal não deve exceder 1000m.

Fiação de Sinal do Controlador com fio

Comprimento da Linha de Sinal (m)	Dimensões da Fiação
≤ 250	0,75mm ² × linha de blindagem do 3 núcleos

- A camada de blindagem da linha de sinal deve ser ligada à terra em uma extremidade.
- O comprimento total da linha de sinal não deve ser superior a 250m.

Ajuste do Dipswitch

Unidades Interiores PCB

Na tabela seguinte, 1 representa LIGADO e 0 representa DESLIGADO.

Princípios de definição dos interruptores de código:

O SW01 é utilizado para ajustar as capacidades das unidades interiores mestre e escrava, bem como da unidade interior; o SW03 é utilizado para ajustar o endereço da unidade interior (combinar o endereço de comunicação original e o endereço do controlador centralizado).

(A) Definição e descrição de SW01

SW01_1 SW01_2 SW01_3 SW01_4	Endereço da unidade interior controlada por fio	[1]	[2]	[3]	[4]	Endereço da unidade interior controlada por fio (endereço do grupo)
		0	0	0	0	0# (unidade mestre controlada por fio) (predefinido)
		0	0	0	1	1# (unidade escrava controlada por fio)
		0	0	1	0	2# (unidade escrava controlada por fio)
		0	0	1	1	3# (unidade escrava controlada por fio)
		0	1	0	0	4# (unidade escrava controlada por fio)
		0	1	0	1	5# (unidade escrava controlada por fio)
	
		1	1	1	1	15# (unidade escrava controlada por fio)
SW01_5 SW01_6 SW01_7 SW01_8	Capacidade da unidade interior	[5]	[6]	[7]	[8]	Capacidade da unidade interior
		0	0	0	1	0,8HP
		0	0	1	0	1,0HP
		0	0	1	1	1,2HP
		0	1	0	1	1,7HP
		0	1	1	0	2,0HP
		0	1	1	1	2,5HP
		1	0	0	0	3,0HP
		1	0	0	1	3,2HP
		1	0	1	0	4,0HP
		1	0	1	1	5,0HP
		1	1	0	0	6,0HP

(B) Definição e descrição de SW03

SW03_1	Modo de ajuste de endereço	[1]	Modo de ajuste de endereço								
		0	Ajuste automático (Predefinido)								
		1	Endereço de código ajustado								
SW03_2 ~ SW03_8	Endereço de unidade interior de código ajustado e endereço do controlador centralizado (Nota*)	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	[7]	[8]	Endereço de unidade interior	Endereço do controlador centralizado	
		0	0	0	0	0	0	0	0# (Predefinido)	0# (Predefinido)	
		0	0	0	0	0	0	1	1#	1#	
		0	0	0	0	0	1	0	2#	2#	
		
		0	1	1	1	1	1	1	63#	63#	
		1	0	0	0	0	0	0	0#	64#	
		1	0	0	0	0	0	1	1#	65#	
		1	0	0	0	0	1	0	2#	66#	
		
		1	1	1	1	1	1	1	63#	127#	

Nota*:

- Ajustar o endereço por código ao ligar o controlador centralizado ou gateway ou sistema de carga.
- Endereço do controlador centralizado=endereço de comunicação+0 ou +64.
SW03_2=DESLIGADO, endereço do controlador centralizado=endereço de comunicação+0=endereço de comunicação
SW03_2=LIGADO, endereço do controlador centralizado=endereço de comunicação+64 (aplica-se quando o controlador centralizado é utilizado e existem mais de 64 unidades interiores).
- Para usar com 0010451181A em uso, é necessário usar o código para ajuste de endereço. Ajustar SW03_1=0N e SW03_2=DESLIGADO; SW03_3, SW03_4, SW03_5, SW03_6, SW03_7, e SW03_8 são códigos de endereço que são ajustados de acordo com o endereço real.
- A função de ajuste de endereço do controlador com fio para máquinas de cartões ultrafinos está desativada.

Antes do teste de execução

- Antes de ligar a unidade, testar os níveis dos terminais de alimentação (terminais L, N) e pontos de ligação à terra com 500V megaohm e verificar se a resistência está acima de 1MΩ. A unidade não pode ser operada se estiver abaixo de 1MΩ.
- Ligar a unidade à fonte de alimentação das unidades exteriores para energizar a correia de aquecimento do compressor. Para proteger o compressor na partida inicial, ligá-lo 12 horas antes da operação.
- Rever os procedimentos do teste de execução na unidade exterior e assegurar-se de que a unidade exterior foi devidamente instalada de acordo com as instruções do manual do exterior.

Verificar se todas as tubagens foram instaladas, ligadas e isoladas de acordo com as instruções fornecidas no manual.

Verificação da instalação

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> verificar se a tensão de rede corresponde | <input type="checkbox"/> verificar se o local de instalação cumpre os requisitos |
| <input type="checkbox"/> verificar se há vazamentos nas juntas de tubagem | <input type="checkbox"/> verificar se há muito ruído |
| <input type="checkbox"/> verificar se as ligações da alimentação elétrica e unidades interior e exterior estão corretas | <input type="checkbox"/> verificar se a linha de ligação está fixada |
| <input type="checkbox"/> verificar se os números de série dos terminais correspondem | <input type="checkbox"/> verificar se os conectores para tubagens estão isolados termicamente |
| | <input type="checkbox"/> verificar se a água escoo na parte externa |
| | <input type="checkbox"/> verificar se as unidades interiores estão posicionadas |

Método de teste de execução

Solicitar ao pessoal da instalação para realizar um teste de execução. Conduzir os procedimentos de teste de acordo com o manual e verificar se o regulador de temperatura funciona corretamente.

Quando a máquina não inicia devido à temperatura ambiente, podem ser efetuados os seguintes procedimentos para conduzir uma execução compulsiva. Esta função não é fornecida para o tipo com controlo remoto.

- Ajustar o controlador com fio para o modo de arrefecimento/aquecimento, pressionar o botão 'LIGA/DESLIGA' durante 5 segundos para entrar no modo compulsivo de arrefecimento/aquecimento. Pressionar novamente o botão 'LIGA/DESLIGA' para sair da execução compulsiva e parar a operação do ar condicionado.

Remediação de avarias

Quando surgir qualquer avaria, consultar o código de avarias do controlo com fio ou quantas vezes que pisca para LED5 na placa da unidade interior, e encontrar as avarias como mostrado na tabela seguinte para a resolução de problemas.

Avarias da unidade interior

Código de falha no controlador com fio	PCB LED5(Unidades interiores)/Lâmpada do Temporizador do Receptor (Controlador Remoto)	Descrições de Avarias
01	1	Falha do transdutor de temperatura ambiente da unidade interior TA
02	2	Falha do transdutor de temperatura da tubagem da unidade interior TC1
03	3	Falha do transdutor de temperatura da tubagem da unidade interior TC2
04	4	Falha do transdutor de temperatura de dupla fonte de calor da unidade interior
05	5	Falha da unidade interior EEPROM
06	6	Falha de comunicação entre unidades interior e exterior
07	7	Falha de comunicação entre a unidade interior e o controlo com fio
08	8	Falha na drenagem da água da unidade interior
09	9	Falha de endereço duplicado da unidade interior
0A	10	Falha de comunicação entre a unidade interior e a placa de display
0C	12	Falha de intersecção zero
0E	14	Falha do ventilador DC
Código da unidade exterior	20	Falhas correspondentes de unidades exteriores

- Durante mudanças, para desmontar e reinstalar o ar condicionado, contacte o seu revendedor para apoio técnico.
- No material de composição do ar condicionado, o conteúdo de chumbo, mercúrio, crómio hexavalente, bifenilos polibromados, e éteres difenílicos polibromados não são superiores a 0,1% (fração de massa) e o cádmio não superior a 0,01% (fração de massa).
- Recicle o fluido frigorigéneo antes de desmantelar, mover, ajustar e reparar o ar condicionado; o desmantelamento do ar condicionado deve ser executado por empresas qualificadas.

Informações de acordo com a Diretiva 2006/42/EC	
(Nome do fabricante)	Carrier SCS
(Endereço, cidade, país)	Route de Thil - 01120 Montluel – França



Turn to the experts

O fabricante reserva-se o direito de alterar qualquer especificação de produtos sem aviso prévio.